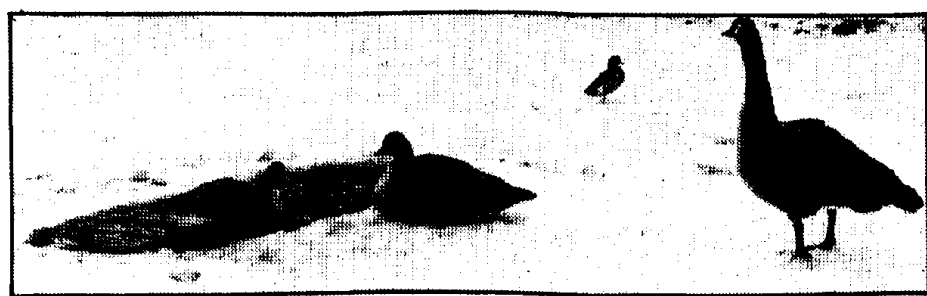


Defensie is slechter  
af met Jan Pronk  
Biologische wapens  
worden beheersbaar  
**PAGINA 4**

Litouwen in teken van  
'opiniepeiling'  
Ambassadeur Israël:  
'Vrede is mogelijk'  
**PAGINA 5**



● Het op tijd voeren van de dieren is bij koude belangrijk.

Foto: JEROEN KUIT

Langlaufen nog  
niet mogelijk  
**PAGINA 13**

Meeste dieren hebben  
geen last van de kou  
**PAGINA 15**

Nipte zege  
handbalteam  
**PAGINA 17**

Johan Olav Koss  
mikt op WK-goud  
**PAGINA 20**

Rob Jansen over  
het werk in de VVCS  
**PAGINA 20**

Volksfeest  
Carnaval gaat  
gewoon door  
**PAGINA 21**

Wat zegt die  
ene klap?  
Agressie in de  
psychiatrie  
**PAGINA 22**



Teneinde  
in Coventry...  
**PAGINA 23**

Slaaphuis Heerlen  
in fotoreportage  
**PAGINA 27**

Jugendstil en  
Art Deco in Venlo  
**PAGINA 30**

Milieubewust bouwen  
uitdaging ontwerpers  
**PAGINA 31**

Programma's voor  
het weekeinde  
**PAGINA 37 & 39**  
Nederland overstept  
door 22 quizen  
**PAGINA 40**

## 'Slaande ruzie' in kabinet over bezuinigingen tussenbalans Ministers dreigen met aftreden

Van onze parlementsredactie

HAAG - De ministers van CDA en PvdA hebben slaande ruzie over de bezuinigingen. Diverse ministers hebben openlijk gedreigd met aftreden als ze te veel moeten inleveren in het kader van de tussenbalans. Het hardste verzet binnen het kabinet tegen de plannen van minister van Financiën, PvdA-leider en vice-premier Wim Kok, is afkomstig van de CDA'ers Anriessen (Economische Zaken) en Maij-Weggen (Verkeer). Maar ook premier Lubbers heeft gisteren in een eigen stuk alternatieve plannen op tafel gelegd. Het kabinetsberaad wordt vandaag voortgezet. Premier Lubbers wil een uiterste poging doen het overleg vlot te trekken, maar de kansen op overeenstemming zijn minimaal.

Kringen rond het kabinet spraken gisteren van een 'goed pittige' discussie in de ministerraad. Daarbij werd geen blad voor de mond genomen, en zijn 'zware' bedenkingen tegen de voorstellen-Kok geuit. De minister van Financiën bestempelde zijn eigen stuk overigens als 'een eerste proeve'.

**Provocatie**  
Dat de diverse bewindslieden

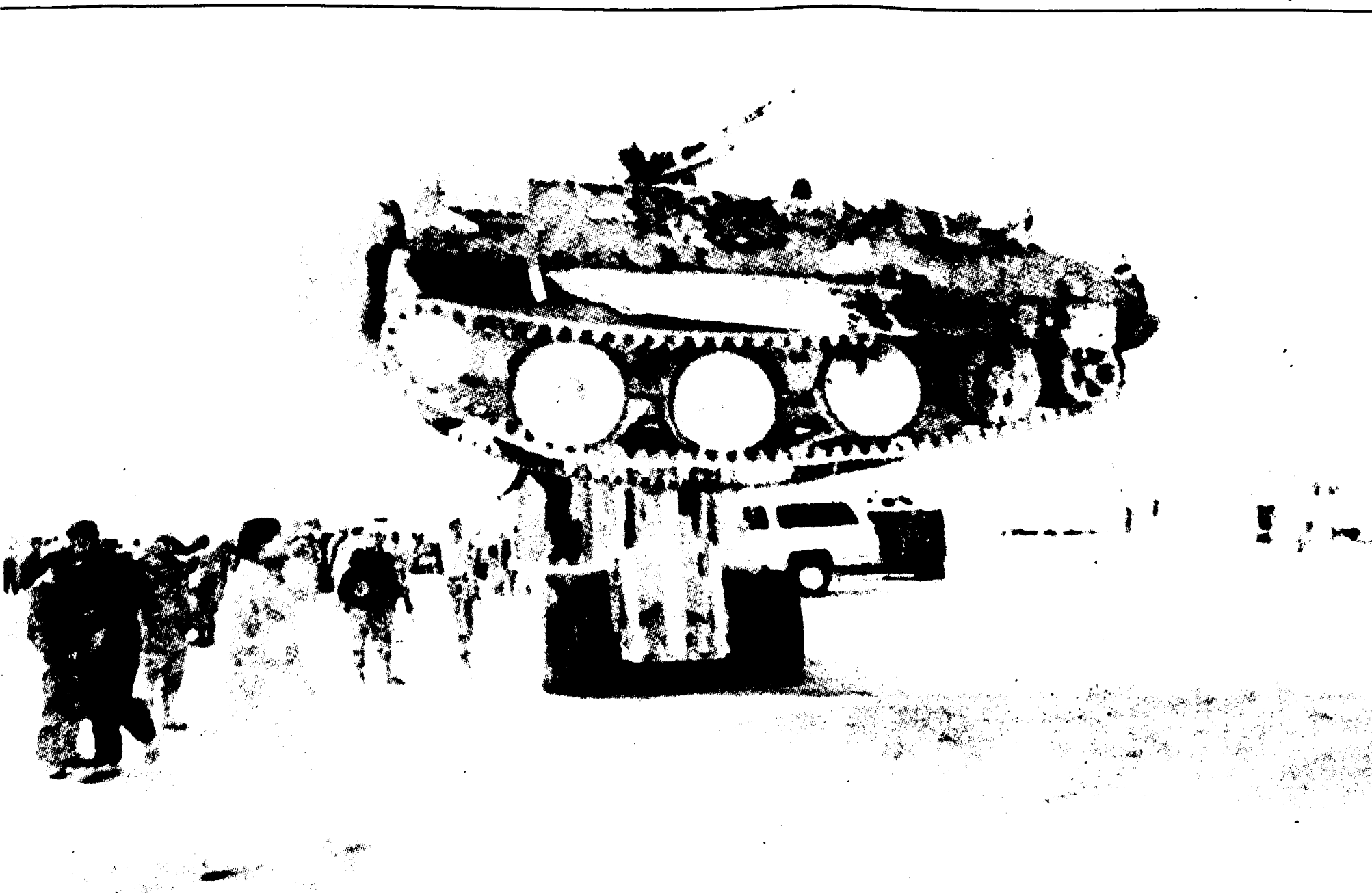
voor het eerst hun commentaar hadden kunnen geven op het voorstel-Kok legde premier Lubbers zelf een, volgens insiders, 'gedreven' stuk in de raad ter tafel. Lubbers' stuk, onder de titel 'Politiek kader tussenbalans', werd formeel bestempeld als 'een aanvankelijke stellingname', maar is in PvdA-kringen opgevat als 'een provocatie'. Het plan-Lubbers was voor de PvdA'ers Ritzen (Onderwijs) en Ter veld (Sociale Zaken) reden met hun portefeuille te zwaaien.

Lubbers stelt in zijn stuk voor 14,7 miljard gulden om te buigen. Tegelijk dienen de lasten met 2 miljard gulden omhoog te gaan door een verhoging van de belastingtoeslag voor eigenaar-bewoners van huizen (huurwaardeforfait), opbrengst 600 miljoen gulden, en hogere autokosten, opbrengst 1,4 miljard.

De eerste minister wil al met ingang van 1 maart 1991 de duur van de WAO-uitkering (uitkering wegens arbeidsongeschiktheid) koppelen aan het arbeidsverleden. De uitkering zou dan hoogstens vijf jaar mogen duren, net als de huidige WW. De datum van 1 maart is gekozen om te voorkomen dat veel werkgemers nog snel, in het vooruitzicht van maatregelen, werknemers in de WAO laten afvloeien.

PvdA-leider Kok heeft die WAO-plannen in het kabinetsberaad 'de bijl aan de wortel van de sociale zekerheid' genoemd. De PvdA wil niet verder gaan dan het nu al in de financiële boeken verwerken van eerdere afspraken van de bonden en werkgemers om de arbeidsongeschiktheid te beteugelen. Maar het CDA vindt die aanpak 'boterzacht'.

Zie verder pagina 3  
● **Lubbers stelt flexibele pensioenleeftijd voor**



● **Hoewel de Golfoorlog nog in volle gang is wordt in het Saoedische stadje Khafji, vlakbij de Koeweitse grens, al een begin gemaakt met het ruimen van 'puin', veroorzaakt door de hevige gevechten tussen Iraakse en geallieerde troepen begin deze maand. Hier tilt een vorkheftruck een vernield Iraaks pantservoertuig de lucht in om het op de schroothoop te gooien.**

gevechten tussen Iraakse en geallieerde troepen begin deze maand. Hier tilt een vorkheftruck een vernield Iraaks pantservoertuig de lucht in om het op de schroothoop te gooien.

**'Zenden van mijnenjagers naar Golf wordt niet overwogen'**

## Kabinet: Patriots naar Israël

Van onze correspondenten

DEN HAAG/WASHINGTON - Het kabinet heeft gisteren besloten Patriot-luchtafweerraketten naar Israël te sturen. Het gaat om een tijdelijke stationering, bedoeld om Israël te beschermen tegen de voortdurende dreiging van Scud-raketaanval- len vanuit Irak. Het Witte Huis heeft

gisteren zijn kritiek op Jordanië scherp opgevoerd en gedreigd om 55 miljoen dollar aan al toegezegde hulp aan het land in te trekken.

De Israëlische ministers Moshe Arens (Defensie) en David Levy (Buitenlandse Zaken) hebben Nederland gisteren voor het aanbod bedankt. Morgen arriveert op Schiphol een delegatie van het Israëlische ministerie van Defensie om de komst van de raketbatterij voor te bereiden.

De Amerikaanse opperbevelhebber van de multinationale vloot in de Perzische Golf, admiraal March, heeft de commandant van het Nederlands eskader in de Golf, Ktz P.C.Kok, in een regulier informeel aan boord van de USS Midway gevraagd om Nederlandse mijnenjagers. Het ministerie van Defensie in Den Haag liet gisteravond weten

dat de inzet van mijnenjagers 'in het geheel niet wordt overwogen'.

In totaal gaan op korte termijn acht lanceerinrichtingen (totaal 32 raket-

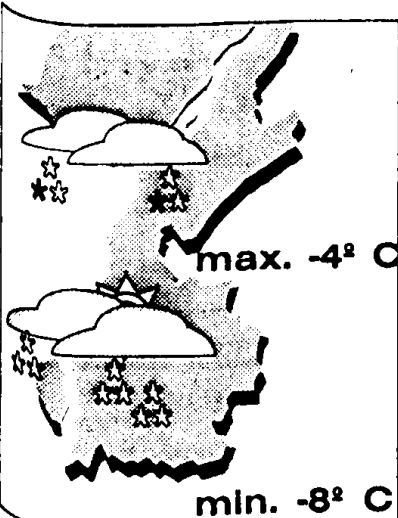
ten) naar Israël. Daar zullen zij bediend worden door het Israëlische leger. Ter begeleiding gaan in en eerste instantie ongeveer 25 Nederlandse militairen met de raketten mee. Dat aantal wordt later teruggebracht tot 15.

De Verenigde Staten hebben gisteren voor het eerst een schatting gegeven over de mogelijke verliezen aan Iraakse zijde. Volgens een Amerikaanse woordvoerder zijn sinds het begin van de oorlog meer dan 600 tanks vernietigd van de in totaal ongeveer 4500 die Irak in Koeweit en Zuid-Irak heeft opgesteld. Verder zouden ruim 400 van de 3200 stuks artillerie zijn vernietigd.

Zie verder pagina 5

● **Geallieerde leiding nog niet eens over grondoorlog**

### het weer



AF EN TOE SNEEUW

Het weer komt dit carnavals-weekeinde onder de invloed van een lagedrukgebied boven de Noordzee. Het wordt half tot zwaar bewolkt en van tijd tot tijd valt er sneeuw. De wind is vandaag zwak uit westelijke richting en wordt morgen zwak uit het zuidwesten. De maximumtemperatuur vandaag is circa -4 graden en 's nachts naar ongeveer -8 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:  
van op: 08.07 onder: 17.41  
aan op: 05.10 onder: 12.07  
MORGEN:  
van op: 08.05 onder: 17.43  
aan op: 05.57 onder: 13.04

KLM verliest  
650 miljoen



(ADVERTENTIE)

**VEER ZIEN DE DREI  
CARNAVALSDAAG GESLOTE**

**Veel winse uuch vööl plezeer!**

**woonkultuur  
zutendaal**

(ADVERTENTIE)

Voor iedereen die dolle dagen net 1 dag teveel vindt zijn wij

ook dit jaar weer op

**CARNAVALSDINSDAG**  
vanaf 10.00 uur  
**GEOPEND**

**Winkelcentrum  
1 LOON**  
U treft 't in 't Loon.

**BIJ ONS NOG VOLOP KEUS!!!**

**Snow boots**  
alle maten vanaf ..... **25,-**  
Gevoerde kinderslaarsjes ..... **9,90**  
**Nog volop dames-, heren- en kinderschaatsen**

**Iedere donderdag en zaterdag gratis met de bus naar Hendriks (alleen in Heerlen)**

**NIEMANS BETER, NIEMANS GOEDKOPER.**  
**HENDRIKS  
TEXTIEL**  
**GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!**

Heerlen, Schelsberg 88, tel. 045-721124  
Sittard, Brugstraat 1, tel. 046-515656

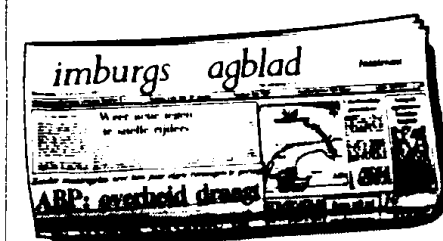
(ADVERTENTIE)

**Halogeen verlichting**

carnavalsmaandag gesloten  
carnavalsdinsdag van 10.00-17.00 geopend  
Veel voordeliger in klassieke en moderne verlichting

**Licht-Studio  
2000**  
Heerlen  
Spoorsingel 1A  
Tel. 045-729735

Elke dag...



en u staat weer  
midden in de wereld.

**Ja ik wil die complete krant!**

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....  
Na de twee weken gratis wil ik  
☐ een kwartaal-abonnement f 79,20  
☐ een maand-abonnement f 26,40  
stuur mij  
☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling  
☐ een acceptgiro-kaart  
Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan  
Limburgs Dagblad,  
Antwoordnummer 46,  
6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911



8 710404 400017



QM, wat staat voor Quality Meat, is de naam van een onregelmatig verschijnend periodiek over literatuur van de hand van neerlandicus/docent Ben van Melick in Hoensbroek. Het is tevens een verwijzing naar het keurslagersmilieu waaruit de auteur stamt en naar de beginletters van zijn naam en die van illustrator Joseph Quaedackers. De vijfde editie in deze reeks – onlangs verschenen – heeft de ondertitel 'Literatuur in en uit Limburg' meegedragen. De uitgave is een uitgebreide versie van een opstel over 25 jaar literaire ontwikkeling in onze provincie, dat Van Melick schreef voor Het Nieuwe Limburg (Rotterdam 1990).

Eindelijk iemand die eens iets op papier zet over dit onderwerp, was mijn eerste reactie toen QM5 mij onder ogen kwam. Vooral ook omdat er op documentair gebied bitter weinig over Limburgse literatuur geschreven is. Een enthousiasme dat meteen werd getemperd na lezing van het voorwoord – de verantwoording – van deze zesendertig pagina's tellende publicatie. Een hoogst persoonlijke inhoudelijke benadering en kritische beschouwing van kwaliteit en draagkracht

## QM5, te persoonlijke kijk op Limburgse literatuur

heeft Van Melick voor ogen gestaan, waarbij het onvolledig karakter niet alleen werd ingecalculeerd maar zelfs nagestreefd. Om discussie over dit onderwerp op gang te brengen. En waarbij onvoorwaardelijk de aanval wordt gekozen, omdat de auteur van mening is dat 'men ook in de hogere sferen van de Limburgse letteren de laatste tijd wel erg veel viert'. Jammer dus, was mijn volgende gedachte, het zal wel weer een uit jaloerie geboren en op gefrustreerd schrijverschap berustend probeersel zijn van een neerlandicus, die ook zo nodig wil, maar niet kan.

Van Melick heeft dat vooroordeel in zijn opstel en een uitvoerige 'appendix' met 67 voetnoten niet kunnen wegnemen. Op de eerste plaats om

stijlische redenen. De quasi-literaire toon en het voortdurend zoeken naar esthetische creativiteit doen afbreuk aan de historische en documentaire relevantie. Zijn volzinnen zijn zo vol, zo vlezig, dat de inhoud ervan verzuipt. En ze hebben iets blaaskakerigs bovendien.

Verbaal machtsvertoon dat het op zich zeer interessante thema in een kwalijk daglicht plaatst. Het gebruik van de woorden 'explicitieren' en 'tot nog toe' zou hem daarbij ontzegd moeten worden.

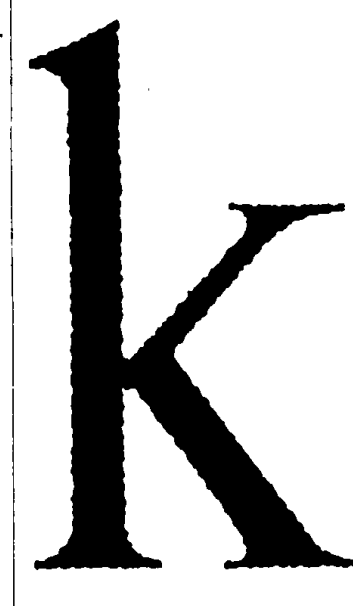
Je moet Ben van Melick nageven dat hij zich zorgvuldig heeft gedocumenteerd, al zijn vele onjuistheden of halve waarheden aantoonbaar. En juist die trekken de wetenschappelijke waarde van een dergelijke publicatie – als die er al zou zijn – in twijfel. De auteur heeft de geschiedenis van de Limburgse literatuur sinds 1965 onderverdeeld in drie overzichtelijke blokken – 'inhaalmanoeuvres' noemt hij ze – en daarmee een solide constructie gevonden voor zijn betoog. 'Aan het begin van de jaren zestig was het literaire landschap in Limburg een woestinijs', stelt Van Melick terecht. De Limburgse zestigers met aan het hoofd o.a. Van de Waarsenburg, Simhoffer en Van Reen hebben de beweging in gang gezet, aldus de auteur, Kusters, Beurskens en Of fermans haar in een stroomversnelling gebracht. En dat heeft – nog steeds volgens Van Melick – erin geresulteerd dat 'tegen het midden van de jaren '80 de derde, laatste inhaalmanoeuvre begint: een gestage

bont samengestelde stroom van publicaties van met Limburg verbonden auteurs, rijp en groen door elkaar'. Verder brengt hij literaire 'Einzeldangers' als Herberghs en Budé apart onder de aandacht.

Binnen dit kader krijgt de ene schrijver (Van de Waarsenburg) rake klappen, een ander (Hawinkels) wordt om onduidelijke redenen op een voetstuk geplaatst. Of verwaarloosd (Berghuis). De onderbouwing lijkt volstrekt willekeurig, afhankelijk van subjectieve inschattingen, vriendschapsbanden, mischansen. Maar zijn die belangrijk en verdragend genoeg voor een geloofwaardige basis? Ik waag het te betwijfelen. Temeer daar Van Melick geen autoriteit is op dit gebied. Al zou hij dat misschien best willen.

Ben van Melick hoopt dat zijn opstel uitnodigt om te strepen en te schrappen, om er tegen te schoppen en te fulmineren. Bij deze dan. En het zal zeker nog meer gebeuren. Maar het is voor hem te hopen dat de Keuringsdienst van Waren uit zijn buurt blijft.

jos frusch



van afweer of aantrekking, raadselachtigheid of verwondering. Maar ze tonen voor alles de betrokkenheid.

## Twee keer Roosenburg

MAASTRICHT – In Galerie Artsart, Grote Gracht 43 in Maastricht wordt volgende week zaterdag om 17.00 uur een expositie geopend van de kunstenaars Jopie en Teun Roosenburg. Galerie Artsart is van dinsdag tot en met zaterdag geopend van 13.30-17.30 uur.

De schilderkunst van Jopie Roosenburg wordt gekenmerkt door een breed schildergebaar. De verf wordt in fors geboortelde, dunne lagen over elkaar gestreken, waarbij elke schilderij zijn spontaan karakter behoudt. Zelf ziet de kunstenaar de schilderen als een kunst die in de handen van een talent eerst jaren moet rijpen, voordat er sprake kan zijn van een eigen stijl. Het recente werk van Jopie bestaat voornamelijk uit stillevens en landschappen en men kan ze als fel en heftig stempelen. Haar belangrijkste onderwerp ligt overigens naast de deur: het Zuidlimburgse landschap.

Teun Roosenburg experimenteert met keramiek en wordt daarbij voornamelijk geboeid door het vrouwelijk naakt.

## Kerff en Savelsbergh in Signe

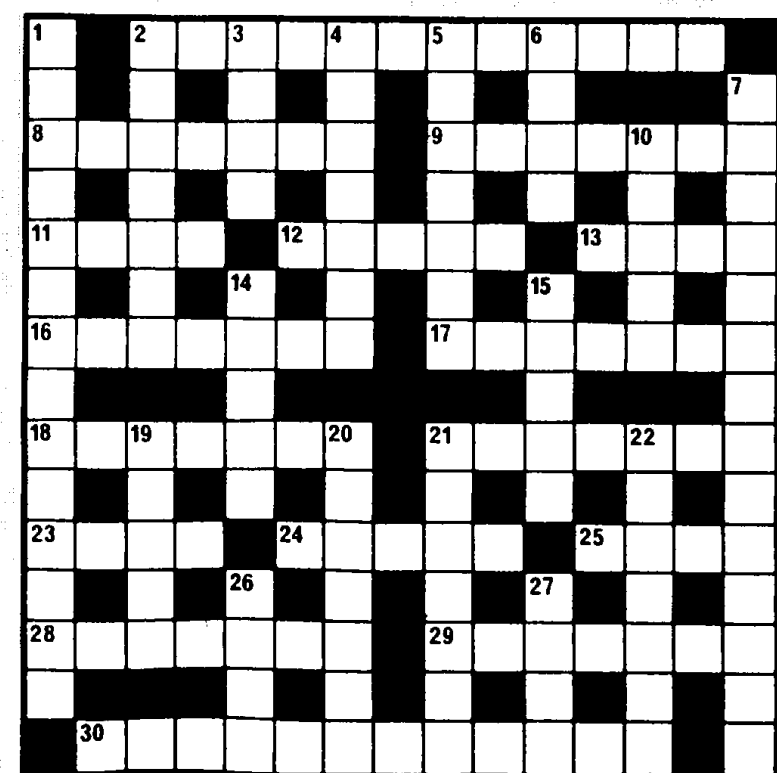
HEERLEN – In Galerie Signe, Akerstraat 82a in Heerlen loopt vanaf volgende week donderdag tot en met 17 maart een tentoonstelling met werken van Joseph Kerff en Frans Savelsbergh. De galerie is geopend van donderdag tot en met zondag, 14.00-17.00 uur.

Joseph Kerff nam onder de schilders die in de jaren zeventig naar voren kwamen, met zijn gouaches en olieverven een eigen geëngageerde stelling in, die aansloot bij het tijdsbeeld met zijn nieuwe sociale en culturele vormen en interesses. Kerff laat bij Signe zijn met vinnigheid gemaakte, soms chaotische, bewegelijke, nerveuze tekeningen zien. Figuratief maar moeilijk leesbaar. Deze werken zijn minder fijn uitgewerkt als zijn schilderwerk. Thema's: macht, dood, eros, man, vrouw, verhoudingen en welvaart. De in Simpelteld wonende en werkende kunstenaar Frans Savelsbergh verzamelt niet alleen in zijn hoofd, maar ook letterlijk. Beelden en objecten stapelen zich op, verdwijnen in en onder andere beelden. Savelsbergh onderzoekt en ontdekt de media-beeldtaal. Tekeningen en foto's worden gecombineerd om door middel van associatie onderhuidse emoties op te roepen. Er worden beelden getoond

## Oplossing van gisteren

NEUROLOOG  
EIK-N-SLA  
DS-OER-MS  
E-SFEER-P  
RAT-R-ARE  
LAAG-STEL  
ARA-S-EED  
N-KAPEL-O  
DM-LOS-DO  
EEN-O-EER  
RINGRYDEN

## cryptogram



Horizontaal: 2 Deel van het jaar dat bestemd is om verdeeldheid te zaaien? (13); 8 Heeft men vrees nu onrustig te worden? (7); 9 Grote hark van een tandarts? (7); 11 Zo te horen verplaatste de expeditie zich per auto? (4); 12 Snelheid waarmee een per schip reist? (5); 13 Dier dat het gebit aantast? (4); 16 Elke keer kletsen ze door elkaar? (7); 17 Ter verlichting van een huisdier dat in de knel zit? (7); 18 Men krijgt er wat van als iemand het nalaat? (7); 21 Opgewonden door een berisping? (7); 23 Minder slecht dan nooit! (4); 24 Zo'n greep is stevig! (5); 25 Als ik het klaarspeel zit er lijn in! (4); 28 Omlijsting van een handvat? (7); 29 Geweldig vluchtige stof? (7); 30 Tijd dat een koning in de winter regeert? (12).

Verticaal: 1 Zorgt voor verwijdering van mensen (14); 2 Adviescollege dat nee zegt als een slaaf? (7); 3 Aangaande iets blijft? (4); 4 Chef-betalemeester? (7); 5 Als strijker geschikt om veel te delven? (7); 6 Probeer het te vinden, want het is waar! (4); 7 Van dit principe heeft men geen deel! (14); 10 Flink dier (5); 14 Taal van een dominee in een Scandinavisch zied bedient (5); 15 Vangtoestel voor insect? (5); 16 Handigheid waarmee zwaardwalvis uit een koraalrif wordt haald? (5); 20 Hoofddeksel waarmee een prettig leven leidt? (7); 21 Ontvoerd van een koningin? (6); 22 Saai voor om erop te zitten! (7); 26 Dans waarmee men een ieder plat krijgt (4); 27 Rijdt hierin het centrum van Pisa door? (14);

pieter defesche

## Anne Krefting en Dörte Ahrenkiel bij Van den Besselaar

# 'Gastfreundschaft' in Tafelstraat

MAASTRICHT – Een paar huizen verderop in de Tafelstraat heeft galerie Dis ooit een jubileum gevierd met een tentoonstelling van wat de bevriende kunstenaars hadden gecreëerd op het thema 'dis'. Het is niet bekend of Van den Besselaar zich bewust is van de relatie tussen de straatnaam en het werk van Anne Krefting, geboren in Hagen in 1956; zij noemt haar collectie 'Tafeln der Gastfreundschaft'. Erg omvangrijk kunnen collecties bij Van den Besselaar niet zijn, maar dat sluit niet uit dat ze indruk kunnen maken. Op een of andere manier raakt men in een meditatieve stemming daar, midden op de tegelvloer van de galerie langs de Jeker, die licht vangt van twee, drie kanten.

Misschien komt het door de harmonie van de veelal op plaat-met-een-waarselstructuur aangebrachte tekeningen van sobere gedekte tafels, verhoogd met sporen van aardkleur, met de volmaakte keramiek van Dörte Ahrenkiel uit Zusen, gemeente Riemst in België.

### (ADVERTENTIE)

### Slecht ter been? De Arola brengt u overal heen.

Door weer en wind, binnen en buiten de bebouwde kom. Op volle tank 120 km! Max. snelheid 40 km/uur. Ook leverbaar als rolstoel-inrij wagen. Vraag documentatie over deze fantastische twee-zitter. (Uitsluitend voor gehandicapten.)



● Keramiek van Dörte Ahrenkiel, te zien in galerie Van den Besselaar.

misschien komt het doordat iemand zegt 'in die tijd kwamen de goden op aarde' – het blijkt te gaan over Jupiter en Hermes en de Metamorfosen van Ovidius. Of komt het omdat het wonderlijk is dat mensen van zo verschillende herkomst in een verwarde wereld hier tot die harmonie geraken en – nauwelijks ouder dan dertig – over een wereldbeeld beschikken, dat niets met mode of actualiteit van doen heeft. Misschien blijkt hier in een Maas-trichtse straat weer eens dat kunst het vermogen heeft iets verstaanbaars te formuleren dat de grenzen van taal en nationaliteit moeiteloos overschrijft. Zelfs van de tijd: de goden zijn uit het sprookje van Philemon en Baucis, die ze in hun sobere behuizing hadden opgenomen, gevoed hadden met de producten

van het land 'Alles in irdnem Geschir' om beloofd te worden met redding van de ondergang en het voorrecht om gezamenlijk de eeuwigheid te kunnen ingaan, veranderd in verliefde bomen.

### Tijdloos

Alles wat in dit werk, schrifturen, tekeningen, aarden schalen, aan de orde komt is primair, archaisch, of beter tijdloos van karakter. Aarde brengt leven voort, betoogt Anne Krefting. Zij geldt in alle mythologieën als oermateriaal bij de schepping van de mens en zijn wereld. In eerder werk – er is daarvan nog het een en ander voorhanden – legde zij zich erop toe erin te schrijven. 'Ich hinterlasse eine Spur, ich mache aufmerksam, ich beschwöre'.

Het aardewerk van Ahrenkiel is – in de zuivere conceptie van materiaal en functie die zij blijkt te hebben – even universeel en zo oud als het mensdom. Misschien impliceert, nergens manifest is de verwijzing naar de geschiedenis van de wereld en naar de achtereisheid waarmee met natuur en levenskracht wordt omgegaan. En misschien is ook in het thema 'Gastfreundschaft' een filosofie verborgen, al of niet parallel aan het sprookje van Philemon en Baucis: over eenzaamheid, soberheid, en menselijke genegenheid.

Waarom heet 'Gastfreundschaft' gastvrijheid in het Nederlands? Vrijheid spreekt haar aan in de relatie tot de medemens, maar wat 'Freundschaft' méér heeft wil zij in haar titels toch niet missen.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Haar tekeningen zijn sober, haast primitief als rotstekeningen, maar in hun eenvoud ook zo vaardig – met een sterk gevoel voor de essentie – dat men niet ontkomt aan een associatie met Picasso, die ooit de tekeningen maakte bij een vertaling van Ovidius Metamorfosen. Mogelijk danken de kunstenaressen hun jonge beschouwelijheid aan een veelzijdige opleiding: Krefting in kunst en anglistiek in Essen en Wolvenhampton – Ahrenkiel in Duitsland, Zwitserland en aan de Stadsakademie in Maastricht. Als Europeanen van de nieuwe generatie maakten zij kennis met grote delen van de wereld: Krefting met Israël, Mexico, Java en Bali – Ahrenkiel met vele landen van Europa en het meest met Portugal waar zij in een aardewerkfabriek jarenlang ambachtelijk bezig was.

Er is geen wanklank in dit oeuvre, ook letterlijk niet: het blijkt dat men dit vanaf de oertijd zwijgende aardewerk hier tot zingen kan brengen met kleine tikjes. Het brengt sprookjesachtige geluidjes voort als een celesta of een verre gamelan. Voor de harmonie was ook de inbreng van de galeriehouder van belang, die het werk van Krefting ooit zag in Den Helder en de bijpassende keramiek van hoge kwaliteit vond na een lange zoektocht. De kunstenaressen hebben elkaar aan de 'Tafeln der Gastfreundschaft' voor het eerst ontmoet.

## De Cubaanse Renaissance

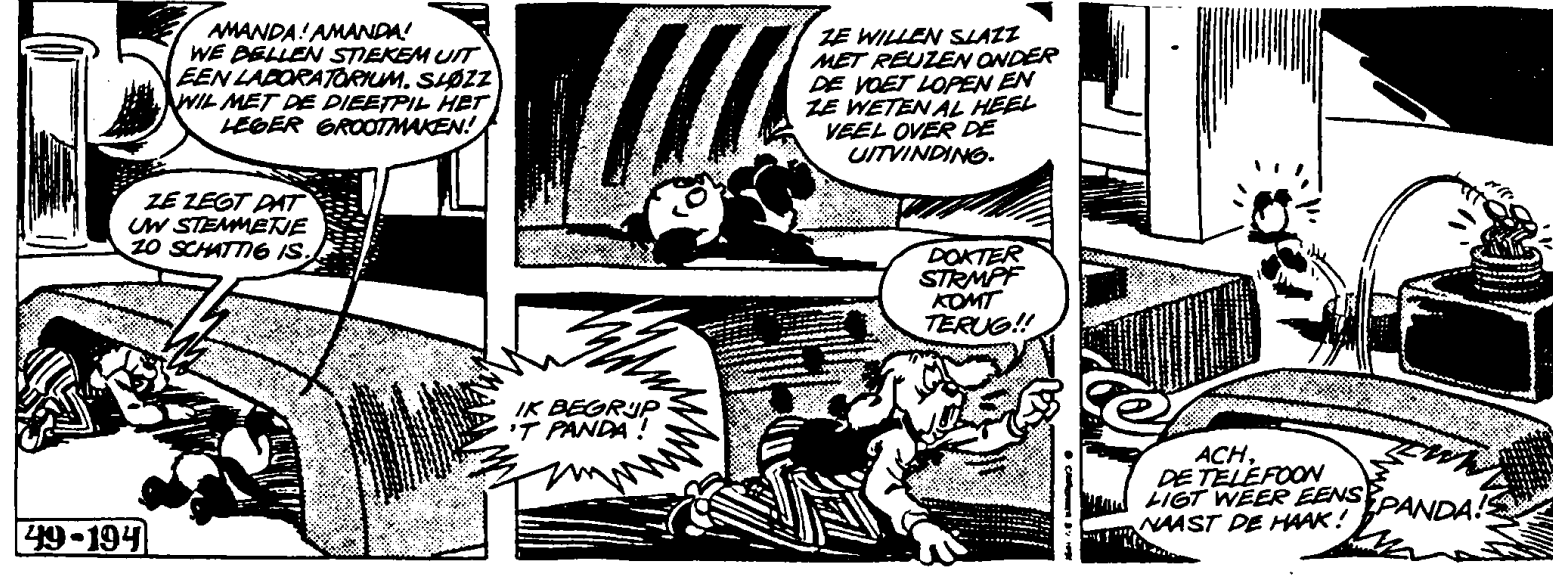
ben. De foto's zijn van Martha Maria Perez. Zij maakte een fotoserie over haar zwangerschap van een tweeling. Na tentoonstellingen in New York, Helsinki, Düsseldorf, Londen, Sevilla en Karlsruhe is de presentatie in het Kritzaedthuis de eerste in een reeks over de Cubaanse renaissance in Nederland. Er wordt een nieuwe en verrassende kijk op de nog onbekende kunstenaars gegeven. Zij accepteren en integreren op kritische wijze de westerse beeldtaal, met behoud van hun eigen Cubaanse identiteit. Het verbeelden daarvan is het belangrijkste thema voor de nieuwe generatie. Fantasie, ironie, parodie, mystiek en erotiek zijn de begrippen die steeds weer in andere gedaanten terugkomen. Het werk dat in het Kritzaedthuis te zien is wordt globaal onderverdeeld in twee kunststromingen: 'El Antropologico', waarin de culturele achtergrond als inspiratiebron gebruikt wordt en 'El Kitsch', waarin het werk gebaseerd is op uitingen van de populaire kunst die een belangrijk onderdeel vormt van het Cubaanse dagelijks leven.

terse beeldtaal, met behoud van hun eigen Cubaanse identiteit. Het verbeelden daarvan is het belangrijkste thema voor de nieuwe generatie. Fantasie, ironie, parodie, mystiek en erotiek zijn de begrippen die steeds weer in andere gedaanten terugkomen. Het werk dat in het Kritzaedthuis te zien is wordt globaal onderverdeeld in twee kunststromingen: 'El Antropologico', waarin de culturele achtergrond als inspiratiebron gebruikt wordt en 'El Kitsch', waarin het werk gebaseerd is op uitingen van de populaire kunst die een belangrijk onderdeel vormt van het Cubaanse dagelijks leven.

## het wondere wolfje



## panda en de groothandel



### recept

### Varkensfilet-rollade met pruimen

Benodigdheden voor 4 personen: 600 à 700 g varkensfilet, 1 geklopt ei, 8 pruimen zonder pit, 1/2 ui, peper/zout, 80 g boter, 1/4 appelsap. Snijd de varkensfilet open of vraag de slager dit voor u te doen. Bestrijk aan de binnenkant met het losgeklopte ei en bestrooi daarna

licht met zout en peper. Vervolgens vullen met de in appelsap geweelde pruimen. Daarna de filet dichtbinden met keukengaren zodat de pruimen in het midden blijven. Filet aanbraden in braadslee of braadpan nadat de boter bruin is geworden. Draai vlees regelmatig en bedruip met de braadboter. Braadtijd is ongeveer 45 minuten. Neem het vlees uit de pan en laat

het minimaal met alu-folie afgedekt vijf minuten rusten alvorens aan te snijden. Vervolgens fijngesneden ui en prei in braadboter aanfruitsen en afblussen met appelsap. Door laten koken en apart serveren. TIP: Als garnituur hierbij serveren gekookte aardappelen en gekookte venkel.

huub meijer

### Uitgeversmaatschappij

### Limburgs Dagblad

Directie: Mr. F.A.M. van Hellemond  
K. J. Verwer

Hoofdkantoor: In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881  
advertenties: 045-739886  
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 103 35 100

Rayonkantoren: Brunsum 045-25636  
Geleen 046-746884  
Heerlen-Centrum 046-717771  
Kerkrade 045-452932/45564  
Maastricht 043-254471  
Roermond 04750-1840  
Sittard 046-515571  
Valkenburg 04406-1504

Fax: redactie 045-739296  
advertenties 045-739396

Telex: redactie 5612

Abonnementen: bij vooruitbetaling te voldoen per kwartaal f 79,-  
per maand f 26,-  
losse nummers f 1,-  
Bfr.



Van onze parlementsredactie  
DEN HAAG - Een groot deel van de bevolking zegt niets te merken van het werk van het provinciaal bestuur en weet ook nauwelijks wat er om gaat. Dat blijkt uit een opiniepeiling die werd gehouden in opdracht van de Gemeenschappelijke Pers Dienst (GPD), waarbij ook deze krant is aangesloten. Bijna tweederde van de ondervraagden weet ook niet wie de Commissaris der Koningin is in de eigen provincie.

## De bevolking weet maar weinig over bestuur provincie

ciaal bestuur. Slechts dertien procent van de ondervraagden weet dat de verkiezingen voor de nieuwe Staten plaatsvinden op 6 maart; nog eens een kwart weet dat die stembusgang 'ergens in maart' wordt gehouden.

Niet alleen de Commissaris der Koningin is bij de bevolking vrij-

wel onbekend. Van de lijsttrekkers bij de Statenverkiezingen heeft nog bijna niemand ooit gehoord. 91 procent van de ondervraagden die al weten welke partij ze gaan stemmen zegt niet te weten wie de lokale lijsttrekker is.

Bijna de helft van de ondervraag-

den zegt niet te weten wat de Staten precies doen. Alleen de VVD-kiezers menen redelijk geïnformeerd te zijn over de rol van het provinciaal bestuur. Van de Groen Links-kiezers daarentegen zegt bijna 68 procent geen flauw benul te hebben van de betekenis van de Staten. Ook zegt ongeveer de helft van de ondervraagden in de dagelijkse leefsituatie niets te merken van de activiteiten van de Staten.

De meeste mensen volgen bij de Statenverkiezingen de keus die ze ook landelijk zouden maken. Een opmerkelijk grote invloed heeft de Golfloorlog op het stemgedrag: bijna eenderde van de kiezers zegt de partijkeuze te laten beïnvloeden door de standpunten van de partijen over de Golfloorlog.

## Weinig echte problemen in avondspits

DEN HAAG - De avondspits is gistermiddag en -avond ondanks sneeuwval en het begin van de krokusvakantie betrekkelijk rustig verlopen. Er waren wel meer files dan op andere vrijdagen, maar de problemen waren 'niet overdreven', aldus een woordvoerder van de Verkeerscentrale van rijkspolitie in

Driebergen gisteravond. In het begin van de avond stond er zo'n tachtig kilometer file op de snelwegen, 'wat meer dan anders', aldus de woordvoerder.

In andere delen van Europa was veel meer te merken van het winterse weer. In het oosten van Frankrijk vroren twee mannen dood bij een temperatuur van 17 graden onder nul. Zware sneeuwval en lage temperaturen leidden in het zuiden en midden van Engeland tot chaotische toestanden in het trein- en wegverkeer. In heel België zorgde hevige sneeuwval voor behoorlijk veel problemen op de wegen.

## Burgerforum 'Praag' op punt uiteenvallen

Van de redactie buitenland

PRAAG - Het aan de macht zijnde Burgerforum in Tsjechoslowakije staat op het punt in twee fracties uiteen te vallen. De twee fracties zullen naar verwachting tot aan de eerstvolgende parlementsverkiezingen in de regeringscoalitie met elkaar blijven samenwerken. Dat heeft de voorzitter van Burgerforum, Vaclav Klaus, gisteren in Praag gezegd.

Burgerforum werd in november 1989 door president Vaclav Havel en anderen opgericht om alle oppositie tegen het toenmalige communistische bewind te bundelen. Bij de vorig jaar gehouden algemene en plaatselijke verkiezingen behaalde het Forum een grote overwinning.

Sindsdien echter is er een heftig dispuut losgebarsten over de principes en uitgangspunten van de beweging.

Op een congres in januari besloot een meerderheid Burgerforum om te vormen tot een rechts georiënteerde politieke partij. Die beslissing maakte grote weerstanden los binnen de beweging. „De situatie binnen Burgerforum is dramatisch”, zei Klaus gisteren op een persconferentie. „Er moet een politieke oplossing worden gevonden voor de splitsing die is ontstaan”, aldus Klaus, die verwacht dat beide groeperingen concessies zullen doen om de regering voorlopig in stand te houden.

# Strippenkaart moet duurder volgens premier Lubbers stelt flexibele pensioenleeftijd voor

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG - De premier zegt in zijn stuk dat het kabinet geen plan heeft om de weg kan gaan onder het mom dat iets 'nu eenmaal zo in het regeerakkoord staat'. Lubbers bepleit de sociale uitkeringen slechts aan te passen aan de prijsstijgingen, niet meer aan de loonstijgingen in bedrijven. Volgens de premier is er de komende jaren alleen ruimte voor koopkrachttoename en moet men in deze onzekere financieel-economische omstandigheden 'elkaars hand vasthouden'.

gebruik van de strippenkaart voor bus, tram en metro wordt fors duurder in Lubbers' plannen. Lubbers wil dat voor de zone waarin de strippenkaart wordt gebruikt al twee strippen gelden. Dat is nu één strip. De PvdA wil al die CDA-ideeën regelrecht afwijzen om de onderhandelingsruimte over de tussenbalans stuk te laten lopen, en spreekt openlijk van 'proccaties'.

De PvdA wil verder de pensioenleeftijd van 65 jaar, vervangen worden door een flexibele pensioengrens variërend van 64 tot 67 jaar. Ook nu, beginnend tussen 60 en 65, moet flexibel worden. Gisteravond laat is langdurig intern overleg gevoerd tussen premier Lubbers, de ministers Andriessen en De Vries en fractievoor-

## Raad wil maatregelen tegen smog

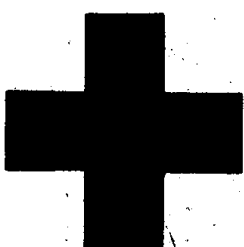
DEN HAAG - Bij kans op smog nemen voorzorgsmaatregelen worden genomen, zoals het beperken van recreatief autoverkeer en het gebruik van de maximum snelheid. Daarmee kan rechtstreeks inkomende door de overheid worden genomen. Verder moeten burgers worden voorgelicht over wat er is en wat ze er aan kunnen doen. De Centrale Raad voor de Milieu stelt dat in een advies over de notie Tijdelijke maatregelen bij smog van minister (VROM).

De Raad is van mening dat er komende tien tot twintig jaar maatregelen nodig zijn om smog de terug te dringen, zowel als in het buitenland. De raad wil ook aan het terugdringen van woon-werkverkeer via onder meer carpooling.

(ADVERTENTIE)

# WELP

## DE SLACHTOFFERS VAN DE GOLFOORLOG



HET NEDERLANDSE RODE KRUIS,  
UNICEF NEDERLAND,  
STICHTING VLUCHTELING,  
ARTSEN ZONDER GRENZEN

# GIRO 800800 DEN HAAG

Deze actie wordt gevoerd in samenwerking met:  
Mensia, Mensen in Nood, Novib/Gast aan Tafel,  
de Stichting Oecumenische Hulp, Tear Fund en Terre des Hommes.

## Servische vrouwen laten topberaad mislukken



● De vergadering waarop de presidenten van de Joegoslavische deelrepublieken gisteren in Belgrado verder over de toekomst van het land hadden moeten praten, is op een volslagen mislukking uitgelopen. Oorzaak was ditmaal een demonstratie van Servische vrouwen voor het Paleis van de Federatie, waar de vergadering zou plaatsvinden (foto). De vrouwen protesteerden tegen wat

zij noemen 'de fascistische praktijken in Kroatië' en 'de moordaanslag op Servische vrouwen en kinderen'. Voor de Kroatische president Tudjman was de demonstratie reden om niet naar de vergadering toe te gaan. Daarop besloot de Sloveense delegatie het pand te verlaten, omdat zij het zinloos vonden zonder de Kroaten te vergaderen. Volgende week woensdag wordt verder gesproken.

## Mandela: chaos dreigt bij opheffen sancties

JOHANNESBURG - ANC-leider Nelson Mandela heeft gisteren chaos voorspeld als de EG-landen eenzijdig overgaan tot het schrappen van economische sancties tegen de Zuidafrikaanse regering. Op een persconferentie ter gelegenheid van het feit dat hij een jaar geleden na een gevangenschap van ruim 27 jaar op vrije voeten werd gesteld, zei de ANC-leider: „Als de EG besluit de sancties op te heffen, zullen massale acties (stakingen, demonstraties, red.) aan de orde van de dag zijn. Het land zal zo instabiel worden, dat geen zakenman het in zijn hoofd zal halen hier te investeren. De EG maakte een grote vergissing door ons niet te raadplegen. Men moet niet denken dat handel met Zuid-

Afrika nu mogelijk is.” Mandela kondigde stappen aan om de EG er van te overtuigen dat het nog te vroeg is voor het schrappen van deze strafmaatregelen en sloot in dit verband een bezoek aan Brussel niet uit.

Mandela's krachtigste pleidooi tot nog toe voor het handhaven van sancties komt een week na de aankondiging door president Frederik de Klerk, dat de apartheidswetten dit jaar uit het wetboek zullen verdwijnen. Binnen de EG, maar ook door Australië, een van de felste tegenstanders van Pretoria, wordt nu aangedrongen op de opheffing van sancties, als de Zuidafrikaanse regering de daad bij het woord voegt.

Van de redactie buitenland

VILNIUS/MOSKOU - Het leger van de Sovjetunie gaat tussen 10 en 20 februari oefeningen houden in Estland, Letland, Litouwen en in de naaste omgeving van Kaliningrad (de Russische enclave tussen Polen en Litouwen). Dat is gisteren medegedeeld door de leiding van het Sovjet-leger in Riga, de hoofdstad van Letland. Er zal bij de oefening zo min mogelijk gebruik worden gemaakt van militair materieel, maar het is desondanks niet uitgesloten dat pantservoertuigen en wagens voor het transport van soldaten de steden zullen doorkruisen, zo luidt de mededeling.

President Vytautas Landsbergis van Litouwen zei gisteren voor de Litouwse radio dat de oefeningen een nieuwe intimidatiepoging zijn

President Litouwen: intimidatiepoging

## Sovjetleger oefent in Baltische staten

met het oog op het vandaag te houden referendum in de republiek. De bevolking van Litouwen kan zich dan uitspreken over de wenselijkheid van onafhankelijkheid.

Landsbergis riep de Litouwers op zich door de aankondiging van legeroefeningen niet van de wijs te laten brengen en met 'bloemen, liederen en gebeden' naar de stemloka-

len te komen.

### Patrouilles

Generaal Edoeard Kalatsjev, hoofd van de afdeling 'openbare orde' van het Sovjet-ministerie van Binnenlandse Zaken, vertelde gisteren op een persconferentie in Moskou dat zes Sovjet-republieken weigeren mee te werken aan de door Sovjet-

## Veel doden in wrak vliegtuig

ATHENE - Tussen de wrakstukken van de Hercules C-130 van de Griekse luchtmacht die gisteren werd teruggevonden zijn tot nu toe vijftig lijken aangetroffen, zo is van bevestigde militaire bronnen vernomen. Het toestel verdween dinsdag. Het Griekse leger gaat ervan uit dat alle 63 inzittenden, negentien officieren en 44 dienstplichtigen, bij het ongeluk zijn omgekomen.

Een helikopter van het leger zag de brokstukken van het toestel liggen op een van de flanken van de Olyrys-berg in het midden van Griekenland, op zeven kilometer ten zuidwesten van het dorp Brigena. Het wrak ligt op een hoogte van 1.552 meter.

## punt uit

### ● CPN

Voormalig minister van Binnenlandse Zaken mr. M. Rood (D66) heeft op 6 september 1982 de BVD opdracht gegeven de Communistische Partij Nederland (CPN) niet langer te bespioneren. Dat blijkt uit antwoorden op vragen van het Kamerlid Willems (Groen Links) van de huidige minister van Binnenlandse Zaken, Ien Dales (PvdA). Rood vond het niet meer in het tijdsbeeld van de jaren tachtig passen om de CPN als staatsondermijning te beschouwen. De Koude Oorlog liep immers ten einde.

### ● Vervolg

De procureur-generaal van de Sovjetunie heeft strafvervolg ingesteld tegen functionarissen die aangeklaagd worden voor nalatigheid bij de nucleaire ramp in Tsjernobyl in 1986. Dit heeft de regeringskrant Izvestija gemeld. De aangeklaagden zouden 'niet tijdig de omvang van de ramp en de mogelijke gevolgen ervan hebben ingeschat, en niet de gepaste maatregelen hebben genomen om de bevolking voor de radioactieve straling te behoeden', aldus de krant.

### ● Euthanasie

De Nederlandse huisartsen passen ongeveer tweeduizend keer per jaar euthanasie of hulp bij zelfdoding toe. Dat is aantekening minder vaak dan de laagste schatting tot nu toe. In eerdere publicaties zijn aantallen van vijf- tot twintigduizend genoemd. Veel huisartsen hebben nog nooit euthanasie uitgevoerd. Dit is gebleken bij een onderzoek door de Vakgroep Huisartsgeneeskunde van de Vrije Universiteit in Amsterdam, waaraan bijna 670 huisartsen hebben deelgenomen.

### ● Onderbroek

Een Australiër die in India tot tien jaar cel was veroordeeld wegens drugsbezit is in hoger beroep vrijgesproken, omdat het onderzoek waarin de harsjesj verstopt had gezeten hem niet bleek te passen. De Australiër, Andrews Salvador, werd vorig jaar april gearresteerd toen hij een binnenlandse vlucht wilde maken. De rechter vroeg de Australiër in hoger beroep het onderzoek te passen in aanwezigheid van een rechtbankfunctionaris. Even later verklaarde de functionaris dat Salvador 'er ondanks verwoede pogingen' niet in was geslaagd het bewijsstuk aan te trekken. De broek bleek aantoonbaar te klein.

### ● Bekeuring

Het ministerie van Justitie is op zoek naar mensen die in de periode 1 september 1988 tot 29 juli 1989 een bekeuring hebben gekregen voor het overtreden van de Scheepvaartverkeerswetgeving. Mensen die dit kunnen aantonen krijgen mogelijk hun boete terugbetaald, omdat een aantal van de regels van de wet in die periode door een fout van de overheid niet van kracht was.

### ● Nefarma

Nefarma, de Nederlandse Associatie van de Farmaceutische Industrie, heeft een kort geding aangespannen tegen de Staat der Nederlanden. Inzet is het geneesmiddelenvergoadings-systeem (GVS) dat staatssecretaris Simons (volksgezondheid) op 1 april wil invoeren. Het geding dient op 6 maart in Den Haag. Nefarma heeft zich steeds tegen het GVS verzet. Volgens haar is het in strijd met het Europees Gemeenschapsrecht. Ze heeft ook bij de Europese Commissie een klacht tegen het GVS ingediend.

### ● Beveiliging

De Nederlandse Spoorwegen gaan de komende jaren geleidelijk een verbeterde versie in gebruik nemen van de zogeheten automatische treinbeveiliging (ATB), een beveiligingssysteem dat een trein automatisch tot stoppen dwingt als de machinist onveilige situaties negeert.

### ● IKON

De Wereldraad van Kerken heeft de IKON-tv verboden opnamens tijdens de assemblee in Canberra te maken. Om financiële redenen heeft de Wereldraad de rechten verkocht aan ABC, eigendom van de Australische regering.

### ● Record

Ondanks de sluiting van twee maanden wegens een verbouwing heeft het Van Gogh-museum het afgelopen jaar een record aantal van 1,2 miljoen bezoekers getrokken. Het grootste deel daarvan kwam naar de herdenkingsexpositie voor Vincent van Gogh, namelijk 890.000.

(ADVERTENTIE)

7 T/M 17 FEBRUARI



GEOPEND 10-17 EN 19-22 UUR.  
ZATERDAG EN ZONDAG 10-17 UUR.  
TOEGANG FL. 13, - 5 AVONDS FL. 10,-  
GRATIS PENSIOENST: VOLGBORDEN RAI  
TREIN + TOEGANGSBILJETTEN BIJ NS-STATIONS  
AMSTERDAM rai



**Limburgs Dagblad**  
**piccolo's**  
 In de Cramer 37, Heerlen  
 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
 Postbus 1035100  
 Bank: ABN 57.75.35.935  
 Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
 Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,25.  
 Alrijke tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevoerd f 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,70 per mm.

**Reuzepiccolo's**  
 Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,70.  
 Advertenties onder nummer: f 7,50.  
 Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptatiekaart die u wordt toegezonden.**  
 Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgeve - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**  
 Opgeve via de te post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**  
 Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

**Met Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**  
 (Bron: Cebeco Summo Scanner)

**Personen aangeboden**

**Gepens. SCHILDER** kan nog schilderwerk aanneemen. Voor binnen- en buitenschilderwerk. Tel. 045-226443.

Voor zowel uw technische als uw financiële administratie en boekhouding neemt contact op met kantoor **ABBE**. Tel. 045-256076. Ook voor achterstand.

**Communie**  
 Te k. COMMUNIEJURKJE, lang mod., mt. 134, en kraanje, pr. f 200,-. Tel. 045-451215 na 20.00 uur.

**GRATIS.** Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

**Bouwvak pers.**  
 Aannemersbedrijf Buntinx vraagt vakbekwame METSELERS en betonmetsers voor Buitendijk. Soli. dag. tuss. 18.00-20.00 uur. Tel. 045-327499.

**GRATIS.** Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

**Horeca personeel**

**Restaurant Stap in entrée**  
 vraagt voor haar vestiging in Heerlen - Brunssum voor spoedige indiensttreding.

**Parttime - fulltime serveerster**  
 Leestijd v.a. 18 jaar. Ervaring gewenst. Soli. na tel. afspraak 045-714344 vragen naar dhr. Driessen.

**Gezocht:**

**Bedrijfsleider-beheerder**  
 met vereiste papieren. Nachclub Palma Palace. Tel. 045-719414.

**Techn. pers.**  
 Met spoed gevraagd Televisie- en audio MONTEUR met ruime ervaring en goed op de hoogte met dit vak. Br. n.r. B-6997, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

**Winkelpers.**  
 VERKOPER gev. kennis frans taal, niet beneden 30 jaar. Voor winkel. Kesselskade 51, Maastricht.

Met spoed gev. MEISJE, 17-20 jr. voor werkzaamheden in supermarkt. 045-453635.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

**Huish. pers.**  
 HULP in de huish. gev. voor ca. 1 dag per week. Tel. 045-725862

**Diversen personeel**

Bouw en constructiebedrijf vraagt met spoed **Ijzervlechters, stijgerbouwers, Lassers, pijpfitters, constructie-bankwerkers, isolatie-monteurs, timmerlieden, metselaars en handlangers**

Tijdens kantooruren: 046-520227.

**Goede bijverdienste aangeboden**  
 Als bezorger(st) van het Limburgs Dagblad in: Geleen, Schinnen, Neerbeek, Amstenrade en Oirsbeek.

Int: Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Tel. 046-746888, tussen 8.30 en 17.00 uur.

**Vrachtwagenchauffeur**  
 gevraagd met groot rijbewijs en ervaring met aanhanger. Expedite-bedrijf A. Leenarts, Gobelgasse 55, Aken. Tel. 09-49.241.161392

**Doktersassistenten**  
 gezocht voor praktijk in Aken (Ned. Orthopedist). Duitse taalkennis gewenst. Tel. 09-4924058622. Schrift. sol.: Dhr P. Crombag, Waldstr. 96, 5100 Aachen.

**Part-timers**  
 voor hoge-druk reiniging van fabriek, ma. t/m vrij. van 16.00 tot 18.00 uur. Tevens zoeken wij nog een part-timer in Heerlen of omgeving. Info: Linders 045-421206.

**Gevraagd werkstudenten**  
 Voor de krukavakantie, leeftijd 16-18 jr. Int: CORONET-Burex-Monobloc B.V., Steenbergstraat 42, 6465 AB Kerkrade-West. Tel. 045-412772.

**Textielreiniging AWÉ B.V.**  
 is een modern textielverzorgingsbedrijf met voorraanstaande klanten in de gezondheidszorg en industriële sector.

Wij zoeken op korte termijn enkele MEDEWERKERS tot 25 jaar voor het sorteren van binnenkomend wasgoed. Textielreiniging AWÉ, De Kruisweg 67, Hoensbroek. Tel. 045-213770.

**V.A.G. dealer bedrijf in Z-Limburg**  
 zoekt met spoed

**Receptionist/magazijnbeheerder**  
 Kennis van het V.A.G. product strekt tot aanbeveling. Br. n.r. B-7126, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen. Tel. 038-657159.

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor

**Vakantiekraachten**  
 voor een bakkerij in Brunssum. Het betreft werkzaamheden in ploegdienst. Leestijd minimaal 18 jaar. Wilt u behalve carnaval vieren ook nog een centje bijverdienen? Neem dan even contact met ons op. Want wat kun je eigenlijk voorkeuren voor werkdagen uitspreken.

Voor informatie:  
 045-273838, Nicole Olfmans  
 BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 zoekt:

**Huishoudelijke Hulp (m/v)**  
 voor een bejaardencentrum in Gulpen. De werkdagen zijn van 8.45 - 11.15 uur. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van de bewonerskamer. Leestijd v.a. 18 jaar.

Voor meer informatie:  
 045-71 83 66, Ingrid Driessen of Karin Poelman.  
 HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

**Wij zoeken:**

**Knip-modellen**  
 voor de kappersshow op 3 maart a.s. in de Hanenhof in Geleen. Heeft U interesse? Kom dan op 19 februari a.s. om 20.00 naar de Hanenhof, of bel Hairpro 04747-2656 (alleen 's morgens)

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELERS, betonmetsers. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

La Belle zkt. BARDAMES ook voor 's weekende va. 20 u. 045-416143 60% uitbet.

Zeet goed lopend en gezellig Privéhuys te Kerkrade zoekt dringend nog 2 leuke MEISJES, ook garantieleon moge. Tel. 045-425100

Goede bijverdiensten aangeboden! Voor de verspreiding van reclamefolders huis aan huis, zoeken wij enkele serieuze PERSONEN in het bezit van auto om wekelijks een grote rayon van folders te voorzien. Schriftelijke reacties aan Buro van Amstel, Pk. 32 6570 AA Berg en Dal

Lauk MEISJE gevraagd voor escortservice. Zeer vertrouwelijk 045-728296

## VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzend- en Personeel Adviesbureau heeft direct werk voor:

**BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER**  
 Voor een bedrijf in Maastricht zoeken wij een boekhoudkundig medewerker met een opleiding MEAO administratieve richting of een vergelijkbare opleiding. Leestijd tot circa 25 jaar. Kennis van journaalposten, bank/giro- afschriften, debiteuren/crediteuren en Letters of Credit is vereist. Deze baan kan bij goed functioneren uitgroeien in een baan voor zeer lange periode. Informatie: Anneke Schüller, Maastricht.

**VERKOOPSTER**  
 Voor een relatie in Maastricht zoeken wij per direct een verkoopster. Een drogistij-opleiding of langdurige relevante ervaring is vereist. Het gaat om een full-time baan voor een lange periode. Informatie: Anneke Schüller, Maastricht.

**MTS'ER WERKTUIGBOUWKUNDE**  
 Voor een groot bedrijf in Maastricht zoeken wij een MTS'er WTB. De kandidaat moet beschikken over een diploma en enige ervaring. Het betreft een zelfstandige functie met veel afwisseling en goede doorgroei-mogelijkheden. Informatie: Anya Niewierstra, Maastricht.

**COMMERCIEEL MEDEWERKER**  
 voor een relatie in Heerlen met minimaal MEAO-opleiding, maar de voorkeur gaat uit naar iemand met HEAO-CE. Ben je vasthoudend en overtuigend, reageer dan snel. Het betreft een opdracht voor langere periode en is per direct in te vullen. Informatie: Bart ter Veer, Heerlen.

**PRODUKTIEMEDEWERKERS**  
 Voor een bedrijf in Hoensbroek vragen wij goed gemotiveerde en nauwkeurig werkende produktieme medewerkers. De werkdagen zijn normale dagdiensten. De functie kan per zo spoedig mogelijk worden ingevuld, dus reageer direct. Informatie: Bart ter Veer, Heerlen.

**MTS'ER ELEKTRO**  
 voor een relatie in Kerkrade. VEV-opleiding is een pre. Heb je inmiddels ook al ervaring opgedaan met het werken met zwak- en sterkstroom, dan ben je per direct inzetbaar. Informatie: Bart ter Veer, Heerlen.

Onze openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

alle functies m/v

**VEDIOR**  
 UZTEND-EN PERSONEEL ADVIESBUREAU  
 Helmstraat 2a, Maastricht, 043-256788  
 Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045-741744

**CHAUFFEURS** gevraagd voor internationaal transport meerklaas ritten en parttime chauffeur, ook internationale. Tel. 045-451331.

**Gevr. POETSHULP** voor vrijd. of zat. te Kerkrade, voor 4 uur. Tel. 045-452388.

**Gevr. FYSIOTHERAPEUT** voor praktijk in Duren (BRD), p.m. 35 min. rijden vanaf Heerlen. 30 uur oplopend tot 40 uur. Werkzaamheden voorn. in school voor gehand. kinderen. Vanaf april '91. Info: werkdagen 09-49-242110556, na 19.00 uur 045-410244.

**Gevr. KAPSTER** moet zelfst. kunnen werken. Kapse-lon Peanastzer, Brunstr. 9, 5132 Boeckelen, Ubach-Palenberg. Tel. 09-49-2402252.

**Gevraagd DAMES** tussen 20 en 35 jaar, met 36/38, voor promotie activiteiten v. Coca-Cola. 045-414977.

**Enthusiastische jonge APO-THIEKASSISTENTE.** Brieven aan: Apotheek Brunssum Postbus 204, 6430 AE Hoensbroek.

**Gevr. BROOD- en BAK-KETBAKKER.** Bakkerij Mar-tens, Sittard. 046-513013.

**Gezocht STUDIEHULP** in Wis- en Natuurkunde, 4 Havo, 's-zaterdag, voormiddag. Tel. 045-419035.

**Club Bubbles** vraagt met spoed 3 MEISJES. Werk. in overleg, gar. loon, enz. Tel. 046-742313. Rijksweg zuid 131, Geleen.

**Kamers**  
 Journalist zoekt per 1 maart 1991 kleine, liefst gemeubelde kamer in HEERLEN. Tel. 038-657159.

**KAMER** te huur, bij centrum Kerkrade. Tel. 045-461870.

Te h. centr. HEERLEN, gemeub. zijkamer met 1 slaapkamer f 480,-. Tev. kleine studentenkam. f 280,- all-in Tel. 045-713013.

**Kamers** te huur met volpsoort te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

**Winkel & Kantoor**

**Te koop uit Faillissement**  
 Nieuw en gebruikt kantoormeubilair: stalen schuifdeur-kasten; buro's v.a. f 125,-. Directie buro's-kantoor-kasten-materiaalkasten-garderobekasten-kluisen-brandkasten-ladenbloks voor hangmappen-kantinstellen-tafels-hangmappen Alkants-Brunssum-stelling-magazijnstelling, div. soorten palletstelling; kolomboormachine industrie 18 mm. f 425,-; Palletwagen-steekwagens-TL-lampen met bakken; veldwagens: Speciale aanbesteding nieuwe en gebr. burostoelen met extra hoge korthen v.a. f 175,-. Brandblussers 6 kg. f 50,-. Nergens meer keus, nergens goedkoper, alles uit voorraad leverbaar.

Open maandag t/m vrijdag 9.30 tot 18.30 uur.  
 Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.

ROCKMART Heerlen, Kissel-46, Heerlen. 045-723142.  
 ROCKMART Vlodrop, Tussen de Bruggen 6, Vlodrop. 04742-3170/3270.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/Limburg.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/Limburg.

**Alfa**  
 ALFA 75 2.0 b.w. '86, kl. roodmetall., extra's, f 14.000,-. Tel. 046-749480

**Audi**  
 LET OP ONS RIJKE AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!

**St. Maartensdijk**  
 Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

**BMW**  
 BMW 323i, mod. '81, verl. heel sportief, vele extra's, APK 1-92, f 6.500,-. 045-312604.

BMW 318 b.w. dec. '83, nw. type, APK, pr. f 8.500,-. Tel. 046-338473.

BMW 316, '86, l.w.st., bijzonder mooi, f 13.750,-. Int. 045-455778.

BMW 318 b.w. '80, i.z.g.st., met LPG, f 3.500,-. Tel. 04405-1569.e

**Autobianchi**  
 AUTOBIANCHI Y 10 Fire, b.w. '86, in perf. staat, APK, pr.n.o.t.k. Tel. 045-426676.

**Flat**  
 Inruilauto's  
 Diverse Fiat Panda's t. 34 en 45 '85/'86  
 Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89  
 Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89  
 Fiat Uno 60 S 3-drs. '88  
 Fiat Uno 60 S 5-drs. '89  
 Tipo 1.4 '88/'89  
 Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86  
 Citroën Visa 2 '85  
 Opel Corsa 1.3 GT '86  
 Opel Corsa TR 1.2 S '84  
 Renault 11 TXE '85  
 VW Polo '88  
 Golf Diesel 3-drs. '87  
 Volvo 340 DL '85  
 Ford Escort 1.3 Laser '86  
 Suzuki Alto GL 4-drs. '88

**Chevrolet**  
 Chevrolet CELEBRITY, b.w. '83, schuifd., autom., perf. staat. V.r.p. f 7.250,-. Tel. 043-610440.

**Citroën**  
 BX 16 TRI '87  
 BX 14 RE '87  
 BX 14 RE '88  
 Visa 11 RE '86  
 Toyota Corolla 1.3 '86  
 Volvo 340 DL '84  
 Subaru Justy '87  
 Peugeot 309 '87  
 Lada Samara 1.3 '87  
 VW Golf 1300 CL '87  
 Fiat Panda 1000 CL '86  
 AUTOBEDRIJF SONDAGH  
 Tel. 045-223300

**Citroën**  
 Te k. AX 10 E 4-88, 33.000 km, i.s.v.n.w., met veel acc. Na 17.00 uur 045-231587.

CITROËN BX 1.9 break, station, 3-88, metblauw, f 19.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 1.9 RD Stationcar, 3-87, wit, f 16.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 1.9 RD Stationcar, 3-87, 90.000 km, wit, f 17.950,-. 04906-1387

**Extra aanbieding**  
 Auto's boven f 7.500,-  
 1 jaar bovagarantie

**Fiat**

**Fiat Klankstad Kerkrade**  
 Kaalheidersteerweg 185. Tel. 045-413918.

Fiat Panda 750 Fire, b.w. '86, te eig. f 64.000 km, nw. staat, koopje f 5.900,-. Tel. 043-219801.

Fiat UNO, b.w. '87, f 7.750,-. Tel. 046-515431.

Te koop FIAT 133, i.z.g.st., APK tot eind '91, te eig. f 1.000,-. Tel. 046-747638.

Te k. PANDA White, 1985, km.st. 68.000. i.z.g.st. Telefoon: 04498-579010

**Hobby/D.h.z.**  
 METAALDETECTORS. Fa. Altech uw Tesoro-dealer. Tel. 045-325729.

Te k. gevr. FLEISCHMANN, Märklin, Trix-Express, schaal HO. Tel. 04746-2635

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

**Woningruil**  
 Te ruil eengezinswoning met 3 slpks. te KERKRADE-WEST tegen eengezinswoning met min. 3 slpks., bij voorkeur in Mùcherveld, Eygelshoven of Brunssum. 045-421553.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor f 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

**Landbouw en Veepest**  
 Te koop: 1 Dewulf R-6000 (demo) en 1 Gilles RBL 230 zelfrijdende bietenbunkerlader; 1 WKM getrokken bietenbunkerlader; Cornick trekker 453; Zetor trekker 4712; Welger rollenpers RP-15S; div. bienschotfels; 12 rijige Vicon Monocentra (hydraulisch) bietenzaaimachine; Fendt 308 LSA met fronthef-inrichting; Fendt 306 LSA; Fendt 310 LSA; Amac aardappelrooier E2 helling; Amac storkbak BLX 75. Mech. bedrijf FRISSEN B.V. Valkenburg a/d Geul. Tel.: 04406-40338 Tel.nr. vert. W. Dreesen: 04406-13233.

Te k. Cebeco veldspuit L-715H; Renault trekker met Cebeco veldspuit; div. Douven 12, 15 en 16 mtr. veldspuiten; Amazone en Lely centerliner breedstrooiers; Vicon kunstmeststrooiers; Holaras voor-dosercontainers; Goudland 2-schaar wentelploeg; 3 mtr./11t cultivator; 4-6 rijige Vicon maaisplanter; Menegle ladewagen; Kolá hooi-stroper; div. bienschotfels; dubbellicht wielen 15 x 38, Molson 5-ster; Huard 4-schaar wentelploeg; Rabewerk 3 mtr. rotorkoepel (demo); Rabewerk cultivator ED-8 (demo) Rumpstadij aanaarder WTD-5. Mech. bedrijf FRISSEN B.V., Valkenburg a/d Geul, Tel. 04406-40338. Tel. nr. vert. W. Dreesen: 04406-13233.

Rode VOERWORTLEN 25 kg f 7,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Kippenslachtenij zoekt zware bruine SLACHTKIPPEN. Betalen bij levering. Pr.n.o.t.k. E. Brands, Tuderden 09-49-2456-722

**Daihatsu**  
**GARAGE RUUD TIEMS**  
 OFF DAIHATSU DEALER

3 maanden Bovagarantie, APK-keuring VVN-milieu/veiligheids keuring, afleveringsbeurt 4 x 4

Isuzu Trooper Turbo D 11e mnd. pers. uitv. 1987  
 Daihatsu Rocky 1986  
 Daihatsu Perzola EL 9e mnd. 1989  
 Suzuki 413 Hardtop 1987

**Daihatsu's**  
 Charade Shogun, 6e mnd. 1989  
 Charade TS special 5-speed 7e mnd. 1988  
 Daihatsu Charmant 1984  
 Charade TS special 5e mnd. 1987

**Automaten**  
 Daihatsu Charade 1984  
 Honda Jazz 1985  
 Suzuki Alto 1986

Ford Escort XR3i 1988  
 Honda Civic 4-drs. GLX stuurbekr. 1988  
 Suzuki Swift 1.3 GL sportwiel 1987  
 Peugeot 309 XR 1987  
 VW Polo Fox 1989  
 Ford Escort Bravo december 1984  
 Volvo 340 GL, LPG 1982  
 Toyota Celica 20 ST Lift-bak 1981  
 Geopend van 8.30-18.00 uur en zat. van 10.30-17.00 uur.  
 Inruil, financiering, garantie, onderhoud.  
 Zaanstr. 18, Geleen (ind.terrein Borrekuij) Tel. 046-753010.

**Stationcar**  
 Ford Sierra 2.0 CL wit, juni 1988 perfecte staat

**Fiat Creusen**  
 Heerlen  
 Parallelweg 34, 045-742121

Ford ESCORT 1.6 mod. Bravo, '85, 5-drs., 5-bak, z. mool f 7.450,-. 045-454087

Te k. Ford FIESTA 1.1i CL, div. extra's, b.w. 8-90, pr. f 16.700,-. Weg. sterf-g. Te bevr. Winkelstr. 31, Susteren.

Te koop Ford ESCORT 1.8 D Bravo, 54.000 km, b.w. 1-90, toereneller, trekhaak, grijsmetall., v.r.p. f 23.950,-. Tel. 04755-1898

Ford ESCORT 1300 Laser, b.w. 12-84, nw. motor, pas 20.000 km, gel., veel acc. sportv., verslaagd, sportstuur enz., blauw, bijz. mooi, v.r.p. f 8.750,-. Tel. 045-729120. Diamantstr. 29, Heerlen

Ford CAPRI 2.0 GL b.w. '79, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-453482.

Te koop Ford SIERRA XR4i, '84, kleur wit, f 13.000,-. Tel. 045-723518.

Te k. Ford SIERRA 1600 L, 3-drs., blauwmet., km. 62.000, v.r.p. f 8.500,-. Tel. 046-522988.

Ford SIERRA stationcar, nieuwst mod., 2.3 CL diesel, b.w. nov. '88, te eig. schadevrij, 66.000 km, 5-drs., stereo, trekhaak, centr. ver-grend. Beslist niet van nieuw te onderscheiden. Pr. f 17.500,-. Tel. 045-427827

Te k. Ford ESCORT XR3i, b.w. '84, kl. wit, verl., uitgeb., turbo vlg. enz. v.r.p. f 10.250,-. Tel. 045-219844 tot 13.00 uur.

**Reparaties**  
 TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens, Industriest. Abdiesbosch, Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52-98.13.50.

Koelkast, diepvries defect? Bel de VAKMAN Vroko, 045-441566 na 17 u 461568

**Geldzaken**  
 Deskundige invulling van Uw BELASTINGFORMULIEREN. Ook voor Uw administratie: Belastingadviesburo Drs. Timmermans, tel. 045-752284.

Bel voor VAKKUNDIG invullen van uw belastingformulier. Fiscaal en juridischadviesburo Mr. J.F.M. Gillissen Tel. 045-327613 of 312949.

**Warmte**  
 Master heteluchtkanonnen en infraroodstralers. Mech. Centr. Frissen/Tuin en Park b.v. Valkenburg aan de Geul Tel. 04406-40253.

**Landbouw en Veepest**  
 Te koop: 1 Dewulf R-6000 (demo) en 1 Gilles RBL 230 zelfrijdende bietenbunkerlader; 1 WKM getrokken bietenbunkerlader; Cornick trekker 453; Zetor trekker 4712; Welger rollenpers RP-15S; div. bienschotfels; 12 rijige Vicon Monocentra (hydraulisch) bietenzaaimachine; Fendt 308 LSA met fronthef-inrichting; Fendt 306 LSA; Fendt 310 LSA; Amac aardappelrooier E2 helling; Amac storkbak BLX 75. Mech. bedrijf FRISSEN B.V. Valkenburg a/d Geul. Tel.: 04406-40338 Tel.nr. vert. W. Dreesen: 04406-13233.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Bestel tijdig Uw KERST-BOOMPLANTEN. Rimpelberg Bunde, 043-645365.

"KEURING" Keuring van uw veldspuit volgens de S.K.L.-normen, bij mech. bedrijf Frissen B.V. te Valkenburg. U kunt zich telefonisch aanmelden. Tel. 04406-40338 (W. Lacroix)

**Reparaties**  
 TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens, Industriest. Abdiesbosch, Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52-98.13.50.

Koelkast, diepvries defect? Bel de VAKMAN Vroko, 045-441566 na 17 u 461568

**Geldzaken**  
 Deskundige invulling van Uw BELASTINGFORMULIEREN. Ook voor Uw administratie: Belastingadviesburo Drs. Timmermans, tel. 045-7522





# Vrees voor militaire interventie tijdens opiniepeiling Litouwen en Kremlin in een 'referendum-oorlog'

Van de redactie buitenland

**VILNIUS** - In de confrontatie tussen het Kremlin en de Baltische staten lijkt het geweld plaats te hebben gemaakt voor een 'referendum-oorlog'. In antwoord op de Sovjet-volksraadpleging van 17 maart waarmee president Michail Gorbatsjov de Unie bijeen wil houden, organiseert Litouwen vandaag een 'opiniepeiling' over de onafhankelijkheid.

In Estland, Letland en Litouwen is een gespannen rust neergedaald na de bloedige acties van Sovjetleger en -politie, die in Vilnius en Riga aan 21 mensen het leven kostten. De Baltische staten die als een coup poging die halverwege is gestopt door de zeer kritische reacties in de Sovjetunie en daarbuiten. Nu het bloedvergieten de crisis niet heeft opgelost, wil Gorbatsjov het volk laten spreken. Op 17 maart moeten alle Sovjetburgers deze vraag beantwoorden: „Acht U het noodzakelijk de Sovjetunie bijeen te houden... als een vernieuwde federatie van gelijke soevereine republieken waar mensenrechten en de vrijheid van elke nationaliteit geheel gewaarborgd worden?” In de ogen van veel Baltische staten strikt, omdat ze vrijheid, soevereiniteit en mensenrechten juist onverenigbaar achten met het behoud van hun landen binnen de Unie.

Gorbatsjov hoopt met zijn referendum een legale basis te leggen voor de federale Sovjetstaat, die met het nieuwe Unieverdrag zijn beslag moet krijgen. „Dit is een garantie voor veiligheid, een enorme markt, een sterk ontwikkelde wetenschap en cultuur,” aldus de Sovjetpresident. „Niemand ziet graag dat de internationale rol van de Sovjetunie wordt verzwakt, behalve een paar aartsreactionairen en militaristen.”

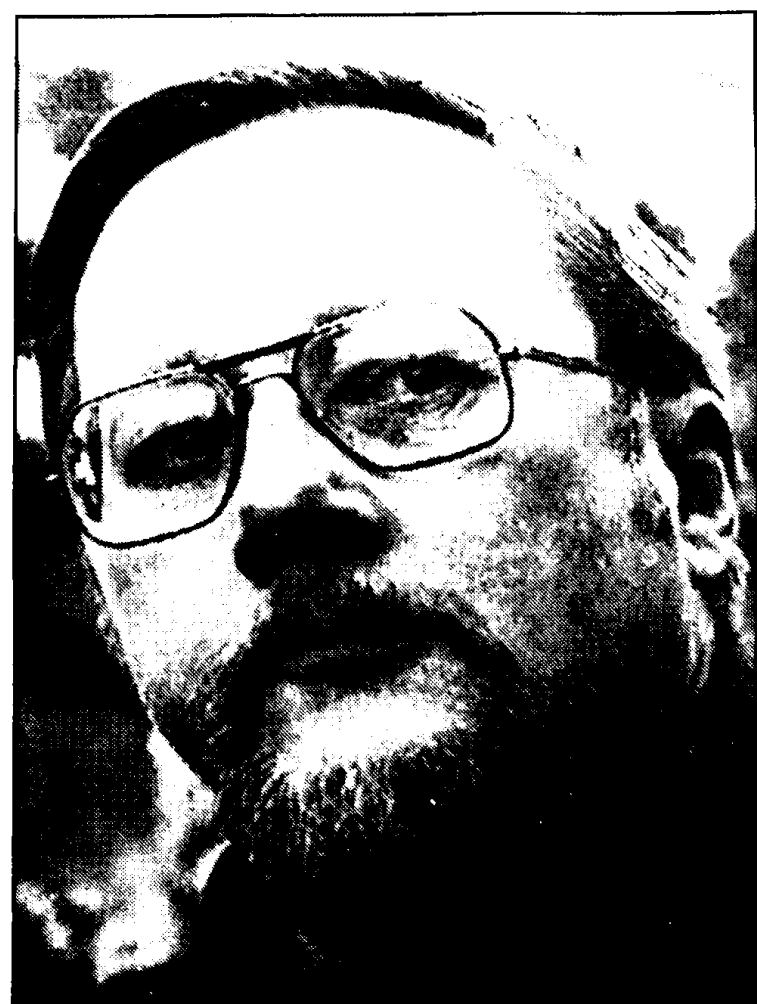
## Bedenkingen

Zelfs Russen hebben daar hun bedenkingen over. „Een Unieverdrag? Akkoord, als we dat zelf mogen opstellen, maar niet als we alleen maar een kruisje eronder mogen zetten,” aldus een kritische Andrej Fedorov, Russlands vice-minister van buitenlandse zaken. „Voor Gorbatsjov is het Unieverdrag niet meer dan een hoed om op het hoofd te zetten.”

De Russische federatie doet wel



● **PRESIDENT GORBATSJOV**  
...garantie voor de veiligheid...



● **VYTAUTAS LANDSBERGIS**  
...door Prunskiene voorbij gestreefd...

mee met het Unie-referendum, maar heeft er donderdag een vraag aan toegevoegd over rechtstreekse presidentsverkiezingen voor Rusland. En daarvoor heeft Gorbatsjovs aartsrivaal Boris Jeltsin de beste papieren.

Maar de Baltische staten beschouwen zich niet langer als deel van de Sovjetunie, sinds zij in het voorjaar van 1990 hun vooroorlogse onafhankelijkheid herstelden. Net als Moldavië, Georgië en Armenië hebben ze al laten weten dat ze helemaal niets met het referendum of het Unieverdrag te maken willen hebben. Gorbatsjov wil het republieken, die uit zijn nieuwe Unie willen treden, namelijk duur betaald zetten, en met die regels kunnen met name de Baltische staten niet verenigen: eerst (alweer) een referendum over afscheiding, die dan na vijf jaar voltrokken kan worden - nadat het Kremlin een hoge rekening heeft ingediend voor de Sovjet-investeringen in de Baltische regio gedurende de afgelopen halve eeuw.

## Aanvaring

Om het Sovjetreferendum voor te zijn, houden de Litouwers vandaag een opiniepeiling over de vraag: „Wilt U dat Litouwen een onafhankelijke democratische republiek

wordt?” Estland volgt op 3 maart met de vraag: „Wilt U dat Estland wordt hersteld als een onafhankelijke democratische republiek binnen de Sovjetunie?”, terwijl Letland zich nog beraadt in welke vorm het zijn volksraadpleging zal gieten.

„Het referendum gaat door, ook al betekent dat een mogelijke aanvaring met Moskou,” verzekerde Estlands minister van Buitenlandse Zaken Lennart Meri. Daarmee steunen de Baltische staten af op een rechtstreekse confrontatie met Gorbatsjov, wiens referendum door het verzet van de republieken meer problemen lijkt op te leveren dan op te lossen. Het Sovjetgeweld in januari beantwoordde de Baltische staten met geweld en passie verzet, maar het wapen van het referendum hebben zij nu tegen Gorbatsjov gekeerd.

## Tot elkaar

De Sovjetpresident verklaarde dinsdag daarom de Litouwse opiniepeiling per decreet bij voorbaat illegaal. De uitslag staat immers bij voorbaat vast, aangezien de Litouwers 82 procent van de bevolking in hun republiek vormen, en die haast allen voorstander van onafhankelijkheid zijn.

Maar ook de niet-Baltische minderheden, voornamelijk Russen en, in Litouwen, Polen, voelen meer voor onafhankelijkheid van de Baltische staten. Het geweld, de provocaties en de ondermijnende activiteiten van de Moskou-getrouwen en de militairen hebben Baltische en niet-Baltische nader tot elkaar gebracht. „We voelen ons gijzelaars van Moskou,” aldus Natalia Kasatkina van het Russische cultureel centrum in Vilnius. „We schamen ons om de Litouwers recht in de ogen te kijken.” Zij denkt dat driekwart van de Russen in Litouwen (die er acht procent van de bevolking uitmaken) voor onafhankelijkheid is. Andere waarnemers verwachten echter dat de meeste Litouwse Polen en Russen tegen zullen stemmen.

Voor de opiniepeiling zal hun stem niet veel gewicht in de schaal leggen, gezien de verwachte overgrote meerderheid van Litouwse ja-stemmers. Deze trend van niet-Balten om het streven naar onafhankelijkheid te steunen is echter van levensbelang voor de Esten en Leten, die slechts 66, respectievelijk 52 procent van de bevolking in eigen land uitmaken. In enkele weken tijd is het aantal Russen dat de onafhankelijkheid van Letland steunt opgelopen tot meer dan 50 procent.

Bovendien biedt de Litouwse opiniepeiling een precedent voor de heikale discussie over het staatsburgerschap van de toekomstige onafhankelijke Baltische republieken. Alle Baltische staten zonder beperkingen aanspraak op maken, maar voor niet-Baltische wil men dit laten afhangen van het aantal jaren dat ze in het land wonen. Zo heeft de Estse kieswet van eind 1989, waarbij Russen die korter dan drie jaar in Estland woonden niet konden stemmen, destijds tot felle reacties en stakingen geleid. Zaterdag mogen echter alle Litouwse ingezetenen hun stem uitbrengen, evenals degenen met een permanente verblijfsvergunning, onder wie 25.000 Sovjetmilitairen. (Die hebben al laten weten dat ze niet zullen stemmen, omdat het referendum op bevel van Gorbatsjov immers 'illegaal' is).

## Kritiek

Daarnaast heeft Gorbatsjovs kritiek op een aantal Litouwse wetten op de taal en het staatsburgerschap, die volgens hem de rechten van minderheden schenden, wel enig effect gehad. Vorige week stemde het parlement in Vilnius in met maatregelen om de leefomstandigheden van de Polen te verbeteren, zoals de oprichting van eigen middelbare scholen.

Ook al heeft de bloedige militaire actie op 13 januari de Litouwers gehard in hun streven naar onafhankelijkheid en hen nader tot Russen en Polen gebracht, het heeft ook de politieke gebrachten binnen de Litouwse

leiding ondergesneeuwd. Die was ontstaan met het aftreden van premier Kazimiera Prunskiene vijf dagen eerder, toen het parlement de door haar voorgestelde prijsverhogingen afwees. Nadat ze naar haar zeggen werd bedreigd, is ze naar Duitsland vertrokken, van waaruit ze de 'stalinistische methodes' van de Litouwse leiding hekelt.

De oppositie beschuldigt president Vytautas Landsbergis ervan het protest tegen de prijsverhogingen te hebben aangegrepen om Prunskiene terzijde te schuiven, die hem in populariteit was voorbijgestreefd. Landsbergis ontkent ten stelligste zo'n bedoeling. Politici en journalisten zijn het erover eens dat veel fouten te wijten zijn aan de onervarenheid met het politieke spel. De enigen die van wanten weten zijn, zoals Prunskiene, afkomstig uit de communistische partij. Die hebben tenminste nog toegang tot het Kremlin, in tegenstelling tot Landsbergis: Gorbatsjov kan hem niet zien of luchten.

## Mandaat

Het verwachte 'ja' zal Vilnius en het Kremlin dan ook niet nader tot elkaar brengen. Jonas Bulavas, hoofd van de kiescommissie, is er zich van bewust dat de gespannen situatie de dag na de opiniepeiling niet verbeterd zal zijn. „Maar hiermee kunnen we de Sovjetunie wel tonen dat zij niet moet proberen Litouwen te annexeren, omdat het volk zich daar tegen verzet.” Tevens zal een massaal 'ja' een mandaat zijn voor de onafhankelijkheidsverklaring van 13 maart vorig jaar.

De eerste uitslagen zijn morgen bekend, de definitieve uitslag dinsdag. Nochtans bestaat de vrees dat het Sovjetleger post zal vatten voor de 2150 stemlokken om de kiezers af te schrikken of te intimideren, en zo Gorbatsjovs decreet van dinsdag te doen naleven. Als de soldaten meer dan de helft van de kiezers weten af te schrikken is de stemming namelijk ongeldig. „Deze opiniepeiling zal niet in normale omstandigheden plaatsvinden,” waarschuwt Bulavas.

## Saoedische generaal: 'Meer dan 1.300 Irakezen hebben zich overgegeven'

**RIAD** - Meer dan 1.300 Iraakse militairen hebben zich sinds 2 augustus - de datum van de Iraakse invasie in Koeweit - overgegeven aan de anti-Iraakse coalitie. Dit heeft de commandant van de gezamenlijke Arabische strijdkrachten in de Golf, generaal Khaled Ben Sultan, gisteren in Riad gezegd.

Voor het begin van de Golfoorlog op 17 januari waren 418 Iraakse militairen naar de geallieerden overgelopen. „Wij beschouwen hen als militaire vluchtelingen,” aldus de Saoedische officier. Sinds het begin van de oorlog heeft de anti-Iraakse coalitie naar zijn zeggen 936 Iraakse soldaten krijgsgevangen gemaakt.

## Geallieerde leiding nog niet eens over grondoorlog

Vervolg van pagina 1

**WASHINGTON** - De bevelhebbers van de geallieerde strijdmacht zijn het nog niet eens over de inzet van grondoortroepen in de Golfoorlog. De Britten, onder leiding van generaal De la Billière, vinden een grondoortroep absoluut noodzakelijk om Irak uit Koeweit te verdrijven. De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney sloot gisteren tijdens een bezoek aan VS-troepen in Saoedi-Arabië grond- of amfibische aanvallen ter ondersteuning van de luchtaanvallen niet uit, maar officieel is nog geen besluit over een grondoortroep genomen.

De Britten willen zo snel mogelijk beginnen, liefst voor half februari, omdat de temperatuur in de woestijn dan nog draaglijk is. Ze worden daarin gesteund door de Franse president Mitterrand. Ook Irak hoopt op spoedige grondegevechten. Het is voor het Iraakse landstrijdkrachten de enige mogelijkheid terug te slaan.

## Marshall-plan

De Luxemburgse minister van Buitenlandse Zaken Poos heeft gisteren voorgesteld een Marshall-plan voor het Midden-Oosten op te stellen na afloop van de Oorlog. Volgens Poos moeten de twaalf EG-landen, de VS, de Sovjetunie en de olieproducerende Arabische landen aan het programma meedoen. Het voorstel van Poos, die roulerend EG-voorzitter is, wordt op 19 februari besproken door de Europese Commissie. Donderdag heeft minister van Buitenlandse Zaken Baker laten weten voorstander te zijn van de oprichting van een bank voor de wederopbouw van het Midden-Oosten.

Bij het transport van Roland-lucht-afweerraketten van de Bundeswehr naar het zuiden van Turkije zijn gisteravond problemen gerezen. De piloot van het grote Antonov-transportvliegtuig van een Russische luchtvaartmaatschappij weigerde over „oorlogsgebied Turkije” te vliegen. Eerder werden Nederlandse Patriots met deze maatschappij naar Diyarbakir gevlogen.

## Deserteurs

Irak heeft speciale executie-bataljons geformeerd om deserties te voorkomen. Volgens de commandant van de Saoedische strijdkrachten hebben Iraakse deserteurs het bestaan van dergelijke eenheden gemeld.

(ADVERTENTIE)

## Boek vòr 5 maart zonder risico uw ANVR zomervakantie.

### Vlieg- en busreizen onder unieke voorwaarden:

vakantiegeïnteresseerden die een vakantiereis boeken vòr 5 maart 1991 (en die na 31 januari 1991 geboekt hebben) uit het zomerprogramma van de meeste ANVR vlieg- en busreisorganisatoren, hebben recht op een aantal aantrekkelijke zekerheden.

**Zekerheid 1:**  
U kunt gratis omboeken of annuleren tot 6 weken vòr vertrek.

**Zekerheid 2:**  
U krijgt bij gratis annulering de premie voor de reis- en annuleringsverzekering en de bijdrage voor het garantiefonds volledig terug.

**Zekerheid 3:**  
De reeds verlaagde brandstofkosten worden door de chartervluchtmaatschappijen gegarandeerd. Deze variëren van bijv. 25 tot 50 gulden voor Europa of één van de andere landen rond de Middellandse Zee.

### Informatie en boekingen

Voor deze „klant is koning” zekerheden kunt u terecht bij alle ANVR reisadviesbureaus en reisverkopende banken.

Het initiatief voor deze actie gaat uit van de ANVR, Air Holland, Martinair, Transavia, Elvia, Europeesche, Schlenker en de Stichting Garantiefonds Reisgelden.

Van onze correspondent

## Israëlische ambassadeur Michael Bavy is optimistisch:

# 'Vrede is mogelijk in hele Midden-Oosten'

Nu de Syriërs deel uitmaken van de geallieerde strijdmacht, beginnen ze volgens Bavy het Westen te waarderen. De Syrische president Assad zal na de Golfoorlog trouwens niet snel proberen om in de voetsporen van Saddam Hoessein te treden en de confrontatie te zoeken, meent de ambassadeur.

## Zesdaagse Oorlog

In Israël zelf beginnen grote aantallen mensen te beseffen dat vrede minstens zo belangrijk is als veiligheid. „Ooit dachten veel Israëliërs dat de Westelijke Jordaanoever hoe dan ook bezet moest blijven. Het was goed voor de veiligheid van Israël en ze geloofden dat het leven voor de Palestijnen er niet ondraaglijk was. De intifada heeft dat allemaal veranderd. Nu zien steeds meer mensen in de bezetting geen stabiele situatie oplevert. De roep om het probleem op te lossen wordt groter.”

„Israëliërs waren er bovendien van overtuigd dat ze elke aanval konden weerstaan zoals ze dat tijdens de Zesdaagse Oorlog deden. Snel en doeltreffend. Het verloop van de Golfoorlog heeft hen echter duidelijk gemaakt dat een volgend conflict lang niet meer zo 'teenvoudig' zal zijn. We zijn niet zwakker geworden, en we geloven dat we elke oorlog om Israël nog steeds kunnen winnen. Maar de behoefte aan vrede is toegenomen.”



● **Ambassadeur Michael Bavy:** „Israëliërs beseffen nu dat situatie in bezette gebieden verbeterd moet worden.”

Dat de Palestijnen, en de burgers van veel andere Arabische landen, zich massaal achter Saddam Hoessein hebben geschaard, verontrust Bavy niet. „Arabieren zijn altijd op zoek naar een leider, die dat grote rijk maar verdeelt, dat gebied kan verenigen. Ze hebben

het idee, en misschien niet eens ten onrechte, dat een verenigd Arabië een sterke macht kan worden in de wereld. Saddam Hoessein is nu zo'n leider. Als hij weg is, staat er wel weer een nieuwe op. Maar dat hoeft niet per definitie een anti-Wes-

terse of anti-Israël gezinde leider te zijn.”

## Vrede

Bavy meent overigens dat vrede in het Midden-Oosten slechts mogelijk is als de 'grote mogendheden' zich buiten de onderhandelingen houden. „Daarom zijn we ook tegen een internationale vredesconferentie. Want wat gebeurt daar? De Sovjetunie, Europa, China, en de Verenigde Staten proberen allemaal hun eigen belangen veilig te stellen, desnoods door de Arabische landen en Israël een vrede op te leggen. Maar dat werkt niet. Gedwongen overeenkomsten leiden zelden tot een blijvende stabiliteit. Arabieren en Israëliërs moeten zelf afspraken maken, want dan is de kans ook groter dat ze zich aan hun afspraken houden.”

Een overeenkomst waarin alleen de Palestijnse kwestie wordt geregeld, zal volgens de ambassadeur evenmin tot een algehele vrede leiden. „Het is één van de problemen, een urgent probleem weliswaar, maar er zijn nog zo veel andere conflicten.”

Een verdrag waarin alles wordt geregeld, maar niet de problemen tussen Israël en Syrië, is waardeloos. Want vroeg of laat zullen die de vrede in het gebied bedreigen.”

Hij noemde het vanzelfsprekend dat de Palestijnen aan zo'n 'regionale' vredesconferentie deelnemen. Toch blijft Israël de PLO uitsluiten. „De PLO is geen democratie gekozen vertegenwoordiging van het Palestijnse volk. De organisatie wil ook dat Israël als staat vroeg of laat van de wereldkaart verdwijnt. Daarom ook heeft ze zich achter Saddam Hoessein geschaard. Maar waarover moeten we dan met hen onderhandelen?”

We hebben hen niets te bieden, behalve dan de opheffing van ons eigen land”, aldus Bavy, die meent dat de rol van Ararat na de Golfoorlog is uitgespeeld, nu hij zo openlijk de zijde van Saddam Hoessein heeft gekozen.





**Opel**  
Opel KADETT, b.wj. '74 f.500,-. Telefoon: 045-428059.  
Opel REKORD stationcar, b.wj. '77, gas, trekk., APK 3-92, f.900,-. 045-461190.  
Opel KADETT HB 1.3 S GT b.wj. 3-86, kl. wit, Recaro-inter. bijz. mooi, v.r.p. f.11.500,-. Tel. 045-311792 b.g.g. 326406.  
OPEL Kadett 1.6 diesel, b.wj. '82, v.r.p. f.4.450,-. Tel. 045-480445.  
ASCONA 16 LS HB, 5-drs. i.z.g.st., 62.000 km, 5 versn., f.8.750,-. Tel. 04499-2852.  
Opel KADETT 1.3 S Sedan, b.wj. '87, wit, get. glas, GT bek. i.z.g.st. 045-230964.  
Opel KADETT 1.6 D, b.wj. '84, 5-drs., APK 10-91, met extra's, km. 70.000, v.r.p. f.6.850,-. Tel. 045-464607.  
KADETT GT Sport, b.wj. '86, 5-bak, color gl., schakelstak, metallic, f.10.900,-. Tel. 045-529307.  
Opel KADETT station, b.wj. '79, D. Schaeppmanstr. 12, Brunssum, 045-255304.  
Te k. Opel KADETT 1.3 N Berlina, b.wj. '81, APK '92, bijzondere mooi, f.3.850,-. Tel. 045-622689.  
Van te eig. geweldig mooie Opel REKORD Berlina, 2.0 S, automatic, m. '81, 4-drs., f.3.500,-. Tel. 045-721680.  
Vauxhall CHEVETTE L, b.wj. '78, APK 01-92, f.975,-. Tel. 045-412201.  
Opel KADETT D, stationcar, 5-drs., 12-87 wit f.14.950,-. Tel. 04906-1387.  
**Peugeot**  
PEUGEOT 205 XLD diesel, 3-drs., road, '85, f.8.650,-. Tel. 045-715627.  
PEUGEOT 505 GTD Turbo Diesel, 8-85, antr. grijs, 71.000 km, schuifdak, f.11.950,-. Tel. 04906-1387.  
PEUGEOT 305 GL Break, 6-86, blauw, 90.000 km, f.7.450,-. Tel. 04906-1387.  
PEUGEOT 505 GR 3-86, lichte schade, LPG, f.7.950,-. Tel. 04906-1387.  
PEUGEOT 305 b.wj. '78, weg. vetrek naar buitenland, m. banden, n.w. accu, n.w. schokbrekers, i.g.st., APK eind okt. '91, f.7.750,-. Tel. 045-274320.  
PEUGEOT 305 GL m. '80, APK 2-92, 77.000 km, 2e eig., f.1.450,-. 045-319328.  
PEUGEOT 305 GL diesel, stationcar, 7-87, f.12.950,-. Tel. 04906-1387.  
**Renault**  
Te koop RENAULT 21 GTS, b.wj. 1986, LPG, Tel. 045-322689.  
RENAULT R5 TL, 1986, rijbare zijschade, f.5.250,-. Tel. 045-211071.  
RENAULT 5 C, nov. '85, zeer mooi, 56.000 km, 1e eig., f.6.950,-. Kisseel 46 A, Heerlen, 045-723142.  
Te koop RENAULT 5 TL, b.wj. sept. '81, kl. road, APK okt. '91, i.g.st., v.r.p. f.1.350,-. Tel. 045-527379.  
Te k. RENAULT 11 GTX, b.wj. '84, APK, v.r.p. f.5.750,-, i.z.g.st. Tel. 04752-5046.  
RENAULT 21 Nevada GTS Stationcar, blauwmet., 11-88, LPG, f.19.950,-. Tel. 04906-1387.  
Te k. RENAULT 25 TX i, b.wj. '88, i.z.g.st. APK '92, v.r.p. f.22.000,-. Tel. 045-217677.  
**Rover**  
Te koop ROVER 2300 S, 84, i.z.g.st. Tel. 046-520721.  
**Saab**  
SAAB 99 EMS, (inj.), f.1.850,-. APK. Tel. 045-729951.  
SAAB 900 GLS, 10-1982, grismet, f.3.950,-. Tel. 04906-1387.  
**Subaru**  
SUBARU Mini Jumbo, dec. 1987, 16.500 km, van eersl. eig., f.7.750,-. Tel. 045-314364.  
**Diversen**  
**Stationcars**  
Opel Omega 2.6i CD aut. km.st. 1.300 1990  
Opel Omega 185 LPG blauwmetallic 1988  
Opel Kadett 185 GL aut. 5-drs. km.st. 28.000 1989  
Opel Kadett 16S GL 5-drs. bruimetallic 1986  
Opel Kadett 12S 5-drs. road 1985  
Ford Escort 1.3 5-drs. wit 1986  
Peugeot 405 GRI km.st. 6.000 1990  
**Autobedrijf Ad van Neer**  
Zandweg 160, Heerlen. Telefoon: 045-416023.  
Garantie, inruil en financiering mogelijk.  
**Volhouders van Topklasse**  
HAGEN TOP-START ACCUS  
- Compleet assortiment voor uw auto, vrachtwagen, motorfiets, boot etc.!!  
- Volledig onderhoudsvrij!  
- 30% hogere startcapaciteit!  
- 2 jaar volledige garantie!  
**KERP B.V.**  
In de Cramer 31, Heerlen.  
Telefoon 045-716951  
Te k. Opel REKORD 2S '80 Ford Granada 2.8 '78, Opel Kadett, 80, f.511288.  
LUCAR!!! kontant geld voor uw auto, directe afwikkeling. Tel. 045-456963.  
BMW 316 '87, BMW 518i '86 BMW 318i '85, BMW 320i '85, BMW 520 '78, Suzuki Alto '86, Suzuki Alto '84, Ford Sierra comby 2000 CLD '88, Peugeot 309 '86, Nissan Sunny coupé '89, Toyota Corolla 1600 sedan S '87, Ford Sierra 2.0 GL '85, Mitsubishi Lancer '84, Renault 9 '82, Porsche 924 '77, Daihatsu Rocky Jeep '85, Autobedrijf REUBSAET, op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres APK keuring. Alle auto rep.  
INKOOP! alle merken auto's, schade geen bezwaar. Tel. 045-416239, ook 's avonds.

**Toyota**  
Toyota COROLLA Liftback b.wj. '86, 5-drs. 5-versn. f.13.500,-. 045-231908  
Toyota STARLET b.wj. '79, APK jan. '92, pr. f.1.200,-. Tel. 04492-4782.  
Voor liefhebber Toyota CELICA, b.wj. '77, f.1.750,-. Tel. 045-721660.  
Te k. Toyota COROLLA b.wj. '80, zilvermet., APK 4-91, v.r.p. f.1.100,-. 045-443053  
JEEP Toyota Landcruiser 3.5 Diesel Hardtop, long, 8-87, wit, f.28.950,-. Tel. 04906-1387.  
JEEP Toyota Landcruiser customwagon, 4.0 diesel, 8-83, wit, f.10.950,-. Tel. 04906-1387.  
TOYOTA Carina XLI, 1.6, 8-88, antr. grijs, 67.000km, f.17.950,-. Tel. 04906-1387  
**Vauxhall**  
Vauxhall CAVALIER, '77, i.g.st. Orig., 80.000 km. O.g.st. h.b. ingezag. APK, f.1.750,-. Tel. 043-649968.  
**Volkswagen**  
VW JETTA 1.6 Diesel, 5-speed, APK, b.wj. m. '85, f.7.750,-. 045-725783  
Te k. VW JETTA, 4-drs. LPG, b.wj. '80, i.g.st. Tel. 04458-1690.  
Te koop VW GOLF GTI 1800 CC, b.wj. '83, motor gerev. '89, BBS-velgen, vele extra's, in n.w.st., v.r.p. f.12.500,-. Tel. 045-440728, na 18.00 uur.  
Te k. VW KEVER, b.wj. '73, met APK, v.r.p. f.2.750,-. Telefoon: 046-512542.  
Te koop VW GOLF, n.w.st., model '85, km.st. 82.000, 1e eig. schadevrij f.8.950,-, inru. mog. Tel. 045-326851.  
Golf MEMPHIS, b.wj. 8-88, prima staat, v.r.p. f.16.500,-. Telefoon: 046-524256.  
Schade-auto GOLF GTI 16V, b.wj. 11-86, 70.000 km, zwart leren bekleding, centr. vergr., get. glas, aut. vlg. en extra's, pr. DM 11.500,-. Zaterdag, van 14.00 uur tel. 09-4924154/1788.  
Te k. VW POLO, b.wj. '77, v.r.p. f.800,-. Tel. 045-215625  
Te k. VW POLO, APK 01-92, m. '81, origineel '77, 100%, geen bel. f.59,-, verlor. op 14, 2e eig., auto techn. 100%, zien is kopen, v.r.p. f.2.950,-. Tel. 045-221808.  
VW PASSAT diesel, stationcar, 12-87, blauw, f.15.950,-. Tel. 04906-1387  
VW GOLF diesel, 6-87, 90.000km, f.14.950,-. Tel. 04906-1387.  
VW PASSAT CL 1.8, stationcar, 5-89, groenmet., LPG, onderbouw, schade, f.24.950,-. Tel. 04906-1387  
VW GOLF 1300, b.wj. 06-79, APK 6-91, met radio, v.r.p. f.650,-. 045-723973  
VW-POLO M80, APK gek. zeer mooi, v.r.p. f.2.250,-. Tel. 045-323576  
VW PASSAT 1600 CL, model '83, 5-drs. i.n.w.st., v.r.p. f.4.500,-. Tel. 045-721680.  
VW Derby GLS m. '81 86.000 km road APK 10-91, mooi f.1.950,-. 045-319328  
**Volvo**  
Te k. VOLVO 340 DL, b.wj. '81, blauwmet., 4-drs. n.w. banden, autom. APK 2-92, i.z.g.st. v.r.p. f.1.850,-. Tel. 043-436963.  
Te k. VOLVO, b.wj. '80, pr. f.1.750,-. Tel. 045-417697 of 045-422114.  
Te koop VOLVO 343 special aut., vari Volvo medew., b.wj. febr. '90, kl. javendmetal., km.st. 15.000. Pr. 21.500,-. Tel. 045-219049.  
VOLVO 343, type '83, i.g.st. APK 7-91. Telefoon: 045-428059.  
VOLVO 340 DL, automaat, met LPG, nieuwstaat, '87, f.9.750,-. 1e eig. Kisseel 46A Heerlen, 045-723142.  
Te koop VOLVO 343 GL, b.wj. '80, kopermet., schuifdak, n.w. band/uitl. v.r.p. f.2.250,-. Tel. 046-743480.  
VOLVO 343 i.p.r.st., APK nov. '91, met wst. pr. f.650,-. Tel. 046-581464.  
VOLVO 343, APK 8-91, zeer mooi, '80, f.1.500,-. Daihatsu 1-B, Geleen.

**Inruilauto's**  
Div. Fiat Panda's v.a. f.3.500,- v.a. 1983  
Div. Fiat Uno's v.a. f.10.900,- v.a. 1987  
Ritmo 70 CL blauwmet. sept. 1988  
Citroën BX wit 1988  
Daihatsu Cuore 850 TX wit 1986  
Ford Escort 3-drs CL blauwmet. 1989  
Ford Sierra 2.0 CL stationcar wit 1988  
Nissan Micra SDX wit 1985  
Peugeot 205 Junior wit 1988  
Suzuki Jeep Samurai Cabrio geel kent. 1988  
Toyota Starlet beige met. sunroof 1985  
Bovaggarantie (tot 2 jaar)  
Inruil - vlugge financiering  
**Fiat Creusen Heerlen**  
Parallelweg 34. Tel. 045-742121

Renault 25 TX '89 1e eig. f.23.500,-; 5 TC '88 1e eig. f.17.750,-; 18 Combi '82 f.3.500,-; Peugeot 405 GL 1.6 '88 1e eig. f.19.500,-; 205 GR '85 1e eig. f.9.000,-; 505 GR '85-87 1e eig. v. f.8.500,-; Citroën CX 25 RD '88 1e eig. f.19.500,-; CX Turbo D '86 1e eig. f.13.500,-; CX Leader '87 f.8.500,-; BX TRD '86 f.16.250,-; BX 19 GT '86 1e eig. f.10.750,-; BX 14 E, 16 TRS '84-88 v.a. f.5.500,-; Opel Kadett 2.0 GSI '87-88 1e eig. v. f.20.000,-; Kadett 1.2, 1.3, 1.6D, 1.6D Combi '82-89 v.a. f.3.750,-; Kadett aut. '79 f.17.500,-; Omega 2.3 GLD Combi '88 1e eig. f.25.000,-; Omega 2.3 GLD m. '90 1e eig. f.25.000,-; Omega '88 1e eig. f.13.000,-; Omega aut. f.13.000,-; Manta GTJ '84 f.9.750,-; Renault Combi '84 f.7.750,-; Mazda 626 GLX 2.0 12V aut. Coupé '88 1e eig. f.23.500,-; 626 LX Hatchback '88 1e eig. f.19.000,-; 626 2.0 D '88 1e eig. f.18.500,-; 929 LTD '85 f.8.500,-; Honda Accord '82-86 v.a. f.4.500,-; Jazz 1.2 GL '85 f.8.500,-; Audi 1.8 S '87-88 v.a. f.21.500,-; 80 GTE Coupé '85 f.17.500,-; 80 D '86 f.11.500,-; VW Passat CL Combi '89 1e eig. f.28.500,-; Golf 1.9 5-drs. '88 1e eig. f.17.500,-; Golf aut. '85 1e eig. f.13.500,-; Golf GTI '84 f.15.000,-; Polo Coupé '89 1e eig. f.15.500,-; Jetta D '85 f.11.000,-; Volvo 740 GL Combi '87 1e eig. f.28.750,-; 740 GL, GL aut. '85 v.a. f.14.750,-; 440 GL '88 1e eig. f.19.500,-; 340 GL, GL aut. '82-88 v.a. f.3.000,-; 245 D combi '84 f.9.000,-; Mercedes 230 E '84-87 1e eig. f.19.000,-; 190, 190 D '83-86 v.a. f.18.000,-; 240 D, 300 D '81-83 v.a. f.5.750,-; 280 S aut. '81 f.13.500,-; Alfa Romeo T-Spark dec. '88 1e eig. f.34.000,-; Giulietta 2.0 Sport '85 f.8.500,-; Toyota Celica '82-87 v.a. f.7.500,-; Carina 1.6 GL '85 f.8.500,-; Corolla 1.6 GL '85 f.7.500,-; Nissan Micra '85 f.6.000,-; Bluebird Hatchback '88 1e eig. f.14.250,-; Sunny Florida '87 1e eig. f.11.500,-; Ford Scorpio 2.0 2.8 i, 2.9 i Ghia '86-89 v.a. f.16.000,-; Sierra GLD '86-88 1e eig. v. f.11.000,-; Sierra Combi '88 f.15.500,-; Sierra '83-88 v.a. f.5.500,-; Taunus 2.0 '81 f.2.500,-; Escort XR3i, 1.3, 1.6 '81-87 v.a. f.5.750,-; BMW 524 TD aut. '84 f.14.500,-; 316, 320 '81-87 v.a. f.3.750,-; Saab 900 GL '85 f.10.000,-; Fiat Panda, Uno, Croma '86-88 v.a. f.6.000,-; Lada 2105 GL '89 1e eig. f.7.750,-; Jaguar XJ 6, 4.2 aut. '83 f.18.500,-; Hyundai Stellar '85 f.5.250,-; Suzuki Jeep '87 f.13.500,-; Swift GL aut. '86 f.11.500,-; Mitsubishi Pajero 2.5 TD '87 f.27.500,-; Fiat van goedgekoop inruilauto's; Directe 100% financiering; Mog. Van St. MAARTENS-DIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080

**De AUTO-INTERIEURRE- NIGER** Kärcher Putzi, prijs f.500,-. Haelfand 7, Brunssum.  
Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.  
Te koop gevraagd AUTO's vanaf 1982. Ook Lada's, Garage Schaeppens. Tel. 04405-2896.  
KADETT '79 f.1.500,-; Ascona '79 f.750,-; Ritmo '80 f.950,-; Cherry '81 f.1.250,-; Taunus '80 f.1.250,-; Visa '80 f.1.250,-; Fiesta '79 f.1.250,-; Manta f.1.250,-. APK. 04499-5204  
Peugeot 405 1.9 SR '88 f.21.750,-; Peugeot 405 1.9 GR '87 f.19.500,-; Peugeot 405 1.6 GR '87 f.18.250,-; Ford Scorpio 2.0i GL '87 f.21.000,-; Ford Sierra 2.0i Sedan, aut. access. '90, f.26.500,-; Ford Sierra 2.0i CL 5-drs. '88 f.18.750,-; Ford Sierra 1.6 Sedan, aut. access. '89 f.24.500,-; Ford Sierra 1.6 CL 5-drs. '88 f.18.750,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '87 f.17.500,-; Ford Sierra 2.0 Laser '87 f.13.750,-; Opel Omega 2.0i '88 f.23.500,-; Opel Kadett 1.6i GL '88 f.18.750,-; Opel Ascona 1.3 S '83 f.7.500,-; Renault 25 TX '88 f.22.500,-; Renault 21 TL '87 f.13.500,-; Citroën BX 1.6 TRI '87 f.15.500,-; Audi Maestro Magi '87 f.12.500,-; Volvo 340 3-drs. '87 f.11.250,-; Mazda 626 1.8 HB '89 f.22.750,-; Fiat Panda 1000 LX 15.000 km '89, f.9.500,-. Inruil, finan. en bovaggarantie. Autobedrijf, en APK Keuringstation P. 3, Landgraaf Tel. 045-311729  
**Sloopauto's**  
Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.  
RAPIE Stiba lid vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringbewijs. Licht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.  
Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 045-91637/046-512924  
Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-ondert. A. Körfer. Tel. 045-229045.  
Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloper bij Marxer. 045-720418.  
Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-ondertelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.  
**Bedrijfwagens**  
4x Ford ESCORT 16 D Van, '87 v.a. f.6.750,-. excl. 3x VW Caddy Diesel en Benzine, '85 v.a. f.5.750,-. excl. Kisseel 46 A, Heerlen, 045-723142.  
Te k. VW LT 40 met alu. gesl. meubelbak, kl. rijbewijs. BTW f.14.750,-. excl. BTW. Tel. 046-581304 alleen tussen 19 en 22 uur.  
Te k. E.L.E.C.T.R.O.-WAGEN met oplader, merk Creusen, geschikt voor melkswagen. Rijbewijs niet nodig. Tel. 045-1697.  
TOYOTA Dyna 2.4 Diesel, 11-86, cabine, open laadbak, 70.000 km, f.14.950,-. Tel. 04906-1387  
TOYOTA lite-ace diesel, 10-87, wit, 88.000 km, f.13.950,-. Tel. 04906-1387  
MITSUBISHI L300 Diesel, 11-87, nieuw model, wit, f.11.950,-. Tel. 04906-1387  
NISSAN Urvan Diesel, 8-86, wit, 90.000 km, f.10.950,-. Tel. 04906-1387.  
PEUGEOT J5 diesel, 11-87 lang hoog, 90.000km, f.13.950,-. Tel. 04906-1387  
Ford ESCORT Diesel Bestel 11-86, wit, verhoogd, grijs kenteken, f.8.450,-. Tel. 04906-1387.  
Ford SIERRA diesel, station 1988, grijs kent. f.13.950,-. Tel. 04906-1387.  
**Onderdelen/acc.**  
Te koop VW diesel MOTOR, b.wj. '83, f.750,-, en 5-bak f.600,- i.z.g.st. lopend te zien. Tel. 045-459151  
**Caravans/Tenten**  
**CARAVANS TE HUUR**  
In Zeeland vlak aan de Noordzee. Nog enkele weken in het hoogseizoen vrij. Prijzen v.a. f.595,- per week. Inl. tel. 046-521479/521859.  
**Caravanshow Henk Cortie B.V.**  
Bürstner - Hobby  
Koop nu voordelig! Nieuwste modellen 1991 leverbaar. Ook prima gebruikte caravans. Alle maten voortenten. Lage prijzen. Rijksweg 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.  
**André Jamet vouwwagens**  
v.a. f.4.995,-  
**Nu met gratis winterpakket**  
Dealer voor geheel Limburg  
**Caravan voortenten tot f.500,- korting**  
**Tentenhuis Hans Stassar**  
Heisterweg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.  
JAARSTALLING voor caravans, boten etc. te Sittard, f.180,-. Tel. 04492-2601.  
Te h. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. f.600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.  
De Oude CARAVAN BV. Voor een Wilk of Beyerland caravan, een Walker vouwwagen, alle onderdelen en acc. service - rep. en verhuur naar Dr. Nolenslaan 141, Ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.  
Caravan BÜRSTNER De Luxe, '80, lang 6.85 m, als nw. Tel. 04406-16094.  
Licht gevr. Caravelair en Freedom caravans. A.N.W.B. bonds verhuurder van nieuwe toer car. Onderhoud- en schade reg. aan uw caravan Car. onderdelen-gasties- en gastiesvullingen enz. Car. voortenten o.a. Geriak-Brand-Walker. Plasm. 50 in-ruc-caravans en vouwwagens Bartels CARAVANING Hommerweg 256 Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870  
In Nederland, de gestelde Levoez VOORTENTEN. Te bezicht. Raion, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

**NISSAN OCCASIONS**  
Leaseplan looptijd 36 maanden  
Nissan Micra DX '86 242-  
Nissan Bluebird 1.6 LX '87 268-  
Nissan Bluebird 2.0 Sedan '88 423-  
Nissan Sunny 1.4 HB '88 306-  
Nissan Sunny Coupé '88 306-  
Nissan Sunny Trend '88 321-  
Nissan Sunny 1.3 DX '88 260-  
Nissan Sunny 1.6 SGL '88 286-  
Ford Escort 1.3 GL '85 v.a. 170,-  
Ford Sierra 1.6 Laser '86 268-  
Ford Orion 1.6 CL '86 v.a. 210,-  
Opel Kadett 1.3 S '87 350-  
Opel Kadett 1.6i GL '88 321-  
Peugeot 205 1.1 XL '88 286-  
Toyota Corolla 1.6i '88 341-  
Volvo 360 GLE Sedan '88 286-  
Suzuki Alto, 5-deurs '89 233-  
Volvo 340 DL, 3-deurs '88 296-  
Te koop goede gebr. AUTO-BANDEN, met garantie, Passarweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.  
Autoriders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar Gebr. LIMPESEN, Voskuisenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schade-wagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136  
Te k. gevr. OPKNAPAUTO vanaf '79. Tel. 045-225913.  
INKOOP! goede auto's, cont. geld, Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

**NISSAN OCCASIONS**  
Middelen aflossingsbedrag, aftrekbare rente  
3-12 maanden BOVAG-garantie  
Uw Nissan-dealer voor Heerlen en omgeving  
**JURGEN HEERLEN**  
Huisbergerstraat/hoeke Schelsberg  
Heerlen - 045-723500

BMW 316 '87, BMW 518i '86 BMW 318i '85, BMW 320i '85, BMW 520 '78, Suzuki Alto '86, Suzuki Alto '84, Ford Sierra comby 2000 CLD '88, Peugeot 309 '86, Nissan Sunny coupé '89, Toyota Corolla 1600 sedan S '87, Ford Sierra 2.0 GL '85, Mitsubishi Lancer '84, Renault 9 '82, Porsche 924 '77, Daihatsu Rocky Jeep '85, Autobedrijf REUBSAET, op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres APK keuring. Alle auto rep.  
INKOOP! alle merken auto's, schade geen bezwaar. Tel. 045-416239, ook 's avonds.

MB 250, aut., 1981, f.3.750,-; MB 200 D, '79, f.3.500,-; Talbot Horizon, '82, f.1.500,-; Escort '83, van, f.3.750,-. Overbreeksstr. 54, Hoensbroek, 046-211071.

**MITSUBISHI-onderdelen** nodig? Alles gedemonteerd: Bel E. de Koot 04167-80179.  
**Aanhangwagens**  
AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.  
KOOPJE! Nieuwe aanhangwagens 2.50X1.30 mrt., gealv. Broekstr. 62, Schinveld  
Te k. kleine AANHANGWAGEN, f.250,-; Bagage-aanhangw. met imperial f.300,-. Tel. 045-312189.  
**Motoren**  
HONDA FT 500, b.wj. '82, i.g.st., 1 cyl. staarmotor pr. f.3.900,-. 04492-1737.  
Te k. YAMAHA XT 600 b.wj. 2-90. Lodewijkstr. 7, Hoensbroek.  
Te k. SUZUKI GT 750, motor i.n.w.st., v.r.p. f.3.400,-. Irmstraat 57, Simpelveld.  
Te k. YAMAHA DT 400, 2-takt, b.wj. '81, km.st. 16.000, f.1.500,-. 045-227732.  
Te k. MZ met ZIJSPLAN, b.wj. '83 en reliant, 850cc, pr.n.o. t.k. Tel. 045-217330.  
**(Bromfietsen)**  
Te k. VESPA Ciao en Puch maxi. Groenstr. 202, Landgraaf.  
Opruiming van race- en ATB fietsen, racetraces, fietskleding, schoenen, inathlonkleding en sturen. Tubes f.9,-, draadband f.11,50, computer f.55,-, campag groep f.69,-, fietsbrillen v.a. f.59,-, ect. ect. Wielersport VW VAESEN D. Haisir, 17, Stein, 046-334156. Maand. dond. koopavond tot 20.00 uur.  
Te k. kinder "OMAFIETS", 7-10 jr., i.g.st. vaste prijs f.100,-. Tel. 045-255948.  
Te k. als nw. VESPA Ciao met stnw. v.r.p. f.1.050,-. Te bev. 045-230092.  
Te koop MTS road/blauw, b.wj. '87. Tel. 045-251828.  
Te koop Vespa CIAO, b.wj. '90. Tel. 045-218422.  
Damesbrommer merk THOMAS mooi en goed, met verz. f.350,-. 045-214964.  
Te k. Vespa CIAO 7 mnd. oud, kl. zwart/zilver, pr.n.o. t.k. Tel. 045-412650.  
Te koop GEVRAAGD damesbrommer of snorbrommer. Tel. 045-321231.  
**Wintersport**  
SCHAATSEN te k. alle maten v.a. f.110,-. Telefoon: 04406-16681.  
Te k. SKIDRAGER nieuw-tuutje voor 6-pers., verstelb. past alleen op auto met dakg. Tel. 045-254186.  
**Sport & Spel**  
**DIANA**  
Erasmus 11 6410B Heerlen  
Telefoon 045-713465  
**Schaatsen slijpen**  
**Vakantie**  
**Drenthe**  
Te huur ZOMERHUISJE 4 pers., Roden (Drenthe). Tel. 05908-12813.  
**Zuid Holland**  
KURHAUS Zeezicht. Te huur aan boulevard Scheveningen luxe gemeub. 3-kamer flat. Ind. bad, douche, keuken, TV. Alle vak.periodes. Pr. f.900,- p. week incl. Tel. 's avonds van 18.00 tot 19.30 uur 070-3910204.  
**Zeeland**  
Zoutelande/Westkapelle te h. 4-kamer APPARTEMENT. gebr. a/d voet v.d. dijn. op 300 m van strand. 01188-2349 (na 19 uur).  
Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

**Caravans/Tenten**  
**CARAVANS TE HUUR**  
In Zeeland vlak aan de Noordzee. Nog enkele weken in het hoogseizoen vrij. Prijzen v.a. f.595,- per week. Inl. tel. 046-521479/521859.  
**Caravanshow Henk Cortie B.V.**  
Bürstner - Hobby  
Koop nu voordelig! Nieuwste modellen 1991 leverbaar. Ook prima gebruikte caravans. Alle maten voortenten. Lage prijzen. Rijksweg 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.  
**André Jamet vouwwagens**  
v.a. f.4.995,-  
**Nu met gratis winterpakket**  
Dealer voor geheel Limburg  
**Caravan voortenten tot f.500,- korting**  
**Tentenhuis Hans Stassar**  
Heisterweg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.  
JAARSTALLING voor caravans, boten etc. te Sittard, f.180,-. Tel. 04492-2601.  
Te h. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. f.600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.  
De Oude CARAVAN BV. Voor een Wilk of Beyerland caravan, een Walker vouwwagen, alle onderdelen en acc. service - rep. en verhuur naar Dr. Nolenslaan 141, Ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.  
Caravan BÜRSTNER De Luxe, '80, lang 6.85 m, als nw. Tel. 04406-16094.  
Licht gevr. Caravelair en Freedom caravans. A.N.W.B. bonds verhuurder van nieuwe toer car. Onderhoud- en schade reg. aan uw caravan Car. onderdelen-gasties- en gastiesvullingen enz. Car. voortenten o.a. Geriak-Brand-Walker. Plasm. 50 in-ruc-caravans en vouwwagens Bartels CARAVANING Hommerweg 256 Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870  
In Nederland, de gestelde Levoez VOORTENTEN. Te bezicht. Raion, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

**Europcar**  
**Autoverhuur**  
**ook voor Campers**  
MAASTRICHT, 043-645430  
HEERLEN, 045-725666  
Kom eens kijken in KONINGSBOSCH bij Camping Cars Ridderbeek, voor caravans en vouwwagens. Tel. 04743-2213.  
Te k. 4 pers. CARAVAN Sprite 375, 1972, i.z.g.st., koelkast, verwarming, luifel, f.2.000,-. Vouwswagen Paradiso f.450,-. 046-742692  
LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071  
**Spanje**  
SPANJE DUUR!!!  
10 dagen naar Salou, Hotel Las Vegas of Augustus. Let op: 3 sterren hotels met volpension! Paasvak. f.339,- 1-5-8-12-15-19-22 april f.229,-; mei v.a. f.325,-; juni f.349,-; juli/aug. v.a. f.499,-; Toeslag Royal Class f.35,-.  
**Bel Solmar Tours**  
voor gratis folder. Extra voordelig door verkoop zonder tussenpersonen naar Tossa, Malgrat, Lloret, Blanes, Calella, Benidorm. De nieuwste bussen, vast gereserveerd. Plaatsen dus nooit dringen, roken/niet roken. Lid garantie fonds, enz.  
Bel 040-460560.  
**Diversen**  
**4 \*\*\*\* Hotel op wielen te huur**  
  
AutoRent Bastiaans  
Spoorsingel 50, Heerlen  
Tel. 045-724141  
**(Huis)dieren**  
\*\*\*\*\* Gradatim \*\*\*\*\*  
GEHOORZAAMHEIDSCURSUS voor alle honden, start 16 febr. te Terwijnsele-Kerkrade. Ervaren en gedipl. instructeurs. Inl. 045-752179 of 214998.  
BRIJD-PUPS te koop van gedipl. fokker met schriftl. garantie. Tel. 04752-1885.  
Te k. M. HERDER pups, Molenweg 67, Eygelshoven, tel. 045-351462.  
Te k. nog 2 BOUVIER-PUPS, teegjes, zwart, 10 wkn. oud. Tel. 045-728908, na 16.00 uur



# Generaals hopen nu op één man: Hans van den Broek

## Defensie is slechter af met Pronk aan het roer

DEN HAAG - Het is wrang, maar het lijkt erop dat het eerste Nederlandse slachtoffer van de Golfoorlog de minister van defensie is. Relus ter Beek heeft hartklachten, die naar alle waarschijnlijkheid voortkomen uit de psychische druk waaronder hij de afgelopen maanden staat. Dat is geen vrolijke medische analyse, zeker niet voor een minister van defensie. Het is in Ter Beek te prijzen dat hij zich zorgen maakt over iedere individuele militair, maar een minister van defensie kan zich dat eigenlijk niet permitteren. Ook een commandant te velde kan zijn werk niet goed doen, als hij de slapeloze nachten aan een rijtje wegens diepe bezorgdheid over ieder mogelijk slachtoffer in de eigen geleiden.

„Het is heel sneu dat hij juist nu, op het moment dat het over zijn centen gaat, ziek moet zijn,” vindt één van Ter Beeks medewerkers. Want het gaat de komende weken om niets minder dan de toekomst van de Nederlandse krijgsmacht. In het kabinet worden de bezuinigingen bijeengeschraapt en het defensiebudget moet met een flinke aanslag rekening houden. Voor Defensie is het dan bijzonder vervelend als de politieke voorman, die zich dient te verweren tegen gripgrage collega's in het kabinet, afwezig is.

### 'Schizofrenie'

Voor de defensie-organisatie wordt het er niet beter op als de vervanger van Ter Beek Pronk blijft te heten. Pronk is minister voor ontwikkelingssamenwer-



JAN PRONK  
...vechten voor twee budgetten...

king; ook op zijn budget worden in het kader van de tussenbalans begierige ogen gericht. Pronk zelf zal er intussen ook niet opgewekt van worden. Als pleitbezorger voor Ontwikkelingssamenwerking moet hij zich nu ook sterk maken voor Defensie. Enige 'schizofrenie' is daarbij wel vereist, omdat Pronk gelijktijdig moet vechten voor twee budgetten. Minder bezuinigen op Ontwikkelingssamenwerking leidt tot een extra aanslag op Defensie. En andersom. Hoe draait Pronk zich daar uit?

Hij zal er natuurlijk voor waken zijn eigen portemonnee leeg te laten lopen, maar hij kan het ook niet maken om met de centen van zijn PvdA-collega te gaan strooien. Coalitiegenoot CDA wrijft zich al in de handen bij het vooruitzicht van een prachtig PvdA-theaterstukje.

### Bazen

Nu zowel Lubbers als Kok lijstjes opstellen met bezuinigingsbedragen per departement, wordt het er voor Pronk niet een-



RELUS TER BEEK  
...op ongelegen moment...

voudiger op. Lubbers wil Defensie en Ontwikkelingssamenwerking elk voor 750 miljoen gulden aanslaan. Als minister voor Ontwikkelingssamenwerking is dat voor Pronk te veel. Zou hij daarmee instemmen, dan 'pakt' hij zichzelf.

Maar ook het omhelzen van het lijstje van zijn politiek leider Kok

heeft zo'n nadelen. Kok wil 1,2 miljard bij Defensie weghalen en 300 miljoen bij Ontwikkelingssamenwerking. Als minister voor ontwikkelingssamenwerking bevalt dat Pronk wel. Maar hij weet ook dat Ter Beek een dergelijk bezuinigingsbedrag op Defensie veel te hoog vindt. Het is wat de Amerikanen een 'no win situation' noemen. Snijdt Pronk in Ter Beeks vlees, dan wordt hij als dief in de nacht afgeschilderd, maar door Kok geprezen. Zorgt hij ervoor dat Defensie niet te hard wordt getroffen, dan snijdt Pronk in eigen vlees en kan rekenen op waardevolle woorden van Lubbers.

### Kabinet

De besluiten over de tussenbalans worden door het hele kabinet genomen, haast eenieder zich te verklaren. Maar het wordt wat moeilijk als de terzake deskundige minister ontbreekt. Want Ter Beek is de enige die zijn collega's in het kabinet precies weet voor te rekenen wat een drastische bezuiniging voor de Nederlandse krijgsmacht betekent. Pronk bezit een dergelijke gedetailleerde kennis niet en zou er met open ogen in kunnen tippelen. Het kan gebeuren dat Pronk als minister van Defensie ad interim blijmoedig met een bezuinigingspakket instemt, terwijl de generaals zich de haren uit het hoofd trekken van nijd.

Die generaals hopen nu op één man: minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek. Die weet ook het een en ander van Defensie en staat bekend als een fervent tegenstander van te grote bezuinigingen op de krijgsmacht. Maar het is de grote vraag of Van den Broek in z'n eentje veel potten kan breken in het kabinet. En zo komt Defensie er in de discussie over de tussenbalans slechter af van zonder dan met de PvdA-minister van Defensie.

bart jochems

### achtergrond

heeft een long-oedeem tot gevolg. Indien iemand in aanraking komt met zenuwgassen leidt dat tot beschadiging van hersenen, zenuwstelsel, verlamming en ademhalingsstilstand. In alle gevallen hangt het van de hoeveelheid gas en de snelheid van de hulp af of het slachtoffer overleefd of overleeft.

„Door hun grote giftigheid zijn zenuwgassen lastig te hanteren”, legt het TNO uit. „Om die reden zijn er zogenaamde binaire wapens ontwikkeld, waarbij de vorming van het gas pas plaatsvindt ná het afvuren van een projectiel. Dit bevat dan twee reservoires gevuld met minder gevaarlijke componenten, die tijdens de vlucht met elkaar een reactie vormen: zenuwgas.”

Goede bescherming tegen een chemische aanval bieden gasmaskers, speciaal daarvoor ontworpen pakken en afgeplakte kamers. De aanvallen op Israël de afgelopen weken hebben aangetoond dat het mogelijk is een afdoend waarschuwingssysteem en een goede bescherming voor een heel land te realiseren. In tegenstelling tot een biologische besmetting, kunnen militairen of burgers die met gifgas in aanraking komen snel geholpen worden. Voor de reiniging van de huid zijn ontsmettingspoeders verkrijgbaar en bij inademing moeten injectiespuiten met de stoffen atropine en oxime gebruikt worden.

### Toxine-wapens

Een derde categorie strijdmiddelen in dit verband zijn de momenteel nog weinig genoemde toxine-wapens. Ze zijn nauw verwant aan de biologische wapens. „In dit geval maakt men gebruik van de giftige stoffen (toxinen), die door bepaalde organismen worden afgescheiden. De toxinen zijn niet in staat zich in een slachtoffer te vermeerderen”, legt het TNO uit. Dergelijke stoffen werken sneller dan een biologische lading. Maar op dit moment ontbreken nog precieze gegevens over de giftigheid voor de mens, omdat de gevoeligheid voor de toxinen sterk afhankelijk is van de soort. Het afgelopen decennium is de belangstelling voor het militaire gebruik van toxinen sterk toegenomen. De onderzoeken zijn dan ook nog volop bezig. Toxinen zijn qua werking vergelijkbaar met zenuwgassen, omdat ze ook het zenuwstelsel verlammen. Bovendien veroorzaken ze voedselvergiftiging bij de slachtoffers.

math wijnants

## Biologische wapens worden beheersbaar



De dreiging van een aanval met chemische of biologische wapens levert een waar spookbeeld op. Gasmaskers en speciale kleding bieden afdoende bescherming. Signalering van ziektekiemen in het milieu en een therapie tegen een eventuele besmetting leveren evenwel veel problemen op.

smetting kan ontwikkelen. Een agressor die deze techniek beheerst, zal dus zijn eigen leger en zijn eigen bevolking kunnen beschermen. De toekomst zal het leren of Irak deze kennis in huis heeft.

### Keuze

Hoe bizar het ook klinkt, iemand die naar biologische wapens grijpt, kan uit een heel scala aan verschrikkelijke ziekten kiezen. Zoals het alfa-virus, veroorzaker van hersenvliesontsteking, het fluvia-virus, hersenvliesontsteking en gele koorts, arena-virus, die onder meer tot inwendige bloedingen kunnen leiden, of het picorna-virus, veroorzaker van hepatitis. Een andere zeer belangrijke mogelijkheid is het verwerken van de miltvuurbacil in strijdmiddelen (miltvuur is een infectieziekte met zeer ernstige gevolgen).

„Biologische wapens werken echter niet direct. Het duurt enige tijd alvorens de ziekte zich openbaart. Bij de meeste genoemde kiemen bedraagt die periode minstens enkele dagen. Miltvuur kan zich na een dag reeds manifesteren”, luidt de verklaring van het TNO.

Bescherming tegen besmetting na een inslag van een raket met een biologische lading heeft geen probleem te zijn. Een gasmasker en beschermende kleding bieden afdoende detectie. Groter probleem is het signaleren van de aanwezigheid van de ziektekiemen in het milieu. Hoe merk je de verspreiding als het niet met een explosie gepaard gaat? Wanneer kunnen de gasmaskers weer af? En het meest belangrijke, welke therapie moet je bij slachtoffers toepassen bij gebruik van een 'nieuwe' (genetisch gemanipuleerde) ziektekiem?

De kans dat in de Golfoorlog chemische wapens ingezet worden is theoretisch veel groter. Gifgas is eigenlijk niet minder afgevoerd dan een biologische besmetting. In de Tweede Wereldoorlog, de Vietnam-oorlog, maar ook tijdens andere gewapende conflicten hebben chemische wapens enorme slachtingen aangericht. Irak gebruikte ze in de jaren tachtig in de oorlog tegen Iran.

Anraking van mosterdgassen met de huid kan leiden tot ernstige blaren en wonden. Inademing

Is Saddam Hoessein in staat met chemische en biologische wapens aan te vallen? De afgelopen maanden is er vaak gespeculeerd over deze dreiging, maar de meningen blijven verdeeld. Dat Irak de kennis in huis heeft om chemische wapens te hanteren is reeds aangetoond, of het met biologische wapens kan omgaan valt nog niet vast te stellen. In het verleden is er, wereldwijd, vaak geëxperimenteerd met deze nog nooit in een oorlog toegepaste B-wapens. Het gebruik ervan voor militaire doeleinden is voor zover bekend echter nog nooit voor honderd procent gelukt. Heel eenvoudig gesteld zijn B-wapens bedoeld om dodelijke ziekten te verspreiden.

De Nederlandse organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk onderzoek (TNO) in Delft doet al vele jaren onderzoek naar het gebruik en de gevolgen van deze wapens, maar vooral naar de bescherming er tegen. En geeft 'uit maatschappelijke plicht' een deskundige voorlichting.

Iets nader gespecificeerd, met biologische wapens worden levende organismen verspreid onder mens, dier en planten. Organismen die zich in het slachtoffer vermenigvuldigen met zeer ernstige ziekteverschijnselen of -afhankelijk van de dosis en de duur van besmetting - de dood tot gevolg. De meest voor de hand liggende ziekteverwekkers zijn schimmels, bacteriën en virussen. De belangstelling van de 'wapenindustrie' is de laatste jaren vooral naar deze laatste groep uitgegaan. Het grote probleem voor degenen die niet schromen om biologische wapens in te zetten, was tot nu toe dat strijdmiddelen met een dergelijke lading moeilijk beheersbaar zijn. Ze leverden ontzettend veel gevaar op voor de gebruikers, dus de eigen troepen. „De ontwikkelingen in de moderne biotechnologie hebben dit beeld aanzienlijk veranderd. Genetische manipulatie biedt in ieder geval theoretisch allerlei mogelijkheden om de aantrekkelijkheid van B-wapens te vergroten”, aldus het TNO. Dat wil zeggen dat enerzijds het ziekmakende vermogen van de virussen wordt verhoogd, anderzijds dat degenen die een virus genetisch manipuleert, tegelijkertijd een vaccin tegen de mogelijke be-

### • Jan Reker

Ik las in het Limburgs Dagblad van 6 februari dat trainer Jan Reker ontslag heeft genomen bij Roda JC. Ik zou de heer Nol Hendriks willen vragen om eens te gaan praten met trainer en voetbaltechnicus Wiel Coerver — hij woont bij het Roda-stadion — om de laatste vier maanden tot het einde van de competitie Roda JC te trainen. Dan hebben we een heel, heel goeie. Daarna kijken we wel verder. En wat Reker en Van der Kuylen betreft: direct oprotten en verdwijnen.

BRUNSSUM  
Hagendonk, supporter Roda JC

### • Jan Reker (2)

Naar aanleiding van de verwikkelingen rond de persoon Jan Reker, waarover uw blad op 5 en 6 februari uitvoerig berichtte, wil ik kwijt dat ik het bijzonder jammer vind dat deze man z'n karwei bij Roda JC niet afmaakt. Ik vind wel dat — als hij het seizoen 1991 uitdient en een behoorlijke selectie achter laat — Jan Reker een goede prestatie geleverd heeft.

Nog meer sympathie oogst deze trainer door te zeggen: Roda JC kan zonder mij verder, maar niet zonder Nol Hendriks. Door zo'n uitspraak te bezigen bewijst deze man een grote dosis sportieve moed te bezitten.

Dat zullen er niet veel nadoen in de voetbalwereld. Maar die wereld is nu ten ene male kei- en keihard. Zeker in de laatste jaren is dat uitgegroeid naar een bedrijfstak waar het woord „par-don” uit het woordenboek is geschrapt.

Velen die Roda JC een warm hart toedragen zullen Jan Reker blijven volgen, waar hij ook aan de slag gaat. In alle geval wens ik Jan Reker veel geluk, maar kom niet met Feijenoord Roda JC verslaan!

HEERLEN H.J. Vestjens

### • Carnaval (7)

Of er al dan niet oorlog gevoerd wordt, wordt bepaald door het grootkapitaal en, aan de leiband hiervan, de politiek. Ditzelfde geldt voor wapenleveranties. (Als het politiek-economisch gunstig is, worden dictators en ondemocratische landen te vriend gehouden en van wapens voorzien. Dit gold in het verleden ook voor Irak.)

De gewone man/vrouw en dus ook de carnavalist, heeft hier hoegenaamd geen invloed op. (Dit geldt trouwens ook voor de aanpak van andere problemen in de wereld.) Dat de Golfoorlog, in tegenstelling tot andere wereldproblemen, zo leeft onder de Nederlandse bevolking, wordt met name veroorzaakt door de aandacht die de media eraan besteden. Grootkapitaal en politici maken hier handig gebruik van. Nu de verschrikkingen betreffen van een oorlog waarvoor je eerst zelf mede de voorwaard hebt geschapen, is hypocriet.

Een enquête onder de Limburgse bevolking over carnaval zegt in deze ook niet veel. Degenen die altijd al tegen carnaval waren, (en die voor een deel zich tijdens de carnaval op andere wijze eventueel elders gaan vermaken) krijgen de gelegenheid zich nog eens tegen carnaval uit te spreken, zonder dat in hun mening de oorlog in de Golf een doorslaggevende rol hoeft te spelen.

Een belangrijk deel der politici is altijd al niet erg enthousiast geweest over carnaval. Voor zover ze het steunen of eraan deelnemen zien ze dit als een noodzakelijk kwaad, met als enig doel zich te laten zien aan het stemvolk, zodat zij zelf of hun partij bij de volgende verkiezingen weer op de nodige stemmen kunnen rekenen.

Nu de 'heren' Lubbers (miljonair met belangen in het Midden-Oosten) Van den Broek (papegaai van de Verenigde Naties, VS, NAVO enz.) Ter Beek en Van Voorst tot Voorst (onze nationale helden op sokken) hebben besloten steun te verlenen aan de oorlog, moeten de politici van een lager niveau deze nationale 'grootheden' (internationaal slechts marginale politici, die door deze steun hopen internationaal in meer aanzien te komen en het Nederlands grootkapitaal een graantje te laten meepikken) natuurlijk steunen, omdat dat goed is voor hun politieke carrière, of om een oude politieke schuld in te lossen.

Hun heldendaad bestaat uit het verbieden van openbare festiviteiten met carnaval. Iets dat hen zelf niet deert. Ze worden tot hun genoegen dit jaar niet verplicht

## lezers schrijven

aanwezig te zijn bij carnavalsactiviteiten. En in de gunst komen bij je politieke bazen is nog belangrijker dan in de gunst komen bij de kiezer.

Dat iemand onder de huidige omstandigheden wat minder enthousiast is over carnaval, kan ik me voorstellen. Of iemand neemt aan carnavalsactiviteiten moet hij/zij zelf beslissen en ook zelf kunnen beslissen. Dat heren politici zich van openbare uitbundigheid onthouden is hun goed recht (al hoeven hier niet altijd nobele bedoelingen een rol bij te spelen). Maar om nu de carnavalisten hun optochten te ont-nemen, voor velen vaak het hoogtepunt van carnaval en hiermee te dwingen tot een solidariteitsgebaar, gaat te ver en riekt naar politiek misbruik van carnaval.

De Koewietse miljardairs, om wie het allemaal begonnen is, feesten, ook in deze tijd van oorlog, gewoon verder. Ook in Amerika, veel meer bij de oorlog betrokken dan Nederland, gaan festiviteiten gewoon door. De commercie komt daar zelfs met allerlei (feest)artikelen rond de oorlog op de markt en er valt daar al het begin van een overwinningsoes te bespeuren. Lees ook nog eens het artikelje 'Golfoorlog' van Bert Groothand in het Limburgs Dagblad van 26 januari jl. De strekking van dit artikel is niet alleen van toepassing op Ruud Gullit en sport maar ook op burgemeesters en carnaval.

HEERLEN B. Tarici.

### • Carnaval (8)

Teleurgestelde carnavalvierders: het beste dat u kunt doen met uw teleurstelling is deze als een offer aan God op te dragen om een spoedig einde van de Golfoorlog te verkrijgen. Ieder mens kan door gebed en offer helpen ellendige toestanden, waar ook in de wereld, te veranderen. Het zijn machtige middelen die God ieder mens in handen geeft. Wij zijn tot zóveel in staat wanneer wij dit beseffen en daar gebruik van maken. Daarom hebben wij ieder een grote taak ten opzichte van alles wat er in de wereld gebeurt, want er is de mogelijkheid er iets aan te doen. Dan zal uw teleurstelling veel goeds tot stand kunnen brengen.

HEERLEN M. Willemse

### • Carnaval (9)

Graag wil ik reageren op de brief van U.B.M. Greuel-Thoma in uw ingezonden brievenrubriek van zaterdag 2 februari jl. Natuurlijk zou ik het zelf ook uiterst misplaatst en ronduit onbeschoft vinden als ik de betiteling 'a-sociaal' had gebruikt ten aanzien van de Akense prins. Mij werd de vraag gesteld: gaat de Stadsprins nu ook zijn scepter neerleggen, zoals de Akense prins? Mijn uitspraak was: „.....als onze prins zijn scepter zou neerleggen zou ik dat a-sociaal vinden van wege de vele sociaal-charitatieve verplichtingen die hij heeft.....” Tevens heb ik gezegd: „.....t.a.v. de Akense prins kan ik dat niet beoordelen, want ik weet niet wat zij allemaal doen.....”

.....indien nodig zullen wij zeker passend reageren, in goed overleg met de S.L.V. en de gemeentelijke overheid.....” Ik heb beslist niet gezegd dat ze in Aken niet kunnen relativeren. Wel dat veel mensen in deze eerste emotionele, opgeklopte dagen moeite hebben met relativeren.

MAASTRICHT W. Fischer  
voorzitter P.R. commissie Tempeliers.

### • Carnaval (10)

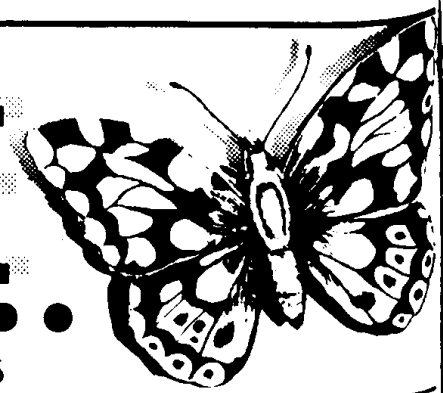
Allereerst wil ik zeggen dat ik zeer verheugd ben met uw artikel over Amnesty International in de krant van 30 januari jl. Het is goed dat er eens aandacht wordt besteed aan de mensenrechtensituatie in de wereld, zoals in Irak.

Wat mij bijzonder aansprak was de passage waarin stond dat mensen pas gaan nadenken wanneer ze zelf, in deze tijd van oorlog, te maken krijgen met al dan niet vrijwillige beperkingen, bijvoorbeeld het niet doorgaan van de carnaval. Als mensen er werkelijk bij stil zouden staan hoe vaak mensenrechten in talloze landen van de wereld worden geschonden, zouden ze dan ooit nog carnaval kunnen vieren? Het lijkt wel of deze oorlog in Irak zo dichtbij is, terwijl er altijd wel ergens oorlog is. Het is wenselijker (menselijker?) om in plaats van sommige carnavalsactiviteiten af te gelasten werkelijk iets te doen aan de mensenrechtenschendingen, bijvoorbeeld op de manier waarop Amnesty International dit doet.

HEERLEN L. Vleugels.



# VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 33 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

**Elke zaterdag**

**vakantierubriek**  
van 34 Nederlandse regionale dagbladen  
voor informatie en reservering:  
**TINEKE MENDERINK en SASKIA DE HAAN**  
advertentiecombinatie rdp  
Postbus 2 - 1800 AA Alkmaar  
☎ 072-196314/196206

**Waddeneilanden**

**TEXEL**

**HOTELNATUURVAKANTIE**  
Nieuw! Hotel arrangementen met actieve natuur-kursus verzorgd door EcoMare. Plak deze advertentie op een briefkaart en doe mee op de bus. Wij sturen u de folder gratis toe.

**STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE**  
Postbus 3, 1790 AA DEN BURG. TEL 02220 14741

**TERSCHELLING PANORAMA WEST**  
Bungalow en appartementen te huur in de duinen van West Terschelling. Inl. G. Bergsma, tel. (05620) 3040. WA-61R

**TERSCHELLING t.h. div. stacar.** 2 slpk., d/wc, verw., koelk., r/ktv, tuinst., voll. inger., min. f. 230,-, max. f. 575,- p.w. Pasen/Hemelv./Pinkst. f. 390,- p.w., ook midweek en weekendverhuur; vrij voor 6/7 en na 10/8, tel. 05620-2562. WA-61R

**AMELAND.** T.h. bij zee, bos en duinen vrijst. stenen vakantiebungalows, 2 of 3 slkam., voll. inger., vrij vóór 29-6 en na 10-8. Inl. 05180-1206 (niet op zond.). WA-61R

## Friesland

**Schaatsers opgelet!!!**  
Midden in het ijsrijke Friesland ligt de gastvrije herberg 'Oer 't Hout'. Opstappen vlak voor de deur. Alle dagen schaatsstochten in de omgeving, ook voor gezinnen! Logies + ontbijt v.a. f. 21,-. Vanaf zondag 10-2 nog kamers vrij. Tel. (05662) 1528.

**HOTEL IESICHT.**  
uniek gelegen aan Drachter Weide Ee. Voor 'n paar dagen of 'n hele week. Bel 05117-9367. FR-61R

## Drenthe

**Buinen gezellig FAMILIEPENSION.** Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer, in bosrijke fiets- en wandelgebied. Kamers voorzien van douche/wc, prijsvriendelijk. Inl. reserv. Pension Triënte, Molenstraat 25, 9528 RA Buinen, tel. (05998) 12491. DR-61R

**BUNGALOWPARK NUIELVELD-PESSE, ANWB-erk.** bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemradschapsin. 85, Amstelveen, 020-459541/413940. DR-61R

**Stacaravans, zomerhuisjes v.a. f. 385,- p.w. hoogseiz.** Gezellige camping met zwembad 'De zorg vlied', Wateren. Folder 05612-1368/05212-7258. DR-61R

**Camping De Hondsrug** is een modern ingerichte gezinscamping met o.a. buitenbad en een verwarmd overdekt binnenbad.

**Arrangementen met Pasen, Hemelvaart en Pinksteren.**  
• Toeristische plaatsen met eigen sanitaire unit.  
• Stacaravans te huur vóór 13-7 en na 3-8.  
NIEUWSGIERIG?? Vraag dan folder aan.

## PENSION „VILLA NOVA“

Gelegen in bosrijke omg., prima uitgangspunt voor wandelaars en fietsers. Goede keuken, grote tuin, terras, ruime parkeergeb., kamers met en zonder douche/toilet, lift aanwezig. Voorzien van eet- en recreatiezaal en sfeervol inger. zaal met ijsstok-schietbaan. Voll. verzorgd v.a. f. 45,- p.p.d. Fam. Krans, Dorpsstr. 38, 8437 PB Zorgvlied. Tel. 05212-7212, b.g.g. 7272. DR-61R

## Overijssel

**San Lanaco** **Lindenberg**

09-3211712114 05291-56133

Wilt u meer weten?  
Vraag dan de kleurenfolder aan.

**LET OP: SPECIALE AANBIEDINGEN!** Holten, vak.oord 'De Lindenberg' voor f. 165,- p.w., w'end of midw., alles inbegrepen (eindschoonm. n.o.t.k.) bieden wij onze vrijstaande, in het bos gel., winterwarme bungalows aan met kl.vz. in de periode van 15-2 tot 29-3. Andere perioden nog mogelijk. 50-PLUSERS EXTRA KORTING. Verw. zwemb., kantine, wasserette, speeltuin, re-crteam, sportveld, midgetgolf aanw. Vraag gratis kl.folder: Postweg 1, 7451 TS Holten of bel 05483-61364. OV-61R

**Verlies je hart in Overijssel**

**CAMPING RECREATIEPARK**

• Gezellige gezinscamping  
• Kamperen aan het water  
• Grote recreatieplas van 7 ha.

Hezelsweg 80, 7645 AM Hope Hazel, vraag onze uitgebreide folder: 05497-308.

In de paasvakantie naar VAKANTIEPARK COLLENDORP nabij PONYPARK SLAGHAREN. Gezellige vakantiehuizen met daarbij een gratis shettland rijpny voor de kinderen, gratis ponyrijles, overdekt verwarmd zwembad, gezellige familieavonden, inclusief entree PONYPARK SLAGHAREN met daarbij het gratis gebruik van alle spannende en nieuwe attracties zoals de wildwaterbaan, speciale kinderattracties, westernshows. Drie dagen met twee overnachtingen voor slechts f. 312,- per vakantiehuise. Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder of bel 05231-3000. OV-61R

**OMMEN.** Te h. inger. stacaravans op vak.centrum 'Bestmenerberg' in de bossen, met verw. overdekt zwembad. Recr.team aanw. Inl. of folder 05274-1267. OV-61R

**Camping 'DE KLEINE WOLF'** Ommen, gezinscamping met overd. verw. zwembad, 2 buitenbaden, recr.zalen, eigen vis/kanovijver, wasserette, verw. toiletgeb., recr.team aanw. Voor inf. of folder 05291-57203. OV-61R

Met Pasen naar PONYPARK SLAGHAREN voor een onvergetelijke vakantie! Vakantiehuisjes voor week-, midweek- en weekendverhuur met gratis gebruik van ruim 40 fantastische attracties, spannende westernshows, gezellige familieavonden en het unieke Fujiybergbad voor sprankelend veel zwemplezier! Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder. Of bel 05231-3000. OV-61R

## Gelderland

### Recreatiecentrum ALVERNA

Gezellige fam. camping in bosrijke omg. op ong. 6 km van Nijmegen. Volledig recr. progr. onder prof. begeleiding, 2 verw. zwemb. Tennisbaan, speeltuin, enz. veel wandel- fiets en vismogelijkheden. Ook gunstig geleg. t.o.v. de Nijmeegse 4-daagse. Voor info Recr. centr. Alverna, Heumenseweg 206 Wijchen. Tel.: 08894-14511. GE-61R

**Ruurlo...Achterhoek**  
Hotellacommodatie, pensions en vakantieoord. Vr. infomap bij VVV. Postbus 75, 7260 AB Ruurlo. Tel. 05735-2155

**CAMPING 'DE SCHERPENHOF', TERWOLDE,** een ideale vak. voor het hele gezin a.d. rand v.d. Veluwe met o.a. surfmeier, verw. zwembad. Div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS f. 550 p.p.p.wk. Zie ook V.V.V. of ANWB-gids of bel voor folder 07517-1731. GE-61R

**CAMPING 't KALVERLAND.** Eck en Wiel (Betuwe), voor 1991 nog enkele jaar-seizoen-vakantieplaatsen vrij. Tevens in-verkoop van nieuwe en gebruikte caravans, evt. met mooie staplaats. Bel voor info: 03449-1561. GE-61R

Er zijn nu weer enkele plaatsen vrij! Wij zijn niet alleen de GOEDKOOPSTE maar ook één van de mooiste camp. Ook stacar. t.k. op de plaats. Tel. 08382-1398. GE-61R

**Ruime kampeerplaatsen, vakantiehuizen, overdekt zwembad 30' met sauna, tennisbanen, midgetgolf, bowlingbanen, recreatieplas, sportarrangementen en horeca met diverse dagrecreatiemogelijkheden.**

**CAMPING en RECREATIECENTRUM DE TWEE BRUGGEN**  
Miste 102, 7118 XR Winterswijk. Tel. 05430-63266

**VELUWE.** Boscamping 't HAZENDAL. Zwembad, gezellig recreatieprogr. Verh. 6-pers. stacar. + bung.tenten en kamp.plaatsen. Ede, 08380-12614/12859. GE-61R

**Recreatiecent. 'HET EIBERNEST', EIBERGEN.** Verh. v. 2-11 pers. bungalows/stacaravans en kamp.pl. Inl. + gr. folder, Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen, (05454) 71268/71269. Nieuwe jaarpl. '91 f. 500 korting. GE-61R

**CAMPING BERKENRODE** Beekbergen. Gezellige familiecamp. Nog enk. huisjes en stacaravans vrij. v.a. 29/6 van f. 360,- tot f. 460,-. Tel. 05766-1323. GE-61R

T.h. voll. ingerichte VAKANTIEHUISJES met k.t.v. te Almen in de Achterhoek. GEEN PARK. Gel. in bosrijke omg. bij vis- en zwemwater. Mog. fietsen te huren. Recr. mog.: roeiboot, rijpny, tafeltennis, badminten, etc. Huisdieren toegestaan. G.J. te Winkel, (05751) 1450. GE-61R

**HOENDERLOO.** T.h. luxe stacaravans d.w.c./t.v. Direkt aan het wildreservaat, v.a. f. 295,- p.wk. Gratis folder: 05768-1600. GE-61R

**VELUWE APELDOORN**  
Camping De Veldekster 20 ha, tel. 055-424711, modern sanitair, verw.zw.bad, kl. bad, babyroom. Vr. folder. GE-61R

## Utrecht

**CAMPING DIJNSELHOEK - ZEIST**  
gel. op de Utrechtse Heuvelrug naast verw. natuur-zwemb., in bosrijke omg., centr. v.h. land. Toer./seiz.- en jaarpl. Res. mog. Folder op aanv. 03404-31324/60293. UT-61R

## Noord-Holland

**DE GROTE VOS**  
Sint Maartenszee/N.-H. Tel. 02246-1560. 4/6-10-pers. bungalows aan duin, 2/3/4 slaapk. Weekend v.a. f. 195,- tot f. 395/ f. 950 p.wk.

**GRATIS TOEGANG TENNISBANEN, ZWEM- EN ATTRAKTIEPARK 'DE GOUDVIS'** (o.a. waterglijbaan, trampolines, waterfietsen). Bung. in combinatie met rust, natuur, comfort en (kinder)vermaak, bij duinen, strand en zee. W'knd/midw. 295/595; hoogs. 870/1050 pw; verder 465/795 pw; spec. paas-1 mei-h'vrt-pinksteraanbiedingen. Bel snel, wij verhuren slechts 40 bung's. Tel. 02246-3109. Brouwer Rekreatie Park Duinland, 1753 KA St. Maartenszee. NH-61R

## Zuid-Holland

**NOORDWIJK AAN ZEE. VAKANTIEHOTEL 'DE INSTUIF'.** Uniek familiehotel, riante ligging, eigen parkeerterrein, tennis/sportbaan, volpension v.a. f. 275 p.p.p.w. Vraag folder: fam. P. Zonneveld, Duinweg 14, (01719) 15462. ZH-61R

**NOORDWIJK AAN ZEE... HOTEL DE BRANDING**  
Geheel verzorgde vakantieoord v.a. f. 275 p.pers. (invaliden)-lijst aanwezig. Bel fam. Scholten 01719-12425 voor folder. ZH-61R

**HOTEL 'AAN ZEE' - 1 min. van strand.** Voor een geslaagde zomervakantie V.P. v.a. f. 285,- p.p.wk. Vr. folder 01719-12919. P. Boulevard 206, Noordwijk a/Zee. KROKUS 11 tot 16 febr. v.a. f. 35,- p.p.p. dag. ZH-61R

## Zeeland

**WELKOM IN ZEELANDS NIEUWSTE BUNGALOWPARK: "PORT GREVE"**  
Nieuwe, zeer luxe vakantiebungalows, direct aan het Grevelingenmeer, 5 minuten van Noordzeestrand  
• voorzien van c.v., k.t.v., wasmachine  
• 1 of 2 luxe badkamers met ligbad, event. sauna  
• surfen • zeilen • duiken • vissen • mooie natuur  
Zulke mooie bungalows heeft u nog nooit gezien!  
BEL NU VOOR INFO: 01119-1855  
BUNGALOWPARK PORT GREVE - DEN OSSE/BROUWERSHAVEN

**ZOUTELANDE:** woningen vrij, direct aan zee. Vóór 6 juli en ná 17 aug. Telef. inlichtingen: 01186-1321. ZE-61R

## Noord-Brabant

### VVV MOOI CHAAM

Fietsen en wandelen in een bosrijke omgeving met rust, gezelligheid en steer. Ideaal voor een bezoek aan de grote attractieparken in de omgeving. Campings, bungalows, hotels en dagrecreatie. Vraag informatiepakket: VVV Chaam, Postbus 6, 4860 AA Chaam. Tel. 01619-1812. NB-61R

**4\*\*\*\* CAMPING STRANDBAD 'OOSTAPPEN'**  
ideale ANWB-gezinscamping, in bosrijke Brabantse Peel, 7 dg. p. wk. geop. Uitgebr. activiteitenprogramma, ook voor de allerkleinsten. Mooie jaar- en toeristische plaatsen in de bossen of aan het zwem- en surfwater. Voorzien van elektra, watertappunt, riolering en centraal antennesysteem. Vraag snel de uitgebreide folder. Fam. Gillis, Kranenvenweg 23, Asten. Tel. 04936-92398.

**BAARLE-NASSAU, VAKANTIEOORD DE STEPPE 4, 6 of 12 pers. vakantiehuizen, vrij voor 12-7 en na 2-8.** Hoogseiz. f. 485,- p.w. Kamperen tegen aantrekkelijke tarieven in land. bosr. omg. Fam.park met voor ieder wat wils! Tel. 04249-246. NB-61R

## Limburg

**4 + 6 PERS. STACARAVANS TE HUUR.** Spec. voor-deelwken van 17 aug. t/m 31 aug. Stacaravan voor 2 weken v.a. f. 595,- all in. Camping HIGH CHAPARREL-OIRSBEK 12 km v.a. Valkenburg. Ook voor eigen tent of caravan. Vraag folder, tel. 04492-2044. LI-61R

### Luxe vakantiebungalows

Uw luxe 3- of 5 sterrenbungalow op het "schoonste plekje" van Zuid-Limburg.  
"5 STERREN"-VOORZIENINGEN:  
w.o. subtroopisch zwembad etc.

**Het is de hoogste tijd om er 'ns even tussenuit te gaan!**  
Vraag ook naar onze all-in arrangementen waarbij 55-plussers 20% korting genieten.  
**Vakantiecentrum Schin op Geul**  
Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

**VAALS-VIJLEN DE POORT NAAR 3 LANDEN.** Aantrekkelijke weekend- en midweekarrangementen, incl. rondleiding Aken, 3-landen bustocht, enz. (de actie loopt van 18-1 tot 26-3-'91). Vraag infopakket: VVV Vaals, 04454-2918 of VVV Vijlen, 04454-1610. LI-61R

**camping en speelpark**  
Ontspanning voor het hele gezin, in de heuvelachtige bossen van Midden-Limburg.  
Uniek ontspanningsprogramma voor jong en oud!  
Wij hebben nog mooie kampeerplaatsen voor snelle beslissers.  
Aantrekkelijke Hemelvaart- en Pinksterarrangementen.  
Het hele jaar geopend.  
Hoge korting buiten het hoogseizoen!  
Gratis informatie ligt voor u klaar, bel of schrijf ons!

**DE HELDENDE BOSSEN**

De Heldenbosse 6  
5988 NH Helden-Dorp  
Telefoon 04760-72476

## Duitsland

**HOTEL AM BERGHANG**  
Ideeal voor 'n korte vakantie!

Gezellig familiehotel in magnifiek gelegen Bad Bentheim. Luxe woon/slaapkamers met KTV, op het zuiden. Steervolle lounge, bar, restaurant. Café/terras, relax-center met solarium, Romeins stoombad, whirl-pool en binnenbad (29°C). Ons aanbod incl. royaal ontbijt-buffet en elke avond 4-gangen-keuzemenu's!

**luxe 6-daags arrangement vanaf DM 285,- p.p.**  
Vraag ook naar onze weekend-arrangementen  
Postbus 129, D-4444 Bad Bentheim.  
Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder.

**Een bijzondere ontmoeting Hotel Mozart**  
Het nieuwe en gezellige familiehotel in Bad Bentheim. Idyllisch gelegen tegenover het fraaie slotpark. Zeer geriefelijke en rustige zit/slaapkamers, voorzien van ligbad, toilet, KTV, minibar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.  
Zeer vele recreatieve faciliteiten.  
**Luxe 6-daags arr. DM 295,- p.p.** Incl. elke dag ontbijt/buffet en 4-gangen diner. Tevens week-end arrangementen.  
**Gratis prospectus op aanvraag.** Tel.: 09-49.5922.3128

**VAKANTIE IN ALLGAU/Rest.-Pension Baldauf-Gorlo,** 8999 Rottenbach. 09-498384396, gel. i.h. Drielandpunt. Verw. zwemb., 10 min. v.h. pens. Vr. broch.! DU-61R

**Hotel Grossfeld**  
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens. Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn beuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, kvt, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.  
**4-daags superarrangement DM 255,- p.p.** Incl. elke dag gevarend ontbijt/buffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekendarrangementen.  
Hotel Grossfeld, Postbus 441, 4644 Bad Bentheim, Duitsland.  
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax: 09-49 59 22 43 49

Villa's \* bungalows \* chalets bij strand, bos en water \* lid SGR  
HAPPY HOME: (072) 15.11.25. WD-61R

## Belgie/Luxemburg

**Awel, waarom naar België?**  
Als u in eigen land ook kunt genieten van de Vlaamse gastvrijheid. Dat kan op de Napoleon Hoeve, vlak bij de Belgische grens, aan zee, strand en duinen, vindt u op ons terrein moderne, volledig ingerichte bungalows en vijfsterren kampeerplaatsen. Vraag eerst onze kleurenbrochure naar ons aan: u zult versteld van de mogelijkheden.

**Napoleon Hoeve**  
1 Zanderse 30 - 4511 RH Breda. Telefoon 01172-3500  
• Overdekt zwembad • Sauna • Supermarkt • Dierentuinprogramma  
• Waterglijbaan • Tafeltennis • Café • Schachta  
• Kinderbedje • Tennisbaan • Restaurant • Fietsover

## Vlaamse gastvrijheid in eigen land

T.h. 6-pers. STACARAVANS en compl. ingerichte bungalowtenten op 4' camping met zwembad en restaurant in de Ardennen. Inl.: ELIANS 02510-40818/37602. BL-61R

## Bungalows

t.h. in bosrijke omg. op camping SAN LANACO, tel. 09-3211712114. BL-61R

Villa's \* bungalows \* chalets bij strand, bos & water \* lid SGR  
HAPPY HOME: 072-15.11.25. BL-61R

CARAV.'S t.h. Pracht. natuur bij La Roche (Ardennen) op kl. camping 100 km v. Maastricht. Ook m. eig. tent of carav. fold. 01172-1446 b.g.g. 09-3284411488. BL-61R

## Gr. Brittanie/Ierland

Wie in zijn vakantie rust en ruimte zoekt, actief wil zijn en dat in een goedelijke vriendelijke sfeer, kiest natuurlijk voor het gastvrije, "groene" eiland.

## Ierland

Het geheel nieuwe programma "Ierland Vakanties" biedt een grote variatie vlieg-, vaar- en autovakanties. Deze zijn door het unieke "bouwsteen-principe" vaak ook nog onderling te combineren.

De brochure "Ierland Vakanties", alsmede de dienstregeling van B&I Line veerdiensten liggen voor u klaar bij uw reisbureau.

**Burger Nijco**

## Frankrijk

**COTE D'AZUR** bij Fréjus t.h. wooncaravans met 2 slpk., douche, toilet. Inl. WILMAR CARAVANS, 070-3463220 b.g.g. 3652802. FA-61R

**PRIVÉ VAK. HUIZEN Z.O. Frankrijk,** Bureau Intermediaire Residences Secondaires, 07170 Saint Maurice d'Ibie, Fr. tel. 09-3375948567 of 040-570619. FR-61R

Villa's \* bungalows \* chalets bij strand, bos en water \* lid SGR  
HAPPY HOME: (072) 15.11.25. FA-61R

**ROUEN-NORMANDIE, HOTEL LE VIKING\*\***  
Ned. dir., 37 kamers met douche of bad en w.c. KORTING: vrijdag-, zaterdag- en zondagavond + juli en augustus. Tel. 09-3335703495, 21 Quai du Havre, 76000 Rouen. FA-61R

Compl. inger. bung.tenten/caravans en huisjes aan meer in Z-Fr. incl. surplanken en les. Ook reserv. voor eigen caravan of tent.  
EUROSPORVAC HOLLAND 078-155485/153045. FA-61R

**SÉJOUR EN FRANCE** voor een geslaagde vakantie in Frankrijk. Goede en betaalbare vakantiearrangementen, bungalows of caravans in diverse mooie streken. Bel voor gratis gids 085-257800. FA-61R

Dichtbij huis en toch een prachtige vakantie: Motorboot varen op de Franse rivieren en kanalen.  
Vraag brochure bij: 02207-18188.  
HOOGSTINS W.T.A. WORLD TRAVEL ADVISORS. FA-61R

## Denemarken

**DENEMARKEN** zeën van zuivere ruimte  
vakkantieland voor het hele gezin!  
Een vakantieoord huren? De Deense vakantieoordspecialist Troll Travel biedt u een ruime keuze uit meer dan 6.000 vrijstaande woningen, verspreid over geheel Denemarken. Een overzicht vindt u in een gratis reisgids.  
Vraag en reserveer bij Troll Travel bv. lid ANVR. Reserveringsbureau en Stichting Garantiefonds Reisgelden.  
Trolltravelapen 8, 3332 JB WIJNDRECHT.  
Telefoon 078-191700-195955 of telefax 078-191549

## Zweden

**Vakantie-woningen in Zweden**  
v.a. f. 495,- per week  
Bel voor het gratis 'Scandinavie-Zomer'-programma of brochurelijn: 072-61.15.80  
**Buro Scandinavia**  
SC-61R

## Italie

**PARK MONTEROSSO.** Italiaanse bloemenrivier. Conf. 1, 2 en 3 slpk. lng. en app., zwemb., kinderzonneteras en speelplaats. Inl. tel. 023-285637. IT-61R

**PAASREIS** naar Rome, 5-daagse vliegreis incl. hotel. L.O. vertrek 28-3, 27-4 en 1-5 f. 685,- p.p. Les-Monts-Tours, 010-4675239. IT-61R

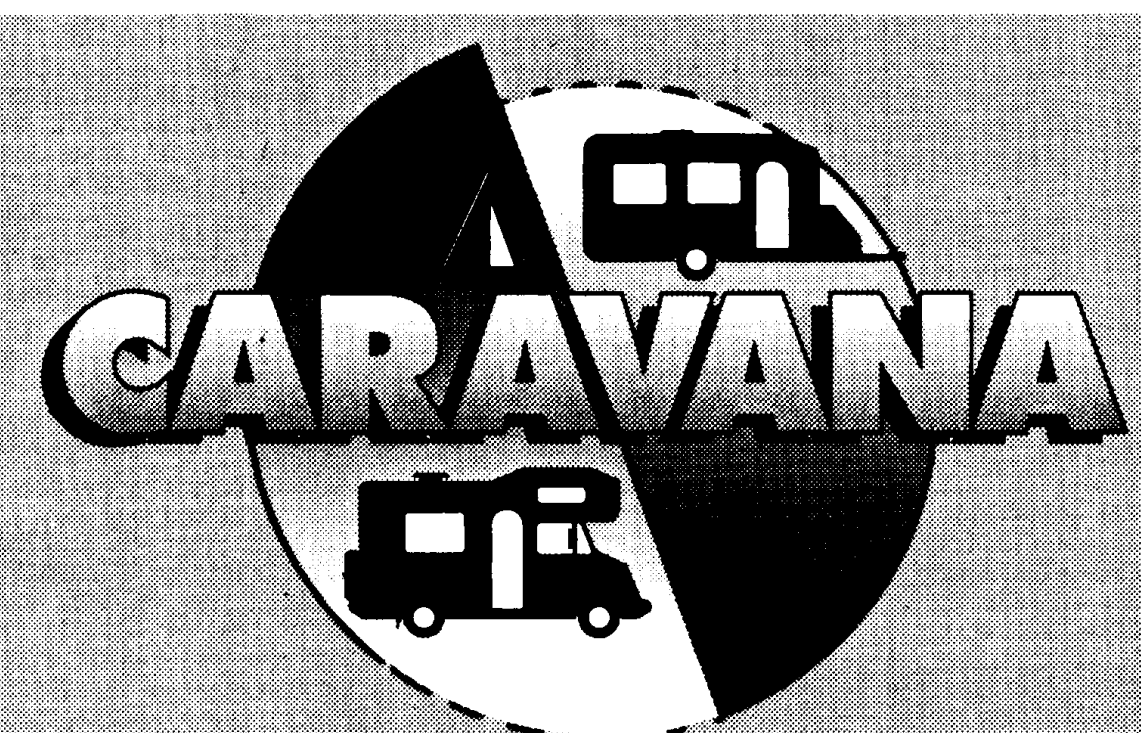
**ITALSOL-GARDAMEER:** een fijne vakantie aan het meer in onze app. of vak.huisjes. Eigen strand, zwembaden, meerdere sportmogelijkheden en recreatieprogramma. Ned. beheer. Gratis brochure: ITALSOL, Bakenbergseweg 176, 6814 MR ARNHEM. Tel. 085-420774.

## Griekenland

**NATURISTISCHE vakanties** naar o.a. Kreta, Lanzarote, Frankrijk. INTERNATUUR, (085) 617134. DB-61R

**CORFU,** vak.woningen, 2-8 pers., alle vlak aan zee, v.a. f. 145 p.wk., evt. ook busreis v.a. f. 310 p.p. of vlucht. Gr. broch. 05908-17274. Ross Holidays, lid SGR. GR-61R

# 13 T/M 19 FEBRUARI 1991



De grootste camping van Europa vindt u van 13 t/m 19 februari in de Prins Bernhardhoeve in Zuidlaren. Daar presenteren honderden vakantie-vakspecialisten een scala aan toercaravans, vouwwagens, kampeerauto's, bagagewagens, aanhangwagens, tenten, kampeer- en caravanuitrustingen en nog veel meer. Bovendien is er de kilometer-lange toeristische boulevard. Daar laten VVV's en campinghouders uit binnen- en buitenland zich van hun beste zijde zien. Zodat u vast een beetje kunt proeven van de vakantiesfeer. En dat in februari!

## De caravana, die mag u niet missen!

Ondersteund door de Verenigde Noordelijke Caravan Ondernemers (V.N.C.O.).

### Openingstijden:

Woensdag	13 februari 14.00 - 22.00 uur	Zaterdag	16 februari 10.00 - 18.00 uur
Donderdag	14 februari 14.00 - 22.00 uur	Zondag	17 februari 10.00 - 18.00 uur
Vrijdag	15 februari 14.00 - 22.00 uur	Maandag	18 februari 14.00 - 22.00 uur
		Dinsdag	19 februari 10.00 -



# V & D schrappt opnieuw honderden kantoorbanen

UTRECHT - Het warenhuisconcern Vroom & Dreesmahn (16.000 werknemers) schrappt op het hoofdkantoor en de regiokantoren nog eens 265 arbeidsplaatsen. Door deze reorganisatie denkt V & D per jaar 40 miljoen gulden te besparen, zo heeft het concern vrijdag meegedeeld.

De zes regiokantoren gaan dicht. Bij de regio-administraties is vorig jaar al een reorganisatie ingezet waardoor tweehonderd arbeidsplaatsen verdwijnen. De vakbonden erkennen de noodzaak van de reorganisatie. Zij benadrukken wel de verplichting van V & D om gedwongen ont-

slag te voorkomen door de betrokken werknemers elders te herplaatsen.

V & D heeft de afgelopen twee maanden samen met het organisatie-adviesbureau McKinsey onderzocht hoe de bedrijfsresultaten te verbeteren zijn. „Zonder ingrijpende maatregelen blijft

het warenhuisconcern onaanvaardbare verliezen lijden”, aldus V & D.

Over het boekjaar 1990/1991 wordt naar verwachting een verlies van 70 miljoen gulden geleden. Het resultaat moet met 100 miljoen worden verbeterd. Naast de inkrimping van het perso-

neelsbestand zijn ook nadere maatregelen nodig bij de warenhuizen. Sinds begin 1989 is daar al een reorganisatie gaande om het rendement te verbeteren, maar V & D gaat samen met McKinsey onderzoeken hoe de omzet en arbeidsproductiviteit blijvend omhoog kan.

Bij de warenhuizen gaat het om verhoging van kwaliteit en doelmatigheid van de verkooporganisatie, aanpassing van vestigingen die onvoldoende of niet snel genoeg aan het resultaat bijdragen en wijziging of het afbouwen van blijvend onrendabele productgroepen.

Volgens V & D slaan de reeds doorgevoerde veranderingen in de warenhuizen aan bij het publiek en 'beginnen commercieel effect te sorteren'. Sinds de zomer van 1990 zijn de verkoopcijfers gestegen, waardoor de omzetprognoses toch zijn gehaald.

# Aalberts op overnamepad

Van onze redactie economie  
AMSTERDAM - Het van origine Venlose bedrijf Aalberts Industries wil dit jaar een aantal bedrijven overnemen. De houdstermaatschappij beheert op dit moment zeven industriële bedrijven waar hoogwaardige producten worden gemaakt uit aluminium, staal en kunststof voor toepassing in onder andere de ruimtevaart, vliegtuigbouw, en computerrandapparatuur. Er werken ruim 500 mensen.

Vorig jaar kon Aalberts geen geschikte overnamekandidaten vinden. Er werden toen ruim vijftig bedrijven bestudeerd die echter geen van alle aan de gestelde voorwaarden (onder andere dat ze direct zouden bijdragen aan de winst per aandeel) voldeden.

Aalberts Industries heeft vorig jaar een netto-winst behaald van 8,3 miljoen gulden, 8 procent meer dan in 1989. De netto-omzet is nagenoeg gelijk gebleven (100,4 miljoen gulden, één miljoen meer dan in 1989). Voor 1991 verwacht het concern door verhoging van de eigen produktie en door overnames een hogere omzet te behalen.

geen grote afzetdaling door de recente problemen in de vliegtuigindustrie. Aalberts Industries levert onder andere onderdelen aan Fokker en Airbus. Fokker heeft in verband met teruglopende resultaten aangekondigd met de leveranciers opnieuw over de prijzen te zullen gaan praten. Aalberts is hierover niet door de vliegtuigbouw aangesproken. Het concern zal ook niet op zo'n verzoek ingaan, aldus Aalberts.

Aalberts is 'voorzichtig optimistisch' over het resultaat in 1991. Maar hij durft voor dit jaar nog geen winstprognose te maken, in verband met onzekerheden zoals de Golfcrisis, de dreigende recessie in de VS en de 'inflatiespoek' in Europa. „Maar we hebben nog geen duidelijk negatieve signalen van onze markten ontvangen”.

## Boeing: snel herstel van luchtvervoer

AMSTERDAM - De Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing gaat uit van een snel herstel van de groei van het luchtvervoer na afloop van de Golfoorlog. Dat zei Boeing-topman Richard R. Albrecht deze week op de vierde Asian Air Finance Conference in Tokyo. Boeing houdt vast aan zijn prognose dat tot het jaar 2005 zo'n 10.000 nieuwe straalverkeersvliegtuigen nodig zullen zijn.

Een veel grotere bedreiging dan de Golfoorlog is volgens Albrecht een reeks al langer heersende problemen, waarvan de milieuproblematiek die samenhangt met vliegverkeer en het gebrek aan capaciteit in het luchtvervoer en op luchthavens de belangrijkste zijn. Die problemen zouden op den duur de groei van de luchtvaart kunnen frustreren.

## Stagnatie

De stagnatie van de omzet in 1990, na een opvallende groei in de jaren daarvoor, komt doordat een aantal geplande orders niet is doorgegaan. Maar in januari van dit jaar was de orderportefeuille al weer groter dan begin vorig jaar, aldus president-directeur J. Aalberts op een persconferentie vooruitlopend op het in april verschijnende jaarverslag. Er deed zich in 1990 onder de zeven dochterbedrijven alleen een omzetsdaling voor bij GBP, producent van onder andere sandwich-panelen.

Aalberts (voor 42 procent zelf eigenaar van het concern) verwacht

# Saab sluit vestiging in Malmö

STOCKHOLM - Het Zweedse concern Saab gaan zijn assemblagefabriek voor personenwagens in Malmö sluiten. Voor de meeste van de 900 werknemers zal ontslag niet te vermijden zijn, zo heeft Saab vrijdag laten weten. De fabriek werd pas in 1989 geopend. Het besluit houdt verband met de slechte gang van zaken op de markt voor personenauto's.

Saab Automobiles AB maakte tevens een voorlopig resultaat over 1990 bekend. Dat komt neer op een verlies van 3,25 miljard kroon (ongeveer 1 miljard gulden). De personeeldivisie van Saab is sinds begin vorig jaar voor de helft eigendom van General Motors, de grootste autofabrikant van de Verenigde Staten. In 1989, toen de autofabri-

kant nog geheel in handen was van Saab-Scania (onder meer vrachtwagens en vliegtuigen), bedroeg het verlies omgerekend 648 miljoen gulden.

De autoproduktie van Saab wordt geconcentreerd in de vestiging in Trollhättan. De fabriek in Malmö gold als een voorbeeld van veiligheid voor het milieu. Met omvangrijke steun van de overheid, 400 miljoen kroon (133 miljoen gulden), werd de fabriek gebouwd. Bovendien kreeg Saab van de regering toestemming om uit zijn onbelaste reserves twaalf miljard kroon (4 miljard gulden) te halen voor de bouw van de vestiging.

Saab Automobiles heeft vorig jaar al een reeks televerende bedrijven verkocht of gesloten. Investeren in nieuwe installaties werd teruggeschreefd en de productie werd verkleind via verkorting van de arbeidstijd. General Motors heeft al eerder zeer duidelijk gesteld niet bereid te zijn verdere verliezen van Saab voor zijn rekening te nemen. Saab-Scania geldt nog wel als een gezonde onderneming.

## Boterberg

BRUSSEL - De Europese Gemeenschap gaat 200.000 ton boter aan de Sovjetunie verkopen. De boter komt uit de EG-voorraden en wordt tegen een sterk verlaagde prijs geleverd. Moskou betaalt voor de boter een prijs van 1.000 dollar per ton. De boter nog langer opslaan zou de Gemeenschap nog meer geld hebben gekost.

## Ook PL Automotive Kerkrade in de etalage

# Vredestein verkoopt matrassenfabriek

Van onze redactie economie

ELP - Het rubber- en bandenconcern Vredestein NV wil de schuim- en matrassenfabrieken in Maastricht en Culemborg in de in Duitsland gelegen vestigingen Detmold en Oberstdorf, verkopen aan Vita Interfoam BV in Breda. Bij de vestigingen werken 200 mensen. Sinds Vredestein in financiële problemen kwam, is geprobeerd renderende onderdelen van het bedrijf te verkopen. Een voorgenomen fusie van de bandenfabriek in Enschede met Kléber mislukte vorig jaar.

de matrassenfabriek in Maastricht werken circa 120 mensen. Het enige Maastrichtse bedrijfsonderdeel van Vredestein dat winst maakt. Districtsbestuurder Ferdyffer van de industriebond FNV wil de verkoop begrijpelijk, en zegt dat er nu geld vrijkomt om te investeren in de andere Maastrichtse activiteiten: industrielandbouw, vormartikelen en regeneratie. Pogingen in het afgelopen jaar de industrielandbouwfabriek te verkopen aan de Japanse concurrentie, zijn mislukt.

Vita Interfoam is onderdeel van Britische Vita PLC, een belangrijke producent van kunststof-schuimen. Het Engelse concern heeft een omzet van circa f 2 miljard en behaalde in 1989 een nettowinst van ongeveer 100 miljoen. British Vita is werkzaam in 30 landen en heeft daar 10.000 mensen in dienst.

de groep van Vita Interfoam, die momenteel ongeveer 400 mensen werken, behoren Caligen Euro-BV, te Breda, Draka Interfoam BV, te Hillegom, Veenendaal & Co. te Geldermalsen, Brabant Ate-BV te Kaatsheuvel en Höpfer GmbH te Goch in Duitsland. Na de overname zal de groepsomzet van Vita Interfoam omstreeks f 200 miljoen bedragen.

de activiteiten van Vita Interfoam zal de productiegroep Schuimen en matrassen van Vredestein vullen en goed aan. Als gevolg van de overname zijn er geen negatieve effecten op de werkgelegenheid te verwachten”, aldus de directie van Vredestein.

## Radium

Na overname door Vita Interfoam zullen de Vredesteinbedrijven worden voortgezet onder de naam Radium Foam BV.

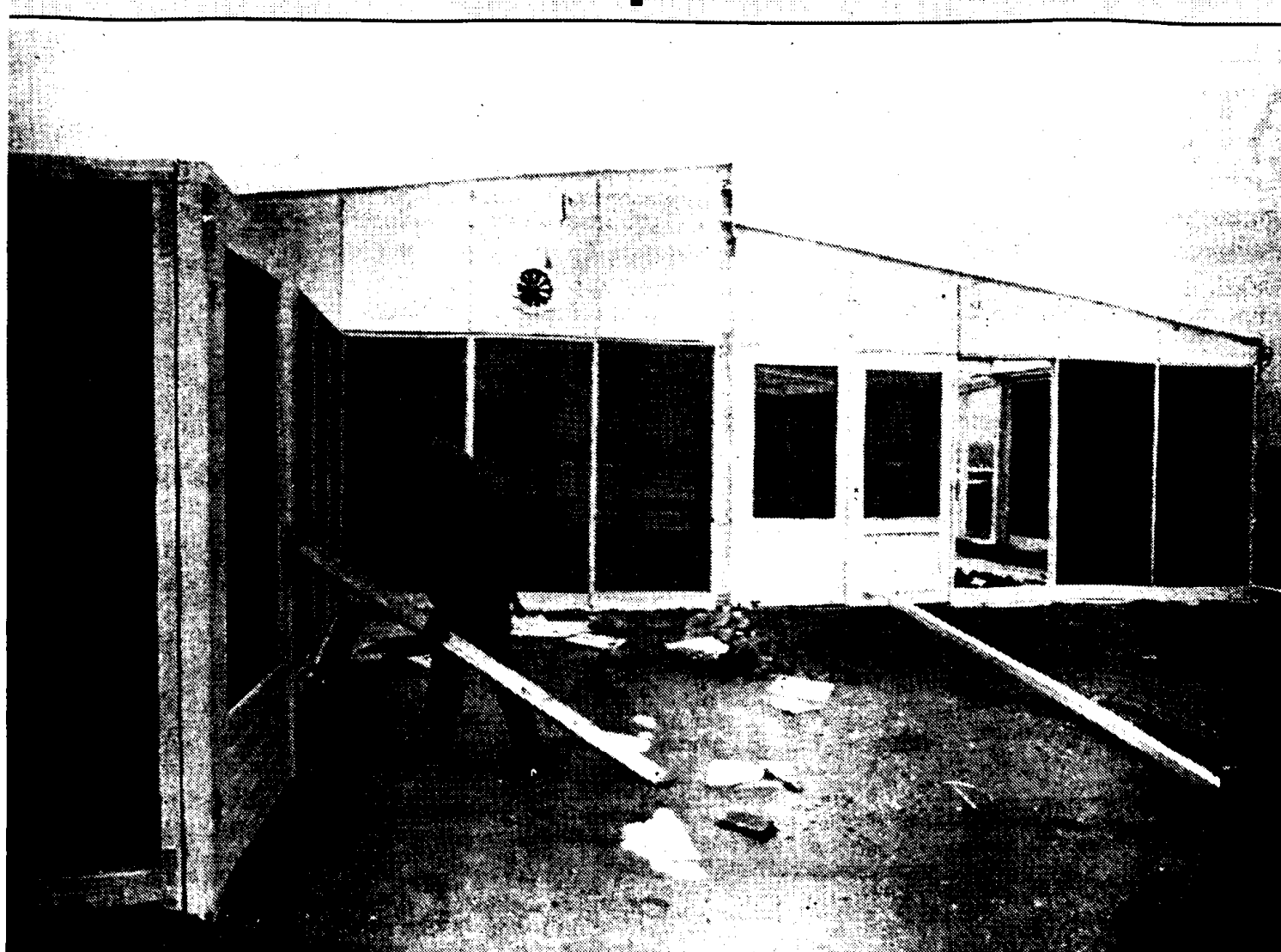
Vredestein probeert verder de produktlijn Laarzen en PL Automotive BV te Kerkrade, producent van afsluitingen voor de automobiellindustrie, te verkopen. Voor beide bedrijfsonderdelen bestaat belangstelling bij andere ondernemingen.

Na realisatie van deze voorgenomen verkoop ontstaat er bij Vredestein meer financiële armzaligheid voor de resterende productiegroepen. Het betreft dan autobanden, landbouwbanden, fietsbanden en industrielandbouwbanden, alsmede de daarmee indirect verbonden productiegroepen Regeneraat (recycling van banden) en industriële produkten.

Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening na belastingen van Vredestein zal over 1990 naar verwachting zeker f 10 miljoen beter zijn dan in 1989, toen er een verlies van 26,5 miljoen gulden werd geleden. Het cijfer over 1989 werd bovendien positief beïnvloed door een vrijval van WIR-premie van f 7,7 miljoen; deze positie komt in 1990 niet meer voor. Dit betekent dat op vergelijkbare basis het verlies vorig jaar is gehalveerd. Indien de verkoop van de productiegroep Schuimen en Matrassen op korte termijn wordt gerealiseerd, zullen de buitengewone baten en lasten over 1990 elkaar globaal in evenwicht houden.

Na de verkoop van de schuim- en matrassenfabrieken leit Vredestein nog ongeveer 1000 medewerkers. Eind 1989 waren dat er nog 1450.

## Wachten op mooi weer



• Hoe koud het ook is, in Zandvoort werden gisterochtend alweer de eerste voorbereidingen getroffen voor de bouw van de strandpaviljoens. En dan is het wachten op het mooie weer....

## Sony wil Orion

NEW YORK - Het Japanse elektronicaconcern Sony wil de Amerikaanse filmaatschappij Orion Pictures overnemen, zo meldt The New York Times van vrijdag. Wat de maatschappij moet kosten is niet bekend. Er wordt gesproken over 500 miljoen dollar, het bedrag waarvoor Orion in het rood staat.

Orion Pictures is een middelgrote producent van bioscoop- en tv-films. Er werken ongeveer 730 mensen. De schulden van de onderneming hebben geleid tot grote verschillen van mening binnen de directie. Bekende films van Orion zijn Platoon, Amadeus en enkele films van Woody Allen. Sony is al langer betrokken bij de filmindustrie.

## beurs

## Vriendelijk

AMSTERDAM - De met sneeuw bedekte Amsterdamse effectenbeurs heeft de laatste dag van de week hoger kunnen sluiten. Op het Damrak werd het kleine verlies van gisteren in de loop van de ochtenduren ingewikkeld en gingen de meeskoersen, zij het bescheiden, omhoog. Sommige fondsen noteerden zelfs uitschieters naar boven toe, maar dat werd veroorzaakt door vraag in een dunne markt. De obligatiekoersen, die in het eerste uur van de handel een gemiddeld verlies van drie dubbeltjes lieten zien, herstelden zich later op de dag.

De CBS-stemmingsindex opende op 81,6 punten door de daling van Wall Street op donderdag, maar nam daarna geleidelijk toe onder meer de sterke stijging op de beurs van Frankfurt.

KLM was de topper onder de hoofdfondsen. Het voorspelde verlies van 65 miljoen viel veelleggers mee. Volgens handelaren werd de reorganisatie van het luchtvaartconcern goed ontvangen. De koers schoot vrijdag bij een niet al te grote omzet omhoog naar f 21,60, een winst van f 1,10. Donderdag was de koers al met twee dubbeltjes gestegen. De rust op het fusiefront van Nationale-Nederlanden en NMB Postbank lijkt intussen voorlopig te zijn vergeten.

Metal- en kunststofbewerker Aalberts Industries werd getroffen door winstnemen. De afgelopen dagen klonk de koers van het aandelen sterk door speculatie. De hoge winst en dividend konden de beleggers niet bekoren en Aalberts onder f 8,50 naar beneden op f 4,80. De mededeling van Krasnapolsky dat werkdagverlof voor het personeel moet worden aangevraagd door het wegblijven van gasten leidde de koers van het niet-courante de Boer Winkelbedrijf naar f 8 omlaag op f 207.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	35,30	35,50
ABN AMRO Ind. prof.	113,50	114,10
ABN AMRO Ind. prof.	65,20	65,20
Alkerm	88,70	88,40
Alkerm	165,00	165,90
Amer	51,80	52,40
Amro A. in f.	77,40	77,30
Borsumij W.	74,20	75,00
Buhrm.Tet.	53,20	53,80
Cal. Nedl.	82,00	81,00
CBS-cert.	18,70	19,20
DAP	129,00	121,00
Dordt-Petr.	96,70	97,30
DSM	71,10	70,60
Elsevier	26,00	26,50
Fokker-cert.	28,50	28,50
Gist-Broc. c.	1,60	1,30
HCS Techn.	133,90	133,70
Heineken	43,60	43,70
Hunter Dougl.	59,50	61,00
Int.Müller	78,00	78,00
KLM	20,50	21,60
Kon.Ned.Pap.	42,50	42,80
Kon. Olie	129,00	130,20
Nat. Nedl.	54,00	54,00
NMB Postbank	41,00	42,00
Nedlloyd	42,90	43,20
Océ	40,90	40,30
Pakhoed Hold.	164,20	165,20
Philips	24,00	24,00
Polgram	29,90	30,80
Robeco	90,00	90,40
Rodamco	55,00	55,40
Rolnic	84,30	84,70
Rorento	61,60	61,70
Stork VMF	43,70	43,50
Unilever	144,50	145,40
Ver.Bent VNU	82,00	82,10
Volmac Swth.	28,80	29,00
VOC	39,90	39,80
Wessanen	64,50	64,30
Wolters-Kluwer	47,30	47,50

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind.	57,00	48,50
ABN AMRO Ind. prof.	5,26	5,28
ACP-Holding	33,30	33,00
Afhend Gr. c	165,00	165,00
Air Holland	12,00	12,00
Asd Opt. Tr.	15,20	15,30
Asd Rubber	3,40	3,40
Ant. Verff.	400,00	400,00
Atag Hold. c	70,80	70,70
Aut.L.R.dam	72,00	72,00
BAM Groep	106,50	106,50
Batenburg	104,20	104,50
Beers	136,00	136,00
Begemann	360,50	360,20
Belindro	35,00	35,00
Berkel's P.	35,00	35,00
Blydenst.-Will.	4,30	4,30
Boel	239,50	239,50
Boer De Kon.	71,70	71,70
de Boer Winkelbedr.	179,00	180,00

Boskalis W.	12,60	12,70
Boskalis pr	14,10	14,25
Braat Beheer	28,50	28,70
Breestav	10,30	10,30
Burgma-H.	290,00	290,00
Calve-Delft pr	825,00	825,00
Calve-Delft c	930,00	930,00
CSM	81,00	80,70
Chamotte Unie	1,40	1,30
Cindu-Key	159,00	159,00
Claimindo	359,00	357,00
Content Beheer	23,90	23,90
Cred.LEB	38,00	38,00
Crown v.G.c	115,00	121,00
Delft Instrum.	29,00	29,00
Desseaux	44,00	44,00
Dorp-Groep	40,50	40,50
Econosto	30,00	30,00
EMBA	203,00	203,00
Enka Ind.	82,00	83,00
Flexovit Int.	201,00	201,00
Flexovit Ind.	82,00	83,00
Frans Maas c.	73,50	72,00
Gamma Holding	91,50	91,50
Gammia pref	5,60	5,60
Getronics	30,70	30,70
Geweke	12,80	12,80
HAL Trust B.	12,80	12,80
HAL Trust Unit	12,80	12,80
H.B.G.	170,00	169,50
Hein Hold.	114,00	113,90
Hoek's Mach.	215,00	217,00
Heineken Hld	114,00	113,90
Holl.Sea S.	0,94	0,92
Holl. Kloos	453,00	453,00
Hoop Edik.	5,60	5,60
Hunter D.pr.	275,00	275,00
ICA Hold. cert.	7,30	7,30
IHC Canal	47,20	47,20
Infotheek	18,50	18,70
Kas-Ass.	41,00	41,00
Kempson Holding	10,60	10,40
Konink wessels	32,20	32,00
KBB	87,60	86,30
Krasnapolsky	156,80	156,50
Koppelpoort H.	260,00	260,00
Krasnapolsky	215,00	207,00
Landre & Gl.	57,80	57,80
Landre & Gl.	33,90	34,00
Maxwell Petr.H.	106,70	106,70
Mediopharma	56,00	55,00
Mela Int.	5,90	5,90
Moera Enim	105,00	107,00
M.Enim OB-cert	1380,00	1390,00
Moolen Hold.	37,30	36,50
Mulder Bosk.	6,80	6,80
Mulder Bosk.	5,80	5,80
Mulder Bosk.	38,20	38,20
Naeft	380,00	380,00
NAGRON	42,50	42,50
NIB	540,00	540,00
NBM-Amstelland	8,80	8,95
NEDAP	310,00	310,00

NKF Hold.cert.	221,00	221,00
Ned Part.Mij	42,50	42,50
Ned Springst.	1250,00	1250,00
Norit	37,40	37,70
Nutricia gb	109,50	111,00
Nutricia vb	115,50	116,00
Nijv t.Cate	79,00	79,70
Omnum Europe	12,80	12,80
Orco Bank c.	71,00	70,40
OTRA	224,00	224,00
Palthe	55,00	55,00
Philips div'91	23,60	23,50
Pirelli Tyre	19,50	19,60
Polymor	114,50	114,50
Porcel. Fles	45,30	45,30
randstad	12,80	12,80
Ravast	39,50	39,50
Reesink	74,40	74,60
Riva (cert.)	39,80	39,80
Samas Groep	60,00	64,20
Sankreuk	20,70	20,50
Schultema	1680,00	1680,00
Schuttersveld	39,50	40,50
Smits Intern.	40,20	40,70
St.Bankiers c.	13,10	13,00
Goudsmid	45,00	46,00
Telegraaf Fd	91,00	91,30
Texelgr. Twente	75,00	75,00
Tulp Comp.	27,80	27,80
Tw.Kabel Hold	110,50	113,00
Ubbink	81,00	81,00
Ver.Glasfabr.	332,50	332,50
Verlo	48,80	48,80
Volker Stev.	67,70	67,50
Vredestein	11,50	11,40
VRG-Groep	61,00	61,00
Wegener Tyl	229,50	230,50
West Invest.	24,20	24,20
West Inv. wb.	95,00	95,00
Wolters Kluwer	189,00	188,00
Wyers	32,50	32,50

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	29,30	29,30
Aegon sav.plus	5,20	5,20
ABN Aand.f.	65,90	65,90
ABN Beleg.f.	52,20	52,20
ABN AMRO L.F.	152,60	152,60
ALBEFO	50,20	50,30
Aldollar BF \$	23,10	23,10
All. Fondsenb.	212,00	212,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	42,00	42,00
America Fund	270,00	268,00
Amro Eur.F.	64,50	64,20
Amro Far E.F.	52,60	52,80
Amro Neth.F.	68,10	68,10
Amro N.Am.F.	57,20	57,40
Amro Obl.Gr.	161,90	162,00
Anvabell	61,80	61,80
AsianTigersFd	49,90	50,20
AsianTigersFd	41,80	41,80



### Zonnebanken/Zonnehemels

#### Zonnehemels!

10 lamps superbruiner met snelbruinlampen, ventilator, en in hoogte verstelbaar statief, nu f 40,- per maand. Tevens showmodellen met hoge kortingen bij

#### Van Erp

Sittard, Limbrichtstraat 18. Tel. 046-515331. Kerkrade, Hoofdstraat 12. Tel. 045-456999.

#### Computers

Te k. ATARI 520ST plus (1Mb Ram), in prof. behuizing, los toetsbord, 3 1/2 inch 5 1/4 drives (DSD), SM124 zw plus Zenith monitor, trackteller, ventilator, muis, RT klok, Eprom progr. software. Tel.: 045-740066.

COMMODORE 64 incl. disk-drive, monitor, data-re-corder, boeken en diskettes, p. f 375,-. Heideveldstr. 74, Kerkrade-West.

Te k. COMMODORE 64 met diskdrive, spellen, f 450,-. Printer f 225,-. Kleurenmonitor f 350,-. 045-232028.

Te k. COMMODORE PC 20 XT comp. 20MB 3 1/2 inch monochrome en VGA kleurenmonitor, printer, muis, f 2.000,-. Tel. 045-272083.

Te k. C-64 en sp.dos., kl. mon. drive en veel meer. f 750,-. Tel. 045-221282.

Te k. comp. RECOM XT IBM comp., 20 Mb, 5 1/4 disk, monitor, div. progr., f 1.200,-. Frisostr. 38, Moensbroek, na 12.00 uur.

Te koop PC IBM comp. met software en boeken. Tel. 045-213458.

#### Baby en Kleuter

Combi KINDERWAGEN en toebeh. f 75,-. Wip-stoeltje f 25,-, kopen is gratis! speelgoed. Tel. 045-224143

### NEW LOOK BV Schaasberg

Gevelreining, uitkappen, voegen, steigerwerk. Tel. 045-312709.

Hans LIPS voor timmerdak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijb. advies-offerte. Bel 045-453818.

### RIOLERING verstoppt, bel A. Ploem en Zn. Kerkrade voor al uw loodgieterswerk. Tel. 045-452841.

### Wonen Totaal

#### Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groeneykerstraat 41A. Tel. 046-747446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Te k. bruin leren BANKSTEL 3-1-1, prijs f 350,-. Tel. 045-255649.

Te k. HOOGSLAPER met matras, 2 mnd. oud. 045-427627.

SPOED! Uitverkoop, wij stoppen met de zaak (wegens gevorderde leeftijd) en wij hebben onze topclass meubels ongeloflijk afgeprijsd. Geen kletsboek komt u vrijb. maar eens kijken, o.a. rundl. Bergere van p.m. f 3.000,- u f 695,-, rustiek zwaar eiken wandmeubel 350 cm br. van p.m. f 4.000,- nu f 1.495,-, verder topkassen vitrine kasten, schilt, bankstellen, 2-zitters, prachtige clubs enz. Alles gaat weg voor beneden inkooppr. enige spoed is vereist, het pand is reeds verhuurd (op korte termijn sluiting). O.K. Hal, Agnes Printhegeenstr. 22-24. Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heyn.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/V Handelsonder-neming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. restanten project TAP-PIJT, bekende merken, zeer geschikt voor trappen, gunstige prijs. Tel. 045-716797.

Te k. BANKSTEL 3-1-1, eiken, i.g.st. f 550,-. Tel. 045-244963.

Te k. oud Oriënt TAPPIJT 3.73x0.74 f 350,-; 2.40x1.52 zeer fijn geknoopt voor f 1.400,-. Tel. 045-217356.

Te k. originele antieke HOEKKAST, grenen, tev. meubel eiken kast met ant. voorfront. Tel. 045-212101.

Weg. omst. notenhuizen woonk. KAST, 3 mtr. Tev. notenhuizen etheek, z. mooi. Tel. 045-456775.

GRATIS. Uw verenigings-nieuws op LD-TV. Tel. 045-732969/7.

### STOELMATERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

### CENTRALE VERWARMING defect, bel A. Ploem en Zn. Kerkrade 045-452841.

### STUCCADOOR kan nog werk aannemen. Tev. tegelwerk en plaatsen van scheidsdingswanden. Tel. 045-220929

### WATERLEIDING bevroren, bel A. Ploem en Zn. Kerkrade voor al uw loodgieterswerk. Tel. 045-452841

### Kachels/Verwarming

#### Barbas inbouw-openhaarden

kachels - inzethaarden  
Jac Köhnen  
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)  
046-513228-514862

### Hete-lucht-kanonnen

Olief, gas en elektro  
KAELN B.V.  
Verkoop-service-verhuur.  
Tevens Zibro-Kamin, energie zuinig kachels.  
Gulpen, Rijksweg 44,  
04450-1454.

KACHELS open haarden, moderne schouwven. Reker Kachelspecialzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Te koop STANDKAST 24 V, gas, incl. thermostaat. Tel. 045-716056.

### Muziek

#### STALMEIER MUSIC de muzikalspecialist

(Bij de Markt) Donderdag koopavond

#### Muziekiefhebbers opgelet!!

Door speciale inkoop verkregen:

Grote partij Roland gitaarversterkers - Aria basversterkers - Kimaxe stratocaster gitaren - Boss-tuners - Novaxen 50 Watt keyboardversterker - Nu met ECHTE kortingen van 30 tot 70% - Roland RE 3 dig. galm/echo van f 2.030,- voor f 995,-!

#### Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

#### Balansopruiming 10-50% korting!

Vanaf f 30,- p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.

Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper!

#### Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48 stein. Tel. 046-333227.

Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond. HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIS.

Oberkruiser/dansorkest zkt. Tel. 04746-5411.

Jeugdcoör Enjoy te Bingerde vrgt een GITARIST(E). Interesse? Bel: 04492-4710 na 20.00 uur.

BASVERSTERKER merk Peavy, 200 W. electr. gitaar, merk Daisoon, bass box 100 W. Marshall 045-718784

#### Kuip en Antiek

Te koop gev. antieke SPEELDOZEN en gram-fonen. 045-272333.

Zoek u mooie antieke meubels, klokken, bureau's, kachels etc.!! Zoek dan niet langer, bezoek: WILSHOFF Antiques, Amstenradeweg 9, Moensbroek-centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Te k. antieke originele hongaarse HANGLAMP, zeer apart, vaste prijs f 350,-. Tel. 045-255948.

Antiek Simons Nuth Dorpstraat 45 A, to. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. antiek HARMONIUM, 100% in orde, v.r.p. f 1.000,-. 045-228913.

Te koop antieke SLAAP-KAMER, v.r.p. f 1.350,-. Tel. 045-324534.

Veiling-Veiling. Onze Veel goedkoper (je onze enorme Veilinghal) geen kosten, gratis toegang. En inruilen, gratis tegegen. En de prijzen? bij aankoop van een stukje BANK-STELLEN v.a. f 75,-, eet-keuken v.a. f 65,-, wand-meubels v.a. f 95,-, verder prachtige Kaiser Wilhelm-kast, div. schilt. Burro's, div. mooie Barokmeubels, prima meubelstukken, banks, bankstellen, pracht. slaapkamers, antieke kasten, beelden, enz. Onvoorstelb. keuze, onvoorstelb. goedkoop. Oude Maastichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord. Let op videoteek de Kijkdoos is groot wit pand daarachter ligt de Hal. Open van 13.00-18.00 uur.

### Te k. 2-pers. LEDIKANT, 1.80m x 2.00m, vol grenen, v.r.p. f 400,-. 045-714657.

### Te k. compl. 2-pers. slpkmr., massief eiken KLEERKAST; gasfornuis met electr. oven. Telefoon: 045-462182.

### Te k. moderne zwarte EET-HOEK, p.m. 1jr oud, v.r.p. f 300,-. Tel. 045-728077.

### Kachels/Verwarming

#### Barbas inbouw-openhaarden

kachels - inzethaarden  
Jac Köhnen  
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)  
046-513228-514862

### Hete-lucht-kanonnen

Olief, gas en elektro  
KAELN B.V.  
Verkoop-service-verhuur.  
Tevens Zibro-Kamin, energie zuinig kachels.  
Gulpen, Rijksweg 44,  
04450-1454.

KACHELS open haarden, moderne schouwven. Reker Kachelspecialzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Te koop STANDKAST 24 V, gas, incl. thermostaat. Tel. 045-716056.

### Muziek

#### STALMEIER MUSIC de muzikalspecialist

(Bij de Markt) Donderdag koopavond

#### Muziekiefhebbers opgelet!!

Door speciale inkoop verkregen:

Grote partij Roland gitaarversterkers - Aria basversterkers - Kimaxe stratocaster gitaren - Boss-tuners - Novaxen 50 Watt keyboardversterker - Nu met ECHTE kortingen van 30 tot 70% - Roland RE 3 dig. galm/echo van f 2.030,- voor f 995,-!

#### Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

#### Balansopruiming 10-50% korting!

Vanaf f 30,- p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.

Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper!

#### Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48 stein. Tel. 046-333227.

Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond. HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIS.

Oberkruiser/dansorkest zkt. Tel. 04746-5411.

Jeugdcoör Enjoy te Bingerde vrgt een GITARIST(E). Interesse? Bel: 04492-4710 na 20.00 uur.

BASVERSTERKER merk Peavy, 200 W. electr. gitaar, merk Daisoon, bass box 100 W. Marshall 045-718784

#### Kuip en Antiek

Te koop gev. antieke SPEELDOZEN en gram-fonen. 045-272333.

Zoek u mooie antieke meubels, klokken, bureau's, kachels etc.!! Zoek dan niet langer, bezoek: WILSHOFF Antiques, Amstenradeweg 9, Moensbroek-centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Te k. antieke originele hongaarse HANGLAMP, zeer apart, vaste prijs f 350,-. Tel. 045-255948.

Antiek Simons Nuth Dorpstraat 45 A, to. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. antiek HARMONIUM, 100% in orde, v.r.p. f 1.000,-. 045-228913.

Te koop antieke SLAAP-KAMER, v.r.p. f 1.350,-. Tel. 045-324534.

Veiling-Veiling. Onze Veel goedkoper (je onze enorme Veilinghal) geen kosten, gratis toegang. En inruilen, gratis tegegen. En de prijzen? bij aankoop van een stukje BANK-STELLEN v.a. f 75,-, eet-keuken v.a. f 65,-, wand-meubels v.a. f 95,-, verder prachtige Kaiser Wilhelm-kast, div. schilt. Burro's, div. mooie Barokmeubels, prima meubelstukken, banks, bankstellen, pracht. slaapkamers, antieke kasten, beelden, enz. Onvoorstelb. keuze, onvoorstelb. goedkoop. Oude Maastichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord. Let op videoteek de Kijkdoos is groot wit pand daarachter ligt de Hal. Open van 13.00-18.00 uur.

### Te k. 2-pers. LEDIKANT, 1.80m x 2.00m, vol grenen, v.r.p. f 400,-. 045-714657.

### Te k. compl. 2-pers. slpkmr., massief eiken KLEERKAST; gasfornuis met electr. oven. Telefoon: 045-462182.

### Te k. moderne zwarte EET-HOEK, p.m. 1jr oud, v.r.p. f 300,-. Tel. 045-728077.

### Kachels/Verwarming

#### Barbas inbouw-openhaarden

kachels - inzethaarden  
Jac Köhnen  
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)  
046-513228-514862

### Hete-lucht-kanonnen

Olief, gas en elektro  
KAELN B.V.  
Verkoop-service-verhuur.  
Tevens Zibro-Kamin, energie zuinig kachels.  
Gulpen, Rijksweg 44,  
04450-1454.

KACHELS open haarden, moderne schouwven. Reker Kachelspecialzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Te koop STANDKAST 24 V, gas, incl. thermostaat. Tel. 045-716056.

### Muziek

#### STALMEIER MUSIC de muzikalspecialist

(Bij de Markt) Donderdag koopavond

#### Muziekiefhebbers opgelet!!

Door speciale inkoop verkregen:

Grote partij Roland gitaarversterkers - Aria basversterkers - Kimaxe stratocaster gitaren - Boss-tuners - Novaxen 50 Watt keyboardversterker - Nu met ECHTE kortingen van 30 tot 70% - Roland RE 3 dig. galm/echo van f 2.030,- voor f 995,-!

#### Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

#### Balansopruiming 10-50% korting!

Vanaf f 30,- p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.

Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper!

#### Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48 stein. Tel. 046-333227.

Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond. HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIS.

Oberkruiser/dansorkest zkt. Tel. 04746-5411.

Jeugdcoör Enjoy te Bingerde vrgt een GITARIST(E). Interesse? Bel: 04492-4710 na 20.00 uur.

BASVERSTERKER merk Peavy, 200 W. electr. gitaar, merk Daisoon, bass box 100 W. Marshall 045-718784

#### Kuip en Antiek

Te koop gev. antieke SPEELDOZEN en gram-fonen. 045-272333.

Zoek u mooie antieke meubels, klokken, bureau's, kachels etc.!! Zoek dan niet langer, bezoek: WILSHOFF Antiques, Amstenradeweg 9, Moensbroek-centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Te k. antieke originele hongaarse HANGLAMP, zeer apart, vaste prijs f 350,-. Tel. 045-255948.

Antiek Simons Nuth Dorpstraat 45 A, to. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. antiek HARMONIUM, 100% in orde, v.r.p. f 1.000,-. 045-228913.

Te koop antieke SLAAP-KAMER, v.r.p. f 1.350,-. Tel. 045-324534.

Veiling-Veiling. Onze Veel goedkoper (je onze enorme Veilinghal) geen kosten, gratis toegang. En inruilen, gratis tegegen. En de prijzen? bij aankoop van een stukje BANK-STELLEN v.a. f 75,-, eet-keuken v.a. f 65,-, wand-meubels v.a. f 95,-, verder prachtige Kaiser Wilhelm-kast, div. schilt. Burro's, div. mooie Barokmeubels, prima meubelstukken, banks, bankstellen, pracht. slaapkamers, antieke kasten, beelden, enz. Onvoorstelb. keuze, onvoorstelb. goedkoop. Oude Maastichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord. Let op videoteek de Kijkdoos is groot wit pand daarachter ligt de Hal. Open van 13.00-18.00 uur.

### Zoek je een hete meid?

06-320.320.55...Live Afspreklijn - 50 ct p/m  
Thea wil graag zijn gebeld worden voor een gratis

### Sexgesprek

Info: 06-340.320.55 - 50 ct p/m

### 06- Gay Café

Limburg 06-320.327.55  
in het 06-Gay Café leer nieuwe vrienden kennen die niet ver weg kunnen wonen! 50 ct p.m.

### Erotel 06

Erotel dat is 't wel  
320.320.20  
50 ct. p. min.

### Bisex Linda

Geniet van 2 kanten 50 ct p/m  
06-320.320.14

### Sexlijn 10

Sonia ..... 06-320.320.10  
Evelien ..... 06-320.321.10  
Vriendinnen ..... 06-320.323.10  
Meisjes ..... 06-320.320.50  
Sex Box ..... 06-320.325.30  
- 50 ct p/m -

### Sexcontactlijn

meisjes en meiden bel,  
06-320.32.33 - 50 ct p/m

Zoek je een  
sexrelatie  
met een lekkere meid?? Bel:  
06-320.320.11 - 50 ct p/m

Mooie vrouwen zijn op zoek  
sexcontacten  
Bel nu...  
06-320.321.44 - 50 ct p/m

### NIEUW

Bi-Sex Afspreklijn  
Bel 06-321.325.01 - 50 cpm  
Inspir. 01720-45111

Meer dan 100 hete  
MEISJES zoeken  
sexcontact Bel:  
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Nieuw: Direct APART met 'n  
strenge man en onderdanige man! Bel:  
Gay S.M. voor 2  
06-320.329.99 - 50 ct p/m

OPGELET! Zoek je 'n vriend  
of 'n leuke vriendin?  
Flirtbox  
06-320.321.01 - 50 ct p/m

### Homo:

Zoek je 'n lekkere boy? Bel:  
06-320.330.18 - 50 ct p/m  
Inspir. 01720-22484

Buurvrouw Chantal en haar  
hete buurvrouwen  
Live-sex  
Bel 06-320.326.01  
50 ct p/m

### Homo:

Het is wel slikken voor die  
hete jongens,  
06-320.330.88 - 50 ct p/m  
Wij zijn een lekkere meid? Bel  
de HETE

### Vrouwenlijn

06-320.326.33 - 50 ct p/m

### Bi-sex voor 2

direct apart met een heet  
meisje of een lekkere  
jongen... ook trol!  
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Direct afspreken met een  
hete meid!  
Tippelcomputer  
Bel: 06-320.330.79

Zoek je een lekkere Boy?  
Homo-Kontakt  
computer, bel:  
06-320.330.95 - 50 ct p/m

De mooiste, de heetste  
dames hoor je bij  
Sexkontakt  
Bel 06-320.328.02  
50 ct p/m

### Grieks!!

Taboe-Vanachter-Taboe  
50 ct p/m 06-320.320.62

### Donker meisje

krijgt les van een rijpe vrouw  
50 ct p/m 06-320.323.24

Rijpe Claudia traint haar  
Buurmeisje  
50 ct p/m 06-320.320.37

Meer dan een zoenie krijgt  
Hans niet van de mooie  
buurvrouw, maar dan zal die  
kind wild door.... 50 ct p/m

### 06-320.329.23

De nieuwe vrouw laat een  
fornis knul voelen dat zij  
hem de baas is, maar na de

### bestrafing

06-320.329.24 (50 ct p.m.)  
Tina loogert een nachtje bij  
haar knappe vriendin.  
Douchen, inzepen, een  
spelletje en dan plots

### Lesbisch!!

06-320.329.25 (50 ct p.m.)  
Geen krampt? Toch kromkelt  
het blonde meisje onder de  
handen van de man -50cpm

### 06-320.326.90

Judy betraht haar vriend als  
hij te gek alleen bezig is.  
"Doe het met mij, anders  
verloep ik alles..." 50 ct p/m

### 06-320.236.91

Enzame boeswandering van  
een meisje. Ze ontmoet een  
zwijgende man. Hij vraagt  
niets maar doet... Grieks!  
50 ct p/m

### 06-320.326.93

Trio-bisex-box  
Voor vrouw vrouw man. De  
man man vrouw-relate. De  
enige Box die deze contac-  
ten waarmaakt. 50 ct p/m

### 06-320.326.88

### Homo direct

apart. Bel u snel voor het  
maken van een geslaagde  
afpraak, of bel voor 'n  
lekker gesprek. Niemand  
kan meelisteren!! Druk op  
de nul als je iemand anders  
wilt spreken.  
Gay Privé voor Limburg. Bel:  
06-320.322.75 - 50 ct p/m

### Onvoorstelbaar

Trio's samen met Loesje  
en stoute Anita.  
Bel 06-320.328.88  
50 ct p/m

### Nieuw

#### christien contact

Hete meisjes zoeken...!  
Bel nu 06-320.323.44  
50 ct p/m

#### Oudegunde Pascale doet het in de keuken

#### Keukensex

Bel 06-320.330.98  
50 ct p/m

### Lenie & Sharon

zoeken hete mannen voor  
telefoon(sex)relatie  
Info 06-320.324.97 (50cpm)

### Heren opgelet!!

Bel nu Babs bij haar thuis.  
Info 06-320.324.98, 50cpm.

Oh nee ik durf niet! Maar als  
Wim in de spiegel ziet hoe  
die 2 mannen het met hem  
gaan doen. (Homo) 50ct p/m

### 06-320.340.11

Ilse giuurt in de verboden  
torenkamer. Plots is de man  
achter haar. Naar binnen jij  
knien! SM 50 ct p/m

### 06-320.340.15

Heel laat zet ze koffie voor 2  
mannen die haar een lift  
geven. Plots willen ze meer,  
en ze betaalt (Grieks) 50cpm

### 06-320.340.25

3 Knullen staan popelend  
rond een verlangende vrouw  
Dan fluistert ze: "Doen jullie  
die slippies maar eenje uit!"  
50 ct p/m

### 06-320.340.33

Vanessa's sexroom. Het  
licht uit. Vastgebonden op  
bed. Haar man en zijn vriend  
doen alles wat ze willen.  
Grieks. 50 ct p/m

### 06-320.340.36

Hier is Lifesex ECHTE  
Lifesex Eerlijk, soms gillend.  
Met alles uit. Alleen de  
naakte waarheid!! 50 ct p/m

### 06-320.340.41

Een gave knul zont zonder  
kieren in het dui. Draai je  
es om knul! De schaduw van  
een grote man... een hand...  
50 ct p/m

### 06-320.340.45

Mevrouw is streng en veel-  
eizend. Het meisje moet  
naakt bedienen...ook in de  
slaapkamer 50 ct p/m

### 06-320.340.55

Stevige mboie benen, een  
kort rokje. Blonde Dory in  
het donkere park, en dan...  
plots 2 brutale knullen!  
50c ct p/m

### 06-320.340.69

Ely komt voor kennismaking  
met Life-Sex naar de studio.  
Ontdekt je maar vast, en  
dan...Trio 50 ct p/m

### 06-320.340.75

Het verlangen wint het van  
haar angst, als die vroom-  
deling steeds verder laat  
voelen wat hij wil... (Grieks)  
50 ct p/m

### 06-320.340.77

In die strakke mailot is elke  
aanraking een sensatie voor  
2 lernige knullen

### Homo/lifesex

06-320.321.33 (50 ct p.m.)  
Ouderwetse straf. Mevrouw  
pakt de matteklopper om het  
blonde meisje manier te  
leren "Bulken"

### Lesbisch

06-320.330.19 (50 ct p.m.)

### 2 mooie meiden

dobbelten om een gebode  
knul. De winnares laat de  
ander Grieks doen met de  
gehoorzame man.  
06-320.330.61 (50 ct p.m.)

We willen wel dat ze kijken,  
en we willen ook hun  
handen voelen, een stel met  
publiek voor echte lifesex -  
50 ct p/m

### 06-320.323.86

Het dusterje valt op de  
grond. Sandra heeft er niets  
onder aan. Het vriendje doet  
alles.

### 06-320.330.51

(50 ct p.m.)  
De blonde vrouw troost het  
mooie vrouwtje na de  
scheiding en het wordt  
onstuimig...

### Lesbisch

06-320.330.52 (50 ct p.m.)  
Angela trekt alleen met haar  
caravan, midden in de nacht  
zijn er plots 2 mannen  
binnen

### Grieks

06-320.326.71 (50 ct p.m.)

### Gemaskerd in zwart leger beveelt hij. Jenny geniet als ze knielend mag gehoor- zamen. "Oh jaa" 50 ct p/m 06-320.340.88 Vijf dames genieten van het hoogtepunt met 5 heren op het nummer dat niet liegt. Echte Life-Sex. 50 ct p/m 06-320.340.95 Sandra betraht haar 2 vrien- den als ze heeeel ondeu- gend bezig zijn. "Kom nou Sandra doe lijn mee". Doet ze het of... 50 ct p/m 06-320.326.73 Als de man jaagt leert de blonde vrouw van de jongens. "Nee, nee... Oohh jaaa!" 50 ct p/m 06-320.329.22 Die forse knul doet hete dingen dan haar man. Tini wil alles van de mooie naakte jongen. (50 ct p/m) 06-320.330.09 Anke's verzet wordt steeds minder als 2 indringers haar zo laten voelen hoe het moet... 50 ct p/m 06-320.323.84 Het duizelt Jenny, als ze na de lift de handboeien voelt en in dat stille huis voor de spiegel moet... 50 ct p/m 06-320.323.85 2 mannen drijven hun zin door bij een verraste dame. Oh, nee, niet doen! Oh nee... Oooohh Life-opname 06-320.326.72 (50 ct p.m.) Als Conny de zeep aangeeft aan 2 douchende knullen pakken ze die mooie getrouwde vrouw meteen even mee... (50 ct p.m.) 06-320.340.01 Nummerje 39 Sexy honey, 50 cl.p.m. 06-320.325.39 Rijpe Vrouwen 320.325.45 Ervaren tante - 50 ct p/m tough gays only Draai eerst 06-320 en dan Harry's gaydaxing ... 330.99 Harry's gaybox ... 330.11 HomoBox ... 325.50 Meelisteren ... 330.22 Gay ... 321.08 Homo ... 321.12 P.O.B. 5810 A'dam-50 cpm Kontakten/KlubsEscort Service Lōu Lōu kies U uit Jennifer, Manon of Chantal. Tel. 045-72 zeer discreet. Tevens leuk meisje gevraagd. Ik druk op de bel.... bijPrivéhuis Michelle Tel. 045-228481 / 2296 ATTENTIE!!! BEST SHOP IN TOWN!!! Club Nirwana. De boetiek!!! Club Mirabelle. De nieuwe trend Top-gemotiveerd streven wij naar: de nieuwe ma Wij bieden 'n Top-team met 10 spelers van me Tevens: Escort - Service!!! Onze meisjes kunt u versieren van 22.00 - p.m. 05.00 Info: 045 - 46 33 23 of 045 - 42 71 20 Uniek: niet goed? / geld terug Door een of twee meisjes, totale Ontspanningsmassage 045-353489 Maastricht Privé Kitty 20 jr. slanke Ned. talige blonde, Sasje 23 jr. benige sexy brunette, Tina 21 jr. Italiaanse pre Priscilla 19 jr. blonde volborstige Française; Tatjana vlotte stellige Griekse brunette; Cherry 22 jr. het d meisje van uw dromen; Anita 28 jr. zeer ervaren in ap exotische massage; Miriam 25 jr. spontaan donker r zout sexy; Minouche 28 jr. zeer bedreven donker r U kunt geheel vrijblijvend onder het genot van een r drankje even kennis maken met deze meisjes, van dond. 12.00-01.00 u. Vrij-zat 12.00-02.00 u. Prijs f 100,- 1/2 uur all. in. Tevens Ned.talige meisjes w Jodenstr. 2, Maastricht. Tel. 043-254183. Homo/lesbies en op zoek naar een relatie? Stg. Alternatieve Relatiervo ring, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht. Gratis sex Bemiddelend in heel Ned. 030-686283 (24 uur) Video-sex-club Frimousses. Ook met lieve meisjes. Open dag van 11- 02 uur. Zond. 14.00-02.00 u. Kl. Gracht 10, Maastricht Club La Ferme Lemmensstr. 73, Ingber/ Guipen. Tel. 04450-3290. Dag. geop. v. 11.00-2.00 u. Ook Zat. en Zond. Rijksweg Maastr.-Vaals, plasm. 500m. achter de kruising Noorbeek, te str. links, na 100m. rechtsaf naar boer- derij. Mooie meisjes aanw. "La Belle" Kerkade, Graverstr. 13. led. dag geopend van 20-04 uur. Regina, Eli, Rios, Jutta, von. 045-416143. Gezellige dames Charmant, discreet, bezoe- ken u thuis of in hotel 045-311895 Escort Debby Van 20.00 tot 06.00 uur.Tel. 45-452438. Boys for Boys en transsexuele Tel. 045-231025. Escort All night service v. 22.00-6.00 u 045-46 Privé en escort Tel. 045-729016 Nieuw!!! Angelique Privé Maas 24 jarige blonde knap steopjes ontvangt p vrij. 11 u. tot middern Tel. 045-622450. P Carnavalsdag geop Love-Escort 045-320905 v.a. 12.00 uur. Diana Escort 045-320323 v.a.12.00 zie verder pagina 1

### Lesbi hardpo

Cl Pb 96014 A'dam, 5  
Nog harder, 06-320.5

### Uitkleedsp

Bel 06-320.322.80 - 5  
De grootste hetero, l  
lesbi SEXCOMPUT

### \* Eroslijn

Je vindt er geen do  
om. Ik trouwens ook  
ct. p/m.

### 06-320.321.2

### Lesbi Live

Haar lichaam transp  
ze is prachtig zo  
(50 ct p.m.) 06-320.3

### Gratis bij Kin

komen en dan naar  
Speel mee, en grijp j  
06-320.324.94 (50 c

### Teleservice

Heb 't lief: draai e  
06-320, en dan:  
Partyline  
Party-line boxen ... 3  
Sexdating ... 32  
Versiercentrale ... 3  
Sexdix dating ... 32  
Sexofon box ... 32  
Pornolijn  
Communesex ... 32  
Contactlijn ... 321  
Sex-kliniek ... 323  
Lesbische meisjes ...  
P.O.B. 5810 A'dam-50

### De Super

#### Contacten-B

De eerlijkste, eenvoud  
en snelste weg naar  
vrienden en vriend  
Probeer het maar d  
06-320.324.30. Trouw  
als je nog andere v  
ens hebt dan is er d  
de Heestee Box van  
06-320.328.29 (50 ct

### rosie-relati



## Ontdooien waterleiding oorzaak brand

WELSDEN - Zoals al vermoed werd heeft de 87-jarige mevrouw Nelissen, die woensdagavond door verbranding om het leven kwam, gepoogd de bevroren waterleiding in de kelder van haar woning in Klein-Welsden te ontdooien. Zij deed dat met behulp van in petroleum gedrenkte doeken die zij in brand stak. Daarbij heeft haar kleding vlam gevat. Bij de voordeur is zij in elkaar gezakt en overleden.

## Streekgewest: ton subsidie d'r Sjtjel

KERKRADE - Het Streekgewest is van plan om een eenmalige subsidie van 91.000 gulden te geven aan d'r Sjtjel, een in Kerkrade gevestigde werkplaats voor mensen die problemen hebben of hadden op sociaal/psychisch gebied.

D'r Sjtjel begon twee jaar geleden en was voor belangrijk deel afhankelijk van PNL-plaatsen van de provincie. Deze wordt stopgezet. Daarnaast heeft het RIGG Oostelijk Zuid-Limburg een andere mening overdagbesteding

voor mensen met een hulpverleningsverleden, want d'r Sjtjel maar een beperkte bijdrage oplevert. Het dagelijks bestuur van het Streekgewest vindt dat het werk van d'r Sjtjel inhoudelijk goed past binnen de doelstellingen van Sociale Vernieuwing wil daarom voor 1991 geld geven. Ondertussen moet gezocht worden naar gemeenten en maatschappelijke organisaties, die de werkplaats moeten gaan ondersteunen.

Don Sartoschool gaat op in Broederschool

## Molenberg krijgt één basisschool

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Don Sartobasisschool in de Heerlense wijk Molenberg gaat per 1 augustus 1991 onderdeel uitmaken van de Broederschool. Het gebouw van Don Sarto wordt dependance van de fusieschool. Alle leraren en leerlingen van Don Sarto kunnen overgaan naar de Broederschool.

momenteel de wensen van de bewoners.

Aangezien de Don Sartoschool zich al een hele tijd onder de opheffingsnorm bevindt, zou ze op last van het ministerie van Onderwijs per 1 augustus 1992 gesloten worden. Daar komt bij dat de dependance van de Broederschool aan de Gerard Bruningschool al per 1 augustus van dit jaar dicht moet, omdat ze niet langer gesubsidieerd wordt.

### Voorrang

Door de fusie worden dus twee vliegen in een klap gevangen. Er is voldoende ruimte voor de in totaal 400 leerlingen en de leraren kunnen in elk geval in het eerste jaar na de fusie aan het werk blijven. Hierna krijgen ze bij de Katholieke Schoolvereniging Heerlen absolute voorrang bij vrijkomende vacatures.

Het schoolbestuur verwacht dat de klassen van de Broederschool er gemiddeld drie leerlingen bij krijgen. „Het onderwijsteam krijgt volledige vrijheid bij het invullen van de praktische zaken rond de fusie, zoals welke klassen in welk gebouw les krijgen,” zegt voorzitter Peter Bijsmans van de sectie Heerlen-Zuid.

De lessen 'Onderwijs in eigen taal en cultuur' die in de Don Sartoschool worden gehouden, blijven gewoon gehandhaafd. Hieraan nemen in totaal 168 Italiaanse, Marokkaanse en Turkse kinderen deel. Ruim 130 van die kinderen zijn afkomstig van andere scholen uit de regio. Ze komen gedurende enkele uren per week les volgen in Molenberg.

### Akkoord

De Medezeggenschapsraden en ouderverenigingen van beide scholen zijn akkoord gegaan met de fusie. De ouders zijn gisteren per brief officieel op de hoogte gesteld.

## Valkenburger had nog meer op kerfstok

MAASTRICHT - De Valkenburger die donderdag in Maastricht werd aangehouden nadat hij met een gestolen pasje geld had proberen los te krijgen bij een bank op het Vrijthof, blijkt nog meer op zijn kerfstok te hebben. Tegenover de politie bekende hij 16 inbraken te hebben gepleegd. Dat waren er drie in Valkenburg en 13 in Maastricht, namelijk in de omgeving van het Koningsplein, Meerssenweg en de President Rooseveltlaan. De man had vooral belangstelling voor geld, sieraden en audio-apparatuur. De Valkenburger, de 23-jarige R. S. is voorgeleid aan de officier van Justitie.

## Jan Ploem uit raad van Simpelveld

SIMPELVELD - Raadslid Jan Ploem zal per 1 maart de raad van Simpelveld vaarwel zeggen. Wegens gezondheidsredenen moet het PvdA-raadslid na drie jaar met zijn politieke arbeid stoppen. Zijn plaats in de raad wordt ingenomen door Ludo Strating, uiteraard ook van de PvdA.

(ADVERTENTIE)

40 m<sup>2</sup>

WOONKAMERPLAVUIZEN

(40x40)

1e SOORT, HARDHEID 4

INCLUSIEF ELEKTRISCHE  
VLOERVERWARMING

f 2500,-

EUROTEGEL

HEERLERBAAN 233, HEERLEN

(NAAST PRAXIS EN WICKES) TEL.: 045-427272

Milieufederatie waarschuwt voor gevolgen voor milieu

# Strengere normen nodig voor stort in Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - De Stichting Milieufederatie Limburg vindt dat het nieuwe vuilstort in Landgraaf op de meest milieuvriendelijke manier moet worden aangelegd. Geld mag volgens de milieufederatie nooit een overweging zijn om minder milieubeschermd maatregelen te treffen. De milieufederatie keert zich dan ook fel tegen de huidige vuilstortplannen, en stelt dat de gevolgen die het nieuwe stort voor het milieu heeft nu onvoorspelbaar zijn.

De milieustichting schrijft een en ander in een bezwaarschrift tegen de verlening van een stortvergunning door het provinciebestuur.

Bij het storten van het afval in de zandgroeve aan de Europaweg Noord te Landgraaf is controle op eventuele lekkages in de afichtingen niet goed mogelijk, beweert de stichting.

Stafmedewerker Hub Bemelmans: „Wij willen dan ook dat afval op de grond wordt gestort, en niet in de grond. Als het afval de hoogte in gestapeld wordt, is eerder te zien dat er stoffen vrij komen die niet in het milieu thuis horen.” De milieufederatie keert zich tegen de geplande lokatie, maar draagt geen alternatieven aan.

### Prijs

Hub Bemelmans: „We moeten niet de toekomstige generaties laten betalen voor het herstellen van de schade die ontstaat door een onveilig stort. Daarom moeten we nu tegen elke prijs milieubeschermd maatregelen nemen. Ook als dat betekent dat alle Limburgers een vervelendheid van het reinigingsrecht gaan betalen.”

Bemelmans vindt dat het Streekgewest ernstige planningsfouten heeft gemaakt met betrekking tot het nieuwe stort. Hij doelt hiermee op opmerkingen van gewestbestuurder Heinrichs die onlangs verklaarde dat in de eerste maand van 1992 het nieuwe stort in gebruik moet zijn, omdat het oude vol is, en dan geen alternatieve stortlocaties voor handen zijn.

Bemelmans: „Men heeft dit al jaren zien aankomen. Dan moeten ze nu niet zeggen dat wij de procedure vertragen met onze bezwaren. De schuld ligt bij het streekgewest.”

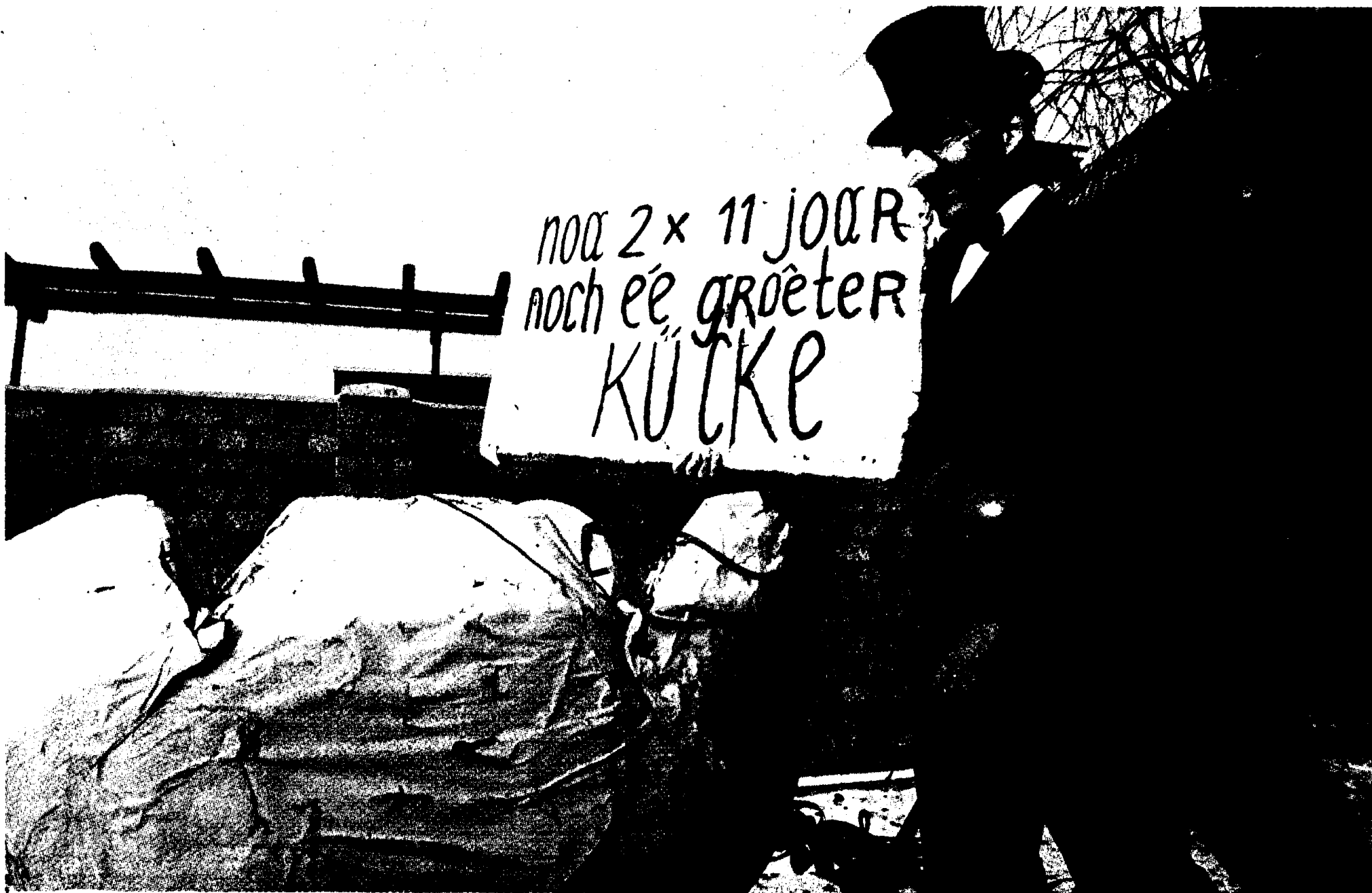
### Raad van State

Als de provincie op basis van de huidige plannen voor de stortplaats een vergunning verleent, en aan de bezwaren van de milieufederatie voorbij gaat, stapte de stichting naar de Raad van State om de vergunning aan te vechten. Ook de Stichting Leefbaar Abdisbosch en het IVN-Ubach over Worms hebben een bezwaarschrift bij de provincie ingediend.

Overigens werd gisteren bekend dat het Streekgewest nog voor eind maart in Landgraaf grond wil aankopen voor de bouw van de kantoren en de opslaghallen.

## Jean Viehoff overleden

HEERLEN - In Heerlen is op 75-jarige leeftijd de kunstschilder Jean Viehoff overleden. Viehoff die onder andere 25 jaar les gaf op de Volksuniversiteit in Geleen, was vooral gespecialiseerd in landschappen en portretten.



● Ruud klaar voor drie dolle dagen.

Foto: FRANS RADE

Van onze correspondent

HEERLEN - Tweeëntwintig jaar geleden stond de 13-jarige Ruud Kleinen eenzaam in de sneeuw. Te wachten op de Heerlense carnavalsoptocht die maar niet wilde komen. Een dik pak sneeuw was toen debet aan de afgestelde. Onze fotograaf vereeuwigde Ruud aan de Akerstraat en hij verscheen op de voorpagina van deze krant.

Inmiddels heeft Ruud (nu 35) zich ontpopt als een echte 'einzeling' in de Heerlense optochten. Elk jaar weer een ander thema. Elk jaar in z'n eentje meelopen. Hij kreeg er vorig jaar de jubileumprijs voor. Daar is hij reuzetrots op.

Dit jaar hadden Ruud en zijn vriendin Lenie weer een thema. 'Twee kieke' elf jaar en noch e' groeter kuucke' (Twee keer elf

jaar en nog een groter uilskukken, vrij vertaald red.) En laat nou na precies twee keer elf jaar nadat Ruud treurig huiswaarts keerde, de optocht weer niet doorgaan. Toevel?

Ruud zal zich nu niet meer laten ontmoedigen. Carnaval is voor hem heilig. Dat was ook het eerste wat hij aan Lenie vertelde bij de eerste ontmoeting. Hij gaat door.

Bij het thema van het uilskukken hoort een openbroken eierschaal. Op een kinderwagen gemonteerd. „Daarin zullen wij tijdens de carnavalsdagen de krant gaan bezorgen”, lacht Ruud. Want ook dat doen Ruud en Lenie. Een glas bier zullen ze er niet voor laten staan. „We nemen Paul, onze zoon, mee om de huisnummers aan te wijzen”, giert Lenie het uit.

(ADVERTENTIE)

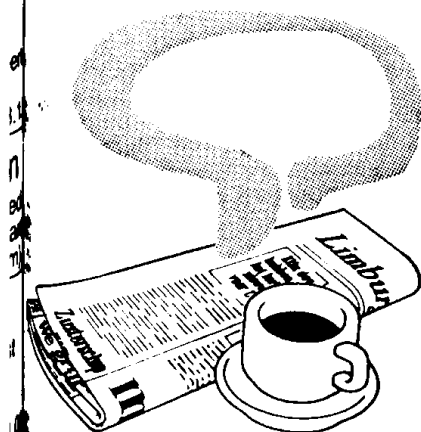
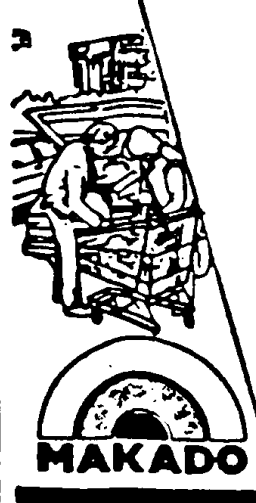
Makado-Beek, dààr moet je naar toe...

MAKADO-BEEK

Carnavalsmaandag  
GESLOTEN

Carnavalsdinsdag  
GEOPEND

11.00 - 18.00 UUR



### Bakkie

Misschien denkt u bij het woord 'bakkie' direct aan koffie. Anderen leggen een verband met de 27 MHz-apparaat waarmee je kunt zenden uiteraard ook ontvangen. En daar hebben wij het ook over. Wellicht dat u het nog niet wist? Sinds 1 januari van dit jaar is een vergunning of machtiging meer nodig van de PTT om met dergelijke apparatuur te werken. „Er wel even op letten dat de apparatuur voorzien is van een van de drie toegelaten keurmerken”, zegt een vriendelijke medewerker van de Directie Operationele Zaken van de PTT in Groningen. Die zijn: PTT-PR27-NL, PTT-MARC en PTT-MARC 40:2.

### Bakkie (2)

Voorzitter Quaden van Europa Burgerband uit Kerkrade juicht de ontwikkeling toe. „Het zendvermogen streeft ernaar om in iedere natie dezelfde rechten te krijgen als in ons land. Dat is nog lang niet zo. De goedkeurde bakkie's moeten bijvoorbeeld in Frankrijk, Italië, Spanje en Portugal niet gebruikt worden. Zelfs het verkeer door die landen is taboe. Het aantal kanalen op de 27 MHz-frequentie moeten nieuwcomers in 'zendland' volgens de Quaden zoveel als mogelijk bijhouden. Hier komen ze: vier voor het oproepkanaal, negen het oproepkanaal en negentien het oproepkanaal.

### Zwemmen

Carnaval is het ook in het Invalkatiebad in Bocholtz aan de Moeneboord. Vanmorgen tussen half elf en half twaalf, en woensdag tussen half twee en drie uur mag iedereen daar met de carnavalsverkleiding aan het zwembad in springen. Mutsen en slingers completeren de carnavalsfeer. Schminck en make-up zijn wel taboe. De badmeester deelt de prijzen uit.

### Prijsvraag

Nog een nagekomen inzending op de prijsvraag over de vijf generaties. Die meneer uit Maasbroek zat er wel heel ver naast. Na veel berekeningen gaf hij Nadia Verspaget, het meisje hummelte op de foto, de leeftijd van 21 jaar.

### Schaatspret

Het zijn sublieme dagen voor schaatsliefhebbers. De weergoden voorzien vijver na vijver in een lekker betrouwbaar ijs. Vanaf vandaag mogen Friese doorlopers en Noren zich ook begeven op de vijver in het Heiderpark aan de Uiterweg in Heerleerheide en op de vijver aan het stadspark in Brunssum. Wie niet schaatsen kan of wil, kan natuurlijk ook maar gewoon bij de schaatsers genieten van het wereldkampioenschap in Heerlen.

### Fries (1)

Een van de meest fervente schaatsliefhebbers uit de regio is zonder twijfel burgemeester Louis Hoogland van Brunssum. Betrouwbare bronnen melden dat Hoogland, geboren en getogen in het Friese DOKUM, de laatste dagen niet meer aan het ijs is weg te slaan. In de oververre hij zich nog niet het bepalen van de gemeente bezigheid, is onbekend. Vast staat wel dat de burgervader de laatste dagen meer op het ijs dan in het gemeentehuis werd gezien. Maar er is niemand die hem dat berispt. Want iedereen begrijpt dat Hoogland deze dagen, zoals een rechtgeaarde Fries dat ook betaamt, helemaal ontdooit nu het vriest dat het kraakt...

### Fries (2)

Eergisteren stond Hoogland nog de mannen achter de meeuwen op de vijver in het stadspark (achter het gemeentehuis) aan te moedigen, zodat de isolerende sneeuwlaag niet verwijderd werd en het ijs lekker kon aandikken. Door een dergelijk krachtdadig optreden werd het gistermiddag om drie uur mogelijk om daadwerkelijk op de stadsvijver te schaatsen.



## In plaats van kaarten

Op donderdag 14 februari a.s. hopen onze lieve ouders, groot- en overgrootouders

60

G. Schoonbrood  
L. Schoonbrood-Syben

aan 60-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal op deze dag om 16.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg een eucharistieviering worden gehouden.

Wat zij nog vele jaren in goede gezondheid mogen leven is de wens van hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind.

Broekhem-Valkenburg, februari 1991

Receptie: Hotel "Op de Boud", Valkenburg, parallelweg 5 van 19.00 tot 20.00 uur.

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele bloemen en geschenken die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons

## gouden huwelijksfeest

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank, in het bijzonder aan pastoor Custers en de buurtbewoners "Leenhof"

Hans en Dora Klein-Gremmen en kinderen

## Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Hedwig  
Peters-Wagner

weduwe van  
Gerardus Weijers  
en van  
Jacob Peters

op de leeftijd van 92 jaar.

In dankbare herinnering:  
Kinderen, kleinkinderen,  
achterkleinkinderen  
Familie Wagner  
Familie Weijers  
Familie Peters

Brunssum, 8 februari 1991  
Corr.adres: Auvermoerstraat 13,  
6433 CC Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 12 februari om 10.00 uur in de kapel van het verzorgingshuis Tieder te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Merkebeekstraat.

Bijeenkomst in de kapel.  
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Hand in hand zijn wij gegaan,  
tot aan de drempel.  
Moegestreden, maar omringd  
door onze liefde, ben je moedig  
en rustig heengegaan.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, op de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Jozefina Dohmen

weduwe van  
Wladyslaw Czerw

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Palenberg (D): J. Czerw  
Ingred Czerw-Schäfer  
Nicolet  
Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer  
Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer  
Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer  
Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Ubach-Palenberg (D): H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Nieuwenhagen: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Rimbarg: H. Czerw  
T. Czerw-Schäfer

Bedroefd om zijn heengaan, dankbaar voor zijn werkzaam en voorbeeldig leven geven wij u kennis, dat heden op 91-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Piet Hermans

begiftigd met de ermedaille in goud  
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau  
oud-hoofdopzichter van de  
Willem Sophia  
echtgenoot van

## Miets Smaling

In dankbare herinnering:

Heerlen: Miets Hermans-Smaling

Voerendaal: Piet en Ger

Hermans-Meijer

Ric

Chris-Marcel

Bart-Marie José

Fan en Bert

Havertz-Hermans

Ralph en Anne

Horst-Andrea

Nelly en Jan

Hammers-Hermans

Ivar-Marie Cecilie

Roswitha

Truus en Ton

Hanssen-Hermans

Raoul

Roger en Marion

Familie Hermans

Familie Smaling

Heerlen, 8 februari 1991

De Heugden 100

Corr.adres: Stationsstraat 58, 6461 EJ Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 13 februari om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Spekholzerheide-Kerkrade, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolances.

U kunt afscheidnemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückherheidkliniek te Kerkrade. Bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg  
familieberichten  
zie pagina 14Anna Maria Elisabeth  
Philippens

geboren 13 juni 1907 te Valkenburg  
overleden 8 februari 1991 te Valkenburg

Uit aller naam:  
Familie Philippens  
Familie Dirix

6301 BS Valkenburg a/d Geul, 8 februari 1991

Grendelplein 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 13 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Voor de zieluist van de overledene zal dinsdag 12 februari om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul.

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Na een leven dat getekend werd door goedheid, oprechtelijkheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Willy Eggen

echtgenoot van

## Truus Pantekoek

Hij overleed in de leeftijd van 53 jaar.

Merkelbeek: G.H. Eggen-Pantekoek

Heerlen: Nicolette en Jurriaan

Merkelbeek: Edmond en Veronique

Familie Eggen

Familie Pantekoek

6447 AJ Merkelbeek, 7 februari 1991

Groeneweg 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Clemens te Merkelbeek, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Instenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 11 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 17.00 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan heeft, geven wij u kennis van het overlijden van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Leonie A.M.  
van de Wiel-de Wever

weduwe van

## Martin van de Wiel

op de leeftijd van 85 jaar.

Son: M.M.C. van Erven Dorens-van de Wiel

A.J. van Erven Dorens

Heerlen: S.M.E. van de Wiel

Heerlen: R.J. van de Wiel

M. van de Wiel-Smith

Krefeld: M.L.C. Laakmann-van de Wiel

W. Laakmann

en kleinkinderen

8 februari 1991

Kapelaan Berixstraat 8, 6411 ER Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Akersstraat, IJssang Groene Boord.

Na afloop van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in het Pullman Grand Hotel, Groene Boord 23, Heerlen.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Woningvereniging Spekholzerheide

Kerkrade, 8 februari 1991

## Anna Barbara Reinders

weduwe van

Johannes Hubertus Joseph  
Deurenberg

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. olieles.

Kerkrade: A. Senden-Deurenberg

H. Senden

Heerlen: J. Vankan-Deurenberg

W. Vankan

Kerkrade: H. Deurenberg

V. Deurenberg-Gielkens

Best: J. Deurenberg

E. Deurenberg-Maubach

Al haar kleinkinderen

en achterkleinkinderen

Familie Reinders

Familie Deurenberg

Kerkrade, 7 februari 1991

Elbereveldstraat 276

Corr.adres: Abtenlaan 21, 6461 JG Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 12 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zondag 10 februari a.s. tijdens de h. mis om 11.30 uur, zal moeder bijzonder worden herdacht.

De dierbare overledene is opgebaard in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückherheidkliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade.

Chevrement; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Hartelijk dank voor de betoonde deelneming na het overlijden van onze dierbare moeder

## Marianna

## Grzeskiewicz-Bonczdijk

De zeswekendienst vindt plaats heden zaterdag 9 februari 1991 om 18.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.

Familie Spork

Familie Eussen

Geheel plotseling overleed, op 67-jarige leeftijd, na een ziekte van enkele maanden, mijn dierbare vader, onze zorgzame vader en schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Czeslaw Wojcik

echtgenoot van

## Truus Geurts

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Pey: Truus Wojcik-Geurts

Nijmegen: Emiel Wojcik

Eldine Jacobs

Wageningen: Arjan Wojcik

Familie Wojcik

Familie Geurts

6102-247 Pey-Echt, 7 februari 1991

Willibrordusstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door begrafenis wordt gehouden op maandag 11 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. V. Onbevleerd Ontvangen te Pey.

Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden zaterdag 9 februari om 20.00 uur gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Huize St. Antonius Gasthuisstraat 3 te Echt.</



Van onze verslaggever

**HEERLEN** - Een van de drie auto's die gistermorgen in alle vroegte aan de Heerlense Van Weerden Poelmanstraat door brandstichting in de as werden gelegd, behoort toe aan een Afcant-militair.

Onderzoek heeft inmiddels uitgezonden dat de Afcant-auto het eerste brandde, waarna twee andere voertuigen, die dicht naast deze auto geparkeerd stonden, ook vlam vatten. Bovendien heeft het onderzoek uitgezonden dat de nummerplaten van de Afcant-auto werden verwijderd, alvorens deze in brand werd gestoken. De politie sluit niet uit dat de

Nummerplaten verdwenen

## Afcant-auto in brand gestoken

gestolen nummerplaten gebruikt zullen worden om de Afcant-basis in Brunssum binnen te dringen.

Afcant-woordvoerder Ed Friezer acht het

eher vrijwel onmogelijk dat iemand met de nummerplaten, gemonteerd op een andere auto, de basis binnendringt. „Zeker niet nu we weten om welke kentekens het gaat. Bovendien dient iedereen zich aan de poort persoonlijk te legitimeren. Zomaar langs de wachtposten rijden, is er niet bij.”

Zoals bekend deden zich bij de branden geen persoonlijke ongelukken voor. Wel was de materiele schade groot. De drie voertuigen zijn rijp voor de sloop. De brandstichter(s) is (zijn) nog spoorloos. De Heerlense politie en de marechaussee Brunssum zetten het onderzoek voort.

# Na drie jaar onderzoek en door nemen van studies Artsen niet zeker van werking homeopathie

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - Na drie jaar onderzoek en het doornemen van meer dan honderd studies zijn ze nog niet overtuigd. De arts J. Kleijnen, G. ter Riet en prof. dr P. Knipschild onderzochten de werkzaamheid van homeopathische geneeswijzen. De resultaten lijken erg veelbelovend. Vier van de vijf studies melden gunstige effecten van homeopathie. Maar volgens de drie onderzoekers komt dat ook omdat studies die minder gunstige resultaten melden vaak niet gepubliceerd worden.

De drie medici zijn verbonden aan de vakgroep Epidemiologie van de Rijksuniversiteit Limburg. De resultaten van hun onderzoek staan deze week in het vakblad 'The British Medical Journal'. Het ministerie van WVC gaf subsidie, omdat hun onderzoeksmethode goedkoop was. In plaats van zelf dure onderzoeken doen naar werking van homeopathie, legden de artsen bestaande onderzoeken op een rijtje.

In totaal bekeken ze meer dan 100 onderzoeken. De meeste waren van slechte kwaliteit, omdat er veelal weinig mensen aan meededen. De studies zijn de laatste tien jaar uitgevoerd in Groot-Brittannië, Frankrijk en Duitsland. Ze gaan over de behandeling van ziekten aan luchtwegen en darmen, en pijnklachten bij reuma. Slechts 23 studies waren 'redelijk tot goed'. Het meeste onderzoek ging over moderne varianten, die homeopathen 'potentiëring' noemen. Daarbij verdunnen en

schudden ze geneesmiddelen. Bij de werkzaamheid plaatsen de artsen veel vraagtekens.

### Placebo

De vergelijking met een nep-behandeling (placebo) bleek de homeopathie in de meeste onderzoeken wel te kunnen doorstaan. De voordelen tegenover een 'gewone' behandeling waren minder duidelijk. Volgens onderzoeker Kleijnen kan dat ook komen doordat de 'gewone' behandeling vaak niet effectief was.

De onderzoekers hadden niet verwacht zoveel voor homeopathie gunstige onderzoeken te vinden. „Drie jaar geleden las ik voor het eerst over een heel goed onderzoek naar de behandeling van hooikoorts. Daarvoor had ik op de universiteit nooit iets geleerd over 'andere' behandelmethoden. Ik vond dat hard nodig, omdat steeds meer mensen een ander soort behande-

ling kiezen”, zo verklaart Kleijnen zijn belangstelling. Hij ging meer onderzoeken lezen, in de verwachting negatievere berichten te zullen vinden over homeopathie.

Die vond hij niet vaak. Maar: „Ik vermoed dat we een scheef beeld krijgen. Ik weet van minstens zes studies die wel zijn uitgevoerd, maar waarvan geen resultaten zijn gepubliceerd. Die studies meldden veel minder gunstige resultaten over een homeopathische behandeling. Ik ben er daarom nog lang niet aan toe om te zeggen dat het werkt”, aldus Kleijnen. „Drie jaar geleden dacht ik dat het niet werkte, nu ben ik iets meer gaan twijfelen”.

### Grondig

Volgens de arts zou het goed zijn als er een aantal grondige onderzoeken op touw worden gezet, waaraan zowel gewone artsen als homeopathische genezers meewerken. Nadat de behandelingsmethoden zijn vergeleken, zouden dan beide groepen niet meer om het resultaat heen kunnen. Dit onderzoek zal volgens Kleijnen jaren vergen. Daarna zou dan voor iedere ziekte moeten worden bekeken welk middel het beste werkt, en dat kan tientallen jaren duren. Maar dan heb je ook een compleet nieuwe geneeskunde. Voorlopig gelooft Kleijnen er niet echt in.



Langlaufen kan in Zuid-Limburg voorlopig alleen op de kunststofbaan in het Polferbos te Valkenburg. Voor het uitzetten van echte loipes ligt er nog te weinig sneeuw.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Te weinig sneeuw voor langlaufen

**VALKENBURG/VAALS** - Er ligt nog veel te weinig sneeuw in het Heuvelland om echt te kunnen langlaufen. Op de meeste plaatsen is de laag sneeuw minder dan vier centimeter. Bovendien is er ook nog sprake van poedersneeuw, die op open plekken snel wegwaaert door wind of langsstuivende auto's nu de grond hard bevroren is. Met name in de bossen is er op veel plaatsen geen gesloten laag sneeuw.

Rond het Drielandpunt kan pas een loipe worden uitgezet door de plaatselijke VVV als er tenminste nog tien centimeter sneeuw bijkomt en er wel een gesloten sneeuwlage is verkregen. Een pak sneeuw van vijftien centimeter is minimaal nodig voor een loipe omdat dan ook de oneffenheden op de bospaden verdwijnen en er voldoende diepe sporen kunnen worden gemaakt zodat ook een beginnende langlauer niet wegglijdt.

Voor een enkele langlauer is het nog wel mogelijk om hier of daar de latten uit te leggen. Zouden er bij te weinig sneeuw loipes worden gemaakt en daarmee een groot aantal

langlaufers worden aangelokt dan zijn die loipes door de drukte bij wijze van spreken als sneeuw voor de zon verdwenen.

### Tevergeefs

De VVV Vaals heeft al drie jaar lang een compleet langlaufplan in de la ligen dat samen met Akense en Belgische instanties is opgezet. Bij voldoende sneeuwval kan volgens dit plan een loipe rond het Drielandpunt worden gemaakt die heen en terug 42 kilometer lang is. De twee vorige winters had de VVV tijdig voorbereidingen getroffen met het aanbrengen van verwijsborden in de omgeving van Vaals. Maar dat was tevergeefs omdat de winters zonder sneeuw voorbij gingen.

Deze winter, die eindelijk wel weer stevige vorst en wat sneeuw brengt, werd de VVV tot voor kort geconfronteerd met een verbod van Staatsbosbeheer. De instantie was bang voor een te grote toeloop van mensen en een verkeerschaos in de natuurgebieden. Na een gesprek van burgemeester Rien Damen is Staatsbosbeheer pas deze week

over de bezwaren heengestapt. De Drielandloipe mag er wel komen mits de komst van de langlaufers goed is geregeld. „Maar door de houding van Staatsbosbeheer hebben we nu geen voorbereidende maatregelen genomen”, zegt Hans Jussen van de Vaalse VVV met enige spijt. Mocht er vandaag of de komende dagen een flink pak sneeuw vallen dan wordt er wel nog actie ondernomen en in elk geval een loipe getrokken.

De VVV Vijlen laat weten vanwege het verbod van Staatsbosbeheer geen plannen te hebben voor het maken van een loipe. „Maar als langlaufers individueel een baantje gaan trekken op de bospaden kan niemand dat verbieden”, laat de informatrice weten.

De enige plek waar men voorlopig wel kan langlaufen en waar dat gistermiddag ook gebeurde is op de baan van kunststof in het Polferbos aan de Cauberg in Valkenburg. In de besneeuwde omgeving lijkt het wel net echt.

### Ardennen

De banen van de Baraque de Fraiture in de Ardennen zijn nog niet toegankelijk, maar als de temperaturen laag blijven gaan ze dit weekeinde met kunststof worden open. Wel bieden de plaatsen Bullingen (Rothel), Manderfeld (An der Lierbach) en Sourbrodt (Rurhof/Buitenbeem) volop mogelijkheden voor langlaufen.



De NLM Cityhopper gisteren in de sneeuw op Luchthaven Maastricht. Na 1 april wordt de verbinding met Amsterdam mogelijk door Freeway Air overgenomen.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Aantal passagiers groeide naar 10.000 per jaar

# KLM wil ander bedrijf op lijn Zuid-Limburg

Vervolg van pagina 1

Overigens is volgens een woordvoerder van Maastricht Airport de verbinding de laatste jaren flink in betekenis toegenomen. Vier jaar geleden werden nog 1.500 tickets per jaar verkocht, het afgelopen jaar waren dat er 10.000.

Om de aanvoer van passagiers ook in de toekomst te waarborgen wil de KLM graag dat na 1 april een ander bedrijf de verbinding met Zuid-Limburg voortzet. Vorige week heeft het eerste oriënterende gesprek plaatsgehad met de directie van Freeway Air. Dit op Maastricht Airport gevestigde charterbedrijf heeft al redelijke ervaring met een lijndienst op Schiphol vanaf het Vliegveld Twente.

Freeway Air vliegt tussen Twente en Amsterdam met kleine goedkope toestellen van het type E 110 'Embraire Bandeirante'. Er kunnen slechts 18 passagiers in. Dergelijke toestellen kunnen volgens de heer Vestering, eigenaar van Freeway Air, eventueel ook op de lijn Beek-Schiphol worden ingezet. „We kunnen het zondermeer goedkoper dan de NLM, want we hebben veel minder bijkomende kosten.”

### Vroeg

Vestering vindt het echter nog te vroeg om van een overname van de lijn te spreken. Hij heeft nog geen inzicht in de financiële constructie van de luchtverbinding. Er is pas een eerste verkennend gesprek geweest. Vestering is

niet van plan risico's te nemen. In Twente heeft hij van de ontwikkelingsbank subsidie en van het regionale bedrijfsleven een stoelgarantie gekregen. Iets dergelijks zou ook in Limburg van de grond moeten komen.

Met de KLM moet nog goed worden afgesproken dat de Koninklijke de bijkomende dienstverlening voor haar rekening blijft nemen. Bovendien moet nog worden uitgerekend wat een vlucht straks gaat kosten. „Want de NLM kan voor die prijs eigenlijk niet vliegen”, aldus Vestering.

Volgens KLM-woordvoerder Wellhühner wordt de reguliere vlucht Beek-Gatwick overigens gewoon voortgezet. Die verbinding is winstgevend, meent hij.

## 'Wij maken hier de buurt schoon, wij zijn potenrammers'

# Hardrockers sloegen homofielen in elkaar

Van onze correspondent

**MAASTRICHT** - „Liefhebbers van hardrockmuziek die gedreven door sensatiezucht en geldgebrek onschuldige homofielen aanvallen, wetende dat deze mensen vaak geen aangifte durven te doen. Bij hun afpersingen gebruiken ze verhoortekniken die doen denken aan het Derde Rijk en tegenwoordig aan sommige Arabische landen. Hier is pure struikroverij gepleegd. Een dossier waaruit de gewelddadigheid driipt, ligt nu voor ons”. Zo opende officier van justitie mr P. van Hiltten gisteren voor de Maastrichtse rechtbank zijn requisitoir tegen een vijftal verdachten uit de provincie-hoofdstad.

Van Hiltten verweet de vijf Maastrichtse mannen in de leeftijd van 18 tot 22 jaar tijdens de weekeinden in oktober vorig jaar in het Stadspark in hun woonplaats homofielen te hebben afgeperst en of mishandeld te hebben. Hij vorderde tegen de liefhebbers van de hardrock-mu-

ziek tweemaal een gevangenisstraf van drie jaar waarvan een jaar voorwaardelijk, tweemaal een gevangenisstraf van twee jaar waarvan acht maanden voorwaardelijk en één keer een gevangenisstraf van één jaar waarvan drie maanden voorwaardelijk.

In totaal zou de groep minstens twaalf slachtoffers hebben gemaakt. Daarvan deden er uiteindelijk slechts drie aangifte bij de politie. Een van hen legde gisteren ter zitting een getuigenis af.

De buit bedroeg meestal enkele tientjes. Een van de slachtoffers werd toegetakeld met een zogenaamde pinnenarmband, een in hard-rockerskringen gangbaar sieraad. Voor de gelegenheid had een van de jongens dat gebruikt als slagwapen. Na zijn actie waste hij rustig het bloed dat op zijn handen terecht was gekomen af in een vijvertje in het park, zo bleek gisteren op de zitting. „Wij maken hier de buurt schoon,

wij zijn potenrammers. Het is verstandiger om hier niet meer te komen”, adviseerde de groep een schandknop die ze hadden afgeperst. „Ik handelde uit sensatielust, niet vanwege het geld”, deelde gisteren een andere verdachte mee.

Justitie legde vier van de vijf verdachten behalve enkele specifieke afpersingen ook deelname aan een criminele organisatie ten laste (artikel 140). Volgens Van Hiltten hadden de mannen een vaste thuisbasis, beraamden ze plannen en kenden ze een taakverdeling en werkwijze als ze weer het park ingingen.

Volgens enkele raadsmanen van de verdachten gebruikt Van Hiltten het artikel echter te pas en te onpas. Raadsman mr Simons betoogde dat de eisen zo hoog zijn omdat justitie aan de samenleving duidelijk wil maken dat het in elkaar slaan van homo's niet wordt getolereerd.

De rechtbank doet uitspraak op 22 februari.

(ADVERTENTIE)

## HET CARNAVAL EN ELS

Het Grote Feest van de gekken en dwazen zit er weer aan te komen. Het duurt niet zo lang meer of het Carnaval barst los. De hoogste tijd dus om diep na te denken over Els. Die uitgesproken Limburgse kruidenborrel die juist met Carnaval zo'n grote rol speelt. Zonder Els komen wij niet in de juiste stemming.

Zonder Els houden wij 't geen drie dagen vol. 'n Elske hoort erbij, Limburgers weten dat. En als wij dus zo langzamerhand de Carnavals-spulletjes uit de doos gaan halen, kijken wij meteen even of er wel genoeg Els in huis is. Je kunt maar nooit weten.....

'n Ijskoud Elske, puur, on the rocks, met 'n klontje, met jus d'orange en als sluitstuk: 'n verrukkelijke Limburgse koffie.

ons eigen Elske.....



Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

## Jo Habets

Bestuur en leden van de internationale teken- en schildervereniging Welten Heerlen

Hoe jong gaat de tijd...  
Reeds 1 jaar.  
Het lijkt een eeuwigheid.

Vergeeten kunnen we je niet, ieder van ons leeft met een "stil" verdriet.  
De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader en schoonvader

## Jan Possen

zal worden gehouden op zondag 10 februari a.s. om 11.30 uur in de kerk van Altdijurende Bijstand te Kunsrade.

Mevrouw A. Possen-de Jeug

Jan Kurvers, 59 jaar, Ravelstraat 6, 6044 SR Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden 9 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Tomas, Donderberg te Roermond.

Jeanne Scholten, 75 jaar, weduwe van F. van Es-ser. Corrales: Dorpsstr. 62b, 6082 AR Buggenum. Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

Gerardus Straetmans, 86 jaar, echtgenoot van Louisa Spiekers, Eind 44, 6017 BH Thorn. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 11 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

Jan Biernans, 63 jaar, echtgenoot van Henny Ester, Terbeemsweg 64, 6044 VZ Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 11 februari om 14.00 uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

Bep Cremers, 36 jaar. Corrales: Huurvaarderstraat 29, 6043 SV Roermond. De begrafenisdienst met aansluitend de crematieplechtigheid vindt plaats heden, zaterdag 9 februari om 11.00 uur in het crematorium Nedermas, Voershof 1, Geleen.

Martinus Rayten, 88 jaar. Corrales: Orchideestraat 10, 6014 AL Ittervoort. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 11 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem.

Vitiligo is een aandoening waarbij de huid pigment verliest. Hierdoor verschijnen er witte plekken op de huid.

Om meer inzicht te verkrijgen in de verschillende aspecten van deze huidafwijking, willen we een

## enquête

heden.  
Indien u patiënt bent en geïnteresseerd in deze enquête, kunt u contact opnemen met de Landelijke Vereniging voor Vitiligo Patiënten, postbus 2121, 2301 CC Leiden. De Vereniging wil graag samenwerken met de Landelijke Vereniging voor Vitiligo Patiënten hoopt met de gegevens van deze enquête voorlichting te kunnen geven aan leden, artsen, overheid, verzekerings- en ziekenfondsen, zodat de patiëntengroep beter geholpen kan worden.

De persoonsgegevens worden strikt vertrouwelijk en worden van de enquêteverwerking behandeld. De resultaten van deze enquête zullen u desgewenst worden toegezonden.

## châtelaine



Prachtige kollektie voor de Eerste H. Communie

Heerlen, Saroleastraat 59, tel. 045-714840

## Begravenis- en krematieverzorging

### HEERLEN e.o. HOENSBROEK e.o.

v.h. GROMBACH v.h. OTERMANS



### ZEKERHEID VOOR EEN WAARDIG AFSCHEID

Uw persoonlijke en zorgvuldige begeleiding. Ruime parkeerplaats op eigen terrein. Stemmige opbouw en ontvangsten. Begravenis- en krematieverzekeringen. Tevens verzorging van complete koffietafel. Koopsommen en wijsbeslissingen.

Heerlen p.a. Oudestraat 30 - Postbus 975 6400 HEERLEN - Tel. 045-714842  
Wiersema p.a. J.C. Boer, Tel. 045-714844  
Dag en nacht bereikbaar  
J.S. Post, Tel. 045-714844

Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 18 6431 KW Hoensbroek - Tel. 045-711894  
DAG EN NACHT BEREIKBAAR

## Mededeling St. Laurentius Ziekenhuis

Onze polikliniek zal carnavalsmaandag, 11 februari a.s., gesloten.

ST. LAURENTIUS ZIEKENHUIS  
Postbus 920,  
6040 AX Roermond.  
Telefoon (04750) 8 22 22.

ST. LAURENTIUS ZIEKENHUIS

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

## Limburgs Dagblad

In de Crans 37, Heerlen.

## Vandaag schaatsen ruilbeurs

in Makado Beek. (Toegang gratis)

## Maaslandse Snuffelmarkt

Dr. Heubelen 87, Maasmechelen, België. Zondag open van 10.00-18.00 uur met show en attracties nog enige standplaatsen vrij.

## De nor is met carnaval open

Voor degenen die om welke reden dan ook geen carnaval willen vieren. Zondag 10 febr. v.a. 15.00 uur en maandag 11 febr. en dinsdag 12 febr. v.a. 20.30 uur.

## OPHEFFINGSUITVERKOOP

GENK. OPHOVEN. LUK VROENHOVEN-RIEMST

## NOG ENKELE WEKEN. HAAST U!

Wegens gebrek aan opvolging. De verkoop begint vandaag! Tienendrukt elke ledere kleding!

korting van 20 tot 50%

Lederen baseballjacks ..... nu 159,00  
% dames- en herenjacks ..... va. 199,00  
Lederen dames- en herenjacks ..... va. 199,00  
Suble dames- en herenjacks ..... va. 98,00  
Lederen jurken ..... va. 199,00  
Lederen motorjassen ..... va. 299,00  
Wijde lederrokken ..... va. 129,00  
Lederen broeken en rokken ..... va. 129,00

Aanbieding van de week:  
suble dames- en herenlammy's  
geen 599,- maar ..... 199,-

Tegen inlevering van elke 100,- korting boven aankoop 599,-

Gesprek met de medewerkers. Het is niet mogelijk om de korting te combineren met andere kortingen.

Bank, Boedel 28, 06-321185323.  
Ophoven, Voelsteboerweg 77, 06-321185323.  
Bult, Le Bult 9, 06-321185323.

Frankenrode, Minderichtersweg 22, winkelcentrum I.T.S., 3 min. over de brug, 06-321185323.

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

OPHEFFINGSUITVERKOOP-STOPZETTING

## Boekhouding-Belasting

### Adm.kantoor Tilger

Groenstr. 191, Landgraaf

Om u te helpen minder belasting te betalen hebben wij geen schijnconstructie nodig.

Voor particulieren, ondernemers en startende ondernemers.  
Tel. 045-311518; Fax 327859.

## PRAXIS

Heerlen

Wij zijn a.s. maandag van 13.00 uur tot 18.00 uur voor u geopend.

## VOORLICHTING AAN DE JEUGD IS HOOGNODIG

Steun ons werk op giro 7575 bank 70.70.70.775 t.n.v. NFAD Utrecht

Bestel een poster of button via uw giroformulier.



Nationaal Fonds voor Alcohol en Drugs-preventie  
Willem Barentszstraat 39  
3572 PC Utrecht  
Tel. 030-711200

ALCOHOL BRENGT NIET WAT HET BELOOFT

## ESTAFETTE

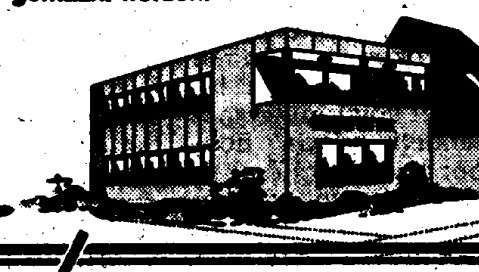
ROOF NOW IN COMMUNICATION

Estafette BV te Susteren, (Limburg) ontwikkelt en produceert telecommunicatie-apparatuur. Het bedrijf telt op dit moment 65 personeelsleden.

Het productaanbod bestaat o.a. uit industriële alarm- en storingsmelders, telefoonoorlokers, hulpvoorzieningen voor bejaarden, automatische nummerborden, digitale spraakmodules.

Estafette heeft een vestiging te Brussel (België) en een eigen service-organisatie te Venray. Estafette exporteert naar België, Denemarken, Duitsland en Groot-Brittannië.

Estafette heeft een bijzonder actieve Research & Development-afdeling, waarvoor we voortdurend op zoek zijn naar markten. Onze productieafdeling zorgt ervoor dat de producten die van de klant komen met veel precisie gemaakt worden.



Door de voortdurende groei hebben wij op korte termijn vacatures voor:

## Ontwerper van Telecommunicatie-apparatuur

Electronicus op HTS-niveau met ervaring in de ontwikkeling van apparatuur, zowel hard- als software. Hij kan zelfstandig apparatuur ontwikkelen en is bekend met moderne ontwerptechnieken, met het berekenen van storingsevoeligheden volgens de FTA/FMEA-methode en het testen van programmatuur met in Circuit Emulation. Hij heeft ervaring met het programmeren in C.

Kennis en ervaring op het gebied van telefonie, communicatietechniek, digitale spraak, medische techniek of besturingstechniek is een pluspunt.

Wij bieden een uitstekend salaris op basis van kennis en ervaring, goede secundaire voorwaarden en een prettige werksfeer bij een jong bedrijf.

## Jonge Produktie-Medewerkers

Ben je jong en enthousiast en heb je een LBO C-opleiding dan kun je bij Estafette aan de slag.

Bij Estafette vind je geen werk aan de lopende band. Je bent er wel verantwoordelijk voor het product dat je maakt. Om dat goed te doen moet je zowel elektronische- als mechanische onderdelen kunnen assembleren.

Wij zijn veelzijdig wat betreft de kwaliteit van onze producten. Onze medewerkers zijn ook mensen die afwijking en precieze beweging vinden, zowel op het gebied van elektronica als van fijn-mechanica.

Wij bieden je een afwisselende baan in een snel groeiend bedrijf, een goed salaris op basis van je opleiding en inzet, goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Kandidaten kunnen voor de vacature van ontwerper telecommunicatie apparatuur nadere informatie inwinnen bij H. Salden (adv. R&D) en voor de vacature van productiemedewerkers bij J. Schouten (adv. productie) tel. 04409-2963. Schriftelijke sollicitatie, voorzien van pasfoto en CV kunt u richten aan de directie. ESTAFETTE BV, Postbus 111, 6114 ZJ Susteren.

## OPLEIDING TOT PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE

Deze advertentie heeft uw aandacht getrokken. Dat was - eerlijk gezegd - ook onze bedoeling. Wij hebben u namelijk wat te vertellen over de psychiatrie. De psychiatrie? Wat is dat, zult u wellicht vragen.

Bij de psychiatrie staan mensen centraal, die buiten de boot dreigen te vallen. Mensen, die de problemen in hun leven niet meer zelf aan kunnen. Problemen waar vrienden, kennissen of familie ook vaak geen raad meer mee weten. In Welterhof staan mensen centraal. Mensen, die om welke reden dan ook, voor korte of lange tijd hulp nodig hebben.

Problemen, die soms duren tot jaren, die tijdelijke of langdurige opname opleveren van de psychiatrie afdelingen nodig is. Daar bieden professionele medewerkers met verschillende beroepen deskundige hulp. Je kan hierbij denken aan psychiater, psycholoog, therapeut en verpleegkundigen. In het dagelijks contact met de patiënten zijn de (leerling)verpleegkundigen degenen, die voortdurend contact houden met de patiënten en hen behandelen en begeleiden, ondersteunen of verzorgen waar dat nodig is.

Als vooropleiding is een MAVO 4-diploma, met alle vakken op D-niveau, of een daarmee vergelijkbaar opleidingsniveau, vereist. Voor kandidaten ouder dan 25 jaar is geen minimumopleiding vereist.

Wat kunnen wij bieden? Je ontvangt vanaf 1 september a.s. gedurende 3 jaar en 4 maanden een gedegen opleiding. Tijdens de eerste 7 maanden ontvang je een zakgeld van fl. 495,-. Soms is het mogelijk om met behoud van een uitkering die periode te volgen. Na het afsluiten van de periode ontvang je een CAO salaris (1 september fl. 1.306,-) dan wel het minimum (toeslag)loon. Na afsluiting van de opleiding garandeert Welterhof je een vaste aanstelling.

Geïnteresseerd? Voor nadere informatie kun je bellen met Dhr. J. Palmans of Mevr. M. Hartemink, stafafdeling opleiding, telefoon 045-736428. Door onderstaand formulier in te vullen en te sturen aan Mevr. C. Beijer, secretaresse stafafdeling personeelszaken, Postbus 4436, 6401 CX Heerlen, word je opgenomen in de procedure en uitsluitend voor de informatie-middag in P.C. Welterhof op 1 maart a.s.

Naam \_\_\_\_\_ m/v  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
Woonplaats \_\_\_\_\_  
Geb. datum \_\_\_\_\_  
Opleiding \_\_\_\_\_  
Telefoon \_\_\_\_\_  
Handtekening \_\_\_\_\_

Wij hebben wij nodig? Het werken met psychiatrische patiënten is niet voor iedereen. We zoeken dan ook belangstellenden, die stevig in hun schoenen staan. Mensen die geduldig zijn, op een evenwichtige wijze tegen zaken aankijken en zich kritisch opstellen. Dat is niet niks. Je vooropleiding en leeftijd is daarbij van belang. Je moet tussen de 17 en ongeveer 35 jaar zijn bij de start van de opleiding.

welterhof  
Psychiatrisch Centrum

## Belastingdienst met carnaval gesloten

In verband met carnaval zijn onderstaande kantoren op maandag 11 februari en dinsdag 12 februari 1991 gesloten. Woensdag 13 februari 1991 kunt u weer bij ons terecht.

Openingstijden:  
van 8.00 uur tot 16.30 uur.  
Kas geopend: van 8.00 uur tot 14.00 uur.

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Groene Boord 21, Heerlen  
tel.: 045-738555

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Vestiging Kerkrade  
Wilhelminastraat 41, Kerkrade  
tel.: 045-455131

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Vestiging Veldheerburg  
Bosveldweg 220, Veldheerburg  
tel.: 04406-19222

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Vestiging Maastricht  
Terra Nigrastraat 10, Maastricht  
tel.: 043-468468

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Vestiging Sittard  
Rijksweg-Zuid 26, Sittard  
tel.: 046-591616

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Vestiging Roermond  
Godsweerderingel 10, Roermond  
tel.: 04750-11818

Belastingdienst/Particulieren Heerlen  
Vestiging Weert  
Wilhelminastraat 107, Weert  
tel.: 04930-73911

Belastingdienst/Onderzoekingen  
Roermond  
Godsweerderingel 10, Roermond  
tel.: 04750-90666

Voor algemene vragen over beffing en handling van belastingen, kunt u, ook op 11 en 12 februari 1991, (gratis) bellen met de Belasting Telefoon: 06-0143.

Belastingdienst



# Dierenbescherming 'hoorndol' van goedbedoelde telefoontjes

## Vorst laat dieren 'Siberisch koud'

Van onze verslaggever

HEERLEN - Loos alarm. Ronald Penris, provinciaal inspecteur Limburg van de Landelijke Inspectiedienst Dierenbescherming, heeft deze week zijn dagen gevuld met het natrekken van goedbedoelde tips over gevallen van vermeende dieren mishandeling. Koeien, paarden, schapen of huisdieren dieanks de bittere kou niet op stal zijn gezet of naar binnengeleid. Maar al te vaak blijkt dat de leek geen kijk heeft op het standsvermogen van dieren.

Ochtend sprak inspecteur Penris een aantal vrouwen gerustend toe. De dames hadden zich verontwaardigd verontwoordigd bij een kinderboerderij in waar een handvol konijntjes vande. „Met moeite heb ik van overtuigd dat er niets aan was. De dieren hadden gevoedsel en een nachtverblijf. Het is nu eenmaal zo dat die men zelfs in de vrieskou liever zijn dan binnen.”

Penris tekent daarbij aan dat veel boeren inmiddels hun veestapel eigener beweging op stal hebben gezet. „Daarmee besparen zij ook op het voedsel, want binnen komen de dieren veel sneller aan dan buiten.”

Schrijnende gevallen van verwaarlozing heeft inspecteur Penris op zijn ronde kras door Limburg nog niet meegemaakt, niet bij vee- stapels en evenmin bij huisdieren.

Tot dusver hoefde hij niet verbaliserend op te treden. Waarschuwingen waren er wel voor een paar boeren die hun runderen in de openlucht lieten kalveren. Of voor de chauffeurs die tijdens het vervoer van vee verzuimd hadden de ventilatiegaten af te dekken, waardoor biggetjes bevroren ruggen en oren oplepen.

„Toch merk je dat men steeds beter op dit weer ingespeeld raakt.”

### Pensioen

Niettemin blijven de telefoontjes binnenstromen. Met als gevolg dat de Dierenbescherming alle zeilen moet bijzetten en een beroep moet doen op ougedienden. De liefde voor dieren kent immers geen pensioen. Johan Smeets (71), voormalig rayonhoofd in Heerlen en omstreken van de dierenbescherming, in Brunssum zou er een boekje over open kunnen doen. Maar het hoofd buiten dienst is deze week niet voor commentaar bereikbaar. Van 's morgens vroeg tot 's avonds toert hij door het besneeuwde landschap, speurend naar dieren die door de



● Zelfs in de diepvrieskou voelen de meeste dieren zich kiplekker. Iets wat veel mensen zich moeilijk kunnen voorstellen, blijken de talloze telefoontjes naar de Dierenbescherming.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

eigenaar in de Siberische koude aan hun lot worden overgelaten. „Nee, ik kan met geen mogelijkheid zeggen waar mijn man nu is. De afgelopen dagen is hij constant in touw. Voeg in de ochtend vertrekt Johan, en rond een uur of zeven komt 'ie weer thuis. Hij neemt dan direct een bad om weer wat bij te komen”, verzucht Smeets' echtgenote Elisabeth.

Niet zonder trots meldt zij dat haar Johan twaalf jaar als regionaal inspecteur de belangen van 'het dier in Limburg' heeft behartigd. Vijf jaar geleden ging hij met pensioen.

Maar blijkbaar is de nood bij de Dierenbescherming hoog, want de bejaarde dierenliefhebber kreeg het dringende verzoek zijn métiér niet onmiddellijk vaarwel te zeggen,

maar nog een tijdje uit te helpen. „Iemand moet het toch doen”, meent Elisabeth stellig. Om diezelfde reden neemt zij met engelengeuld de klachten aan van mensen die hevig ontdaan via de telefoon melden dat een zogenaamde hondeliefhebber het vertikt zijn trouwe viervoeter naar binnen te halen hoewel het buiten het kwik tot minus twaalf is gedaald.

### Logeetjes

Asielbeheerder J. de Boer van het Dierentehuis in Heerlen heeft naar eigen zeggen een doorsnee-weekke achter de rug. „Er zijn niet méér dieren binnengebracht dan anders.”

De stilte voor de storm? „Als de vorst blijft aanhouden vermoedelijk

wel. Maar het zal dan vooral gaan om van kou verkleumde vogels.”

Het aantal logeetjes moge in het Dierentehuis nauwelijks zijn gestegen, dat betekent niet dat er geen telefoontjes binnenkomen van verontruste dierenliefhebbers die in een of andere wel pony moederziel alleen hebben aangetroffen. Maar evenals de regionaal inspecteur benadrukt de asielbeheerder dat die bezorgdheid zwaar overtrokken is.

Hij waarschuwt ervoor dat mensen die een door kou bevangen dier mee naar huis nemen, het beest niet in een buitensporig verwarmde ruimte moeten zetten. Uit ervaring weet hij dat de dieren dan geheid problemen krijgen als ze worden teruggeplaatst in de natuur. „Voor een longontsteking is niet veel nodig.”

## Oud-papier afleveren duurder

Van onze verslaggever

OEGSTGEEST HEERLEN - De handelaren in oud papier vragen vanaf maandag minstens vier cent per kilo oud papier die ze moeten verwerken.

Per 1 januari waren de handelaren al gestopt met het geven van een vergoeding, zoals vele jaren gebeurde. Ze hebben nu waar gemaakt wat ze toen al aankondigden: dat ze op korte termijn zelfs geld gingen vragen voor de verwerking. Dit bericht is aan papierverwerkende verenigingen reden om het ophalen van oud papier te staken.

De stap van de handelaren is ingegeven door het overstelpende aanbod aan oud papier, dat is ontstaan door het milieubeleid van de afgelopen jaren.

### Duits papier

De Nederlandse markt wordt daarnaast ook nog eens overvoerd door papier uit met name Duitsland, waar een groot tekort is aan papierverwerkende industrie. De marktprijs is daardoor geheel ingezakt.

Veel gemeenten trachten het oud papier ophalen door verenigingen via subsidies te redderen, maar eigenlijk voelt men niet veel voor deze indirecte vorm van subsidiering van de papierhandelaren.

Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg onderzoekt daarom hoe het verzamelen van oud papier op een andere, rendabele manier zou kunnen gebeuren.

(ADVERTENTIE)

## Belastingdienst Maastricht gesloten

Op carnavalsmaandag en -dinsdag 11 en 12 februari 1991 is het centraal belastinggebouw aan de Terra Nigrastraat 10 te Maastricht gesloten.

### Belastingdienst

## Overzicht carnavalsoptochten

### MERGELLAND

#### Zondag 10 februari

PARTIJ-WITTEM: 14.11 uur: vertrek parkeerplaats Witterm  
EPEN: 14.11 uur: kinderoptocht, vertrek Schoolstraat  
MECHELEN: 14.11 uur: kinderoptocht, vertrek Dr. Janssenplein  
NIJSSWILLER: 14.11 uur: vertrek, Kolmonderstraat  
GULPEN: 14.11 uur: vertrek Oude Rijksweg  
WIJLRE: 14.11 uur: vertrek Van Wachtendonckplein

#### Maandag 11 februari

EPEN: 14.11 uur: vertrek Terpoortweg  
MECHELEN: 14.11 uur: vertrek Hilleslagerweg

#### Dinsdag 12 februari

SLENAKEN: 14.00 uur, vertrek Kerkdelstraat  
WAHLWILLER: 15.11 uur, vertrek Pres. Kennedystraat

#### Zondag 10 februari

NEER: Vertrek optocht om 14.30 uur vanaf Kerkplein.  
HORN: Vertrek optocht om 14.11 uur vanaf Raadhuisplein.  
BUGGNUM: Vertrek optocht om 13.30 uur vanaf Van Berikstraat.  
HAELLEN: Vertrek optocht om 14.11 uur vanaf Stationsplein.  
KELPEN: Vertrek optocht om 14.00 uur.  
BOUKOUL: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Boven-Boukoul.  
HERTEN: Vertrek optocht om 13.00 uur vanaf D'n Eckert.  
ROERMOND: Vertrek optocht Kaketoes om 14.11 uur op de Adm. Helfrichstraat. Optocht Donderbol in de wijk Donderberg.  
ST. ODILIENBERG: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Hoofdstraat.  
MAASBRACHT: Vertrek optocht om 14.11 uur vanaf Europaplein.  
LINNE: Vertrek optocht om 14.11 uur vanaf Tramweg.  
HEEL: Vertrek optocht om 13.30 uur.

#### Maandag 11 februari

ROERMOND: Vertrek optocht De Katers Maasniel om 14 uur.  
Vertrek optocht Hoafgengers Hoogvonderen om 14.11 uur.  
Vertrek optocht Nachtegale om 14.30 uur.  
REUTE: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf St. Jozefstraat.  
MONTFORT: Vertrek optocht om 13.11 uur vanaf Nieuwe Heide.  
POSTERHOLT: Vertrek optocht om 14.15 uur vanaf Wilhelminalaan.  
STEVENSWEERT: Vertrek optocht om 14.11 uur vanaf J. van Steffenswertplein.  
WESSEM: Vertrek optocht om 14.11 uur.  
BEEGDEN: Vertrek optocht om 14.11 uur vanaf Dorpsplein.  
THORN: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Vlaasardstraat.  
ROGGEL: Vertrek optocht om 13.30 uur vanaf Pietersplein.  
NUNHEM: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Nunhems Zaden.  
HEYTHUYSEN: Kinderoptocht, aanvang 14.11 uur vanaf Tienderweg. Aansluitend grote optocht.  
BAEXEM: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Parallelweg.  
GRATHEM: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Kerkplein.  
SWALMEN: Vertrek optocht om 14.00 uur vanaf Hertog Gelresingel.

#### Dinsdag 12 februari

ROERMOND: Optocht in Roermond-Leeuwen.

### WESTELIJKE MIJNSTREEK

#### Zaterdag 9 februari

MEERS: aanvang 14.33 uur

#### Zondag 10 februari

ELSLLOO: aanvang 14.11 uur  
ROERSTAREN: aanvang 14.11 uur

#### Maandag 11 februari

LIMBRICHT: aanvang 14.11 uur  
EINIGHAUSEN: aanvang 14.11 uur  
GUTTECOVEN: aanvang 14.11 uur  
SANDERBOUT (Sittard): Kinderoptocht, aanvang 14.11 uur  
STADBROEK (Sittard): aanvang 14.11 uur  
BROEKSITTARD (Sittard): aanvang 14.11 uur  
SUSTEREN: aanvang 14.11 uur  
NIEUWSTADT: aanvang 14.11 uur

#### Dinsdag 12 februari

SUSTEREN: Kinderoptocht, aanvang 14.11 uur

### MIDDEN-LIMBURG

#### Zaterdag 9 februari

OHE EN LAAK: aanvang optocht 14.11 uur.  
ROERMOND: Alternatieve sleuteloverdracht D'n Uul in Orangerie vanaf 11 uur.



● Ondanks de Golfoorlog zal er dit weekeinde wel behoorlijk veel muziek worden gemaakt, gehost en gedronken. Ook buiten de deur, maar vooral binnen.

Foto: PETER ROOZEN

Wel of geen carnavalsoptochten en andere feestelijke buitenactiviteiten tijdens de Golfoorlog? Die vraag heeft de afgelopen weken voor veel commotie en discussie gezorgd. Verdeeldheid onder carnavalsverenigingen en bestuurders heeft ertoe geleid dat in een aantal plaatsen de carnavalswagens, groepen en einzelgänger wel zullen trekken terwijl de traditionele optocht in andere dorpen en steden achterwege blijft. Het Limburgs Dagblad brengt vandaag, in tegenstelling tot andere jaren, géén Carnavalsbijlage. Wel een overzicht, met daarin onder meer alle optochten die doorgang vinden op een rij. Onder voorbehoud.

# Vooraf optochten in Midden-Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het gros van de carnavalsoptochten in Limburg is eind januari geannuleerd in verband met de Golfoorlog, in navolging van de afgelastingen in het Duitse Rijnland. Verschillende Limburgse burgemeesters - met name van de grotere gemeenten - hadden al eerder het besluit genomen geen medewerking te verlenen aan de sleuteloverdrachten omdat ze 'collectieve pret' niet gepast achtten.

De Samenwerkende Limburgse Vasteloavesvereniginge (SLV),

waarbij een aantal grote carnavalsverenigingen is aangesloten, besloot op 22 januari de buitenactiviteiten geen doorgang te laten vinden. De andere Limburgse carnavalsbond, de Bond van Carnavalsverenigingen, legde het standpunt van de SLV als advies voor aan zijn leden.

Een aantal carnavalsverenigingen in Limburg heeft dit advies naast zich neergelegd. In Noord- en Midden-Limburg (bijvoorbeeld in Posterholt, St. Odiliënberg) gaan bijna alle optochten gewoon door. Ook in de Westelijke Mijnstreek (bijvoorbeeld in Susteren, Meers en Elsloo) en het Mergelland (in Wit-

tem, Gulpen en Wijlre) zullen ijs en weder dienende optochten door de straten trekken. Maar hun aantal is veel kleiner.

De acht gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg - te weten Onderbanken, Landgraaf, Kerkrade, Brunssum, Voerendaal, Nuth, Heerlen en Simpelveld - zitten wat het wel of niet doorgaan van carnavalsactiviteiten betreft op een lijn. Officiële ontvangsten en sleuteloverdrachten op de gemeentehuizen zijn zonder meer afgelast mede op advies van de meeste plaatselijke carnavalsverenigingen. Ook alle optochten zijn geannuleerd door de carnavalsverenigingen in de Oostelijke Mijnstreek.

## Extra treinen tijdens carnaval

Verband met de carnaval zijn dienstregelingen van het Streekvervoer Limburg en de Nederlandse Spoorwegen aangepast. De NS zullen tijdens carnaval in de nachtelijke uren een aantal extra treinen zetten op de trajecten Maastricht-Heerlen (vv), Maastricht-Sittard (vv) en Maastricht-Eijsden (vv).

De uitgebreide dienstregeling is in kracht in de nacht van zondag 10 februari, maandag 11 februari en dinsdag 12 februari. Vanuit Maastricht rijden extra treinen naar Heerlen om 01.00 uur, 02.00 uur, 02.30 uur en 03.15 uur, en vanuit Heerlen naar Maastricht om 1.45 uur.

Vanuit Maastricht vertrekken extra treinen naar Sittard om 1.00 uur, 02.00 uur, 02.30 uur en 03.15 uur. Om 02.25 uur vertrekt de laatste trein vanuit Sittard naar Maastricht.

Op het baanvak Maastricht-Eijsden rijden nog treinen om 00.10 uur, 01.15 uur en 01.27 uur.

### VSL

De diensten op alle VSL-lijnen worden carnavalszondag normaal uitgevoerd als op zondag. Op carnavalsmaandag zijn de diensten als op zondag, uitgezonderd de lijnen 30 en 44 (Heerlen-Aken) die respectievelijk als op zaterdag en op maandag rijden.

De reizigers dienen er uiteraard rekening mee te houden dat op plaatsen waar toch een optocht wordt of andere buitenactiviteiten plaatsvinden, de bussen mogelijk anderszins niet de vaste haltes kunnen bereiken.



## exposities

## ● HEERLEN

**Stadsgalerij**, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Aad de Haas. T.m 10.30, open di t.m vr van 11-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie Signe**, Akerstraat 82a. Tekeningen van Joseph Kerff en objecten en schilderijen van Frans Savelsbergh. Van 14-2 t.m 17.3, open do t.m zo van 14-17 uur. **De Wever Ziekenhuis**, galerie 't Weverziekenhuis, galerie van Ton Luyten. T.m 15.2. **Thermemuseum**, Coriovalumstraat 9. De expositie 'De Oudheid versierd. Sieraden uit de Oudheid'. T.m 10.30, open ma t.m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie de Konfrontatie**, Putgraaf 5 naast de Lucushof. Expositie van Ron Bernstein, Sil Crefcoeur, Jo Schoenmakers en Marjo de Vries. T.m 3.3, geopend za en zo 14-17 uur. **Galerie 't Vinkentouw**, Bokstraat 63. Papiercollages van Mariet Giesbertz en foto's over carnaval van Nol Pepermans. T.m 12.2, open di t.m vr van 13-17 uur en za van 10-17 uur. **NMB**, Bongerd 13. Expositie van Zonneveld. T.m 28.2, open op werkdagen van 9-16 uur.

## ● LANDGRAAF

**Galerie Ipomal**, Kerkberg 2. Bronzen sculpturen en werken op papier van de kunstenaar Avis Turner. T.m 10.2, open do t.m zo van 13-17 uur. Expositie van de Poolse kunstenaar Piotr Kiepuszewski. Van 17.2 t.m 27.3, open do t.m zo van 13-17 uur.

## ● WEUSTENRADE-VOE-RENDAAAL

**Galerie Schiltare**, Jan Peukensweg 13. Expositie van 19 en 20 eeuwse schilderijen, open op zondag van 14-17 uur.

## ● HOENSBROEK

**Kasteel Hoensbroek**, Expositie 'De mijnen en de kunsten'. T.m 3.3, geopend dag van 10-12 uur en van 13.30-17 uur.

## ● BRUNSSUM

**Bestuurscentrum**, Zeefdrukken en aquarellen van de Franse kunstenaar Laurence Carabeuf. T.m 15.2, open ma t.m vr van 9-12.30 uur en 13.30-17 uur.

## ● SCHINVELD

**Galerie Wunnik**, Eindstraat 58. Expositie van Ger Stallenberg en Jos van Wunnik. T.m 17.2, open di t.m vr van 13-17 uur. **Gemeentehuis**, Kloosterlaan 7. Expositie van Silvia Rijswijk-Dolmans. T.m 15.2, open tijdens kantooruren.

## ● UBACHSBERG

**Atelier Ben Bonke**, Hunsstraat 58. Expositie met wisselende selectie van oa objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur.

## ● MEERSSEN

**Bestuurscentrum en Synagoge**, Expositie met schilderijen, aquarellen en tekeningen van Nettie Bromberg. T.m 24.2. Het Bestuurscentrum is open op werkdagen 9-12.30 uur en 13.30-17.00 uur. De Synagoge is geopend wo en zo van 14-17 uur.

## ● MAASTRICHT

**Galerie Signature**, Kapoentstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t.m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum**, Bonnefantenplein 3. Sculpturen en tekeningen van Adam Colton. Hommage aan Vincent van Gogh. Arnulf Rainer. Open di t.m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Expositie van Didier Vermeiren. T.m 10.2, openingstijden di t.m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Artistrat**, Grote Gracht 13. Expositie van Paul Eurlings en Ivo Strauven. T.m 9.2, open di t.m za van 13.30-17.30 uur. Expositie van Jopie Roosenburg en Teun Roosenburg. Van 16.2 t.m 23.3, open di t.m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff**, Rechtstraat 43. Expositie van Jiri Georg Dokoupil, Walter Dahn en Peter Bonmelle. T.m 23.2, open di t.m za van 11-17 uur. **Galerie Wolfs**, Hoogbrugstraat 69. Expositie van Jos Caelen. T.m 10.2, open wo 14-18 uur, do 18-20 uur, vr 14-18 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur. **Peroen Aktuele Kunst**, Vrijthof 29. Tentoonstelling van Brigitte Picavet, Monique Bosman en Jacqueline van Dongen. Van 16.2 t.m 16.3, open wo t.m vr 13-18 uur en za 13-17 uur. **Kamer van Koophandel**, Het Bat 2. Expositie van Johanne van Tuel. T.m 11.3, open tijdens kantooruren. **Galerie La Dependance**, O.L. Vrouweplein 24. Beelden in marmer en brons van Maurice Bruns. Open do t.m zo van 12-17.30 uur. **Galerie Henn**, St. Nicolaasstraat 26c. Expositie van Ernst Wille. T.m 16.2, open wo t.m za 16-20 uur. **Boekhandel De Tribune**, Kapoentstraat 8-10. Expositie 'Meisjeskotscholen in België' met foto's van Annie van Gemert. **Galerie Annaria**, Rechtstraat 84. De solo-tentoonstelling 'Mantel' van Dennis de Rond. T.m 2.3. **Galerie In Situ**, Aylvalaan 10. Expositie van marc Luyten. T.m 9.3, open wo t.m za van 14-18 uur. **Galerie Anny van den Besseelaar**, Tafelstraat 6a. Expositie van Anne Krefing en Dorthe Ahnkiel. T.m 3.3, open do t.m zo van 13-17.30 uur. **Galerie Dis**, Tafelstraat 28. Expositie van Gustaaf van der Braak. Van 16.2 t.m 20.3, open wo t.m zo van 13-18 uur. **Galerie Simera**, Bogaardenstraat 40 b. Tentoonstelling van Paul Bartels. Van 16.2 t.m 16.3, open wo t.m za van 13.30-18 uur.

## ● MARGRATEN

**Galerie Keramiek**, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskai. Open di t.m zo 13-17 uur.

## ● CADIER EN KEER

**Galerie De Keerder Kunstkamer**, Kerkstraat 10. Expositie van Micheline Beddeleem. Open vr, za en zo van 13-17.30 uur.

## ● VENLO

**Museum Van Bommet-Van Dam**, Deken van Oppensingel 8. De tentoonstelling 'Met betrekking tot een collectie'. T.m 3.3, open di t.m vr van 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur. **Goltziusmuseum**, Goltziusstraat 1. Expositie Nederlandse ceramiek 1880-1930. T.m 17.3, open di t.m vr van 10-16.30 uur, za en zo van 14-17 uur.

## Oorlogsspel op de planken

VOERENDAAL - De Voerendaalse toneelgroep D.J.B. geeft op zaterdag 23 en zondag 24 februari twee voorstellingen van het oorlogsspel 'n Mam. De opvoering van het stuk vindt beide keren plaats in het Laurentiusshuis en begint steeds om 20 uur.

Het stuk is een aangrijpend relaas van kleine mensen in een grote oorlog. Het is volgens D.J.B. ook een ode aan al die moeders die zich in de verschrikkingen van die tijd geplaagd zagen voor immense problemen. Bovendien maakt het publiek kennis van alles wat zich aan het einde van de Tweede Wereldoorlog afspeelde in veel Zuidlimburgse kelders.

-De entree bedraagt zes gulden.

# Politie Schinnen spoort 25 verdachten op 'Taggers' veroorzaakten schade van kwart miljoen

Van onze verslaggever

**SCHINNEN-ONDERBANKEN** - De rijkspolitie van Schinnen kan er een boek over schrijven, over de ervaringen die zij in de afgelopen maanden heeft opgedaan met haar onderzoek naar het gestaag groeiende legertje 'taggers'. Het zijn veelal jeugdigen - voor het merendeel jongens - die er al dan niet in groepsverband op uittrekken om in de avond en nachtelijke uren andermans eigendommen met spuitbussen te beschilderen. Eigenlijk is beschilderen een te fraaie benaming, want wie het resultaat ziet die schrikt van de gevolgen. Alleen al in Schinnen en Onderbanken veroorzaakten 'taggers' in de afgelopen maanden een schade van ruim een kwart miljoen gulden.

Een speciaal hiervoor geformeerd politieteam heeft zich vanaf mei vorig jaar beziggehouden met de 'taggers'. De vier politiemensen gingen niet over één nacht ijs. Omdat men in deze contreien weinig ervaring heeft met het bestrijden van graffiti en omdat de tot dan toe gehanteerde politionele aanpak geen effect sorteerde, bezocht het team de gemeentepolitie in Zaanstad, waar een speciaal project was opgezet dat landelijke bekendheid kreeg omdat het de samenleving vrijwel niets kostte maar toch tot het gewenste resultaat leidde. Terug in Schinnen werd het geleerde in de praktijk gebracht.

## Kaart

Ruim 350 graffiti-afbeeldingen (290 in Schinnen en 60 in Onderbanken) op huizen, muren, viaducten, wachthuizen en andere objecten werden gefotografeerd en letterlijk in kaart gebracht. Hoewel het onderzoek in eerste instantie moeizaam verliep kwam het na de eerste aanhoudingen (waarvan een op heterdaad) in een stroomversnelling.

Het politieteam greep 25 jongens, in leeftijd van 14 tot 18 jaar, en voornamelijk afkomstig uit Schinnen en Onderbanken, in de kraag. Vijftien jongens accepteerden de hen aangeboden 'straf' die wordt gecombineerd door het bureau HALT ('Het Alternatief'). De straf komt er in de praktijk op neer dat zij de door hen veroorzaakte schade moeten



vergoeden en de rotzooi opruimen. Op die wijze ontsnappen ze aan strafvervolgning. De 'papier' van degenen die niet willen meewerken worden doorgegeven aan de officier van justitie. Zij zullen worden vervolgd.

## Subcultuur

Het 'taggen' heeft volgens wachmeister Marie-José Janssen van de rijkspolitie geleid tot het ontstaan van een heuse subcultuur. Het fenomeen ontstond in Amerika en verspreidde zich in ons land als een olievlek. Vaak reizen de daders zelfs naar Amsterdam om daar de spuitbussen, ook wel 'soppertjes' genoemd, te kopen

respectievelijk te stelen. Terug in Schinnen en Onderbanken trekken ze er alleen of in een groepje op uit om hun spreuken en teksten - de zogeheten 'tags' - op gebouwen en dergelijke te kladden.

Het is een avontuur en het is spannend. En daarom is het instellen van gedoogzones, waar ze met toestemming van de overheid kunnen spuiten, geen succes. Want dat levert geen kick op. Wie het beste verft en kladderd mag zich 'de king' noemen. In de regio Schinnen schijnen al een paar 'kings' actief te zijn. De tags kunnen beschouwd worden als vingerafdrukken, want gedurende de haar onderzoek leerde de rijkspolitie dat achter bepaalde tags bepaalde daders zaten. Een groepje van 5 à 6 man heeft een eigen tag-naam. Door zich te ver-

diepen in de gehanteerde methoden konden de politiemensen zich al gauw een beeld vormen van de praktijk. „Tijdens de verhoren stonden de jeugdigen verstoeld van de dingen die wij wisten over hen en over hun tags”, zegt Jan Pieters, die samen met Marie-José Janssen, Albert Diwisch en coördinator Jan Eijkenboom het onderzoek leidde. „Mijn zoon? Die doet zo iets niet. Dat bestaat niet!” Volgens Jan Pieters was dit een veelgehoorde opmerking toen de politie thuis aanbelde om de zoveelste 'tagger' te ondervragen. „De ouders schrikken zich rot als ze het horen en als ze zien hoeveel schade is aangericht. Ik heb wel eens een vader hier op het bureau gehad die zijn zoon te lijf wilde gaan. Maar ook de daders zelf trekken wit weg als ze worden

geconfronteerd met de gevolgen. Er waren er bij die begonnen te huilen”, aldus politiemann Pieters.

Afgelopen week belegde de rijkspolitie een persconferentie waar het verloop van het onderzoek stap voor stap uit de doeken werd gedaan. De tijd tussen mei en november 1990 gebruikte de politie om alle plaatsen waar was 'getagd' te fotograferen. De foto's werden uitgelezen door middel van een graffiti-alphabet en van elke 'tag' werd een kaart gemaakt. De naam van elke bij de politie bekende 'tagger' werd op die kaart genoteerd. Aan de hand van deze registratiemethode kreeg de politie na verloop van tijd een helder beeld van de activiteiten die de jongens ontplooiden.

Rechercheur Jan Eijkenboom vertelt dat het voor de politie niet alleen zaak was om de daders op te sporen en (alternatief) te straffen. Ook moest van het politieonderzoek een preventief effect uitgaan om de daders te ontmoedigen. Daarom werd contact opgenomen met het bureau HALT Oostelijk Zuid-Limburg. Omdat uit eerdere projecten was gebleken dat het verhalen van schade een langdurige en moeizame zaak zou gaan worden werd gekozen voor de aanpak van HALT. Hierbij wordt zonder tussenkomst van de rechter bemiddeld in een schaderegeling tot een maximumbedrag van 1500 gulden.

Concreet betekent dit dat een contract wordt opgesteld. Hierin worden de voorwaarden vastgelegd en komt te staan hoeveel uren schoonmaakwerkzaamheden moeten worden verricht. Als de daders zich aan het contract houden grijpt justitie niet in. In de praktijk komt het hierop neer dat de aangehouden jeugdigen in Schinnen en Onderbanken in totaal 240 uur helpen schoonmaken en dat ze gezamenlijk circa 11.000 gulden dokken. Een Brunssums bedrijf dat gespecialiseerd is in het verwijderen van graffiti helpt hen daarbij en de politie houdt een oogje in het zeil.

## Positief

Op 13 februari a.s. (Aswoensdag) gaan de betreffende jongeren in Schinnen en Onderbanken de straat op om de door henzelf en anderen aangerichte schade op te ruimen. Hoewel in principe iedereen kan zien wie zich schuldig heeft gemaakt aan deze vorm van vervuiling heeft men toch doelbewust gekozen voor deze vorm van 'openbaar straffen'.

„Elders heeft de burgerij positief gereageerd. Men ziet dat het probleem bij de kern - dus door de daders - wordt aangepakt”, aldus groepscommandant Klein van de rijkspolitie Schinnen. „Bovendien moeten de daders merken dat elke medaille een keerzijde heeft. Ze hebben veel plezier gehad van hun illegale activiteiten, dus ze mogen ook de lasten dragen”.

Volgens Jeanine Wouters van het bureau HALT werkt deze methode. „We vragen de ouders ook nadrukkelijk om het schadebedrag dat de kinderen moeten betalen niet voor te schieten. Dan zou wel heel gemakkelijk zijn. Laat hen er maar een baantje bij nemen op zaterdag, zodat ze zelf voor het geld moeten werken”.

Overigens leverde het politieonderzoek (dat in totaal 370 uren beslag nam) ook nog een aardig heide op. Alle aangehouden jongens bleken namelijk fanatieke fans van hip-hopmuziek te zijn. Jan Pieters: „We voelden een jongen aan de tand over zijn vermeend aandeel in de graffiti-activiteiten maar hij wees de schuldiging verantwoordigd van de hand. „Maar meneer”, zei hij, „ik houd toch helemaal niet van die muziek...”

## ontmoeting op zaterdag

## In gesprek

## ● Pedofiel

Het vorige week in uw krant verschenen artikel, waarin gesproken werd over een jeugdleider in Kerkrade die pedofiel bleek te zijn, heeft nogal vervelende reacties opgeleverd. Zowel naar de stichting SCEW als naar een aldaar werkzame beroepkracht. Er is sprake van dat de verdachte Hans H. zijn slachtofferijes leerde kennen in de jeugdclub Holz in Kerkrade.

In deze buurt heeft de stichting SCEW onderdaan een aantal activiteiten onderloopt in het kader van kinderwerk. Voor deze activiteiten heeft genoemde Hans H. zich opgegeven als vrijwilliger. Na overleg tussen gemeentepolitie en de in de buurt Holz werkzame beroepskracht, bleek dat de achtergrond van Hans H. niet verenigbaar was met de aard van het vrijwilligerswerk in de kinderclub. Na intern overleg heeft de stichting SCEW dan ook besloten om hem als vrijwillig medewerker te roeyen. Na zijn roeyement heeft Hans H. echter de reeds opgedane contacten prive voortgezet.

Een tweede punt in het artikel is de relatie die gelegd wordt naar 'ene Wim', in wiens huis zich een ander zou hebben afgespeeld. Het noemen van deze 'Wim' heeft een associatie gelegd met de in de buurt Holz werkzame beroepskracht van SCEW, die de zelfde voornaam draagt. De stichting SCEW wil hier met nadruk beklamentonen dat het bij de genoemde Wim en de bij de SCEW werkzame beroepskracht duidelijk om twee verschillende personen gaat. Ten aanzien van alle activiteiten die door SCEW in de buurt Holz worden georganiseerd zoals kindervakantiewerk, is er voor ouders geen enkele reden tot verontrusting. Hiervan heeft de stichting de ouders inmiddels persoonlijk op de hoogte gesteld.

A. Krewers, SCEW Kerkrade



● Een van de volgens de omwonenden onveilige punten op de Heerlerbaan.

Foto: FRANS RADE

## Wijkraad Heerlerbaan maakt zich ernstig zorgen 'Voetgangers in gevaar door reconstructie'

Van onze correspondent

**HEERLEN** - De Stichting Wijkraad Heerlerbaan maakt zich ernstige zorgen over de veiligheid van weggebruikers en voetgangers nu er een aanvang is gemaakt met de reconstructie van de Heerlerbaan. „Het is toch niet de bedoeling dat er eerst onge-

lukken moeten gebeuren voordat er actie wordt ondernomen”, zegt voorzitter mr B. Rientjes van de wijkraad.

De wijkraad signaleert vooral rond de Martin Luther Kingweg en de Kookerstraat problemen. Bergen zand die trottoirs afslui-

ten en de voetgangers dwingen zich op het (drukke) wegdek te begeven. En wegen die gedeeltelijk geblokkeerd worden.

„Natuurlijk zullen wij er voorlopig mee moeten leven. Maar dat wil niet zeggen dat er qua veiligheid niets gedaan behoeft te worden”, aldus Rientjes.

Met de klachten van omwonenden is de wijkraad vervolgens naar de politie gestapt die de raad verwees naar de afdeling Publieke Werken van de gemeente. Een brief van de wijkraad volgde op 24 januari. Tot op heden reageerde publieke werken niet.

'89, heeft inmiddels al heel wat zoden aan de dijk gezet, getuige voornamelijk de stijging van de kaartverkoop vorig jaar met ruim veertig procent. „Reden te over dus om de twee jaar geleden ingezette koers de komende jaren te blijven volgen”, zegt directrice Annemarie Schipper, die afgelopen week met haar medewerkers de plannen voor de komende theaterjaren uitstippelde.

## vastelaovend

## Programma carnavalsdagen

## RIMBURG

● Zondag 16 uur: Gecostumeerd gezinsfeest met optreden van o.a. Hoddell en Sijroddell. Aansluitend bal.

Maandag 11.11 uur: Uitreiking van de Orde van de Vergulde Wespel.

Dinsdag 14 uur: Verzamelen op Camping de watertoren voor het Kloone-trekken.

## SCHAESBERG

● Zaterdag 20.30 uur: Carnaval in sportkantine RKONS. Zondag 14 uur: Groot bont kinderfeest in zaal Theunissen.

Dinsdag 13 uur: Verzamelen op de Markt voor het Kloone-trekke.

● In Gemeenschapshuis Terwinsten is zaterdag Loemelebal, Zondag vanaf 16 uur gezinscarnaval en dinsdag vanaf 17 uur jeugdcarnaval.

## HEERLEN/WELTEN

● Zaterdag 14.30 uur jeugdcarnaval in het Gemeenschapshuis Welten.

Zondag 12 uur: Mis van de Vla-vreters in de St. Martinuskerk te Welten. Om 20.11 uur: Weltesje oavend in het Gemeenschapshuis.

Maandag 14.30 uur gezinscarnaval in het Gemeenschapshuis Welten.

Dinsdag: Samba Diensdij.

## HEERLEN/BEERSDAL

● Zaterdag 13 uur: Kindercarnaval in Parochiehuus. Zaterdag, zondag en maandag carnavalsbal in het Parochiehuus. Zaterdag, zondag en dinsdag bal in 't Bokse op de Ganzeweide. Maandag kroegentocht.

HEERLEN/HEERLERHEIDE

● Zaterdag 14.11 uur: Kindercarnaval in De Varenbeuk. 20.30 uur: Gecostumeerd bal.

Zondagavond carnavalsbal. Maandag 14 uur: Kindercarnaval in Romantica. Om 20.30 uur: Optochtbal in de Varenbeuk.

Dinsdag 20.11 uur: Sassabal in de Varenbeuk.

Woensdag: Haring happen in de Varenbeuk.

In het feestpaviljoen op het Eemmaplein roept Wiel Knipa zondag om 14.11 uur een nieuw prins uit. Er zijn acht (horec)kandidaten tijdens Sjpassemger Voltref. Om 18 uur ontmoeten alle kapellen elkaar in het feestpaviljoen.

Maandag-en dinsdagmiddag begint om 15 uur het kinderfeest onder het motto 'Kintertref'. Ook kan men zich maandagmiddag laten inschrijven voor 'Sjpaspeurtocht'.

Het Maastrichts Salonorkest André Rieu is dinsdag om 13 uur in het feestpaviljoen aanwezig tijdens de 'Salontref'. Kaarten zijn verkrijgbaar (fl.15.-) aan de kassa van de schouwburg en bij het feestpaviljoen.

## KLIMMEN

● Dagelijks vanaf 14 uur: Carnavalsdisco in zaal Keulen. Zondag 11 uur: Barebinge in zaal Claessen.

## BINGELRADE

● Zaterdag 15.11 uur: Feestdag en jeugdprinsproclamatie. Zondag 11.33 uur: Receptie prins Marc I. Om 21.11 uur: Carnavalsbal. Alle binnen activiteiten vinden plaats in het Ontmoetingscentrum.

Dinsdag 20.11 uur: Kroegentocht door de CV De Keesjknup.

## MERKELBEEK

● Zondag 15 uur: Kroegentocht van carnavalsgroepen als alternatief voor de optocht. In 't Smeets is vanaf 14 uur bal.

## HOENSBROEK

● Alle dagen vanaf 20.11 uur: Zondag 10.30 uur: Frühschoppen en vanaf 14.00 uur Kindercarnaval. De activiteiten vinden plaats in gemeenschapshuis Riarade.

● Zondag 14 uur: Poetebal Amacitia, 's avonds bal voor de groteren. Maandagavond carnavalsbal en dinsdagmiddag vroetebal.



Nipte overwinning tegen België in sfeerloze entourage

# Oranje-handballers maken tamme indruk

door ivo op den camp

**BEER** - De Oranje-trein is nog altijd niet meer dan een boemeltrein. De slogan van het Nederlands Handbal Verbond (De Oranje-trein gaat denderen), die uiting moet geven aan de ambities om volgend jaar maart bij de WK-kwalificatie in Oostenrijk aansluiting te krijgen met de wereldtop, is een jaar voor dat toernooi nog volledig misplaatst. In een mat duel versloeg Oranje gisteravond in Beek weliswaar België met 22-19, maar zelden was er sprake van sprankelend handbal en ook zelden wakte de Nederlandse ploeg de indruk al veel vooruitgang geboekt te hebben ten opzichte van vorig jaar. Toen werd in Finland, met wisselend succes, de eerste horde op weg naar de mondiale top genomen.

Het moet een teken aan de wand zijn voor de ploeg van Cantelberg dat gisteravond amper 300 mensen de sporthal in Beek bezochten voor de interland tegen de Belgen. Nadat het Nederlands Handbal Verbond te kennen heeft gegeven voor volwassene te willen worden gezien en met het herenteam op de professionele toer wenst te gaan, eist het publiek uiteraard prestaties. Door het echech vorige maand in Noorwegen, waar vijf (deels forse) nederlagen op rij werden geleden, heeft de Oranje-ploeg veel krediet verloren. De reukering kreeg men gisteren gepresenteerd: weinig publiek, geen sfeer, kortom een entourage die een interland onwaardig was.

## Ijs wordt snel onbetrouwbaar

**LEEUWARDEN** - De toestand van het ijs op de buitenwateren is het afgelopen etmaal snel achteruit gegaan. Het zal moeilijk zijn nog betrouwbare schaatstracjecten te vinden. Niet alleen op de meren is het ijs erg onbetrouwbaar geworden, hetzelfde verschijnsel doet zich voor op de vaarten. De wind wordt als de grote boosdoener aangemerkt. Voor het bestuur van de Vereniging De Friese Elf Steden is dit aanleiding de activiteiten voorlopig op een zacht pitje te zetten.

De mannen van Guus Cantelberg wekten gisteravond de indruk niet veel lering uit de Noorse handballessen te hebben getrokken en maakten opnieuw een weinig gretige indruk.

In de aanvangsfase was het de Belgische spelverdelers Jo Delpire die de show stal met vier treffers, waardoor België op een 4-2-voorsprong kwam.

De sputterende Oranje-motor liep maar langzaam warm. Pas halverweg de eerste helft was het aan een opleving van het al sinds jaren op elkaar ingespeelde koppel Van Olphen-Schuurs te danken dat Nederland door drie treffers op rij een 8-5 voorsprong kon nemen. Dat die positieve marge van drie doelpunten tot de rust gehandhaafd bleef, was louter het werk van Jacques Josten, die een paar schier onmogelijke ballen uit zijn doel ranselde.



• Nederland in de aanval tegen België. De Oranje-ploeg won uiteindelijk geflatteerd met 22-19.

Foto: PETER ROOZEN

Na de pauze leek België, dat het met een budget moet doen dat nog geen twintig procent bedraagt van de Nederlandse begroting, zelfs voor een onaangename verrassing te kunnen zorgen. Halverwege het tweede bedrijf kwam het samenraapsel Walen en Vlamingen op gelijke hoogte (15-15). Als Dick Mastenbroek in die

speelt Wil Jacobs doen vergeten. De V&L-speler kon vanwege drukke werkzaamheden niet present zijn, maar wordt node gemist. Behalve Jacobs, beschikt Oranje op dit moment namelijk over te weinig spelers met de killersmentaliteit van een Schuurs en Van Olphen.

Na de pauze leek België, dat het met een budget moet doen dat nog geen twintig procent bedraagt van de Nederlandse begroting, zelfs voor een onaangename verrassing te kunnen zorgen. Halverwege het tweede bedrijf kwam het samenraapsel Walen en Vlamingen op gelijke hoogte (15-15). Als Dick Mastenbroek in die

fase niet twee strafworpen achter elkaar had gestopt zouden de Belgen zowaar op voorsprong zijn gekomen. Nu bleef het in elk geval tot 19-19 een gelijkopgaand duel. Pas in de slotfase kon Oranje toch nog het duel naar zich toe trekken. Drie treffers op rij brachten de eindstand op 22-19.

Jong Oranje, met de Limburgers Mark Boers (V&L), Marcel Eurlings en Remco Jongen (beiden Blauw Wit), versloeg eerder gisteravond de jonge lichte van België met 16-14. Bij rust leidde de Nederlandse ploeg met 8-7.

Gustafson aast op wereldrecord vijf kilometer

## Gunstige loting Koss

Van onze sportredactie

**HEERENVEEN** - Titelverdediger Johann Olav Koss start vandaag in een gunstige uitgangspositie het wereldkampioenschap schaatsen in Heerenveen. De Noor weet op zowel de 500 als 5000 meter de concurrentie, het Hollands kwartet en de Zweed Gustafson, voor zich. Het toernooi wordt even na twaalf uur geopend met de rit tussen Thomas Bos en Adne Sondral.

Koss treft op de 500 meter in de zesde rit de Oostenrijker Hadschieff. De Noor start in de ongunstige 'binnenbaan'. Thomas Bos, Leo Visser en Ben van der Burg starten op de 500 meter eveneens in de binnenbaan. Op de vijf kilometer lootte Koss rit vijf, waarin hij uitkomt tegen vice-wereldkampioen Van der Burg. Het duo start direct na de dweltpauze.

Ondanks de toezegging van de Mongoolse schaatsbond om ook een schaatser naar Thialf te sturen, kwam de grote onbekende uit Mongolië niet opdagen. Daardoor wordt op Thialf geen nieuw WK-deelnemersrecord gevestigd. De veertig rijders die vandaag en morgen aan de start komen, betekenen een evenaring van het record uit 1988 toen het WK werd verreden in Alma Ata.

Op de vijf kilometer werd Koss tijdens de loting aan Van der Burg gekoppeld. Het duo start in de vijfde rit, na de dweltpauze. Tomas Gustafson rijdt in de eerste rit tegen de Japanner Aoyanagi. „Gustafson zal de race in de eerste vier ronden aankijken”, kondigde coach Nilsson aan. „Daarna stellen we pas het schema vast. Het ijs in het Thialfstadion is perfect, met name voor de vijf kilometer. Misschien zit er zelfs een wereldrecord in.” Bos, Visser en Veldkamp schaatsen eveneens in

de eerste groep tegen respectievelijk Karlstad, Hadschieff en de Duitser Tröger.

### Loting

**Eerste dag 500 meter:** eerste rit: Bos - Sondral, 2. Visser - Karlstad, 3. Van der Burg - Gustafson, 4. Aoyanagi - Aoyanagi, 5. Lee - Veldkamp, 6. Koss - Hadschieff, 7. Sato - Bengtsson, 8. Tröger - Shirahata, 9. Abratkiewicz - Kotake, 10. Marshall - Tonat, 11. Kah - Zackarias, 12. Mills - Jeklic, 13. Horvath - Sighe, 14. Makinen - Kynel, 15. Eminger - Schon, 16. Wanek - Radke, 17. McNicoll - Oh, 18. Dolp - Ledergerber, 19. Tahmindjis - Garajev, 20. Tveter - Lambertson.

**5000 meter:** eerste rit: Aoyanagi - Gustafson, 2. Bos - Karlstad, 3. Visser - Hadschieff, 4. Tröger - Veldkamp, 5. Koss - Van der Burg, 6. Sondral - Lee, 7. Sato - Bengtsson, 8. Eminger - Jeklic, 9. Radke - Aoyanagi, 10. Marshall - Shirahata, 11. Wanek - Tonat, 12. Kah - Kotaka, 13. Tveter - Sighe, 14. Makinen - Abratkiewicz, 15. Schon - Ledergerber, 16. Oh - Tahmindjis, 17. Horvath - Mills, 18. McNicoll - Garajev, 19. Lambertson - Dolp, 20. Zackarias - Kynel.

## MVV-Volendam op losse schroeven

**MAASTRICHT** - Het lijkt onwaarschijnlijk dat het inhaalduel MVV-Volendam vanavond zal kunnen worden gespeeld. Bij eerste keuring van het speelveld in de Geuselt gisteren bleek de grasmat nagenoeg onbespeelbaar. Vanmorgen zal om elf uur de definitieve beslissing worden genomen. Huub Driessen, die deze week geblesseerd raakte aan zijn adamsappel, zal er vanavond zeker niet bij zijn. Ook de inzetbaarheid van Maurice Hofman blijft een vraagteken. Mocht het duel tegen Volendam geen doorgang vinden, dan zal MVV vanmiddag om 15.00 uur op het veld van Eijsden een oefenwedstrijd spelen

tegen de Roemeense top ploeg Steaua Boekarest.

### Roda

**KERKRADE** - Roda JC speelt vanmiddag om twee uur op het terrein van EHC in Hoensbroek in de sterkst mogelijke opstelling tegen Borussia Mönchengladbach. Trainer Jan Reker laat, op de geblesseerde Alfons Groenendijk na, de complete selectie opdraven in Hoensbroek. De spelers die niet in actie komen trainen na afloop op Kaalheide. Jan Reker denkt dat het duel, ondanks de weersomstandigheden,

zijn niet heeft. „Op sneeuw valt in elk geval veel beter te voetballen dan op een keihard bevroren grasmat. Daarom is het ook een nuttige test”. Vrijdag hervat de Kerkraadse ploeg op Kaalheide de competitie met het duel tegen FC Groningen.

## Amateurvoetbal afgelast

**ZEIST** - De KNVB heeft alle wedstrijden in de amateurcompetitie van zaterdag en zondag afgelast, alsmede de duels in de landelijke jeugdcompetitie. Ook alle afdelingen van de KNVB hebben de wedstrijden voor dit weekeinde afgelast. De voor vanavond vastgestelde wedstrijd in de eerste divisie tussen Wageningen en AZ is eveneens afgelast en automatisch verschoven naar het weekeinde.

## Opstelling

### Kou

Nederland is in de ban van de vrieskou. De koude elfstedenkoorts slaat de schaatsers om het hart. Ir. Sipkema doet geen oog meer dicht en ijsmeester Kroes ligt zo ongeveer dag en nacht met zijn oor op de ijsvloer om aan het kraken van het zwarte ijs de gezondheid daarvan te beoordelen. Het Nederlandse volk houdt de adem in. Op het teken van Kroes zal half Nederland zich naar Friesland spoeden om een oude folkloristische en tegenwoordig half carnavaleske traditie in stand te houden.

Want laat men er geen misverstand over bestaan. Hoe fantastisch getraind de 16.000 toerrijders ook mogen zijn, we hebben het hier over een folkloristisch evenement in optima forma. Het is, afhankelijk aan welke kant van de interpretatie men staat, 'Holland op zijn smalst' of 'waar een klein land groot in kan zijn'. Het buitenland verwondert zich in dit soort zaken iedere keer weer over de kolder die zich van half Nederland meester maakt. De gekte in voor de rest van de tijd onbesproken en ruichte oorden als Bartlehiem. Dokkum of Berlikum zal, mede door een zeer uitgebreide televisieverslaggeving, weer geen grenzen kennen. Een ander aspect van de gevolgen van de winterkou ondervindt het betaalde voetbal deze weken. De KNVB wil ten koste van alles het programma door laten gaan. Waar dat toe kan leiden hebben ze afgelopen woensdag in Venlo kunnen zien. In 'de Koel', voor de gelegenheid omgedoopt tot 'de koelkast', mocht of liever gezegd moest VVV het duel tegen Eindhoven afwerken. Welgeteld 269 toeschouwers konden de moed opbrengen om bij zo'n twaalf graden onder nul de verrichtingen van hun helden gade te slaan.

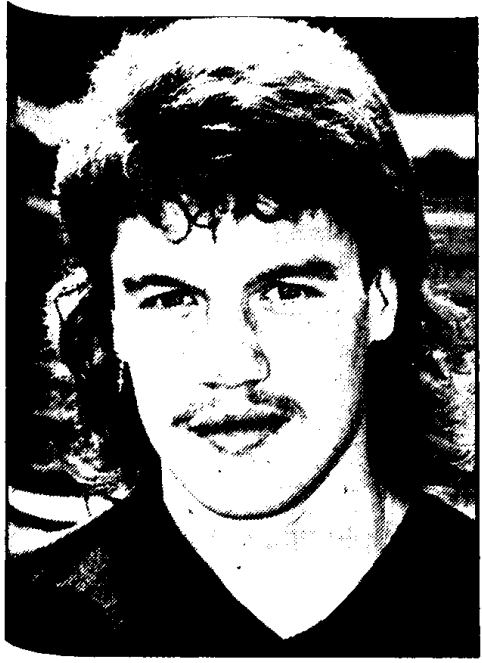
Waanzin natuurlijk, betaald voetbal kan alleen gedijen bij normale omstandigheden en voldoende toeschouwers. Iets waarvan men gewoonlijk geen gebrek heeft in Venlo. Maar de KNVB heeft als regel uitgevaardigd dat er alleen tot afgelasting overgegaan mag worden als er ofwel gevaar voor de spelers bestaat ofwel de grasmat ernstige schade zal ondervinden. Over andere zaken wordt niet gerept. Is een duel zinvol als je zeker weet dat er geen hond komt kijken? Of moet je een wedstrijd laten doorgaan als spelers zich alleen kunnen bewegen alsof ze of eieren lopen of anders gezegd op een soort glijbaan hun kunsten moeten vertonen?

Voor de meeste managers en trainers is het antwoord meer dan duidelijk. Toen vorige week de inhaalpartij Roda JC-Ajax op een volstrekt onbespeelbare bevroren zandvlakte gespeeld moest worden, riep de dienstdoende consul dat er daar sportief gezien geen voetbal mogelijk was. Om er meteen aan toe te voegen dat er echter ook andere overwegingen zouden meespelen bij een eventuele afkeuring. In dat geval dus wel. Voor een deel begrijpelijk, men heeft ook te maken met zaken als bijvoorbeeld politiebegeleiding. En het feit dat competitieleider Huybrechts al moeite genoeg heeft voor iedere risicowedstrijd een geschikte datum te vinden. Maar waarom zijn niet-sportieve argumenten dan ineens wel geldig?

Toch moet diezelfde Huybrechts wel reël blijven. Afgelopen week stuurde hij naar iedere club in het betaalde voetbal een brandbrief waarin hij stelde dat er 'gesjoemeld' werd met de afgelastingen. Verscheidene vanwege bevroren velden afgeblazen duels hadden naar zijn gevoel best wel door kunnen gaan. Het is een publiek geheim dat in veel gevallen de leiding van de thuisclub bepaalt of een wedstrijd werkelijk gespeeld wordt. Er wordt dan in zo'n geval zoveel druk uitgeoefend op de consul of de scheidsrechter dat de uitkomst verzekerd is, omdat men bijvoorbeeld vreest dat teveel mensen thuis zullen blijven. Of dat van een normale wedstrijd geen sprake zal kunnen zijn. Een handelwijze die misschien ook niet altijd even zuiver op de graat is, maar voetbal op ijsvlaktes, daar is niemand bij gebaat.

In het geval van VVV-Eindhoven had men het duel best mogen afgelasten vanwege 'algemeen onaanvaardbare omstandigheden'. Voetbal op een ijsvlakte bij twaalf graden onder nul is idioot en berooft de club per definitie van de nodige inkomsten. Op de Bonkevaart, waar de finishlijn van de elfsteden-tocht is getrokken, is de ondergrond ook vlak en levert voor spelers met het juiste schoeisel ook geen gevaar op. Het ontbreekt er nog maar aan dat Huybrechts bepaalt dat de volgende thuiswedstrijd van het Friese Cambuur daar moet worden gespeeld.

bert groothand



Arno Arts.

## Middenvelder Arno Arts naar Roda

Van onze verslaggever

**KERKRADE** - Roda JC heeft gisteren Arno Arts gecontracteerd. De Kerkraadse eredivisieclub moet 600.000 gulden overmaken voor de middenvelder. De Roda JC-leiding was al langer geïnteresseerd in de 21-jarige Arts, maar met name trainer Jan Reker zag niets in een eventuele komst van de NEC-speler.

Reker, die afgelopen zaterdag ontzag nam, nadat hij tot de conclusie was gekomen dat bestuurslid technische zaken Nol Hendriks teveel verantwoordelijkheid opeiste, verklaarde zich gisteravond bijzonder verrast door het nieuws van de transfer. „Ik wist helemaal van niets, maar ik vind het wel wat vreemd: zeseneenhalf ton uitgeven, terwijl je moet bezuinigen. Eerlijkheidshalve moet ik wel zeggen dat ik hem niet genoeg heb zien voetballen, zodat ik geen mening over hem kan geven. Toch denk ik dat Roda JC met Been, Groenen, Van der Luer en Vanderbroeck genoeg middenvelders heeft. Arts kan dus achter aansluiten in de rij. Maar het was al veel eerder duidelijk, Hendriks was weg van hem.”

Bestuurslid Hendriks die eerder had laten weten Arts eventueel eerst bij Genk te willen onderbrengen, was vanwege zijn vakantie niet bereikbaar voor commentaar.

## Crash op laatste trainingsdag



• Een beteuterd kijkende Jean Alesi bij de flink beschadigde Ferrari. De formule 1-piloot crashte gisteren tijdens de laatste dag van de trainingsessie in het Portugese Estoril. De formule 1-teams zijn momenteel volop in voorbereiding op het nieuwe seizoen.

**VUGHT** - Bij de finales van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen, die vandaag in Vught plaatsvinden, komen zeven Limburgse bokkers in de ring. In het senioren A-lichtgewicht staan de amateurclubgenoten Silvio Mezzenga en Anton Klee tegenover elkaar. Beide bokkers zien huizenhoog op tegen dit duel, omdat ze elkaar door en door kennen vanwege hun geregelde sparringpartijen.

## Mezzenga favoriet

MTS'er Harold Menten staat in de finale van het senioren A-middengewicht tegenover de Tilburgenaar

Krijnen. Verder staan de Limburgers J. Geutselaar (BVH'67) en P. Cruts (MTS) in de finales van hun gewichtsklasse. De Landgraaf-bokkers I. Hofman (senioren A-weltergewicht) en D. Dautzenberg (juniores N-half-zwaar) zullen niet in de ring verschijnen. Hofman is geveld door griep, terwijl Dautzenberg een peesblessure in de rechterhand heeft opgelopen.





## Provincie Limburg

De Hoofdgroep Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting verzorgt de integrale beleidsadviesering aan het College van Gedeputeerde Staten op het terrein van de ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, de stads- en dorpsvernieuwing en natuur en landschap.

In deze hoofdgroep is het bureau landelijk gebied van de afdeling bovengemeentelijke zaken belast met de advisering, onderzoek, planvorming en plantoetsing ten aanzien van het landelijk gebied en het sectorbeleid natuur en landschap.

Bij genoemd bureau is de functie vacant van

### beleidsmedewerker abiotisch milieu v/m

**Functie-inhoud:** u gaat zich in deze functie bezighouden met het (mede)opstellen en evalueren van streekplannen, waarbij de nadruk ligt op de planvorming in het landelijk gebied. Ook zult u worden ingeschakeld bij het verrichten van geïntegreerde beleidsstudies over de inrichting van het landelijk gebied. Op grond van uw deskundigheid van het abiotisch milieu levert u bijdragen aan het provinciaal water- en milieubeleid in het bijzonder vanuit de ruimtelijke invalshoek. Daarnaast zal het (mede)advieseren over projectplannen, gemeentelijke bestemmingsplannen en landinrichtingsplannen eveneens tot uw taak behoren.

**Functie-eisen:** om deze functie op de juiste wijze inhoud te kunnen geven is een voltijdse academische opleiding fysische geografie vereist, bij voorkeur met kennis van de hydrologie. U heeft affiniteit met de problematiek van het landelijk gebied en beschikt over een goed inzicht in de milieuproblematiek. Daarnaast wordt kennis van en ervaring met geografische informatiesystemen op prijs gesteld. Van u wordt verwacht dat u het vermogen heeft om deel te nemen aan beleids- en planvormingsprocessen en in staat bent zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen functioneren. Tevens wordt beschikt over goede redactionele en communicatieve vaardigheden.

**Salari:** het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal f 6.376,- per maand.

**Sollicitaties en selectieprocedure:** als u geïnteresseerd bent in deze functie zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6200 MA Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer R.91.03 op brief en enveloppe.

Voor informatie over deze functie kunt u zich wenden tot de heer drs. G. Koster, hoofd van het bureau landelijk gebied, tel. 043-887424. Vrouwen, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd om te solliciteren. De mogelijkheid tot andersoortig selectie kan ook in overleg worden uitgesproken.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een verkenningsoverleg plaatsvinden met de afdeling c.q. het bureau voorafgaand aan de procedure kan behoren.

V0400-91

De ZOL-Bedrijven vormen met ruim 3.000 medewerkers één van de drie werkeenheden van het Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg.

De ZOL-Bedrijven zijn een moderne op commerciële leest geschreeven onderneming.

Bij de bedrijfsvoering worden op sociaal en financieel

economisch verantwoorde wijze eigenlijke bedrijfsmatige technieken en methoden toegepast.

De hoofdactiviteiten van de ZOL-Bedrijven omvatten een grote diversiteit die als volgt onderscheiden kan worden:

• het leveren van industriële producten • het uitvoeren van

cultuur- en civieltechnische werkzaamheden • het bouwen van huizen • het bouwen van gemeentelijke en andere openbare gebouwen • het leveren van schoenmak- en onderhoudswerkzaamheden • het leveren van grafische en administratieve diensten en • het detacheren van personeel bij andere organisaties.

Wij zoeken op korte termijn contact met kandidaten voor de functie van

## HOOFD STAFBURO M/V

t.b.v. het nieuwe op te richten Tuincentrum.

Het nieuwe Tuincentrum omvat:

- een verkoop oppervlakte van ± 1.0 Ha.;
- een uitgebreid assortiment producten;
- een totale personeelsbezetting van ± 60 medewerkers.

De te benoemen functionaris is belast met de realisatie van het Stafburo dat dient ter ondersteuning van het management en verantwoordelijk is voor:

- het mede opstellen van begroting, planning en bedrijfsbudgetten, alsmede bewaking daarvan;
- het registreren en analyseren van financiële gegevens en handelingen;
- het bewaken van en het toezien op de uitvoering van de diverse administratieve taken;
- registreren van de zaken die noodzakelijk zijn voor een goede bedrijfsvoering;
- het verzorgen van de rapportering aan de bedrijfsleider;
- het analyseren van het gevoerde commerciële beleid op korte en lange termijn, zowel inkoop- als verkoop-technisch;
- het samenwerken met bijbehorende geldstromen;
- het samenwerken van het vastgestelde personeelsbeleid met de doelstelling van de Sociale Werkvoorziening;
- de bedrijfs-economische advisering m.b.t. het operationele gebeuren in het Tuincentrum;
- compleet magazijnbeheer.

**Functie-eisen:** werk- en denknivo op H.B.O.-nivo; bijv. te denken valt aan HBO-opleiding richting bedrijfs-economie of -administratie of een vergelijkbare afgeronde hogere beroepsopleiding; aantoonbare ervaring in het uitvoeren van een zelfstandige bedrijfsadministratieve functie; basiskennis van automatisering is vereist; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden; bereidheid tot het verrichten van onregelmatige diensten.

Van het te benoemen Hoofd Stafburo wordt een sociale vaardigheid verwacht in relatie tot de doelstelling van het bedrijf. Hij dient te beschikken over goede leidinggevende, bedrijfseconomische, organisatorische capaciteiten.

Het te benoemen Hoofd Stafburo zal direct betrokken zijn bij de verdere inrichting en realisatie van de bedrijfsadministratie in het nieuwe Tuincentrum.

Een psychologisch en medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Salariëersperspectief is max. schaal 9/4.891,- bruto per maand. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties - onder vermelding van vacatuurnummer 88/911 in de linkerbovenhoek van de enveloppe - binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd Dienst Personeel en Organisatie van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te 6400 AH HEERLEN.



De Hogeschool Sittard zoekt voor zo spoedig mogelijk een

### functionaris Public Relations en Voorlichting m/v (0,5 weektaak, voor een periode van 4 jaar)

**Functie-informatie:** u verzorgt de externe communicatie, waaronder:

- doen van voorstellen t.a.v. inhoud en vormgeving van voorlichtingsmateriaal;
- bewaken van de huisstijl;
- u organiseert en coördineert voorlichtings- en open dagen, en draagt zorg voor de publiciteit hierover;
- u onderhoudt contacten die voor het uitvoeren van het PR-beleid noodzakelijk zijn;
- u adviseert in voorkomende gevallen de centrale directie ten aanzien van het te voeren PR-beleid.

**Functie-eisen:** Wij zoeken iemand met een op deze functie aansluitende HBO-opleiding, dan wel een opleiding op gelijkwaardig niveau, met enige jaren ervaring in een soortgelijke functie. Verder verwachten wij naast uitstekende redactionele vaardigheden, een representatief optreden, het vermogen bereid te kunnen staan op een goede presentatie en inventiviteit.

**Salari:** Aanstelling geschiedt volgens Rijksoverheid: maximumsalaris f 4.258,- bruto per maand bij een voltijdse aanstelling. Directe opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

## HOGESCHOOL SITTARD

### Randstad heeft volop werk



#### Commercieel-technisch medewerker m/v

Voor een jong bedrijf in Kerkrade. U heeft een MBO-AC-opleiding, enige administratieve werkervaring en u beheerst de Engelse taal. Tevens heeft u een technische opleiding, omdat u praktisch bezig zult zijn op een technische afdeling. U beschikt over een commerciële instelling, u wilt graag zelfstandig werken en u bent bereid het automatische. Uw leeftijd is ca. 22-28 jaar. Informatie bij Yvonne Maris of Peter Beld, tel. 045-45 44 45, Kerkrade, Noordstraat 35a.

#### Schoonmaker m/v

Voor het schoonmaken van kanten in Witten. De werkdagen zijn van 17.00-19.30 uur. U bent goed gemoed en u bent in bezit van eigen vervoer. Informatie bij Monique op den Karp, tel. 045-45 13 06, Kerkrade, Noordstraat 35a.

#### Chauffeur m/v

Voor alle dienstverkeer in Kerkrade. U bent in bezit van een groot rijbewijs en het chauffeursdiploma. Uw leeftijd ligt rond de 30 jaar. U gaat tevens had- en loopprijszaken vervoeren. De werkdagen zijn vroege van ochtend tot vroege van avond. Daar baan biedt goede perspectieven. Informatie bij Jos Rots, tel. 045-45 13 06, Kerkrade, Noordstraat 35a.

#### Gezinsverzorgenden m/v

Beit u minimaal 17 jaar en kunt u zelfstandig alle huishoudelijke werkzaamheden verrichten en goed met mensen omgaan, dan hebben wij een leuke part-tijm baan voor u in de omgeving van Voerendaal, Brunsum. Tevens maakt u in het best zijn van eigen vervoer. De baan is voor langere tijd. Informatie bij Mariëtte Buijs, tel. 045-27 41 05, Brunsum, Rumpenstraat 25.

### Randstad uitzendbureau

PLEIPRESS, uitgever van de Veldiaanse Zakelijk Vastgoed en het Nationaal VVV Magazine, zoekt voor de regio Limburg:

**VERVULLEN VAN DE VACATUREN:**

**Verspreider:** de ruime ervaring in de advertentie-aquisitie

**Wij bieden:** • vast loon • privébelegging • goede training en begeleiding • pensioenregeling • collegiaal werkklimaat • een prettige werkgever in een dynamisch onderneming • de mogelijkheid tot groei

Bent u geïnteresseerd in de functie van advertentie-vertaler voor de toelichting en beschikt u over goede contactuele eigenschappen, neemt u dan contact op met mevrouw M. Vliegenhart, telefoon 0280-37965.

**UITGEVERIJ PUBLIPRESS**

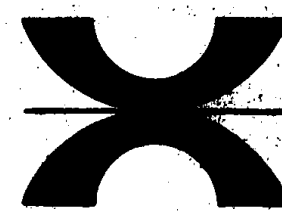
Wegweging 12 Postbus 825 • 1440 AM Purmerend 0280-37965



Hogeschool Sittard omvat een sectie Gezondheidszorg, Onderwijs, een sector Creatief-Agogisch Onderwijs (v.h. Mikoel) en een sector Sociaal-Agogisch Onderwijs (v.h. Sociale Academie).

**Informatie:** Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de huidige PR-functionaris, de heer H.J. Hollmans telefoon (046) 59 12 07. Voor overige informatie kunt u terecht bij mevrouw J.P. Boesten-Van Soldt, personeelsfunctionaris, telefoon (046) 59 12 30.

**Sollicitatie:** Uw sollicitatiebrief kunt u, voorzien van een curriculum vitae, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie zenden aan mevrouw J.P. Boesten-Van Soldt, Hogeschool Sittard, Postbus 68, 6130 AB Sittard, onder vermelding van VS 91.02 in de linkerbovenhoek van de envelop.



### Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

In de Stichting Z.V.B.M. werken de Stichting St. Jozefziekenhuis, de R.K. Stichting Moederschapzorg en de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade samen. Onder deze laatste genoemde Stichting ressorteren twee verpleegtehuizen en vier verzorgingshuizen. Het totale personeelsbestand omvat ca. 1800 medewerkers.

In de verzorgingshuizen Firenchat en Vroenhof ontstaan op zeer korte termijn functies voor:

### bejaardenverzorgende/ ziekenverzorgende m/v

Voor het verzorgingsstelsel Firenchat betreft het:

- 1 part-time functie voor 20 uren voor onbepaalde tijd;
- 1 part-time functie voor 24 uren voor bepaalde tijd;
- 1 full-time functie voor bepaalde tijd.

Voor het verzorgingsstelsel Vroenhof betreft het:

- 3 full-time functies voor bepaalde tijd.

**Taak/functie:** de bejaardenverzorgende/ziekenverzorgende is een zelfstandig werkzame kracht, die de bewoners persoonlijk terzijde staat. Hij/zij is verantwoordelijk voor de algemene verzorging en het welbevinden van de bewoners. Betrokkene dient bereid te zijn alle voorkomende diensten te verrichten.

**Selectie-eisen:** Opleiding: • het diploma bejaardenverzorgende/M.D.G.O.-V.Z.; • het diploma ziekenverzorgende/M.D.G.O.-V.P. Ervaring: ervaring hebben in het verzorgen van bejaarden is wenselijk. Persoon: • aan de contactuele eigenschappen worden hoge eisen gesteld; • in staat zijn om een positieve bijdrage te leveren aan het verzorgend team.

**Salariëring:** salariering geschiedt conform de C.A.O.-Bejaardenzorg, FUWA schaal 6, waarbij het minimum f 2.237,- en het maximum f 3.064,- bruto per maand bedraagt bij een full-time dienstverband. Voor de overige arbeidsvoorwaarden is de C.A.O.-Bejaardenzorg van toepassing.

**Inlichtingen:** inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de heer J. Pustjens, Directeur Firenchat, tel.: 045-456468 of bij de heer F. Smeets, Directeur Vroenhof, tel.: 045-456441.

**Solliciteren:** belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen schriftelijk te solliciteren bij mevrouw H. Delsing, personeelsconsulente van de afdeling personeelszaken van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade, Postbus 640, 6400 AP Kerkrade. Wij verzoeken u in uw brief duidelijk te vermelden voor welk verzorgingsstelsel u in aanmerking wilt komen.

### STICHTING ZVBM

ST. JOZEFZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIZEN BEJAARDENZORG EN MOEDERSCHAPZORG KERKRADE



## Bij Europa's grootste tapijtspecialist is misschien wel een belangrijker rol voor je weggelegd

Wij van ons bedrijf bieden u een baan met een groot verantwoordelijkheidsgevoel. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten.

Meer en meer filialen in de regio Limburg zoeken een specialist m/v

### Bedrijfsleiding

**De functie:** Naast de algemene verantwoordelijkheid over één van onze filialen, zult u leiding geven aan een team van medewerkers, het beheer van de verkoop van onze tapijten, het controleren van het uitgebreide administratiesysteem en het beheer van een groep stoffeerders. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten.

**Wat profileert:** Wij vragen een kandidaat met het niveau van M.D.S. of HAVO. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten.

Wij van ons bedrijf bieden u een baan met een groot verantwoordelijkheidsgevoel. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten. Het is niet zelden dat u de verantwoordelijkheid zult krijgen voor het beheer van de verkoop van onze tapijten.

## carpet-land

EUROPA'S GROOTSTE TAPIJTSPECIALIST





Prof's kunnen starten in amateurklassiekers

# Rooks meldt zich in voorste gelid

**BENALMADENA** – Steven Rooks heeft zich weer voorin het peloton gemeld. De nieuwe kopman voor het rondewerk in de ploeg van Jan Raas, die het vorig jaar zonder overwinningen moest stellen, kwam aan het einde van de vierde rit van Andalusië vier tellen te kort op de Duitser Peter Hilse.

Martin Kokkelkoren probeerde de aandacht op zich te vestigen. Hij ontsnapte na 57 kilometer met de Spanjaard Espejo. Het duo bleef bijna negentig kilometer aan de leiding, met een maximale voorsprong van ruim vijf minuten. Kokkelkoren, bezig aan zijn eerste volledige profjaar bij Jan Raas, moest zijn spanningen bekopen met een diepe inzinking aan het einde van de etappe.

Steven Rooks nam zijn rol in de slotfase over, maar kon niet verhinderen dat de Duister Peter Hilse in Benalmadena als eerste over de streep ging. Vlak voor de Spanjaard Mauri en de Colombiaan Camargo. Rooks werd op vier seconden vierde. De Spanjaard Lezaun bleef leider in het algemeen klassement met drie seconden voorsprong op Adri van der Poel.

In de Ster van Bessèges gingen de renners na een onverwachte rust-

dag weer aan het werk. De Nederlandse sprinters legden het opnieuw af tegen de Italiaanse krachtpatser Mario Cipollini, die zijn tweede zegen behaalde en de leiding in het algemeen klassement heeft. De Nederlandse specialisten van het snelle aankomstwerk Henri Manders, Ad Wijnands en Theo Akkermans moesten zich met een plaats in de top-tien tevreden stellen.

## Open formule

Hoewel de profsectie van de internationale wielrenunie er naar streeft om op korte termijn de open formule (amateurs in profkoersen) af te schaffen, kunnen beide categorieën voorlopig nog in sommige koersen gezamenlijk van start. Zo is het zelfs hoogstwaarschijnlijk, dat nog dit seizoen Nederlandse beroepsrenners starten in enkele amateurklassiekers. Tot deze wedstrijden zou onder meer de Hel van het Mergelland behoren.

Dat is althans een concreet voorstel van een speciale commissie, met daarin onder andere Gerrie Knetemann, Jan Raas en bondscoach Piet Kuys. Het zou voor het eerst zijn dat professionals (in Nederland) actief zijn in een amateurwedstrijd.

Joop Atsma, voorzitter van de technische commissie van de KNWU, maakte dit opmerkelijke plan bekend tijdens de ploegpresentatie van amateurformatie Giant in Lelystad. „De interesse is op alle fronten aanwezig”, aldus Atsma, die verwacht dat het idee werkelijkheid wordt. „Het is nu alleen wat te laat om het voorstel op brede schaal in te voeren. Het blijft daarom vooralsnog beperkt tot een paar wedstrijden.”

Het voorstel maakt deel uit van een reeks plannen om amateurs beter te laten doorstromen naar de profs. „Tot nu toe gaat dat met te veel vallei, of te snel”, zegt Atsma. „Deze manier geeft extra mogelijkheden. Het gaat vooral om wedstrijden in de maanden mei, juni (Ronde van Limburg, red.) en juli, als de grote ronden bezig zijn. Van de negentig beroepsrenners in Nederland zitten er dan een heel stel thuis”.

## Bournissen slaat toe op afdaling



● Chantal Bournissen op weg naar de hoofdprijs in Garmisch.

**GARMISCH PARTENKIRCHEN** – Chantal Bournissen is er in de afdaling van Garmisch Partenkirchen eindelijk in geslaagd de eerste plaats voor zich op te eisen. De 23-jarige Zwitserse eindigde in de eerste vier afdalingen van het seizoen wel telkens bij de top drie, maar mocht geen enkele keer op de hoogste trede van het erepodium staan. In de wereldtitelstrijd werd ze vierde op de afdaling.

Het was voor de eerste keer sinds 1987, dat Bournissen zegevierde in een afdaling voor de wereldbeker. In december werd ze wel eerste in een super-G. Op het snelle traject van de Kandahar maakte Bournissen een tijd van 1.37,01. Dat was zevenhonderste seconde sneller dan nummer twee, de Franse Carole Merle. De Oostenrijkse Veronika Wallinger eindigde in 1.37,45 als derde.

## Volleybalteam op toernee door Limburg

ganiseren van een clinic een lang gekoesterde wens in vervulling gaan. De kennismaking met pure topsport in een spectaculaire mixtuur van trainingdemonstraties, show en wedstrijdes door een van de beste volleybalploegen ter wereld, vormt immers een ideale wijze om de sport te promo-

ten en de jeugd enthousiast te krijgen om in de voetsporen van vedetten als Ron Zwerver (beste aanvaller tijdens de WK in Brazilië), Edwin Benne of Avital Selinger te treden.

Vluco gaat de toeschouwerscapaciteit in de sporthal De Keelkamp aanzienlijk uitbreiden. Kaarten voor de clinic in Nuth zijn verkrijgbaar op de volgende voorverkoopadressen: restaurant sporthal De Geusselt in Maastricht, ABN bank in Heerlen en Heerlerheide, Videothek Moonen in Nuth, Districtskantoor Volleybalbond in het Sportcentrum van Sittard, Electro Moonen in Stein en bij Herman Peters, Molensstraat 28 in Beek.

## Koersen Schaesberg

**SCHAESBERG** – De uitslagen van de koersen, gisteravond verreden op de draf- en renbaan Schaesberg, zien er als volgt uit:

**Carnavals-Prijs:** 1. Ferro Buitenlust (W. Velis) km.tijd 1.21,9; 2. Dublin DR; 3. Nillan One. Niet gestart: Douche Tiffany W en Dango. Winn. 3,70; pl. 3,60, 25,50; koppelp. 16,20; trio 121,20.  
**Clovers-Prijs:** 1. Floris Bos (H. Grift) km.tijd 1.20,6; 2. Zootsie Ribbon; 3. Eltommy M. Winn. 1,00; pl. 1,30, 1,40; koppelp. 3,90; trio 6,40.  
**Rand van Elf-Prijs:** 1. Hills Mr Brown (J. Tunow) km.tijd 1.20,5; 2. Nora Export; 3. Darna Hedia; 4. Chaunty Top. Niet gestart: Brigantie en Ta Pile. Winn. 1,20; pl. 1,80, 2,00; koppelp. 4,00; trio 16,40; kwartet 32,50.  
**Bevers-Prijs:** 1. Balkan Victory (H. Grift) km.tijd 1.22,1; 2. Padina; 3. Candy Ha. Winn. Niet gestart: El Ambro JC. Winn. 2,00; pl. 1,70, 1,90; koppelp. 7,30; trio 43,60.  
**Harmonie-Prijs:** 1. Super Force (J. Nygard) km.tijd 1.22,1; 2. Cyrus Volo; 3. Early Six. Niet gestart: Daisy Spits, Cally en Danseur d'le. Winn. 1,70; geen plaatsnotering.  
**Opocht-Prijs:** 1. Sixstring (J. Nygard) km.tijd 1.20,0; 2. Dollarbird R; 3. Ceres van Troje; 4. Bewin Volente. Winn. 2,10; pl. niet bekend; koppelp. 5,60; trio 10,10; kwartet 36,00.  
**Prinses-Prijs:** 1. Florcan Lelystad (W. Velis) km.tijd 1.21,4; 2. Entasis Royal; 3. Devoted Love. Winn. 1,90; pl. 1,10, 1,20; koppelp. 3,10; trio 9,90.  
**Prinsessen-Prijs:** 1. Brigitta R (L. Reuten) km.tijd 1.21,5; 2. Charlotte Hanover; 3. Mr Charade; 4. Good Golly. Niet gestart: Den du Bois, Bjorn Hauke en Laguarda Alma. Winn. 5,30; geen plaatsnotering; koppelp. 2,40; trio 37,20; kwartet 50,70.  
**Musiek-Prijs:** 1. Crack S (J. Ydema) km.tijd 1.21,0; 2. Zarathoestra; 3. Charlotta V. Winn. 4,50; pl. 2,40, 3,20; koppelp. 11,70; trio 258,20; W5 50,30 (7-1-7-8).  
De totalisatoromzet bedroeg f 89.651,00.

## sport in cijfers

**TENNIS**  
San Francisco. Mannen. 412.500 gulden toernooi - Tweede ronde: John McEnroe - Kratzmann 6-4, 7-6; Pate - Gomez 6-3, 6-4, 6-2; Cahill - Raoux 5-7, 6-4, 6-3; Masur - Krishnan 6-3, 6-3.  
Wellington. Vrouwen. 170.000 gulden toernooi - Kwartfinales: Meshki - Sviglerova 6-3, 6-4; Quentrec - Hack 6-6, 6-2, 6-3; Godridge - Rittner 6-2, 6-3; Strnadova - Field 7-6, 7-5.  
Milaan mannen tweede ronde: Volkov - Jelen 6-3, 6-6, 7-6, kwartfinales: Hlasek - Gunnarsson 6-0, 7-6; Volkov - Cash 6-4, 6-4.

**SKIËN**  
Garmisch, afdaling, vrouwen: 1. Bournissen 1.37,01, 2. Merle 1.37,08, 3. Wallinger 1.37,45, 4. Sadler 1.37,57, 5. Lee-Gartner 1.37,82, 6. Zelenskaja 1.37,84, 7. Haas 1.37,88, 8. Gintner 1.37,97, 9. Lebedeva 1.37,98, 10. Bouvier 1.38,01. Stand wereldbeker afdaling: 1. Kronberger 73 punten, 2. Gutensohn 72, 3. Merle 70, 4. Bournissen 60, 5. Wallinger 49. Stand algemene wereldbeker: 1. Kronberger 276 punten, 2. Merle 112, 3. Bournissen 97, 4. Gutensohn 87, 5. Gintner 86.  
Val di Fiemme. WK langlauf vrouwen, 5 km klassiek: 1. Vialbe (Sov) 44.58,5, 2. Dyndahl 46.02,4, 3. Belmondo 46.31,4, 4. Pedersen 46.40,9, 5. Maatta 46.50,6, 6. Westin 47.06,4, 7. Kasjirskaja 47.07,1, 8. Nageikina 47.08,9, 9. Lukkarinen 47.12,7, 10. Goerlin 47.18,9.

**SCHAATSEN**  
Maastrand westland-marathon mannen: 1. Kooij 104 km in 3.22.58, 2. Pieters op 243,3, Pronk, 4. Verduin, 5. Boon. Vrouwen: 1. Moolhuizen 56 km in 2.06.01, 2. Van der Hoorn op 8,30.

**JUDO**  
Paris, internationaal toernooi vrouwen: tot 52 kg, kwartfinales: Jessica Gal wint met ippon van Rousseau, halve finales: Gal wint op beslissing van Devy. Groepsfinale: Verdecia wint met yuko van Gal.

**VOETBAL**  
Frankrijk, 26ste speeldag: Toulon - Montpellier 1-1.

## trainerscarrousel

**VOERENDAAL** – Trainer Ummels heeft zijn contract bij de deklasser Voerendaal met een jaar verlengd. Ummels is momenteel aan zijn tweede seizoen bezig in Voerendaal.

'Is het belachelijk dat Van Basten in nog meer nullen denkt?'

# Ton Cornelissen op zoek naar miljoen

Van onze sportredactie

**BREDA** – Een half jaar geleden nog maar had hij een wat dubieuze reputatie: een goeie voetballer, die Cornelissen, maar eentje die vaker geblesseerd dan fit was. Dit seizoen speelt de spits van NAC schadevrij en heeft hij er inmiddels 30 in geschopt. Voor de Brabander ziet het leven er dus ineens heel anders uit. Hij heeft nu besloten miljonair te worden met voetballen.

Sinds een half jaar is Cornelissen croupier in het Holland Casino, spelleider dus aan een van de tafels waar Frans of Amerikaans roulette wordt gespeeld, Black Jack of Punto Banco. En hij voelt zich thuis in het wereldje van de jetons, de rateau en het 'spel met de bureu'. Dat is geenszins vreemd. De voetballer Cornelissen is de croupier Cornelissen. Op het veld is hij eerder de man die de anderen het vuile werk laat opknappen en de voorbereiding laat verzorgen, zodat hij zelf Zet karwei stijlvol kan afronden. Liefst zonder het broekje te besmeuren prikt Cornelissen zijn balletjes in het vijandelijke doel om zich daarna voor de camera's uitgebreid te laten fêteren.

In het casino gaat het niet anders. Anderen riskeren hun honderdes en duizendes, Cornelissen staat er in een oogverblindend pak bij in de mooie rol van 'dealer' en gastheer. Zelf houdt hij ook van een gokje, als het niet te gek wordt. Zoals op het veld dus. „In de spits doe ik inderdaad aan zelfbescherming, in-



stinctief. Je moet het een beetje slim aanpakken, ik ga er niet als een blinde in”.

Zijn huidige baan koestert hij. „Ik ben deze winter om twee redden niet meteen naar het buitenland vertrokken. Bij NAC voel ik me thuis, bovendien ben ik hier in dit vak nog niet vol-

leerd. Over vier maanden wel. Dan kan ik rustig drie, vier, vijf jaar weg gaan. Als ik dan terug kom, kan ik zo weer aan de slag als croupier.”

Merkwaardig genoeg heeft zijn werk nog geen enkele invloed op zijn ideeën over geld verdienen. Je zou denken dat je nergens be-

ter dan in een casino de betrokkenheid van geld leert inzeken. Bij NAC deponeerde hij niettemin staalhard de eis voor een nieuw contract met een bedrag van zeven cijfers. Cornelissen wil volgens dat plan nog zes jaar voetballen en daar een miljoen netto mee verdienen dat de club over twaalf jaar uitgesmeerd

De Oostenrijkse wereldkampioene Petra Kronberger ontbrak wegens een knieblessure. In de stand om de algemene wereldbeker is Kronberger met een totaal van 276 punten vrijwel niet meer te achterhalen. Merle is tweede met 112 punten. Aan de kop van de stand om de beker voor afdaling is het spannende. Kronberger is eerste met 73 punten, slechts één punt meer dan de Duitse Katrin Gutensohn en drie punten meer dan Merle.

● Ton Cornelissen: „Geld is gemakkelijk. Je kunt er een hoop leuke dingen mee doen.”

mag afdragen. „Waarom is dat belachelijk? Is het belachelijk dat Van Basten in nog meer nullen denkt? Dat is nou eenmaal de wereld van de top. Vanaf m'n vijfde droom ik van goals. Nu scoor ik en kan ik profiteren. Dat doet iedereen als de kans zich voordoet. In de voetbalwereld kun je eisen stellen als je goals maakt. Maar het is geen obsessie van me hoor, dat geld. Als het niet lukt met dat miljoen, als het anders loopt, is er geen man overboord.”

Wat hem betrof kon het vriezen en dooien, toen hij bekend maakte in Breda miljonair te willen worden. „Ik gaf mezelf 50% kans dat NAC akkoord zou gaan. Ze gaan dus niet akkoord, even goede vrienden. Op het einde van het seizoen zien we verder. Nee, ik sluit niet uit dat ik gewoon bij NAC blijf. Maar dan voor dat bedrag. Daar gaat geen gulden af.”

De riante onderhandelingspositie die hij nu bezit, moet worden afgezet tegenover eerdere jaren van kommer en kwel. „Ik geniet van die goals en doe er m'n voordeel mee. Je mag me niet vragen of ik weet wat het is om me ongelukkig te voelen. Ik geniet nu omdat ik jaren pech heb gehad”.

## Kritiek

Cornelissen krijgt ook kritiek. Hij wordt geconfronteerd met de stelling dat hij 'maar eens drie jaar achter elkaar' moet laten zien wat hij waard is. Hij weet dat hij dat kan, al realiseert hij zich dat het anders kan lopen. „In de wereld van de spitsen heb je Van Basten en dan een hele tijd niks. Ik val nog regelmatig van mijn stoel als ik hem zie. Van Basten is geniaal. Er zijn er die beweren dat ik beter ben dan Foeke Booy. Die heeft ook bij De Graafschap gezeten, net als ik. Maar Foeke voetbal nu bij een topclub en ik zit voorlopig bij NAC. Ik zeg niet dat ik niet kan wat Booy kan, maar voorlopig moet ik dat eerst maar eens zien waar te maken.”

Bij Grashoppers in Zwitserland en bij Trabzonspor in Turkije kon hij naar eigen zeggen in drie jaar een miljoen overhouden. Met de Zwitsers praat hij in mei verder. „Ik kom naar Feyenoord en naar FC Twente. Maar bij Feyenoord is er voor geen enkele spits eer te behalen en het spel van Twente ligt me gewoon niet.”

## Programma betaald voetbal

### eredivisie

Zaterdag, 19.30 uur

MVV - Volendam

Zondag, 14.30 uur

Sparta - Feyenoord

Ajax - SVV

PSV

Groningen

Ajax

FC Utrecht

Roda JC

Den Haag

Fortuna S

Willem II

Vitesse

RKC

Feyenoord

SVV

Sparta

FC Twente

Volendam

NEC

MVV

Heerenveen

18 12 5 1 29 45-12

18 9 8 1 26 36-18

16 10 5 1 25 42-12

17 8 3 6 19 20-21

16 8 2 6 18 22-22

16 8 2 6 18 27-28

17 6 6 5 18 19-20

18 7 3 8 17 33-29

16 5 6 5 16 20-17

18 4 7 7 15 22-27

16 3 8 5 14 21-21

15 4 5 6 13 10-14

15 3 7 13 19-31

16 4 5 7 13 16-20

16 4 5 7 13 18-24

16 2 8 6 12 11-28

16 4 3 9 11 19-33

16 2 2 12 6 14-35





'Ik heb twee keer het meeste geluk gehad, dat is alles'

# Koss wil geen legende worden

Van onze sportredactie

**HEERENVEEN** – De schaatswereld doet haast niets liever dan vergelijken en terugkijken. Als een aanstormend talent beter 'pootje over' gaat dan al zijn generatiegenoten worden de overeenkomsten met illustere voorgangers snel uit de hoge hoed getoverd. „A new star is born”. Hein Vergeer werd vijf jaar geleden een tweede Schenk genoemd en in 1988 heette Eric Flaim de nieuwe Heiden te zijn. Sindsdien is van beiden weinig meer vernomen op de ijsbaan. De volgende in het rijtje nieuwe schaatshelden is Johan Olav Koss.

Vorig jaar wereldkampioen in Innsbruck, drie weken geleden Europa's beste in Serajewo, 22 jaar, student medicijnen en woonachtig in Oslo. De Noor wordt ondermeer vergeleken met zijn beroemde landgenoot uit de jaren zestig, Knut Johannesen, en hij zou ook nog iets weg hebben van Schenk en Heiden. Koss doet de suggestie, dat hij voor een lange periode tot de nieuwe Koning Winter is gekroond, af met een schuchter 'onzin'.

Zijn machtsgreep mag dan indrukwekkend zijn geweest, hij voelt zichzelf helemaal geen nieuwe ijsvorst. Wil dat ook niet zijn. Koss houdt er niet van, als de buitenwereld hem het etiket van nieuwe vedette opplakt.

„Ik heb twee keer het meeste geluk gehad. That's all. Ik ben geen Heiden nummer twee en ik wil he-

lemaal geen legende worden. Eerlijk gezegd stoor ik me zelfs een beetje aan de oude garde. Die zeurt alleen maar over vroeger, toen alles beter was. Dat is natuurlijk niet waar. Zij hadden lol in het schaatsen, maar wij ook”.

## Bescheidenheid

Hoewel hij zich (nog) 's werelds beste allrounder mag noemen, is Koss de bescheidenheid zelve. Alle lofuitingen doet hij verlegen lachend af. De Viking zou bij het WK relativeren ongetwijfeld ook hoge ogen gooien. Z'n titels beschouwt hij als toevalstreffers en zijn sport als iets, waar men niet te veel waarde aan moet hechten.

„Wat stelt een schaatskampioenschap in deze tijd voor”, riep hij nadat hij net na het uitbreken van de Golfoorlog in Joegoslavië het Oranje-kwartet opnieuw gefrustreerd had achtergelaten. In alge-



mene zin: „Schaatsen is in het leven natuurlijk niet alles, wat er is. Maar als je hard wilt gaan, zul je je wel moeten isoleren. Dat is het dilemma”.

Koss merkt het wanneer hij heel af en toe zijn gezicht laat zien op de faculteit in Oslo. „Ik ben bijna altijd op pad en ken dus haast niemand van mijn medestudenten. Dat vind ik jammer. Ik mis het studentenleven een beetje. Als de anderen me nu zien op de universiteit, willen ze toch weer over schaatsen praten, terwijl ik dat juist eens een keer niet wil”.

Dat hij na het behalen van zijn wereldtitel niet of nauwelijks herkend werd op straat in Oslo deerde hem niet. „Ik moet er niet aan denken, dat ik voortdurend wordt aangesproken. Ik ben er helemaal niet rouwig om, dat men mij niet herkent. Wat dat betreft is Geir Karlstad veel populairder. Hij moet wel steeds handen schudden. Ik vond het overigens wel leuk, dat ik in de verkiezing, die een aantal dagbladen eind vorig jaar heeft gehouden onder zijn lezers, als Noors sportman van 1990 uit de bus kwam. Daaruit bleek immers, dat het schaatsen in mijn land eindelijk weer wat gaat voorstellen. Het is zeven jaar lang weg geweest”.

## S-kwartet

Johan Olav Koss maakte als elfjarige mee, hoe Eric Heiden in de schaatstempel Bislett, waar hij zelf alleen als junior actief is geweest, het beroemde Noorse S-kwartet naar huis reed. De toen in Strömen woonachtige jongen stond drie jaar op de schaats, maar leek zijn hart verpand te hebben aan het voetbal. „Ik kon alleen maar heel hard rennen. Ik geloof niet, dat ik ooit een doelpunt heb gemaakt. Voetbal was me te hard en daarom ben ik maar gestopt”.

Als schaatser wilde het aanvankelijk ook niet zo vlotten met Koss. „Ik was nooit zo'n talent en moest het van heel hard werken hebben”.

Dat laatste deed de later naar Oslo verhuisde tiener vol overgave. Terwijl zijn vrienden en kennissen de disco opzochten, beulde Koss zich af. Op zijn veertiende begon hij serieus te trainen, op zijn ze-

● **Johan Olav Koss:** „Ik stoor me aan het gezeur van de oude garde.”

ventiende won hij z'n eerste wedstrijd.

Om betere faciliteiten te scheppen werd twee jaar geleden voor Koss een speciale schaatsclub opgericht: SK'94. Uit het jaartal blijkt, dat de jonge Noor zich vooral richt op de Olympische Winterspelen van 1994 in Lillehammer. Voorzitter was aanvankelijk moeder Koss, het enige lid zoonlief. De vereniging is nu tot zes leden uitgebreid en de schaatser heeft zelf sinds enige tijd ook een bestuursfunctie.

## Spierbundels

Van oudsher moeten Noorse schaatseren het meer dan de Nederlanders van hun spierbundels hebben. Qua lichaamsbouw doet Koss zeker denken aan Eric Heiden. „Ik heb dit jaar nog meer dan anders aan krachttraining gedaan. We maken nu zelfs gebruik van een apparaat, een soort lopende band, waardoor je op een 12 procent helling staat. Daarmee maak je de spieren, die je in de bochten nodig hebt, sterker. Om soepel te blijven hebben we daarnaast aan ski-gymnastiek gedaan. Samen met onze topskiërs, onder wie Furuseth. Het is naast een nuttige ook een aardige afwisseling”.

Lichamelijk lijkt er niks te mankeren aan de pupil van Hans-Trygve Kristiansen. In het gebied tussen de oren, om met Henk Gemser te spreken, liggen evenwel obstakels. Koss is snel uit het lood geslagen, voelt zich soms onzeker en wisselt ups en downs heel gemakkelijk af. Een week voor het EK acteerde hij in Davos middelmatig, waarna Krook c.s. dachten dat hij verstoppertje speelde. Die indruk werd bevestigd in Serajewo, waar hij plots wel al zijn krachten op het ijs kwijt kon. „Ik kan me voorstellen, dat de Nederlanders dachten, dat ik een spel speelde in Davos. Maar ik voelde me toen echt heel onzeker”, klinkt het overtuigend.

Om mentaal sterker te worden maakt Koss gebruik van de diensten van de Noorse Ted Troost, Frans Beck. „Ik heb zijn begeleiding nodig, omdat ik te snel uit m'n evenwicht ben te halen. Beck geeft me bandjes mee met ontspanningsoefeningen. Hij leert me positief denken. Als je dat doet, blijf je gemakkelijker overeind”.

Koss een nieuwe Heiden? Hijzelf zegt, mede doordat zijn sprint niet te vergelijken is met de Amerikanen, hartgrondig nee. Leo Visser c.s. hopen van niet, maar vrezen van wel. De Nederlanders hebben tot twee maal toe vergeefs de achtervolging ingezet en nu worden ze zelf achtervolgd door een Koss-complex. Volgens de schaatsende student hoeft het Oranje-kwartet niet te wanhopigen.

„We zitten zo dicht bij elkaar. Ik ben nu twee maal eerste geworden, maar voor hetzelfde geld word ik de volgende keer vijfde. Dat zou me echt niet zoveel pijn doen als anderen wel denken”.

Rob Jansen over de charme van het werk in de VVCS

# 'We helpen ook mindere goden'

● **Voetbal is meer dan alleen de strijd om de punten. Er staan ook andere belangen op het spel, waarvoor onder meer de VVCS in de weer is.**

Foto: JAN-PAUL KUIT

Van onze sportredactie

**DEN HAAG** – Komt het ooit nog goed tussen de VVCS, de Vereniging Voor Contractspelers, en de SABV, de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal? Rob Jansen, de zoon van VVCS-voorman Karel, denkt 'dat de verwijdering nog steeds is op te lossen en 'dat het mogelijk moet zijn de draad weer op te pakken'. Hij is bereid 'alle kreten en verdachtmakingen uit het verleden terzijde te schuiven en met een schone lei te beginnen'. Hij noemt het 'de charme van dit vak'.

Een paar dagen na Kerst helpen Ton van Dalen en Bob Maaskant van de SABV Jansen en zoon wreed uit de droom. In de drang meer te betekenen dan waarvoor de Stichting Arbeidszaken ooit in het leven is geroepen, de bestrijding van de illegale makelaardij in het profvoetbal, zegt Maaskant dat 'de SABV eigenlijk maar één concurrent heeft en dat is de VVCS'. Rob Jansen noemt het een 'jammerlijke uitlating' en kan zijn verzoeningspoging voorlopig op sterk water zetten.

„Je moet”, zegt Jansen over de SABV en de VVCS, „de twee instellingen beschouwen als één organisatie, een lichaam met twee hoofden. Zoals een ruzie in een familie niet goed is, zo is het ook niet goed dat professionals uitlatingen doen over de taakverdeling. Dat is een zaak van de besturen”. In de

visie van Maaskant-Van Dalen kan iedereen in dit land als zaakwaarnemer optreden. 'Dus wij ook. Ik zou niet weten waarom wij dat niet mogen'.

Rob Jansen is opnieuw stomverbaasd. „Iemand die in een enkel geval een speler begeleidt, wordt geen strobreed in de weg gelegd. Maar iemand die beroepshalve spelers bijstaat, is in overtreding. Ik vind het een zeer onverstondige opmerking van Van Dalen en Maaskant. Ver bezijden de waarheid. En dom ook. Met zo'n uitspraak worden we in de strijd tegen de illegale makelaardij weer een stuk teruggeworpen”.

## Helderziende

Je hoeft geen helderziende te zijn om te kunnen vaststellen dat de VVCS en de SABV de laatste tijd



niets anders doen dan elkaar de vliegen afvangen. Waarbij de VVCS zich beroept op het uitgangspunt dat de SABV alleen clubs bij elkaar mag brengen of voor een club op zoek mag gaan naar een speler, of andersom, maar geen contracten mag afsluiten. Dat is het werkterrein van de VVCS, oordeelt Rob Jansen.

„Zo behoort het te zijn. In het begin functioneerde dat ook aardig, maar doordat de professionals van de SABV de zaak compleet willen afronden, zijn daar in de loop der tijd problemen over ontstaan”. Met als gevolg daarvan dat de relatie tussen de VVCS en de SABV

inmiddels grondig is verstoord.

Het gevaar is nu levensgroot aanwezig dat de strijd wordt uitgevochten over de rug van de spelers. Dat kan nooit de bedoeling zijn van een vakbond, wat de VVCS toch is, en de SABV, aan welke instelling het voor een riet gering deel te danken is dat de illegale makelaardij in ons land tot een bijna uitstervend ras behoort. Rob Jansen erkent dat.

„In tegenstelling tot bijvoorbeeld België hebben we dat in Nederland nu aardig onder controle. Ik schat dat er nog hooguit vijf zijn die ondergronds nog wat doen, maar zodra ze het hoofd boven de

grond steken, wordt ze de kop meteen afgehaakt”.

## Drama

De situatie in België noemt Rob Jansen een 'absoluut drama'. Hij weet dat daar makelaars opereren die een aantal procenten van het jaarsalaris opeisen. „Dat kennen wij in Nederland niet”.

Jansen noemt de rol van de makelaar 'het meest verontrustende bij-roep binnen het profvoetbal' en hij snapt ook niet waarom de UEFA, de Europese voetbalunie, met de armen over elkaar blijft zitten en niets doet aan dat fenomeen. „Het

zal niet de eerste keer zijn dat ze invloed hebben op het resultaat. Bij mijn weten is het in Nederland nog nooit gebeurd, maar ik ken de voorbeelden in het buitenland. Ik snap niet dat clubs dat soort mensen niet buiten de deur houden. Als ik zaken moet doen met de duivel hou je een structureel probleem”.

De rol van de VVCS binnen het profvoetbal is simpel en dezelfde van elke andere vakbond. Er is volgens Jansen sprake van een 100 procent lidmaatschap 'en dat is vrij uniek'. Naar zijn schatting doet zo'n 85 procent van de spelers een beroep op de VVCS als het

gaat om de individuele begeleiding bij contracten. Hij noemt het een misverstand dat de spelers vakbond zich alleen druk maakt om de topspelers.

„Spelers van Dordrecht en Volendam krijgen van ons net zoveel tijd en aandacht als die van Oranje. Het verschil is alleen dat het publiecital wat minder aantrekkelijk is en alleen de toppers de krant halen. Zelf richt ik mij voornamelijk op de toppers en aankomende topspelers, maar mensen als Koss, van der Meer, Rijsbergen, Griever en Schoenaker steken er net zo goed heel wat tijd in”.

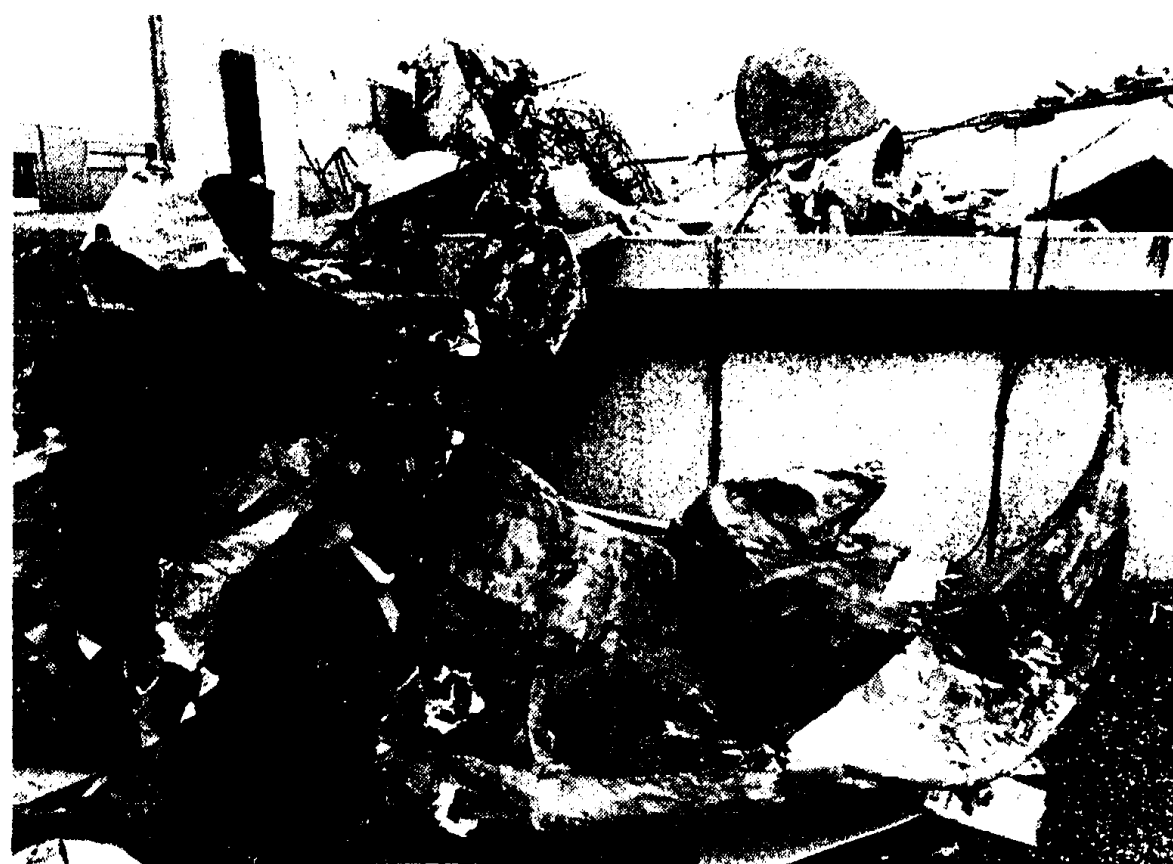
De contractbegeleiding is slechts een van de onderdelen van het VVCS-werk, de commercie, fiscaal en de verzekeringszaken horen daar net zo goed bij.

Jansen: „We zullen nooit onze ideologie verwaarlozen, maar een vakbond voor voetballers is niet eenmaal moeilijk te vergelijken met een doorsnee-achterban. Niet alleen qua inkomen, ook wat betreft de politieke achtergrond. We zijn nu duidelijk bezig met de modernisering van de VVCS. Maar als je gezicht verandert en je een andere trui aantrekt, hoeft het hoofd nog niet te veranderen. Blijven mensen leeft nog altijd hetzelfde idee dat een vakbondsmen er is met lange haren, op sandalen en een die rondrijdt in een oude bakver. Dat heb ik altijd een absurde idee gevonden. Waarom zou hij niet in een Mercedes mogen rijden? Een vakbondsmen moet een bij een werkgever het beste voor zijn mensen uithalen, dat is het enige wat telt”.

Extra waakzaam is de VVCS op het toenemend aantal sponsorklubs, dat zich steeds intensiever bemoeit met het aan- en verkoopbeleid. Vaak gaat het daarbij om mensen 'zonder voetbalverstand'. Rob Jansen: „Ik zeg niet op voorhand dat het een slechte ontwikkeling is, maar het is wel zaak om daar heel voorzichtig mee om te springen. De neiging bestaat dat het ene zwembad half vol is en dat je meteen in het andere willen duiken omdat het dieper is. Maar er geen water in zit breekt je gegrandeerd je nek. Bij de grote clubs valt het nog wel mee, het gaat vooral om de kleine clubs die minder draagkrachtig zijn en snel voor twee of drie ton zijn porren. Je zult dat heel goed moeten structuren. Als de controle van de club blijft, is er weinig aan de hand. Er zijn echter al voorbeelden dat het de verkeerde kant op groeit”.



● De carnavalsvereniging van Einighausen verschijnt vaak in vol ornaat. Hier op basisschool De Schakel.



● Bij het grof vuil, in plaats van in de optocht...

Foto  
PETER  
ROOZEN

„Ook in tijden van oorlog moet de humor onder de mensen blijven.” Hein Coenen, Sittardenaar en kampioen-buuttereeder vindt dat, en hij gaat dan ook gewoon carnaval vieren, dit jaar. De Sittardenaar ondergaat de beslissing om het 'openbare' carnaval af te gelasten lijdzaam, en met pijn in het hart.

Maar, zo heet het, de volksvreugde laat zich niet temmen door burgemeesters en carnavalsvorsten. Het enige verschil met andere jaren is dat er op straat minder te doen zal zijn. De 'zaate hermeniekes' zullen minder van kroeg naar kroeg trekken. Maar binnen zal iedereen weer de keel schor zingen en het bier laten stromen. Een volksfeest dus zoals ieder jaar.

## Volksfeest zoals elk jaar – maar nu onder donkere wolken

Ferna Schmeits zit er wat triest bij in de woonkamer van zijn flatje. Van hieruit heeft hij uitzicht op het verkeer in hartje Sittard. Op straat ziet hij weinig dat erop duidt dat hier over een paar dagen een uitbundig feest moet losbarsten. Schmeits is vorst van Sittards oudste carnavalsvereniging, De Marotte. Hij is verantwoordelijk voor de beslissing het officiële carnaval af te blazen. Maar ook hij vraagt zich af of die beslissing wel juist was.

„Als we het feest hadden laten doorgaan waren er mensen geweest die dat ongepast hadden gevonden. En nu we het niet doorzetten zijn er anderen die dat onzin vinden.” Dat laatste kan de vorst zich helemaal voorstellen. „Als het aan ons lag zou het hele feest gewoon doorgaan,” zucht hij. Maar het ligt niet aan 'ons', want De Marotte zijn aangesloten bij de BCL, de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Bij de BCL zijn vooral de grotere plaatsen aangesloten.

De leden van de bond kwamen op dinsdag 22 januari bijeen, veel carnavallisten dachten dat het niet gepast zou zijn onder deze omstandigheden feest te vieren. „We zaten die dinsdag de halve nacht bijeen, en hebben zelfs nog met de burgemeester gebeld,” weet Schmeits nog. Uiteindelijk waren alleen Beek, Stein, Weert, Geleen en Sittard vóór het doorgaan van het carnaval. Maar zij legden zich neer bij het standpunt van de meerderheid in de bond. „Als zo'n besluit is genomen, moet je solidair zijn,” vindt Schmeits. En dus ging het officiële carnaval niet door.

De volgende avond togen de Sittardse verantwoordelijken naar de optocht. Daar legden veel enthousiaste vrijwilligers de laatste hand aan hun carnavalswagens. Aan Schmeits en consorten de moeilijke taak hen duidelijk te maken dat ze hamer en spijkers wel konden peerleggen. De beslissing werd met zuchten en steunen aangevaard. De wagenbouwers beslisten gezamenlijk het werk neer te leggen. Om te voorkomen dat iemand zijn wagen toch stiekem zou afbouwen om in andere optochten mee te lopen, werd de hal op het 'zomerslot' gezet. Van het 'winterslot' heeft bijna iedereen de sleutel, zodat iedere wijk een andere avond komt werken. Maar de sleutel tot het zomerslot is slechts een enkeling gegeven.

Daarom ligt de hal er nu triest en verlaten bij. De half afgebouwde wagens staan nog in het gelid, misshien voor een heel jaar. Geen mens komt er meer in, en alleen de wind viert hier carnaval.

Het is nu eenmaal regel dat wagens die in Sittard gebouwd zijn, hier eerst in de optocht meereiden. „Anders hebben we hier volgend jaar een tweedehands optocht,” verzucht Schmeits. Hij is zich er wel

van bewust dat daarmee veel mensen zwaar gedupeerd zijn. „Veel mensen verhuren hun wagen na de optocht aan andere plaatsen. Zij lopen nu veel inkomsten mis.” Ook de Scouting, die normaal tijdens de optocht programmaboekjes verkoopt, zal het komend jaar minder kunnen besteden. En dan zijn er de twee missionarissen die Sittard rijk is. Voor hen

wordt ieder jaar gecollecteerd, vóór de optocht. Ook zij zullen hun nering op een andere manier bij elkaar moeten sprokkelen. Tenslotte is er nog de kunstenaar, een AOW-er die ieder jaar de vlaggetjes maakt die als aandenken dienen voor de verschillende deelnemers aan de optocht. Hij zit nu met 80 wimpels, en kan een heel jaar lang zijn hobby niet uitoefenen.

„Hij hoeft volgend jaar alleen het jaartal over te schilderen,” zegt Schmeits met een hulpeloos gebaar.

Zijn troost is dat zijn beslissing de enig juiste was. Als Sittard als 'e' van de weinige de feestelijkheden had laten doorgaan, had dat volgens hem een magneetfunctie gehad. „We vinden het natuurlijk fijn als

veel mensen hier naar de optocht komen kijken. Maar we vinden het ook fijn als ze daarna weer vertrekken. We houden carnaval toch het liefst onder Sittardenaren.” Schmeits vreesde ook nog een golf van negatieve publiciteit. Het Sittardse carnaval trok dit jaar al de aandacht van de Haagse Courant, NOS-laait en het NCRV-programma 'Het Torentje', maar 'als wij het

door hadden laten gaan was natuurlijk ieder 'e' en hier komen kijken.' Terwijl hij het zegt hangt zijn vrouw hem de versierselen om. Hij moet naar 'e' en van de weinige officiële activiteiten: de diploma-uitreiking in het zwembad. Verder zal Schmeits nauwelijks in vol ornaat te bezichtigen zijn. Hij gaat met de prins alleen nog op enkele scholen de drie dolle dagen inluiden.

### Waarom?

Heel anders liep het in het Sittardse kerkdorp Einighausen. Dat is het terrein van 'Vastelaovesvereniging De Smautbullen'. Eerst besloot de club ook het officiële carnaval stop te zetten. Maar toen bleek dat veel wijken en kerkdorpen wel zouden 'trekken', waren De Smautbullen ook weer van de partij. Toch blijken ook Einighausenaren erg volgzzaam. „Toen we vrijdagavond vertelden dat het niet door zou gaan, was er niemand die protesteerde. Maar zondag maakten we in het café bekend dat de optochttoch door zou gaan. Dat besluit werd met applaus begroet,” vertelt secretaris H. Keulers met zichtbaar genoegen.

In Einighausen wordt carnaval dit jaar iets soberder gevierd. Officiële activiteiten die niet doorgaan, krijgen een iets andere vorm. Zoals de sleuteloverdracht: het symbolisch overdragen van de macht over stad of dorp. De burgemeesters hebben aangekondigd de sleutels niet aan Prins Carnaval te willen geven. In Einighausen blijft het daarom bij een alternatieve sleuteloverdracht. De pastoor geeft de sleutels van de vroegere gemeente Limbricht (nu samengevoegd met Sittard) aan de prins van een kerkdorp. Dat gebeurde bij toerbeurt in Limbricht, Obbicht of Einighausen, en dit jaar is de laatste plaats aan de beurt. Keulers is dan ook blij dat dit doorgaat.

Keulers heeft achteraf weinig begrip voor de beslissing van veel verenigingen. „Waarom is het eigenlijk afgelast?” vraagt hij zich hardop af. „Die oorlog is erg genoeg, ik heb er geen problemen mee het feest stop te zetten. Maar dan moet je ook consequent zijn, en alles afgelasten.” En Keulers heeft er geen moeite mee zaken te noemen die veel ernstiger zijn. „Als ik zie dat er honger is in Afrika, daar sterven duizenden mensen. Daarvoor wordt toch ook niets stopgezet.” Ook het eventueel gewoon doorgaan van de Friese Elfstedentocht zet hier kwaad bloed.

En zo zijn er wel meer dingen te bedenken. De oorlogen in Korea, Indonesië en Vietnam waren in het verleden ook geen reden feesten af te zeggen. Dat gebeurde alleen met de watersnoodramp, en toen nog alleen in Limburg. In de rest van Nederland feestte eenieder gewoon door, terwijl Limburg weer eens roomser was dan de paus. Veel Limburgers herinneren zich dat nog maar al te goed, en willen niet twee keer dezelfde fout maken. In Maas-tricht heeft een burgercomité zelf optochten georganiseerd. In de

'proklamasie' waarin ze dat bekend maken vroegen ze zich af of Limburg niets had geleerd. En ook in Venlo gaan de optochten gewoon door. Hier heeft de officiële carnavalsvereniging zich als enige niet gehouden aan het advies van de BCL.

### Prins

Ook in Einighausen verschijnt de carnavalsprins veelvuldig in het openbaar, in vol ornaat. Dat is niet weggelegd voor de Sittardse prins carnaval, Jules Schalkx. Maar hij is dan wel twee jaar carnavalsprins, en zo iets is sinds de watersnoodramp niet meer voorgekomen.

Sittards Buutte-kampioen Hein Coenen vindt het jammer dat het 'officiële' carnaval is afgelast. Zelf heeft hij er geen last van: zijn optreden zijn al vanaf vorig jaar gepland. Hij verschijnt meestal op zittingen, en ook die zijn vroeg vastgelegd.

Coenen waakt er wel voor grappen te maken over de oorlog. „Je moet zorgen dat je niemand persoonlijk raakt, dat is niet de zin van carnaval.” Hij won de buuttekampioenschappen met een act als golfer, en dan liggen woordgrappen natuurlijk voor de hand. Maar het feit dat zijn optreden als golfer samenvalt met een oorlog in het Golfgebied is puur toeval. Coenen werkte al lang aan zijn creatie toen er nog geen sprake was van oorlog.

Persoonlijk zal Coenen niet minder uitbundig carnaval vieren. Het niet doorgaan van het officiële gedeelte heeft volgens hem geen ingrijpende gevolgen. „Het feest komt nu alleen wat moeilijker op gang. Maar als je er eenmaal in zit is er geen verschil.” Coenen viert al tientallen jaren carnaval, en ziet het feest langzaam veranderen. „Sommige typische Sittardse dingen verdwijnen.



door

geertjan claessens

Er is geen ruimte meer voor. Als je 's avonds in een café bent, kun je geen normaal gesprek meer voeren. Daar staat de muziek te hard voor.”

### Geen last

De horeca in Sittard verwacht weinig last van het afgelasten van de optocht. De meeste cafés baren weten niet waar ze op moeten rekenen. „We zijn gewoon open, we verwachten dat het carnaval wordt als vanouds,” zo vertelt men bij 'de Suykerpot', een kroeg aan de Markt. Wie geen zin heeft in carnaval moet zich in Sittard drie dagen opsluiten: voor hen is weinig te beleven. Alleen café Babylon houdt voor hen een traditie in ere. „Wij zijn zondag en maandag gewoon open, en draaien geen carnavalsmuziek. Dat doen we al twintig jaar, en elk jaar zit het hier behoorlijk vol. Wij zijn ook een soort toevluchtsoord, want veel mensen hebben helemaal geen zin in carnaval,” zo weet J. van Oers, eigenaar van de uitspanning aan de Stationsstraat.

Andere plaatsen waar wel eens alternatief carnaval wordt gevierd, zoals theater Sirkel of jongeren centrum Fenix, sluiten dit jaar de poorten. In Fenix had de Surinaamse Antilliaanse werkgroep een eigen feest willen houden, maar dat kon niet doorgaan. Voor hen is er in het casino in Treebeek een driedaags festival, en daar is niet tegenop te concurreren.

De verkoop van carnavalsplaten laat zich niet kisten door de Golfoorlog. Sterker nog: het kan niet op. Jos Laumen, van de gelijknamige platenzaak heeft nog nooit zoveel verkocht als dit jaar. Rond de duizend CD's gingen over de toonbank, twee keer zoveel als vorig jaar. Ook CD-shop van Leest doet het wat beter dan vorig jaar. Alleen het Limburgs platenhuis in Geleen toelagen. En dan is er Het Muziekhuis aan de Markt. Daar wil men helemaal niets zeggen over de verkoop. „Nee meneer, daar geef ik geen commentaar op. Daar heb ik mijn zeer speciale redenen voor,” klinkt het met iets van ontzetting: hier heeft Saddam Hussein waarschijnlijk veel op zijn geweten.



# 'Die ene klap' hoort erbij en toch weer niet

**O**p een deskundige manier normaal doen," zegt Jouke van der Meulen over zijn vak. Hij is psychiatrisch verpleegkundige, 36 jaar en woont in Maastricht. Met drie collega's praat hij over recente berichten over agressie in de psychiatrie. De Nederlandse Maatschappij Verpleegkunde bracht naar buiten dat het aantal situaties waarin door patiënten geweld wordt gebruikt tegen verpleegkundigen de afgelopen jaren 'verontrustend' zou zijn toegenomen.

De vier gesprekspartners werken alle vier op het Psychomedisch Streekcentrum Vijverdal. „Maar we praten niet namens Vijverdal. We spreken alleen namens onszelf," verduidelijkt Van der Meulen.

„Maar door nee te zeggen ga ik eigenlijk toch in op de vraag, terwijl ik het geen goede vraag vindt. Ik snap niet waarom dat ene aspect eruit gelicht moet worden."

Bèr Brouwer (37) is dat met haar eens: „Wat ik mis in dit soort berichten is aandacht voor agressie die latent aanwezig is, in de sfeer die op een afdeling heerst. Het werk van verpleegkundigen zit 'm vooral in het omgaan met die sfeer, in het vooruitlopen op wat komen kan."

Door alleen te praten over de klap die valt of over een koffiekop die door de lucht vliegt, sla je het belangrijkste deel van het werk over."

## Vragen

Ook Jo Hoffmann betwijfelt de zin van exclusieve aandacht voor de ge-



● Van links naar rechts: Jouke van der Meulen, Hennie Verhallen, Jo Hoffmann, en uiterst rechts Bèr Brouwer.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

welddaad. Hij zit in een 'ongevalencommissie' die nog niet zo lang geleden is ingesteld en waar onder andere incidenten tussen verpleegkundigen en patiënten gemeld kunnen worden. Door de Nederlandse Maatschappij Verpleegkunde is een getal genoemd van enkele duizenden geregistreerde 'gewelddisposities' per jaar. „Maar je kunt daar maar heel weinig consequenties aan verbinden," aldus Hoffmann. „Wat is een geweldssituatie? Waarom meldt de een wel iets wat een ander ongenoemd zou laten? Om wat

## Ooglens

Op de afdeling van Bèr Brouwer zijn ze vanaf het moment dat de

commissie zijn werkzaamheden startte, consequent hun formuliertjes gaan invullen, als er iets gebeurt.

„Zeg maar gerust dat ze de papertjes 'trouw' invullen," zegt commissielid Hoffmann. „en daar hebben ze gelijk in ook, want je kan in de problemen komen als je het niet meldt. Een meisje bijvoorbeeld kreeg een tijdje geleden een klap van een dement dame. Een klap is veel gezegd, een tik op de wang was het meer. Niks aan de hand, ze

zei gewoon: wat doe je nou? En iedereen ging gewoon weer door met zijn bezigheden. Maar een maand later blijkt dat de ooglens van het meisje los is gaan zitten. Na onderzoek zegt de dokter dat ze voortaan moeilijkheden met haar gezichtsvermogen zal houden. Daar sta je dan, toen maar eens aan wie aansprakelijk is. Dan kun je beter het gebeuren gemeld hebben, in plaats van later nog eens met dat verhaal te moeten komen. Dit geval is nu trouwens goed opgelost."

Ook in het psychiatrisch centrum

Welterhof in Heerlen hebben ze een commissie, de FONA-commissie, voor het melden van 'Faults of Near Accidents'. Er is dus, net zo min als in Vijverdal, sprake van een aparte commissie voor geweldssituaties.

## Opgeklapt

„Daaruit kun je wellicht al opmaken dat er niet gedacht wordt in dit soort onderscheidingen, wel of geen klap," zegt hoofdverpleegkundige Wiel Allartz. Hij werkt op een gesloten afdeling van Welterhof, met patiënten die binnen Welterhof nergens anders meer terecht konden.

De personeelsbezetting is daar dan ook naar: negentien verpleegkundige plaatsen op twintig bedden. „Het is altijd verklaarbaar als er eens iets voorvalt. Veel drukte maken we er niet om."

Wiel Allartz is net zoals zijn collega's uit Maastricht huiverig om over aparte incidenten te vertellen. „Dat is zo opgeklapt. Er zijn al misverstanden genoeg over het werk in de psychiatrie, daar hoeft wat mij betreft niet nog eens een verhaal over knokpartijen bij."

„Ja, en het zou zulk dankbaar werk zijn," zegt Jouke van der Meulen over misverstanden. „Nou, dankbaarheid betaalt niet, zeg ik dan maar. Het is mijn vak, net zoals een ander zijn vak heeft, en je persoonlijkheid en je ervaring bepalen of je er goed in bent."

Blijft de vraag of klappen bij het werk horen. Hennie Verhallen probeert het nog maar eens: „Je kunt die klap echt niet isoleren van de hele werksituatie. Want als je een klap incalculeert als onderdeel van je werk, dan moet je ook het verbaal geweld, de beledigingen, de bedreiging en het kwetsen incalculeeren. En dat doet niemand zomaar."

Natuurlijk zijn de mensen hier ziek en natuurlijk passen duizenden zaken in hun ziektebeeld, maar dat wil niet zeggen dat ze geen gezonde kanten hebben en dat ze niet op de gezonde kanten zijn aan te spreken. En dat gebeurt dan ook. We moeten een beroep kunnen doen op het normale verantwoordelijkheidsbesef van mensen."

geert dekker

Jan Bonjer, 33 jaar oud en chef verslaggeving bij NRC/Handelsblad, heeft op zijn zachtst gezegd verbazing gewekt bij zijn hoofdredactie. Logische verbazing, voor een buitenstaander. Want waarom kiest iemand in zo'n voorname journalistieke functie voor het directoraat van Vogelbescherming?

Voor begrip moest hij voornamelijk in zijn privé-omgeving zijn. Die wist wat hem bezield. „Toen de baan vrij kwam dacht ik: die wil ik, dat zal gebeuren." Met Bonjer krijgt de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Vogels een liefhebber/manager, die wil strijden tegen het nog altijd wat bedeesde imago van de club en die hamert op internationale samenwerking. „Het is wat onhandig als drie verschillende instanties elkaar in Senegal voor de voeten lopen bij de redding van de Huppeleup."



● Bonjer: dan maar wilgen knotten.

# Journalist verkiest vogels boven de krant

De snijdende wind jaagt bij tien graden onder nul tot diep in de wolven mailot. Is deze kou zelfs de ganzen te machtig? Het veld onder het Hollands Diep is leeg. Jan Bonjer zet de kijker tegen zijn ogen. Niks. „Nee nee, geen koffie voordat we een gans hebben gezien!" zegt hij tegen zijn vriend/vogelaar Fred Hess, een Haagse fotograaf.

Verderop, enigszins in de luwte van de dijk, liggen ze bij honderden. Kolganzen vooral, een enkele brandgans. Bekeken met een liefde, met een gevoel van opwinding dat de leek slechts kan verwonderen. Zou die sensatie aangeboren zijn? Kun je hem op latere leeftijd nog leren beleven? „Als ik dat gegak van overtrekkende kolganzen hoog in de lucht hoor, geeft me dat een zeker kosmopolitisch gevoel," zegt Bonjer.

Koffie mag nu dus, in een café in Willemstad. Elk woord, elke zin verradt gedrevenheid. De kick kreeg Bonjer, opgegroeid in Warmmond bij de vogelrijke Kagerplassen, al vroeg. „Een eend had bij ons in de buurt langs de kant van de weg eieren uitgebroed. Het hele spul was al vertrokken, op één kuiken na, dat net uit het ei kroop toen mijn moeder langsleiep. Zo'n beest

beschouwt het eerste bewegende wezen dat hij ziet als zijn moeder. Het liep braaf achter haar aan en zo kregen we een eend als huisdier. Het heeft wel wat, als je boodschappen doet en er loopt geen hondje, maar een eend achter je aan. Achtien jaar is ze geworden, fantastisch."

## Imago

Bonjer studeerde biologie in Leiden en was vijf jaar free lance-journalist voor het Leids Dagblad. Hij trad in dienst bij de Winschoter Courant, „omdat die krant een avontuurlijke uitstraling had." Schreef vooral over milieukwesties, en landbouw natuurlijk. „Prachtig landschap," zegt hij nu nog over de Groningse

uitgestrektheid. Een contractperiode bij Nieuwe Revu was minder bevredigend, omdat milieuspecialist Koos van Zomeren daar in zijn vaarwater zat. Hij compenseerde dit met bijdragen aan het populair-wetenschappelijke tijdschrift Kijk.

Bonjer stapte over naar NRC/Handelsblad, waar hij twee jaar geleden de verslaggeving onder zijn hoede kreeg. „Als er milieuverhalen aan de orde waren, zoals bij de landbouwwaard van vorig jaar, trok ik die vaak direct naar me toe." Want Bonjers ecologische interesse blijft niet steken bij kolganzen, roerdomp of fuut. „Ik ben dan ook niet zo'n vogelkenner bij uitstek als mijn voorganger Woldhek," geeft hij monter toe.

Daar gaat het ook niet om in zijn nieuwe baan. Hij wil de organisatie verstevigen, sleutelen aan het imago van de Vogelbescherming, waar Woldhek overigens al flink mee begonnen was. „Het moet minder stoffig worden, agressiever. De dierenbescherming zit daar ook mee."

Je weet wel, een zilveren theelepeltje voor het lid dat aan het eind van het jaar de meeste kalenders heeft verkocht. Nee, mensen moeten een gevoel krijgen als bij Greenpeace, het gevoel dat ze er lid van moeten worden."

Niet dat Bonjer de pure liefhebberij wil verstoten. „In de Vogelbescherming zit heel veel ervaring met en

kennis over vogels. Daar kan ik niet aan tippen; superspecialisten. Die degelijkheid, die ondergrond, moeten we in ere houden. Maar daarnaast moeten er scherpere initiatieven komen. We moeten strategische afspraken maken met de andere particuliere natuurbeschermingsorganisaties. Wereldnatuurfonds, Natuur en Milieu, dierenbescherming. En ik hoop dat we tot een goede dialoog komen met de landbouworganisaties. Dat is heel belangrijk."

## Veelvraat

Die laatste dialoog is niet alleen belangrijk, omdat er veel te verbeteren is in de verstandhouding tussen

de boer en de gans, een veelvraat die dagelijks even veel wegslikt als een volwassen varken. Het onderwerp is veel ingrijpend. „Er staat een heel spannende tijd voor de deur. Hoe je het ook wendt of keert, we krijgen te maken met een inkrimpende landbouw. Dan is de vraag welk model wordt gekozen. Pleeg je extensievere landbouw op een evengroot oppervlak, of stoot je gronden af ten behoeve van de natuur? Interessante vraag. Je moet niet vergeten dat 66 procent van Nederland uit agrarische grond bestaat."

Bonjer wordt nu actief lidmaat van de milieulobby, „een vreselijke term," vindt hij. „Vaak naar Den Haag, ja. Sherry-tje drinken met de minister. Maar dat vind ik wel leuk, hoor." Is in ieder geval heel wat anders dan zijn vroegere activiteiten bij Lekker Dier, actiegroep, waarmee hij nog een stalen kooi bouwde om het standbeeld van de kip te Barneveld, een symbolische uithaal naar de bio-industrie: „een actie waarbij van die agenten riepen dat je moest oprotten en die aan je liepen te sjorren."

## Onwel

Genzen laten zich het best vanuit de auto bekijken, met de kijker uit het open raampje. Een constant, groot stilstaand object schrikt hen minder af. De ganzen liggen er vredig bij in het weiland. Nu en dan begroeten ze gakkend neerdalende soortgenoten. „Je kan zien dat het jachtseizoen voorbij is. Ze zijn veel rustiger, minder schrikachtig. Ja, echt, dat hebben ze onmiddellijk in de gaten."

Bonjer vindt de jacht stuitend. „Ik word er onwel van." De voorganger van Woldhek, Kees de Bruin, was als directeur van de Vogelbescherming nog een verwoude jager. „Dat kwam ook in andere natuurorganisaties voor. Wat dat betreft heeft er gelukkig een emancipatie plaatsgemaakt."

Hij begrijpt niets van de lol die jagers hebben in het doodschieten van beesten. „Ik snap wel dat die mensen graag in de natuur willen zijn, maar laat ze dan lekker wilgen gaan knotten. Dat schieten geeft een gruwelijke verstoring. Als op wild wordt gejaagd en er valt één schot, dan hoor je alles uit elkaar spatten. Alles vliegt verschrompt op. Bagdad op de Veluwe. Op het landgoed achter mijn huis in Heukelum is op oudjaarsdag altijd zo'n jacht. Die overmacht, tien grote mannen tegen één konijntje! Ik snap niet dat je daaraan plezier beleeft."

Vegetariër is hij niet, maar een fa-zant of haas zal hij niet eten, evenmin als kalfs- en varkensvlees. Wel bezondigt hij zich aan kip, „heel consequent, ik weet het."

## Gastheer

Bonjer vindt het volstrekt onzin om de ganzenpopulatie, thans al zo'n 600.000 overwinteraars per jaar, per afschot uit te dunnen, om dat de overlast te groot zou worden. „Ons land heeft een internationale verantwoordelijkheid als gastheer voor de ganzen. Daarvoor moet ruimte worden gecreëerd."

De nota Ruimte voor Ganzen van staatssecretaris Gabor opperde voor de schadeloosstelling van boeren 25 gulden extra te heffen op de jachtakte. „Flauwekul natuurlijk. De jagers vragen zich terecht af waarom zij hiervoor moeten opdraaien. En bovendien betekent het impliciet een legitimatie van de jacht op ganzen. Het verband is geleid."

Bonjer wil niet slechts ijveren voor een sterke samenwerking tussen de nationale natuurorganisaties, hij zet zijn zinnen ook op een verregaande internationale aanpak. „Wat heb ik eraan als je hier je best doet om ganzen te redden, terwijl ze in Egypte alles afknallen. Zo hebben wij onze eigen noord-zuid-dialoog. We steken daarom een flink deel van ons geld in het buitenland. Daarmee kunnen ter plekke organisaties van de grond worden getild."

## Olie

De wind ziet kans nog verder aan te wakkelen. Eenden en duiven, vlak bij Shell op de Moerdijk. Olie, de andere vijand van de vogel. „We moeten nodig iets aan die rottige olie doen," vindt Bonjer. Per jaar leggen nu 40.000 vogels het lood in de Noordzee. De straffen voor olielozingen zijn veel te laag. Vijfhonderd gulden per overtreding. Daar willen ze dat spul wel voor overboord zetten."

Doelen te over. Maar het mooie eindresultaat zal ongetwijfeld langer op zich laten wachten dan bij zijn krantentekst. Bonjer: „Tja, ik weet echt niet in hoeverre ik dat snelle dagelijkse eindproduct ga missen. Gewoon afwachten. Ik weet wel dat ik flink had gehaald ik op 1 april was opgestapt bij de NRC en de Golfoorlog was vervolgens een dag later uitgebroken. Dan had ik me vast niet lekker gevoeld."

eric nederkooft





Hans Kochen, 46 jaar na zijn eerste vakantie

Foto: FRANS RADE

## Naar Engeland gestuurde oorlogskinderen komen voor het eerst na 46 jaar bijeen

Het meisje op de foto frons tegen de zon.

Ze heeft klompen die zeer doen aan je wreef.

Knokkousen die om je spillebenen flodderen.

Een stapeltje voddën op de arm, nogal zwaar, zo te zien.

Hollands hoop uit deels bevrijd, deels benauid Nederland, net aangekomen in Coventry, vlakbij Birmingham, Engeland.

Naar deze kiek kijkt Kerkradenaar Hans Kochen, nu 60 en een buikje. Toen 14 en een schraalhans, het langst. Pakt dan haastig de andere foto's op zoek naar die ene koninklijke kiek. „Daar zit ik aan tafel met koningin Wilhelmina die een bezoek bracht aan ons kamp in Coventry. Tenminste, dat is me altijd verteld. De foto zelf heb ik in al die jarenveertig jaren nog nooit gezien.”

Van zijn dik drie maanden durende verblijf in het Baginton Fields Hostel, een oud legerkamp nabij Coventry, ligt vooral deze gebeurtenis hem vooraan in het geheugen. Ook de herinnering aan honger komt terug, die middag in zijn doorkamer in Kaalheide, ooit een mijnwerkerskolonie van Kerkrade.

### Smeulen

Honger, belegd met heimwee.

Om deze combinatie aan te voelen, moet dit verhaal eerst terug naar februari 1945.

De drie zuidelijke provincies smeulen nog na van de Duitse aftocht. Huisartsen in het bevrijde zuid zoeken in samenwerking met de in Engeland ondergedoken regering naar ondervoede oorlogstieners. Plan is om telkens vijfhonderd Nederlandse kinderen gedurende maximaal vijf maanden bij te laten komen in de Engelse Midlands. Voorrang hebben kinderen die ondervoed, maar niet ziek zijn.

De eerste groep telt 284 jongens, 208 meisjes, in leeftijd variërend van acht tot veertien jaar. En afkomstig uit zeven bevrijde steden: Den Bosch, Eindhoven, Maastricht en wijde omtrek, Middelburg, Nijmegen, Vlissingen en omgeving. Op 8 februari vertrekken deze bleekneuzen per bus naar Tilburg waar ze de nacht doorbrengen in een legergeroofde fabriek. Over hun hoofden het 'vertrouwde' geronk van Hitlers vliegende bommen.

Daar vandaan spoort dit kinderleger naar Oostende voor een missie: makende oversteek naar het land met de V van 'victory'.

Van de U4-24, de Duitse onderzeeër, ligt die nacht nog geen kind wakker.

### Sensatie

Hans Kochen blikt terug: „Dat ook ik tot de ondervoede kinderen behoorde, betwijfel ik. Omdat ik al wekenlang last van diarree had, nam mijn moeder me mee naar dokter Appelman in Kerkrade. Of ik zin had in een reisje naar Engeland, vroeg die. Vanaf dat moment was ik eigenlijk al op weg. Ik weet nog goed dat we – No Speldhaan, zoon van de kastelein en Cub Claessen waren de twee anderen uit Kerkrade – per bus eerst naar Maastricht reden om er nog meer kinderen op te halen. Via België reden we door naar Tilburg. Wat een sensatie! Overal zag je huizen in put en Duitse tanks met grote gaten in het pantser. Wat voelde ik me toen bevrijd. Verder dan Kerkrade was ik nog nooit geweest. Van Tilburg naar Oostende was ook een belevenis. In Oostende wemelde het van de Geallieerden. Langs de haven zag ik kapotte bunkers. En in de haven zelf staken sommige schepen met de boeg omhoog.”

Kuis verdeeld over twee schepen – de 208 meisjes op een Rode Kruisschip, de 284 jongens op de Longfjord – en begeleid door een escorte begint de nachtelijke oversteek.

Vooraan in de zestig moeten ze nu zijn, de 'Conventry Children' van 1945.

Met duizenden komen ze van begin februari tot ver in april vanuit het net bevrijde zuiden van Nederland naar Coventry, het licht gedeukte hart van Engeland. Om er bij te kleuren van bijna vijf jaar Duitse bezetting.

Met honderden komen ze op 11 mei 1991 naar het Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon. Om er voor het eerst na 46 jaar bij te praten over witbrood, marmelade, nieuw ondergoed, Radio Oranje en heimwee. En over die Duitse duikboot, die hen vlak onder de kust van Engeland nog even het herwonnen leven wilde vergallen.

Voorproefje van een reünie in de schaduw van een nieuwe oorlog.

Nog altijd ruikt Hans Kochen de zure lucht van die nacht. „Omdat de zee woest was, lag bijna iedereen te kotsen. Ik bleef daarom liever boven de dek. Maar dan moest ik wel een reddingsvest aan voor het geval je van boord waaide.”

Tegen de ochtend hoort Hans Kochen schieten.

Dat zijn nog lange toekomst bijna verleden tijd is, hoort hij pas uren later.

### Duikboot

Bij Peter Leurmans uit Cuyk, toen elf en kopschu van een maandenlang verblijf in zijn geboorteland frontstad Nijmegen, zijn deze zilte beelden nooit weggespoeld. „Ik zag hoe een Duitse U-boot, zwaar geraakt na een poging om de boot vol jongens te torpederen, tot zinken werd gebracht. Ik zie de bemanning van onze escorte nog juichen. Toen het alarm ging omdat die Duitse onderzeeër blijkbaar op de loer lag, moest ik zwemvesten halen. Het incident gebeurde vlak onder de kust bij Engeland, waar wij lagen te wachten om aan wal te kunnen in Tilbury.”

Peter Leurmans moet/wil zich ook meer herinneren van 'Coventry', een periode die zijn verdere leven heeft bepaald. Niet voor niets heeft hij het voortouw genomen voor de eerste reünie, te houden op 11 mei op niet zomaar een plek: het oorlogsmuseum in Overloon.

### Gortepap

Zijn herinnering aan de eerste 'hongerweek' in Coventry is nog kreukvrij. Over de oorzaak van deze honger verschillen Leurmans en Kochen van mening.

Kochen: „Dat mag dan gek klinken, maar ik was zeker niet de enige die daar meer honger leed dan thuis. 's Morgens kreeg je namelijk alleen gortepap en dan die vreselijk bittere 'marmelade'. Dat mochten de Engelsen dan lekker en voedzaam vinden, maar wij kregen het niet door de keel. Later, toen we stevig geprotesteerd hadden bij de kampele-

ding, kwam er meer brood en ook wat beter beleg.”

Leurmans: „Velen van ons kregen voor het eerst na jaren van schrale kost weer witbrood. Daar protesteerde je hele lichaam tegen. Van slokdarm tot dikke darm. Wat was ik nou gewend. Vanuit Nijmegen, waar ik met mijn ouders woonde, ging ik in de herfst en winter van 1944-45 regelmatig met de stoomtram dwars door de linies helemaal naar Venlo voor een klein stuk roggebrood. Een hongertocht, waar ik een hele dag mee zoet was. En dan opeens mag je, blij maar bleek, met nog bijna vijfhonderd andere tieners uit Limburg, Brabant en Zeeland bijkomen in Engeland. Alleen al van opwindend krijg je geen hap door je keel.”



● Hollands hoop in een dun Engels zonnetje.

# Honger en heimwee verbleken in licht gedeukt Coventry

**Zeker 250 kinderen uit Limburg hebben in de lente van 1945 in Coventry gezeten. Wie van hen naar de reünie op 11 mei in Overloon wil, kan contact opnemen met Hans Kochen, Daniel Eik 7, 6465 BT Kerkrade. Tel: 045-416396. Of met Peter Leurmans, Bereklaauw 9, 5432 AN Cuyk. Tel: 08850-20238.**

zins teleurgesteld waren over de fysieke conditie van de 'Dutch kids'.

„Zij hadden verwacht dat wij er uitgemergeld uit zouden zien. Toen ze ons voor het eerst zagen, hebben ze waarschijnlijk wat zuiniger de tafels gedekt.”

Royaal is men meteen met het lijfgood. Door leden van de 'Women's Voluntary Service' wordt elk kind in het nieuw gestoken: twee jurkjes of pakken, een overjas of mantel, twee paar schoenen, nieuw ondergoed en twee flanelen nachthemden. Aan zeep is eindelijk geen gebrek.

Langzaam maar zeker verschrompelt ook de oorlogsnieuze. En durft menigen weer naar vliegtui-

gen te zwaaien in plaats van dekking te zoeken.

Peter Leurmans: „Door de oorlog was ik geestelijk nogal uit het lood geslagen. Zeker de laatste maanden van 1944, toen Nijmegen weliswaar bevrijd was, maar regelmatig vanuit Groesbeek door diep ingegraven Tigertanks werd beschoten. De zelfde tactiek volgen nu de Iraakse tanks: ingraven tot aan de koepel en straks maar vuren. Vaak waren de beschietingen zo hevig dat zelfs de Canadezen bij je in de kelder kroepen.”

Nagenoeg elke Nijmeegse jongen heeft een oorlogsmuseumje op zolder, zijn kamer of in de kelder. Onderling wordt er veel geruild. Gra-

naathulsen, koppelriemen. Maar vooral helmen.

Leurmans: „Had je bijvoorbeeld een bepaalde Duitse helm niet, dan kroop je naar het Canisius-ziekenhuis waar nog altijd gesneuvelde Duitsers in de bosjes lagen. Geliefde waren helmen met een kogelgat erin. Zat er ook nog een plukje haar aan, dan ging je als verzamelaar helemaal uit je bol. Inderdaad, zo verward was ik toen.”

### Bliksem

Met kampvoetbal, uitstapjes met de dubbeldekker naar Londen, dagelijks een halve liter melk en de opwekkende berichten van Radio Oranje fleuren de 'Coventry Children' weer op.



door

hans toonen

Hans Kochen: „Als je 'boemboem-boemboem, hier Radio Oranje' hoorde, was je misstijl. Tehmiste in het begin. Later interesseerde ons die oorlog, waar we eigenlijk niet vandaan kwamen, geen moer meer. Je voetbalde, je ging naar het Leger des Heils waar je volgestouwd werd met gebakjes. Of je rende naar het snoepwinkelje buiten het kamp. Je had een lange vakantie.”

Of het zijn verdere leven heeft bepaald? Herkent hij in de Golfoorlog van nu, zijn verleden leed?

Hans Kochen zwijgt. En moet toegeven dat 'Coventry' voor hem niet meer was dan een paar maanden uitwaaien, bijkomen van een oorlog die in Kerkrade langs hem heen is gegaan als een onweersbui waarvan de bliksem elders insloeg. „Op de reünie, die ik nooit meer had verwacht omdat ik na de oorlog ook niemand meer heb teruggezien, hoop ik meer beelden terug te krijgen.”

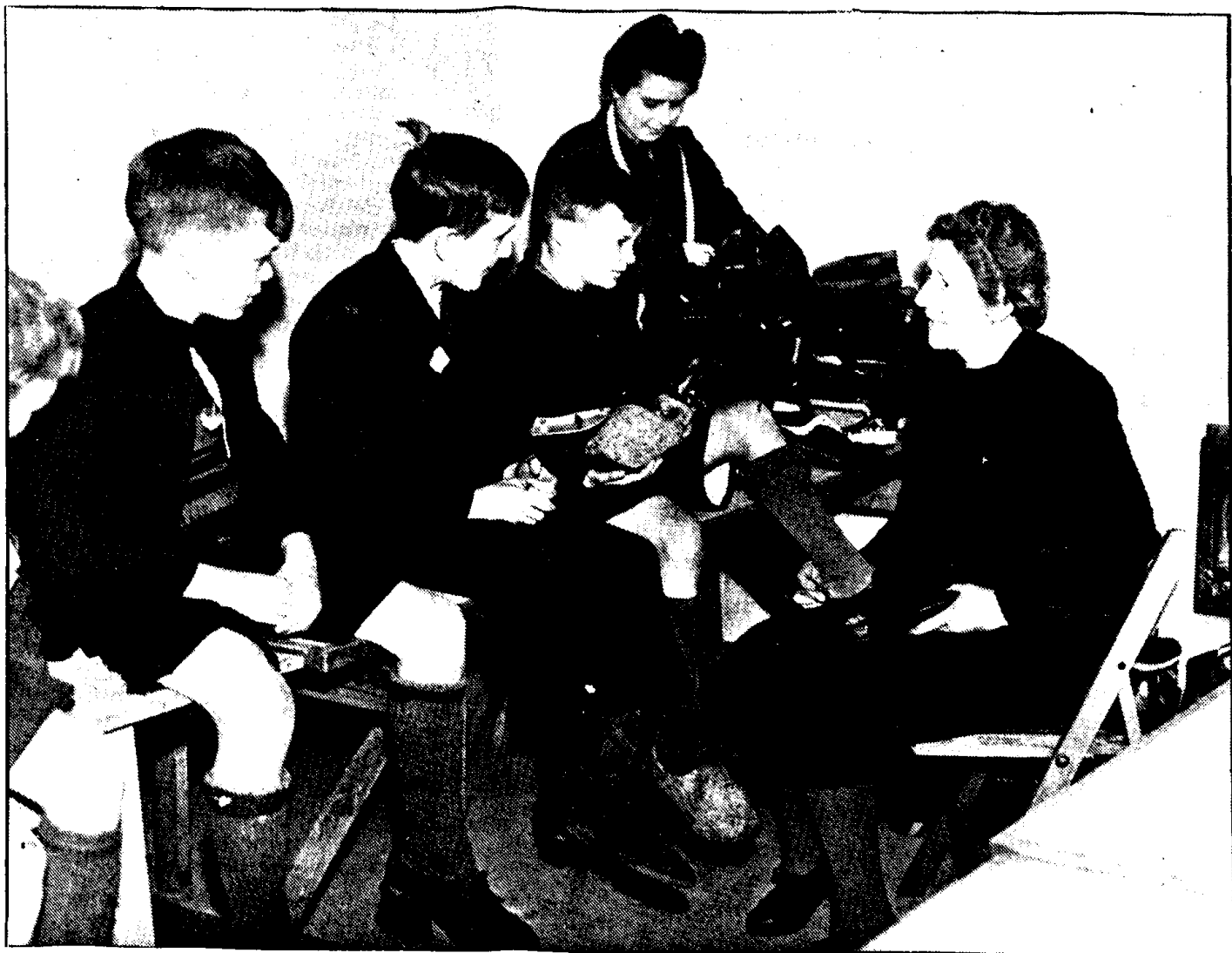
Dat koningin Wilhelmina zo gewoonjes bij hem aan tafel aanschoof, blijft vorstelijk overeind. Het latere bezoek van prinses Juliana valt erbij in de schaduw. „Juliana was toen zo'n opgedirte tante met rode lippen. Ja, dat was niemand van ons gewend.”

### Aanpakken

Peter Leurmans is door 'Coventry' getekend. „Eenmaal terug bespeurde ik warempel jaloezie bij mijn ouders. Zo van: die snotmeus van een zoon heeft vanwege zijn reis naar Engeland op ons een voor-sprong. Toen mijn moeder me afhaalde, zei ze ook dat ik er niet al te veel over mocht praten. Dan zou ik de andere kinderen op school de ogen uitsteken. Ik moest maar stevig aanpakken. Want Nederland diende te herrijzen.”

Leurmans, nu in de vut als radio-technicus/technisch tekenaar/wie-lerploegleider van Mars en Hombrug, durft dan ook te beweren dat het merendeel van de 'Coventry Kinderen' doener is geworden. Nederlanders die van aanpakken weten.

En die nu pas tijd hebben voor een eerste ontmoeting.



● Klompen ruilen voor schoenen.



● Coventry's burgemeester A. Hodgkinson met echtgenote begroet de net per trein uit bevrijd Nederland aangekomen kinderen.



# m DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



## GEMEENTE ROGDEL

In verband met de gemeentelijke herindeling in Midden Limburg is er in de per 1 januari 1991 gevormde nieuwe gemeente Roggel (ca. 7800 inw.) een vacature voor de functie

### PERSONEELSFUNCTIARIS M/V

**Organisatie:**  
De organisatie is verdeeld in de drie afdelingen met elk een of twee bureaus. Het totale personeelsbestand omvat ± 40 medewerkers. Een aantal van de ambtenaren werkt in deeltijd. Daarnaast is er een recreatiebureau 'de Lelert' met 8 vaste medewerkers.  
**De personeelsfunctie is ondergebracht bij het bureau Financien van de afdeling Middelen. Er is een functionele lijn naar de gemeentesecretaris.**

**Functie-informatie:**  
Door de ontstane schaalvergroting is de mogelijkheid geschapen om het bestaande personeelsbeheer uit te bouwen met personeelsbeleid. Na ongeveer een jaar na de herindeling zullen de rangvrije middelen aanstaand definitief moeten worden vastgesteld.

Tot de taken in de bedrijfssector behoren o.a.:  
- begeleiden functieverandering  
- opstellen van de systemen voor functioneringsgesprekken en beoordelen  
- individuele begeleiding van de medewerkers  
- toetsen efficiency organisatie  
- gevraagd en ongevraagd adviseren van secretaris en bestuur  
- initiëren van nieuwe ontwikkelingen  
Naast deze beleidsdelen zal binnen het bureau Financien ook zorg moeten worden gedragen voor een goede uitvoering van de beheerstaken.

**Functie-eisen:**  
- HBO-PZ of een gelijkwaardige opleiding  
- ervaring op het gebied van personeelszaken bij de overheid  
- goede schriftelijke uitdrukingsvaardigheid

Voor deze functie wordt gedacht aan een salaris van maximaal 14.891,-. Verder is de functie een belangrijke rechtspositie op deze functie van bevoegd. Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Sollicitaties dienen binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding 'kabinet PO' te worden gericht aan burgemeester en wethouders van de gemeente Roggel, Postbus 3702, 6088 ZG Roggel.  
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij burgemeester J.A.L. Peeters of bij tijdelijke gemeentesecretaris Mr. J.W.M.J. van Rossum (telefoon gemeente Roggel 04740-1777).



## stichting welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten in oostelijk zuid-limburg

De stichting beheert o.a. 8 gezinsvervangende huizen, 4 dagverblijven voor ouderen en een kinderdagverblijf. Het werkgebied van de stichting omvat oostelijk Zuid-Limburg.

Op korte termijn ontstaat in GVT de Heerenhof te Mechelen een vacature voor de functie van

### plaatsvervangend hoofd m/v

In GVT de Heerenhof, waarvan de meeste bewoners een dagverblijf bezoeken, wordt in 3 groepen gewerkt. Aan het GVT is ook een aanleunhuis verbonden. Binnen het team vervult het plaatsvervangend hoofd een schakel-, signaal- en voorbeeldfunctie.  
Bij aanwezigheid van het hoofd wordt hij/zij ondersteund ten aanzien van het gehele takenpakket, bij afwezigheid van het hoofd is hij/zij belast met de dagelijkse leiding van het GVT.  
Daarnaast vervult het plaatsvervangend hoofd ook de taak van groepsleider.

Kandidaten dienen te voldoen aan een van de volgende benoemingsvoorwaarden:

- afdoende kennis van de wetgeving op het gebied van de zwakzinnigenzorg;
- diploma HBO-J + 2 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg;
- diploma Z + kaderopleiding verpleegkundige;
- diploma HBO-M + 2 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg;
- diploma HBO-V + 2 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg;
- diploma HBO-M + diploma VSID + 2 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg.

Bij gelijke geschiktheid gaat de voorkeur uit naar aanstelling van een vrouwelijke kandidaat.

Een maand meedraaien in het GVT maakt onderdeel uit van de selectieprocedure.  
Het salaris voor deze functie bedraagt, afhankelijk van ervaring of huidige functie, minimaal f 3.380,98 en maximaal f 4.008,89 per maand.  
Verdere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dr. Van Hoof of mev. Wolters, tel. 04455-1748.

Sollicitatie sollicitaties dienen uiterlijk 25 februari in het bezit te zijn van de selectiecommissie, postbus de Beerenbroucklaan 9, 6417 CG Heerlen.

## tempo-team uitzendbureau

### KANTOOR

#### Studenten m/v

voor Heerlen, Hoensbroek, Brunsum en omgeving. De werkzaamheden bestaan uit het huis-aan-huis collecteren voor een ideale stichting, waarvoor u een legitimatiebewijs meekrijgt. De werkdagen kunnen in overleg bepaald worden. Leeftijd: 15 - 19 jaar.

Voor informatie:  
045 - 25 32 32, Stella Daemen  
Brunsum, Lindeplein 15  
045 - 71 83 32, Adriane Kullen  
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

#### Secretaresse m/v

voor een relatie in Brunsum en omgeving. U hebt een VWO-opleiding aangevuld met een secretarische opleiding, bijvoorbeeld Schoevers of Bel-collage. Ook beheert u WP 5.0 en bent in het bezit van eigen vervoer. Beloni  
Voor informatie:  
045 - 25 32 32, Stella Daemen  
Brunsum, Lindeplein 15

#### Belasting-consulent(e) m/v

voor een relatie in Maastricht. U gaat onder meer zelfstandig jaarrekeningen opstellen, belasting-aangiften bepalen en adviseren. Een HEAO- en Nivra-opleiding en enige werkervaring op een register-accountantskantoor zijn vereist. Deze full-time baan is voor langere tijd. Hebt u interesse, kom dan maandag snel bij ons langs.  
Voor informatie:  
043 - 21 71 37, Sigit Nijenhuis  
Maastricht, Hoenderstraat 3

### TECHNIEK

#### Constructie-bankwerker m/v

voor een machine-revisiebedrijf in Kerkrade. Vereist zijn een afgeronde LTS-opleiding, ervaring als CO-lezer en goed tekenen kunnen lezen. Werktijden: 8.00 - 16.30 uur. De opdracht is voor 3 à 4 maanden.

Voor informatie:  
045 - 46 56 56, Mariëtte Muljens  
Kerkrade, Gruppelstraat 35

#### CV-monteur m/v

met ervaring, voor een verwarmings-installatiebedrijf in Kerkrade. Ervaring in een soortgelijke functie is belangrijker dan een opleiding. De opdracht is per zo spoedig mogelijk en is voor langere tijd.

Voor informatie:  
045 - 46 56 56, Mariëtte Muljens  
Kerkrade, Gruppelstraat 35

### GEZONDHEIDSZORG

#### Bejaarden-/ziekenverzorgend

voor diverse instellingen in Heerlen, Brunsum, Kerkrade. Wij zoeken gediplomeerde kandidaten part-time of full-time aan de slag willen. Ook slechts enkele diensten kunt draaien, kunt u reageren. Bel of kom langs.

Voor informatie:  
045 - 71 25 31, Anita Koudijs  
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

### INDUSTRIE

#### Oproepkrachten m/v

voor een relatie in Brunsum. Bent u bereid oproepkracht en wilt u zelf bepalen hoeveel werk u wilt? Dan is dit een baan voor u. Ook werkstudenten komen in aanmerking. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Bent u geïnteresseerd dan contact met ons op.

Voor informatie:  
045 - 27 36 38, Nicole Offemans  
Brunsum, Lindeplein 15

#### Medewerkers m/v

voor de weekenden, bij een transportbedrijf Kerkrade. Elke zaterdag gaat u auto's waas. Werktijden: 8.00 - 14.00 uur. Wilt u op zaterdag blijven? Reageer dan maandag snel!

Voor informatie:  
045 - 46 56 56, Mariëtte Muljens  
Kerkrade, Gruppelstraat 35

#### Stukster/locker m/v

voor een bedrijf in Susteren. Hebt u veel ervaring opgedaan in de conflictie-branch? Dan heb je een full-time baan voor u. Bent u niet bang om grote hoeveelheden stof te verwerken, kom dan bij ons langs of bel.

Voor informatie:  
045 - 51 42 22, Gabby Lückers  
Sittard, Roermonderstraat 4

#### Printplaat-medewerkers m/v

voor een high-tech bedrijf in Echt. U verricht controle-werkzaamheden in een schone en werkomegeving. Het werk wordt verricht in ploegenverband. De baan is voor lange tijd en goede toekomstperspectieven.

Voor informatie:  
045 - 75 61 56, Mariëtte Schutgens  
Geleen, Rijksweg Zuid 1a  
045 - 51 42 22, Gabby Lückers  
Sittard, Roermonderstraat 4



## GTI IS ALTIJD OP ZOEK NAAR DE MEEST BEKWAME MENSEN.

GTI Heerlen bv is onderdeel van nv GTI Holding, een onderneming met ruim 7.000 medewerkers in Nederland en België. Wie GTI zegt, denkt aan installatietechniek voor industrie en utiliteit: elektrotechniek, luchtbehandeling en aanverwante technieken, zoals meet- en regeltechniek, automatisering en instrumentatie. GTI werkt vanuit 60 vestigingen en filialen in een sterk gedecentraliseerde organisatie. Korte verbindinglijnen, en een hoge mate van zelfstandigheid en eigen verantwoordelijkheid zijn daarvan het gevolg.

### projectleider ac/cv

We gaan ervan uit dat u als projectleider bij GTI, in staat bent projecten op het gebied van centrale verwarming, luchtbehandeling en aanverwante installaties zelfstandig uit te voeren. U bent eveneens verantwoordelijk voor de coördinatie van alle werkzaamheden ten behoeve van voorbereiding, uitvoering en oplevering van de aan u toevertrouwde projecten. Om in aanmerking te komen voor deze functie heeft u een degelijke technische/commerciële opleiding genoten en heeft u financiële inzicht. Goede contactuele eigenschappen alsmede leidinggevende capaciteiten zijn eveneens vereist. Enige jaren ervaring in de branche strekt zeker tot aanbeveling.

### tekenaars ac/cv

De werkzaamheden omvatten het, deels onder leiding, deels zelfstandig uittekenen van verwarmings- en luchttechnische installaties. U heeft een MTS-WTB- opleiding genoten, aangevuld met relevante cursussen, zoals bijvoorbeeld MIT.

### tekenaars meet- en regeltechniek

De werkzaamheden omvatten het, deels onder leiding, deels zelfstandig uittekenen van meet- en regeltechnische installaties op het gebied van industriële processen. U heeft een MTS-WTB- opleiding genoten, aangevuld met relevante cursussen, zoals bijvoorbeeld MIT.

### calculator elektrotechniek/ procesbesturing

De werkzaamheden bestaan uit het zelfstandig bepalen van de benodigde van elektrische en procesbesturingsinstallaties voor industriële processen. U heeft een MTS-WTB- opleiding genoten, aangevuld met relevante cursussen, zoals bijvoorbeeld MIT.

Op korte termijn ontstaat in de afdeling Centrale Sterilisatie een vacature voor een medewerker met een HBO-opleiding en ervaring in de sterilisatie van medische apparatuur. Het werkgebied van de afdeling is de gehele provincie Limburg. Het salaris is afhankelijk van de functie en de ervaring. Het werk is fulltime en het salaris is afhankelijk van de functie en de ervaring.

Als u geïnteresseerd bent in een van de vacatures, kunt u contact opnemen met de afdeling Personeel van GTI Heerlen bv, Postbus 3702, 6088 ZG Roggel. Het salaris is afhankelijk van de functie en de ervaring. Het werk is fulltime en het salaris is afhankelijk van de functie en de ervaring.

GTI Heerlen bv, Huiskensweg 37, 6412 SB Heerlen, telefoon (045) 72 44 00.

Jan Ruyters schildersbedrijf bv

Voor onze activiteit „schilderwerken“ zoeken wij op korte termijn versterking binnen onze afdeling

## calculatie

De functie-inhoud bestaat uit:

- opmeetwerkzaamheden volgens geldende richtlijnen;
- geautomatiseerde verwerking van deze gegevens;
- opstellen van de calculaties;
- uitwerken van offertes.

De functie-eisen zijn:  
- een afgeronde middelbare opleiding;  
- ruime ervaring in de schilderssector;  
- ruime ervaring met calculatiewerkzaamheden;  
- bekendheid met geautomatiseerde calculatiemethoden;  
- leeftijd tot ± 45 jaar.

Wij bieden voor deze functie:  
- een prima salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden;  
- een goede werkplek;  
- zeer gunstige werksomstandigheden.

Indien deze functie u aanspreekt, verzoeken wij u schriftelijk te solliciteren naar:  
Jan Ruyters Schildersbedrijf B.V.,  
Postbus 53, 6180 AB Ede.

Met spoed gevraagd:

### RECEPTIONISTE/TYPISTE

licht met enige jaren ervaring in soortgelijke functie en kennis van de Duitse en Engelse taal. Sollicitaties met recente pasfoto s.v.p. richten aan:

notariatskantoor mr. P.M.J.A. Muijters,  
Akerstraat 71, 6417 BJ Heerlen.



## PRYMA

vrucht

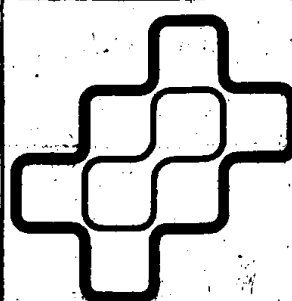
### verkoopster

voor de afdeling

vleeswaren-brood-kaas

Leeftijd ± 18 jaar

Inlichtingen telefonisch te verkrijgen bij onze bedrijfsleider de heer Hoeppe, tel 04492-1406.



## Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maaslandziekenhuis op de locatie Sittard (957 bedden)
- Westelijke Mijnstreek (208 bedden)
- Verpleeghuis de Vrijheid (118 bedden)
- Verpleeghuis Irvia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard (75 bedden)

Ten behoeve van de poli K.N.O., Maaslandziekenhuis locatie Geleen, zoeken wij contact met belangstellenden voor de functie van

### polikliniek- assistente/sekretaresse 50%

vakaturenr. MN-6.1

**functie-informatie:**

- assistent specialiste bij de uitoefening van hun praktijk;
- verricht administratieve werkzaamheden ten behoeve van de polikliniek;
- maakt afspraken met patiënten;
- ontvangt en schrijft patiënten in.

Het betreft in eerste instantie een tijdelijke part-time functie. Afhankelijk van de interne ontwikkelingen zal het part-time percentage wijzigen in 100%. Tevens bestaat de mogelijkheid dat het dienstverband na 1 februari 1992 voor onbepaalde tijd kan worden voortgezet.

**functie-eisen:**

- HAVO, aangevuld met opleiding doktersassistente;
- goede contactuele eigenschappen;
- ervaring op een poli-kliniek is gewenst;
- bekendheid met Word-Perfect.

**arbeidsvoorwaarden:** Salarisering vindt plaats conform FWG-functiegroep 30. Overige arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen.

**inlichtingen:** Mw. A. M. Th. Veenhof-Garmann, arts, poli K.N.O. Maaslandziekenhuis locatie Geleen, toestel 3365.

Voor de Centrale Sterilisatie op de locatie Sittard zoeken wij contact met belangstellenden voor de functie van

### hoofd centrale sterilisatie

vakaturenr. MJ 30

**functie-informatie:** Binnen de afdeling Centrale Sterilisatie zijn momenteel 16 medewerkers werkzaam. Het hoofd Centrale Sterilisatie wordt ondersteund door een 1e medewerker en is verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding en coördinatie van de afdeling Centrale Sterilisatie.  
• het op juiste wijze verpakken van aangeboden goederen;  
• het zorgdragen voor de distributie van gesteriliseerd materiaal en van te steriliseren artikelen;  
• het dagelijks aanpakken van de afdelingsapparatuur op goede werking;  
• het verzorgen van de afdelingscontacten.

**functie-eisen:**  
• een HBO-opleiding hebben genoten op HAVO of MBO-niveau;  
• een afgeronde opleiding tot sterilisatie-assistent, bewijs van voldoende kennis van de sterilisatie-techniek;  
• een afgeronde opleiding tot kadersopleiding;  
• een afgeronde opleiding tot kadersopleiding;  
• een afgeronde opleiding tot kadersopleiding.

Dagblijven die niet beschikken over de genoemde specifieke opleiding, ervaring, maar echter wel voldoende ervaring en capaciteiten hebben om bereid zijn de werkzaamheden als volgt te volgen, worden eveneens opgenomen in de selectieprocedure.

**arbeidsvoorwaarden:** Salarisering vindt plaats conform FWG-salarisgroep 40, met een maximum van f 2593,- bruto per maand. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenhuiswezen.

**inlichtingen:** Nadere inlichtingen kunt u telefonisch inwinnen bij Mw. R. Degen-Fritsch, coördinerend hoofdverpleegkundige, telefoon 045-597777, toestel 6579.

Alle sollicitaties en inlichtingen zijn voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan:  
Dienst Personeel en Organisatie  
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek  
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linkerbovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.



## Begrippen gehanteerd in discussie over vliegveld

In de discussie over het gebruik van de Oost-westbaan bij vliegveld Zuid-Limburg worden enkele begrippen gehanteerd die in het dagelijks spraakgebruik niet voorkomen. Vandaar de volgende uitleg.

**Expres-scenario:** Eerste plan voor vliegveld met accent op vrachtovervoer overdag en 's nachts.

**Combi-scenario:** Nieuw plan voor vliegveld met groter accent op passagiersvervoer dan vrachtovervoer en met minder nachtvluchten dan in Expres-scenario. In dit plan worden grote vliegtuigen (B-747 en DC-10 bijvoorbeeld) in nachtelijke uren geweerd.

**Betonnen Muur-variant:** Vliegtuigen mogen geen gebruik maken van het luchtruim van België en Duitsland en moeten boven Zuid-Limburg opstijgen en landen.

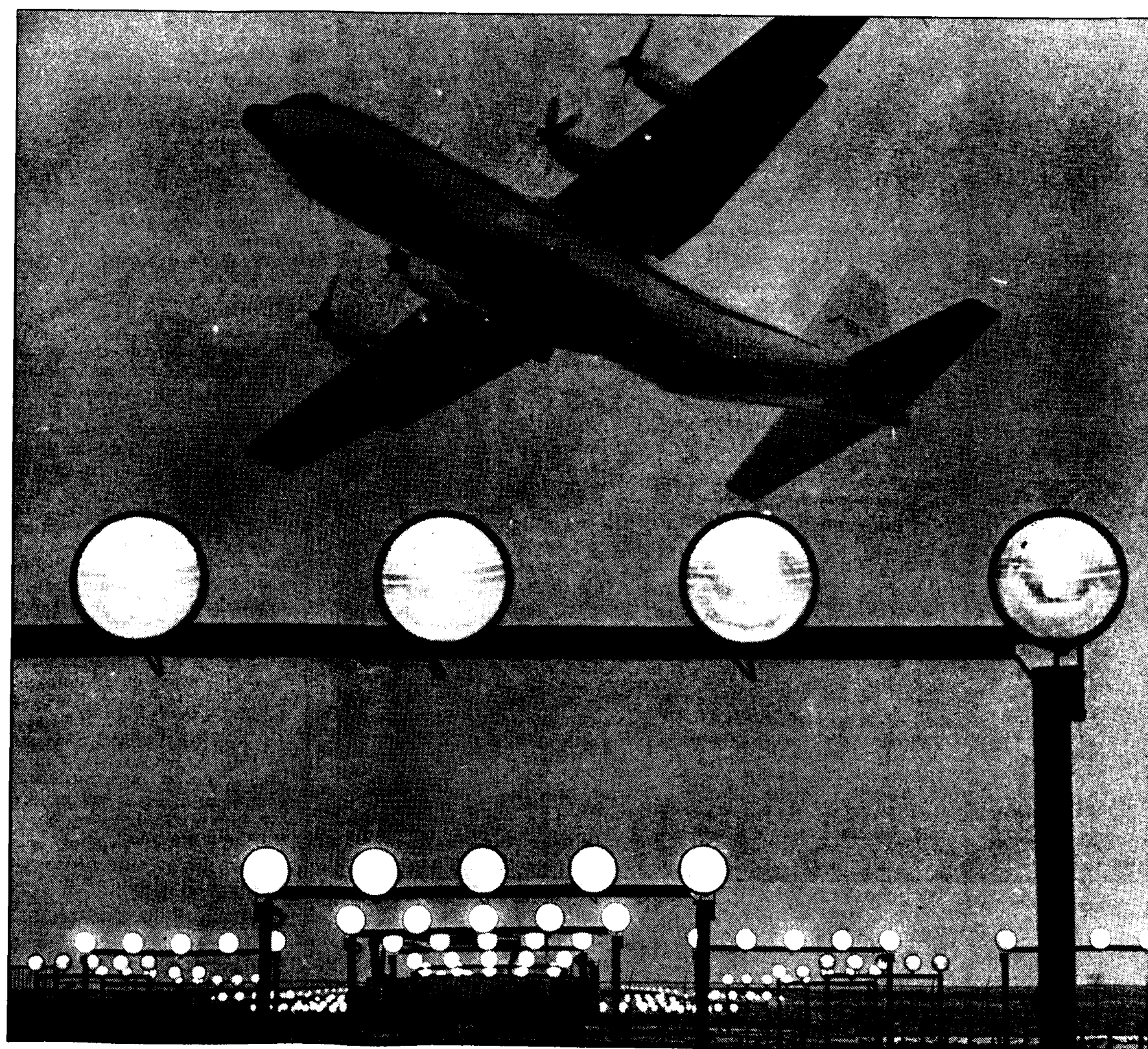
**50/50 variant:** Als de overeenstemming met België en Duitsland er is zal vijftig procent van de vliegbewegingen in oostelijke richting uitgevoerd worden en vijftig procent in westelijke richting. Zodoende wordt de geluidsoverlast gespreid.

**Griefahn-norm:** Methode voor het berekenen van geluidsoverlast, genoemd naar mevrouw dr. B. Griefahn. De Griefahn-methode gaat ervan uit dat het toegestane totaal aantal vliegbewegingen per nacht afhankelijk is van de hoogte van de geluidsniveaus van alle vliegtuigen afzonderlijk.

Twee vliegbewegingen van 60 dB(A) mogen, of 10 van 54 dB(A) of 30 van 53,6 dB(A).

**Grenswaarde (van de Griefahn-norm):** tien procent van de mensen die in de aan- en afvliegroute wonen mogen op jaarbasis wakker worden van het vliegtuiglawaai.

**Streefwaarde (van de Griefahn-norm):** tien procent van de mensen die in aan- en afvliegroute woont vertoont verandering van slaapgedrag.



De aanleg van een nieuwe startbaan vereist een lange procedure.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Vliegveld Zuid-Limburg in jaar 2000

Volgens de plannemakers zal vliegveld Zuid-Limburg in het jaar tweeduizend 945.000 passagiers vervoeren (afgelopen jaar waren dat er nog 309.000). Verder zal het vrachtovervoer in tonnen stijgen van 54.509 vorig jaar tot 90.139 in het jaar 2000.

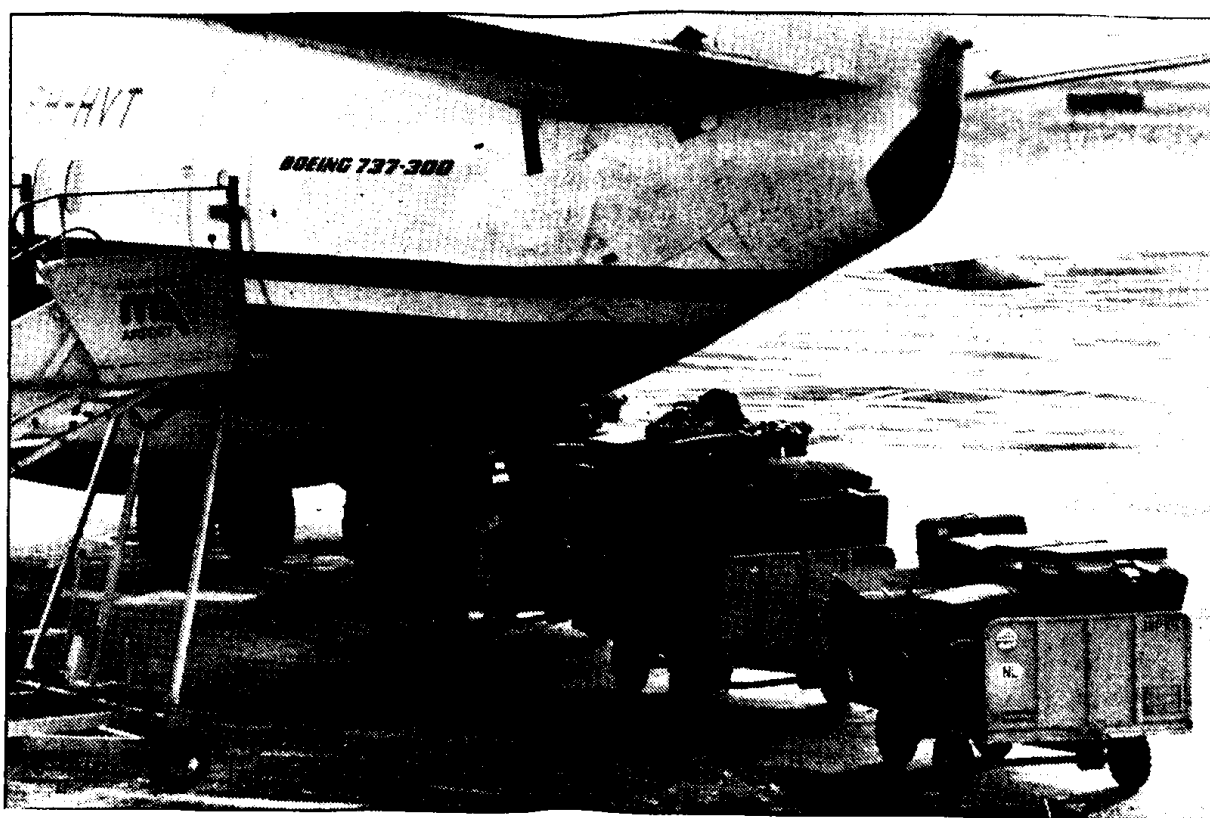
Het aantal vliegbewegingen dat vorig jaar 15.005 bedroeg loopt in het eerste jaar van de volgende eeuw op tot 22.818. De werkgelegenheid zal ook stijgen. Nu is de directe werkgelegenheid 1.337 banen, maar dat aantal klimt naar 2.060 in het jaar 2000 en 2.990 in 2010.

Met de financiën gaat het in eerste instantie minder florissant. In het jaar 2000 is er nog een exploitatietekort van 10,3 miljoen gulden. Pas in het jaar 2010 is het vliegveld uit de rode cijfers en zal er een bescheiden winst gemaakt worden van 1,4 miljoen gulden.

(in deze cijfers van de provincie is uitgegaan van een combi-scenario en aanleg van de Oost-westbaan in 1994/1995)

Politieke beslissing over vliegveld nog voor Statenverkiezingen

# Wie ligt er wakker van nachtvluchten?



Een vliegveld is een ingewikkeld bedrijf.

vliegveld in 't jaar 2000 zo'n tweeduizend mensen aan werk helpt en in 2010 zelfs drieduizend. Uitbreiding met een nieuwe baan in oost-westrichting werd als noodzakelijk ervaren. Om veel bedrijvigheid te creëren wilde de overheid grote hoeveelheden vrachtoverlast naar Beek halen. In die opzet zou de isolatie van woningen en gebouwen rondom het vliegveld echter veel te duur worden. Het zogenoemde Combi-scenario werd uitgewerkt: minder vracht, meer passagiersvervoer. Zo zou een isolatieprogramma wel betaalbaar zijn, aangezien passagiersvliegtuigen minder lawaai veroorzaken en veelal overdag vliegen.

Maar behalve met de aard van vervoer moet ook rekening gehouden worden met de manier van opstijgen en dalen van de vliegtuigen. Gezien het feit dat met België en Duitsland geen overeenstemming is bereikt over het gebruik van het luchtruim van beide landen, zullen de vliegtuigen boven Zuid-Limburg moeten opstijgen en dalen. Mocht die overeenstemming er toch nog komen (en de provinciale overheid rekent daarop) dat zullen de vliegtuigen voor de helft in oostelijke en voor de helft in westelijke richting het luchtruim kiezen, danwel naar beneden komen, zodat het vlieg-lawaai gespreid wordt. Al deze overwegingen hebben ertoe bijgedragen dat er een scenario opgesteld werd voor het vliegveld, waarbij een betaalbaar isolatieprogramma hoort.

Een nieuwe startbaan bij een vliegveld aanleggen, doe je niet zomaar. Er is een omvangrijke procedure voor nodig. Er moet bijvoorbeeld een rapport gemaakt worden over het effect van het vliegtuiglawaai op de omgeving (milieu-effect rapportage). Dat rapport voor de Oost-westbaan rammelde aan alle kanten. Er was, om maar een onderwerp te noemen, te weinig rekening gehouden met het feit dat er niet over België en Duitsland mag worden aangevlogen. Er moest van de

Raad van State dan ook tot tweemaal toe een aanvullend rapport gemaakt worden. Door dat alles is de procedure vertraagd.

Verder moet rekening worden gehouden met bezwaren van omwonenden, zodat tot de Kroon zal worden uitgevochten of de baan er moet komen of niet. Met inbegrip van die procedure, zal in september 1995 met de aanleg begonnen kunnen worden en kan het eerste vliegtuig in februari 1997 landen op de Oost-westbaan.

### Politiek

Wat zegt nu de politiek in Limburg van het hele vliegveldverhaal? Het antwoord daarop vinden we in de diverse verkiezingsprogramma's van de politieke partijen voor de komende Statenverkiezingen op 6 maart aanstaande. De meningen zijn in drie categorieën in te delen: a. tegen, b. voor, c. voor, mits...

Drie partijen in de Staten zijn tegen uitbreiding van het vliegveld. Uit het verkiezingsprogramma van D66: 'De aanleg van een Oost-westbaan bij Maastricht Airport is ons inziens ongewenst. De mogelijke groei van de werkgelegenheid weegt niet op tegen de negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu. De afhandeling van het luchtverkeer binnen de zogenoemde 'betonnen muur'-constructie en de te verwachten toename van het aantal nachtvluchten zal onaantvaardbare overlast voor bijna heel Zuid-Limburg veroorzaken.'

Groen Links is ook duidelijk: 'Vliegveld Beek niet uitbreiden, maar een regionale taak geven waarbinnen geen nachtvluchten passen.' Partij Nieuw Limburg: 'Gelet op de huidige economische en technische ontwikkelingen en de momenteel voorziene aantasting van het milieu, zijn wij vooralsnog tegen een aanleg van de Oost-westbaan.'

De VVD is voorstander van aanleg van de baan. In het liberale verkiezingsprogramma staat te lezen: 'Uitbreiding van Maastricht Airport met een Oost-westbaan levert een belangrijke bijdrage aan de versterking van de regionale economische structuur. De VVD-Limburg is van mening dat na de jarenlange voorbereiding thans op zo kort mogelijke termijn uitvoering aan de plannen gegeven moet worden, zodat Maastricht Airport kan uitgroeien tot een luchthaven van Euregioale betekenis.' Dat er geïsoleerd moet worden neemt de VVD op de koop toe. De VVD hoort dus duidelijk in categorie B en daar vinden we ook het CDA. In het verkiezingsprogramma van deze partij staat duidelijk: 'In het kader van het euronationaal, nationaal en provinciaal verkeers- en vervoersbeleid blijft de spoedige aanleg van de Oost-westbaan op Maastricht Airport een belangrijk speerpunt van beleid.'

Slechts één partij in categorie C, namelijk de PvdA. In het verkiezingsprogramma van deze partij staat dat een volwaardig functionerende luchthaven een goede zaak is en dat een snelle beslissing ten aanzien van de Oost-westbaan nodig is, 'met een duidelijk kader van voorwaarden waarbinnen deze ontwikkeling mag plaatsvinden.' Die voorwaarden zijn: minimaal aantal nachtvluchten op Oost-westbaan en strikt verbod op nachtvluchten op de reeds bestaande Zuid-oostbaan na aanleg van de nieuwe baan, maar ook als voor 1 januari 1993 de aanleg van de Oost-westbaan niet door het kabinet is verzekerd.

De tegenstanders hebben in de Staten geen meerderheid. CDA en VVD (voorzitters) komen tot 34 (28 + 6) van de 63 zetels in de Staten. Dat is een meerderheid en daarmee lijkt het pleit beslecht, ware het niet dat er een coalitie is van VVD, CDA en PvdA. Het CDA stelt het op prijs die coalitie te

behouden en er zal ook alles aan gedaan worden om de PvdA 'mee' te krijgen.

In deze kwestie gaat het in feite om de mate van toenadering tussen CDA en PvdA. Hoever schuiven de midden-partijen, qua mening naar elkaar toe en welke partij is bereid de wijn het meest te verdunnen.

CDA-lijsttrekker en deputé Sjef Pleumeekers heeft duidelijk gemaakt dat hij nachtvluchten onvermijdelijk vindt. Volgens hem komt de rentabiliteit van het vliegveld in gevaar als er 's nachts niet gevlogen mag worden. 'We kunnen het ons niet veroorloven. Zonder nachtvluchten redder we het niet met het vliegveld. Dus: wel vliegen 's nachts, maar met een enorme inspanning om de overlast te beperken. We leggen ons zekerheidshalve een bijzonder zware norm op, namelijk de Griefahn-norm.'

'Ik denk dat we op den duur zelfs de nog strengere streefwaarde van de Griefahn-norm halen. Vliegtuigen krijgen steeds stillere motoren en ik verwacht overeenstemming met het buitenland voor gebruik van het luchtruim,' aldus Pleumeekers.

De CDA-voorman vindt dat na de isolatie van 200 miljoen gulden, het vliegveld ook echt - binnen de normen - economisch goed moet kunnen draaien. Van extra beperkingen van nachtvluchten bijvoorbeeld wil Pleumeekers niets weten.

Maar de PvdA juist wel. 'Wij willen zo min mogelijk nachtvluchten,' zegt Jan Tindemans, de fractievoorzitter van de PvdA in de Staten. 'Pleumeekers moet ons maar eens precies voorrekenen hoe dat zit met de economische haalbaarheid. Wij willen cijfers zien waarbij wordt uitgegaan van nul nachtvluchten. Er moet helderheid hierover komen. Ik wil dat Pleumeekers voorrekenen, dat het zonder nachtvluchten niet kan. Met de constatering alleen neem ik geen genoegen.'

De PvdA wil ook graag dat de streefwaarde van de Griefahn-norm gehanteerd wordt in plaats van de mildere grenswaarde.

### Financiering

'En nu zeggen dat we die streefwaarde wel halen omdat de vliegtuigen geluidsarme motoren krijgen of omdat andere aanvliegroutes gebruikt worden, zoals bij het micro-wave systeem (spreiding van geluidsoverlast door zoveel mogelijk verschillende aanvliegroutes te gebruiken) vinden we fout. Die stille motoren en dat micro-wave systeem dat momenteel te Schiphol beproefd wordt, moeten ingezet worden om het aantal nachtvluchten te minimaliseren, niet om de streefwaarde van de Griefahn-norm te halen.'

De provincie wil 15 miljoen gulden op tafel leggen voor het isolatieplan rond het vliegveld. In totaal kost het programma 200 miljoen gulden. De luchthaven betaalt 85 miljoen, ministerie van Verkeer en Waterstaat 60 miljoen, Economische Zaken 20 miljoen en VROM nog eens 15 miljoen. In totaal 195 miljoen gulden.

Er is dus een gat van vijf miljoen en wat als de isolatie meer dan 200 miljoen gaat kosten? De provincie wil de aanvankelijke de rijksbijdrage nu al hebben, om er een fonds mee te vormen, met het grote voordeel van rente. Met de renteopbrengst zouden eventuele gaten mooi gestopt kunnen worden. Maar daar trapt Den Haag niet in. Nu is afgesproken dat de rijksbijdrage aan de index gekoppeld wordt. Elk jaar wordt de bijdrage dus een beetje verhoogd, conform de indexering.

Dit zit de PvdA echter ook niet lekker. Volgens de sociaal-democraten past het 'niet niet' en komt een totale isolatie in het gedrang. Binnen GS denkt men dat de totale uitvoering van het isolatieprogramma niet niet hoeft.

De provincie rekent namelijk op overeenstemming met België en Duitsland over het gebruik van het luchtruim van die landen. Tegen het einde van het isolatieproject, dat tien jaar duurt, zal bekeken worden wat met de randgebieden gedaan moet worden.

Er liggen 12.132 woningen binnen het gebied waar geïsoleerd moet worden. Veruit de meeste daarvan zijn te vinden in Hoenbroek (5741). Verder liggen binnen het gebied 5 bejaardentehuizen, 3 gezinsvervangende tehuizen, 1 dagverblijf voor gehandicapten en een revalidatiecentrum (Lucaskliniek).

Omdat woonwagens moeilijk te isoleren zijn tegen geluid moeten vier woonwagencentra (30 standplaatsen) verhuizen.

Met het aanbrengen van de isolatie in de woningen en gebouwen kan pas beginnend worden nadat het aanwijzingsbesluit onherroepelijk geworden is. Dat moment wordt medio 1993 verwacht.

Na het besluit van de bijdrage van 15 miljoen voor het isolatie-project ligt de bal grotendeels bij het rijk. Daar zal de voortgang van de procedure om te komen tot de aanleg van de Oost-westbaan moeten plaatsvinden. Er is al verdrag en naar verwachting wordt die verdrag alleen maar groter want in Den Haag realiseert men zich dat maatregelen voor vliegveld Zuid-Limburg ook zouden moeten gelden voor bijvoorbeeld Schiphol. Zou men daar dezelfde normen hanteleren als bij vliegveld Zuid-Limburg, dan moet 1,5 miljard gulden uitgegeven worden voor isolatie. De besluiten op rijksniveau hebben dus verstrekkende gevolgen.

In Maastricht verwacht niemand dat de politieke emoties zo hoog zullen oplopen dat een besluit over vliegveld Zuid-Limburg niet genomen kan worden. 'We willen een zorgvuldig besluit nemen. Daar hebben we de juiste informatie voor nodig. Als we die krijgen dan zijn er geen problemen,' aldus Jan Tindemans. Hij verwacht overigens niet dat bij de coalitievorming na de verkiezingen het vliegveld nog een rol zal spelen. 'De besluitvorming is dan afgerond, het hoeft dus geen politiek onderwerp meer te zijn.'

wim dragstra

## ander-

Zijds

## Golfcarnaval

Ik droomde dat het Golfcarnaval toch doorging en zag een kleine maar vreemde optocht voorbijkomen.

Op de eerste wagen stond de Britse premier John Major. Zijn keurige pak was wat geschroefd, zijn bril stond scheef en hij had glassplinters in zijn haar. 'Shocking!' sprak hij. 'Een oorlogskabinet kan niet eens meer rustig vergaderen of ze schieten mortieren op je af. Hoe komen ze op het idee?' Saddamned!

Op de tweede wagen lag een hoop zand. Tekst op een bord meldde dat Saddam Hoessein zich daaronder verstopt had. Boven op de zandhoop stonden een Iraakse soldaat en een burger die zenuwachtig naar de lucht keken. 'Allah staat gelukkig aan onze kant,' mompelden ze zacht.

Op de derde wagen stonden de Amerikaanse president Bush en zijn geestelijk adviseur Billy Graham. 'God staat aan onze zijde,' riepen ze fier in koor. Uit de halfoopen deur van een archiefkast achter dit koppel was nog net het hoofd van vice-president Dan Quayle te zien. 'We sluiten niets uit, maar ik kan me ook niet voorstellen dat we iets ergs zullen doen,' sprak hij plechtig, met een lege blik. 'Of was het andersom?'

Op de vierde wagen bevonden zich enige Amerikaanse hoge officieren. Ook zij hieven een spreekkoor aan: 'Alles gaat volgens plan en wij winnen. Waarschijnlijk is het Ai-wraki leger vernietigd. En zo niet, dan wordt het een lange strijd, maar ook die gaat volgens plan. We hebben alle militaire doelen vernietigd. En zo niet, dan zijn er in ieder geval geen burgerdoelen geraakt. Niet veel, in ieder geval. Nou ja, misschien een paar.'

Aan deze wagen was een karretje bevestigd met een oorlogsverslaggever erin. Hij was geïndooit, voorzien van grote oordoppen en aan een stoel geketend, terwijl een marinier hem onder schot hield. Achter hem stond een militaire voorlichter die steeds weer herhaalde: 'Wij hechten aan goede relaties met de media.'

Op de vierde wagen stond de Kamerfractie van Groen-Klein Vredeslinks. Deze groep scandeerde: 'Niet meedoen aan de oorlog! En als we toch - helaas - moeten meedoen, dan wel terugtrekken zoudauw er geschoten wordt! En zeker niet terugschieten: tenminste, niet zonder inspraak en overleg aan de basis. Gooi de oorlog eerst in de groep!'

De vijfde wagen bevatte een nagebootste NOS-journaalstudio. Er stond een groot bord met 'Even geduld a.u.b.' en Pia Dijkstra kondigde een deskundige aan die zijn mening over zes andere deskundigen wilde geven.

De zesde wagen toonde een model van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken. Op een tafel stond een prachtig verpakt cadeau, klaar voor de post, met de tekst: 'Holland, thank you for your help!' Daarnaast zochten vijf ambtenaren op een wereldkaart naarstig naar de ligging van Nederland. 'Was het niet naast Denemarken?' riep er een. 'Het is toch een buurland van Stavanger?' 'Wat is eigenlijk een Lubbers?' vroeg een tweede. 'Net zoiets als een Vandenbroek,' antwoordde een derde. 'Een Nederlands type afweerket, dacht ik. Die mogen alleen op Oudejaarsavond.'

Op de zevende wagen probeerden PLO-leider Arafat en koning Hoessein van Jordanië, zittend op een Scud-raket, een in elkaar geslagen inwoner van Koeweit uit te leggen dat Saddam Hoessein met zijn inval de Palestijnse zaak voorgoed gereed had.

De laatste wagen was met triest. Er lag een dode, met olie besmeurde vogel op, met de tekst: 'Waarom?'

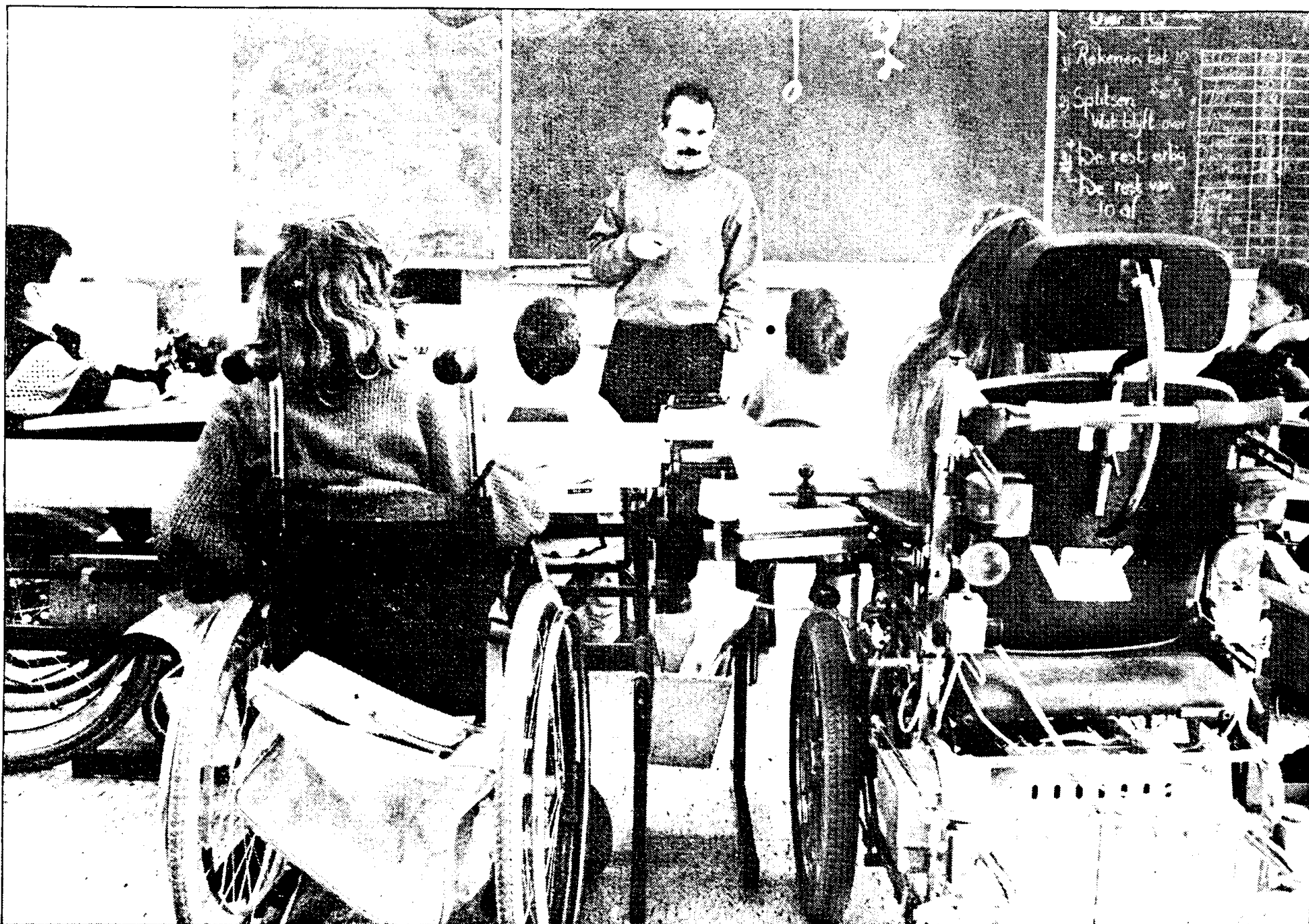
ron brown

## Geschiedenis

Om te begrijpen hoe het met vliegveld Zuid-Limburg staat, is enige kennis van de voorgeschiedenis noodzakelijk.

In de Perspectieven Nota Limburg werd het belang van een volwaardig vliegveld ingezien en tot speerpunt van beleid verheven. Gouverneur Sjeng Kremers ging voorop in de mening dat een groter vliegveld goed is voor de economische bedrijvigheid en dus voor de werkgelegenheid. Verwacht wordt dat het





● Mytylschool: gewoon onderwijs voor lichamelijk gehandicapte kinderen van drie tot twintig jaar.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

**D**e Mytylschool Franciscus in Houthem werkt aan een netwerk om de kansen te vergroten dat leerlingen buiten de muren van het instituut alsnog werk vinden. Na twee jaar ervaring is de leiding van de school voor gehandicapte kinderen tot de conclusie gekomen dat het ontplooiën van stageplaatsen bij bedrijven en instellingen wel degelijk vruchten kan afwerpen. Momenteel volgen circa 25 leerlingen een beroepsgerichte stage in de regio Heerlen, Maastricht en Sittard. Dat is tien procent van het totaal aantal leerlingen.

De Marissen of Franciscus biedt onderwijs aan primair lichamelijk gehandicapte kinderen in de leeftijd van drie tot twintig jaar. Ook langdurig zieke kinderen en meervoudig gehandicapten kunnen binnen het netwerk onderwijs volgen. Men heeft niet per se in een tolstoel te zitten, zegt directeur Nick Vreuls. Ook kinderen met een long- of hartziekte of een hersenbeschadiging kunnen hier terecht. Het onderwijs dat gegeven wordt, komt overeen met het reguliere onderwijs op een basisschool of het voortgezet onderwijs (vo en mvto). Daarnaast wordt het programma individueel en wordt zeer individueel met de leerling gewerkt.

### Pionierswerk

De schoolgen twee jaar heeft de school zelf veel pionierswerk verricht om voor de leerlingen stageplaatsen te creëren. Het viel allemaal best wel mee, zegt stadschoolsleerling Harrie Guillaume. De komst van de War An en de Gehandicapte Werkmensen (WAGW) verplicht de school om een aantal procent van het personeelsbestand te laten bestaan uit gehandicapte mensen. Het mes snijdt zo aan twee kanten.

Mytylschool Franciscus in Houthem bezig met netwerk

## Stages belangrijk voor gehandicapte leerlingen

Maar alvorens het zover is, zal de leerling eerst kennis moeten maken met de maatschappij. Voor velen is het de eerste stap buiten de muren van het instituut. Het organiseren van stageplaatsen maakt de kennismaking met de praktijk eenvoudiger.

De schoolverlaters een zinvol bestaan meegeven, dat is de opzet van het hele project. „Zij moeten iets te doen hebben en het gevoel krijgen nuttig te zijn”, aldus Guillaume. „De leerlingen zijn vaak specialistisch bezig en het programma sluit zo veel mogelijk aan op de vragen vanuit de praktijk. Daar zijn we voortdurend mee bezig. Onze leerlingen zijn meestal zeer gemotiveerd. Het gevoel dat ze me nodig hebben en men waardering onder-

vindt van het werk, is vooral bij gehandicapte mensen zeer groot. Bovendien werkt het soms heelzaam voor de mensen die met gehandicapten werken. Het zet mensen aan het denken. De successen die we tot nu toe hebben geboekt, leert ons op de ingeslagen weg verder te gaan.”

### Ervaringskennis

De stages zijn voor leerlingen van zestien jaar en ouder. In eerste instantie zijn ze bedoeld om de „horizon” van de leerling te verbreden. Om hem „over de muren” van Franciscus heen te laten kijken en gaandeweg ervaringskennis te bieden over het „arbeidsgebeuren” in relatie tot zijn persoon. In tweede instantie is een stage bedoeld als

daadwerkelijke voorbereiding op een eventueel dienstverband in het bedrijfsleven, bij overheidsinstellingen en overige instellingen. Bij de keuze van de stageplaats wordt uitgegaan van de voorkeur van de jongeren zelf.

Voorbeelden waar jongeren een stageplaats hebben gekregen zijn: een kinderboerderij, bejaardenhuis, tuintencentrum, beschutte werkplaats, stroopfabriek, schoonheidssalon en juwelier edelsmid. Reeds bij vier jongeren werd de stageplaats omgezet in een vast dienstverband. Eerst stage lopen en daarna pas solliciteren blijkt een betere aanpak te zijn. Een werkgever die een gehandicapte een stageplaats aanbiedt, moet soms enkele kleine veranderingen in zijn bedrijf door-

voeren. Een gehandicapte moet zelfstandig en goed kunnen functioneren.

### Specialisme

Op korte termijn is het noodzakelijk dat meer stageplekken beschikbaar komen voor de leerlingen van de Mytylschool. De acquisitie zal worden uitgebreid. Ook is het de moeite waard aandacht te schenken aan „arbeidsvoorbereidend” werk. Zo zou het aanleren van tekstverwerking op een computer, met name „Word Perfect”, een vast onderdeel moeten worden van de vervolgoeding voor het vak „kantoorpraktijk” of „machineschrijven”. „Specialistische cursussen zul-

len de weg naar het arbeidsproces, c.q. de zelfredzaamheid voor de leerlingen vergemakkelijken”, meent Harrie Guillaume. „We moeten voorkomen dat de jongeren automatisch te werk worden gesteld in een van de werkvoorzieningen in deze regio.”

Nick Vreuls: „De school heeft zelf het goede voorbeeld gegeven en drie oud-leerlingen in dienst genomen. Een vierde wordt momenteel opgeleid. Wij zijn het grootste instituut in Nederland. Wij vervullen niet alleen een provinciale functie, wij zijn ook in de Euregio actief. Tien procent van onze leerlingen komt bijvoorbeeld uit België en een enkeling uit Duitsland. Het lesgeven vindt plaats in nauwe samenwerking met het revalidatiecentrum, artsen en andere medische disciplines. Er wordt voor een kind een team gevormd, waarin de ouders participeren.”

### Extra hulp

De Houthemse school heeft ook een „ambulante begeleiding” in het leven geroepen. Dat betekent extra hulp aan leerlingen die normaal op speciaal onderwijs zouden zijn aangewezen en nu toch in staat worden gesteld het regulier onderwijs te blijven volgen. De hulp wordt verleend door leraren van de Mytylschool en richt zich op het begeleiden van de leerling, leraar van de desbetreffende school en ouders. Deze begeleiding is geen blijvende voorziening. Momenteel maken veertig kinderen uit de hele provincie gebruik van deze mogelijkheid.

Sinds kort is het hulpaanbod wederom vergroot. Met de zogeheten „Vliegende Brigade” wil het instituut extra hulp bieden aan leerlingen met lichte lichamelijke problemen. Door zo'n handicap kunnen kinderen vaak het bestaande onderwijs niet optimaal volgen. „De hulpverlening heeft vooral betrekking op leerlingen met een lichamelijke handicap van motorische aard”, aldus directeur Vreuls. „Leerlingen uit het basisonderwijs en het LOM- en MLK-onderwijs komen hiervoor in aanmerking. Het nieuwe project geeft zeker weer een meerwaarde aan ons instituut, dat toch al veel deskundigheid in huis heeft.”

leon jeurissen

### STANDPLAATS

Singapore  
Bob Mantiri



## 'De lelijke China mens'

Wat denk je van de Singaporeaan, zo wordt mij vaak gevraagd. Mijn wedervraag is dan: welke Singaporeaan bedoel je: de Chinees, Maleier, Tamil of Indier. Allen voelen zich Singaporeaan, maar ieder van hen heeft een eigen karakter en natuurlijk een eigen cultuur.

De Maleier is een nogal verlegen type, die niet graag op de voorgrond treedt; de Tamil is een stevige drinker; de Indier probeert je te bedotten en de Chinees is immer luidruchtig. Hij geneert zich nergens voor. Peutert in je aanwezigheid naar hartelust in zijn neus of laat tijdens of na het diner een stevige boef.

Omdat de Chinezen in Singapore in de meerderheid zijn, valt hun gedrag des te meer op. De neiging bestaat daarom, om, als je gevraagd wordt hoe je over de Singaporeaan denkt, de Chinees nogal negatief af te schilderen.

De Chinees wil altijd als eerste de bus in en ook als eerste eruit. Als je toevallig in de weg staat, word je gewoon omver gelopen. Loop je achter een Chinees de winkel binnen, dan wordt de deur voor je neus dichtgeslagen. Een Chinees achter het stuur van een auto denkt dat de weg voor hem alleen is. Mensen die willen oversteken, of het nu bejaarden zijn of kinderen, worden van de weg getoeterd. Zo zijn er tal van voorbeelden waaruit de Chinees als „onbeschaafd” naar voren komt.

De overheid heeft zelfs verscheidene campagnes gehouden om de Chinezen wat beleefdheid bij te brengen. Maar het lijkt er op, dat zij er weinig van hebben opgestoken. Dit gedrag van de Chinezen heeft de schrijver Bo Yang geïnspireerd tot een boek „De lelijke China Mens”. Een veelbekritiseerd, doch goed verkocht werk in de Singaporeaanse boekhandels. De 71-jarige Bo, een gewezen journalist, haalt genadeloos uit naar de Chinezen. „Ze zijn lomp, arrogant, slaats en oncoöperatief,” constateert hij in zijn 354 pagina's tellend boekwerk.

„Gemeenschapszin is bij hen ver te zoeken, als hij de gelegenheid krijgt, steekt hij zijn compagnon en mes in de rug.”

„Dat verklaart waarom de Chinese gemeenschap zwak, verdeeld en kwetsbaar is.”

„Zet een aantal Chinezen bij elkaar, en wat voor talenten ze ook hebben, ze verdwijnen in het proces van onderlinge twisten en de achterklap,” meent Bo.

Hij gaat nog verder met zijn beschrijving van de Chinees. „De Chinees is vies, vuil en slordig. Bij hem thuis ligt het stof duimendik op de vloer, ruikt het naar ongewassen sokken en zijn keuken is even vies.”

Waarom de Chinees in openbare gelegenheden altijd luid op praat? Dat is om het gevoel van onzekerheid bij zichzelf weg te nemen, legt hij uit. Verder is de Chinees in Bo's boek „haatdragend”. Westerlingen zijn bereid om zelfs na een gevecht zijn vrienden te vergeven. Maar de Chinees maakt vijanden voor het leven, is niet bereid hen te vergeven. „Fixeer hem niet met de ogen, want hij trekt onmiddellijk zijn mes.”

Tenslotte geeft Bo geen fluit om de Chinese cultuur. „Sinds de dood van Confucius, 4000 jaar geleden, heeft China geen denken geproduceerd. En wat de Chinese cultuur betreft: die stinkt,” is zijn meedogenloze oordeel. Hij vergeleek haar met een „stromende rivier die in de loop van de tijd verstopt is geraakt met dode katten, muizen en andere karkassen.” Het is ook te vergelijken met „een vat saus dat in de restaurants gebruikt wordt om Peking-eend te marinieren. Ik weet niet wat voor ingrediënten er voor worden gebruikt. Maar hoe langer in het vat, des te meer het gaat stinken.”

Bo zelf is een Chinees en wie er beter in staat de Chinees te doorgronden dan de Chinees zelf?

rené diekstra,  
hoofdraad psychologie

## BOMBARDEMENT OP DE PSYCHE

Een man meldt zich bij een psycholoog. Zijn klacht is dat hij de laatste tijd steeds verwarder is en zich niet meer goed kan concentreren. De psycholoog vraagt de man in welke situatie zijn klachten het hevigst zijn. De man antwoordt dat hij vooral 's avonds als hij kijkt naar nieuws op de televisie problemen heeft. „Ik raak volledig de kluts kwijt als ik het ene moment nog naar dove mensen heb zitten kijken die als zakken langs de weg gesmeten zijn, terwijl ze het 't volgende moment al hebben over de kroonprins die zo netjes een nieuwe munt geslagen heeft met voorop het hoofd van zijn vader en achterop dat van zijn moeder of omgekeerd. Ik kan emotioneel gewoon niet zo snel doorschakelen. Maar als ik naar de mensen om me heen kijk die nergens last van hebben dan denk ik: zoals ik reageer, dat kan niet normaal zijn.”

Maar wie is er nu eigenlijk normaal vraag je je af. Degene die zonder een spoor van indigestie het hele buffet van bloedig en zoetsappig nieuws atwerkt? Of degene die tijd nodig heeft om emotioneel taan berichten te verteren voordat hij nieuwe informatie kan verwerken?

De meeste mensen vinden het normaal om zonder een emotionele spier te vertrekken de hele nieuwsmiddag af te kijken. Onder leiding van de al even onberoerde nieuwselezer of -lezers lopen ze van de reclame vlot de ellende van de wereld langs om weer doodgedemoëtreerd bij diezelfde reclame uit te komen. De meeste mensen vinden het abnormaal als iemand na het eerste journaalonderwerp waarin het er nogal gruwelijk aan toegaat, de televisie uitgooit met de mededeling: „Dit moet ik eerst eens een beetje verwerken voordat ik verder kan kijken.”

De ellende in deze wereld lijkt steeds meer iets te worden om naar te kijken en steeds minder iets om je geraakt of betrokken bij te voelen. Dat geldt zowel voor ellende met een grote als met een kleine „e”, zoals verkrachting, incest, scheiding, zelfdoding en oudermishandeling.

De doorsnee tv-kijker ziet tegenwoordig bijna

net zoveel menselijk leed aan zich voorbij trekken als vroeger alleen een psychiater of psycholoog te zien kreeg. Van oorlog en verwoesting krijgen we zeker met minder onder ogen dan de eerste de beste driesterren-generaal die van achter een bureau de operaties dirigeert. Ook hij krijgt zijn informatie soms eerder van het scherm of de krant dan van zijn eigen inlichtingendienst.

Wat voor verwoestingen nikt dit onophoudelijke mediabombardement in onze psyche aan?

### Verdoving

Laat ik beginnen te zeggen dat nog niemand op die vraag een goed antwoord heeft. Wel zijn er een aantal geleerden met meningen op dit punt die er bepaald niet om liegen. Een van hen is de media-deskundige Neil Postman die al jaren geleden beweerde dat de televisie aan kinderen in deze tijd de mogelijkheid heeft ontnomen om nog „blind” te zijn, in de zin van betrekkelijk zorgeloos en onschuldig op te groeien. Kan een kind nog onschuldig, dus zonder schuldgevoel, zijn hamburgers met frites opeten voor de televisie, waarop hongerende kinderen wanhopig hun lege handjes uitstrekken, zo vraagt hij zich af in zijn boek „The disappearance of childhood?” (De verdwijning van de kindertijd).

Postman's antwoord is duidelijk „nee”, maar de psychiater Robert Lifton, die onder andere belast was met het onderzoek naar de psychische gevolgen van de atoombom op Hiroshima, is een andere mening toegedaan, hoewel ook zijn opvattingen bepaald niet geruststellend zijn. Volgens Lifton is het zo, dat als mensen langdurig met overweldigende en onverwerkbaar gebeurtenissen worden geconfronteerd, en een geestelijk verdedigingsmechanisme wordt ingeschakeld, dat het best kan worden omschreven als „psychische verdoving”.

Lifton trof dat verdedigingsmechanisme in extreme vorm aan onder de mensen die de verschrikkingen van Hiroshima hadden meegemaakt: ze ontwikkelden een reactie die hun gevoel deed ophouden, ze werden psychisch koud. In de gesprekken die hij met hen had, vertelden ze vrijwel allemaal zich volledig bewust te zijn geweest van wat er om hen heen gebeurde toen de bom was gevallen. Ze wisten dat er mensen naast hen op een verschrikkelijke manier stierven maar ze verloren eenvoudig hun

emotionele betrokkenheid bij dat alles. Ze zeiden dingen als: „Mijn geest was verlamd, verdood”, of „Ik werd gewoon ongevoelig voor de dood van anderen.” Ze verklaarden die ongevoeligheid zelf met redeneringen als: „Ik voelde niets, want ik was niet verantwoordelijk voor anderen of voor de dood van een ander.”

In een situatie als die van Hiroshima was psychische verdoving eenvoudigweg een noodzakelijke bescherming tegen prikkels die onverwerkbaar waren. Niet alleen bij rampen maar ook in tal van andere situaties is psychische verdoving, zij het in minder extreme mate, noodzakelijk voor mensen om te kunnen blijven functioneren.

### Gewoon mijn werk

Zo is een bepaalde mate van psychische verdoving nuttig voor iemand die beroepschale veel met lijden en dood te maken heeft, zoals leden van reddingsteams en artsen. Een chirurg bijvoorbeeld moet zichzelf gericht psychische verdoving toedienen om niet alle consequenties te voelen van een (eventuele) mislukking bij het vernichten van zijn werk. Hij moet, zoals dat heet, het hoofd koel houden.

Maar hetzelfde proces dat we in al deze situaties nuttig en beschermend vinden, wordt in andere situaties voor ons gevoel toch dubieus. Een piloot die door een druk op een knop een dood en verdert zaiende bom laat vallen, bedient zich ook van psychische verdoving: „Ik voel niets, dit is gewoon mijn opdracht.”

Hetzelfde geldt voor al die mensen in de wereld en dat zijn er nogal wat die bij de fabricage, het testen, het verkopen en gebruiken van wapens betrokken zijn. Een geëxileerde Westeuropaan die voor een hoop duiten een gigafabriek in elkaar klust voor een agressief regime, bedient zich van hetzelfde mechanisme: „Ik voel niks, dit is gewoon handel.” Net zoals de brave Amerikaanse huisvrouw die aan de lopende band ergens in Oregon raketten staat te vervaardigen: „Ik voel niks, dit is gewoon mijn werk.”

Maar geldt exact hetzelfde ook niet voor de redactie van een krant die technische tekeningen afdrukt van modern wapentuig (zie onder meer een krant op 4 februari met een technisch plaatje van de Apache-helikopter onder de titel „Prijsschieten”): „We voelen niks, dit is gewoon

informatie aan het publiek.”

En geldt hetzelfde ook niet voor de lezers die uitvoering op het werk bespreken hoe de bommen van de Tornado-vliegtuigen vliegvelden als een weiland omploegen en ook nog mijnen achterlaten waardoor arbeiders die het veld moeten herstellen de eeuwigheid in worden geblazen: „Wij voelen niks, dit is gewoon een gesprek van collega's onder elkaar.”

### Kloof aanbrengen

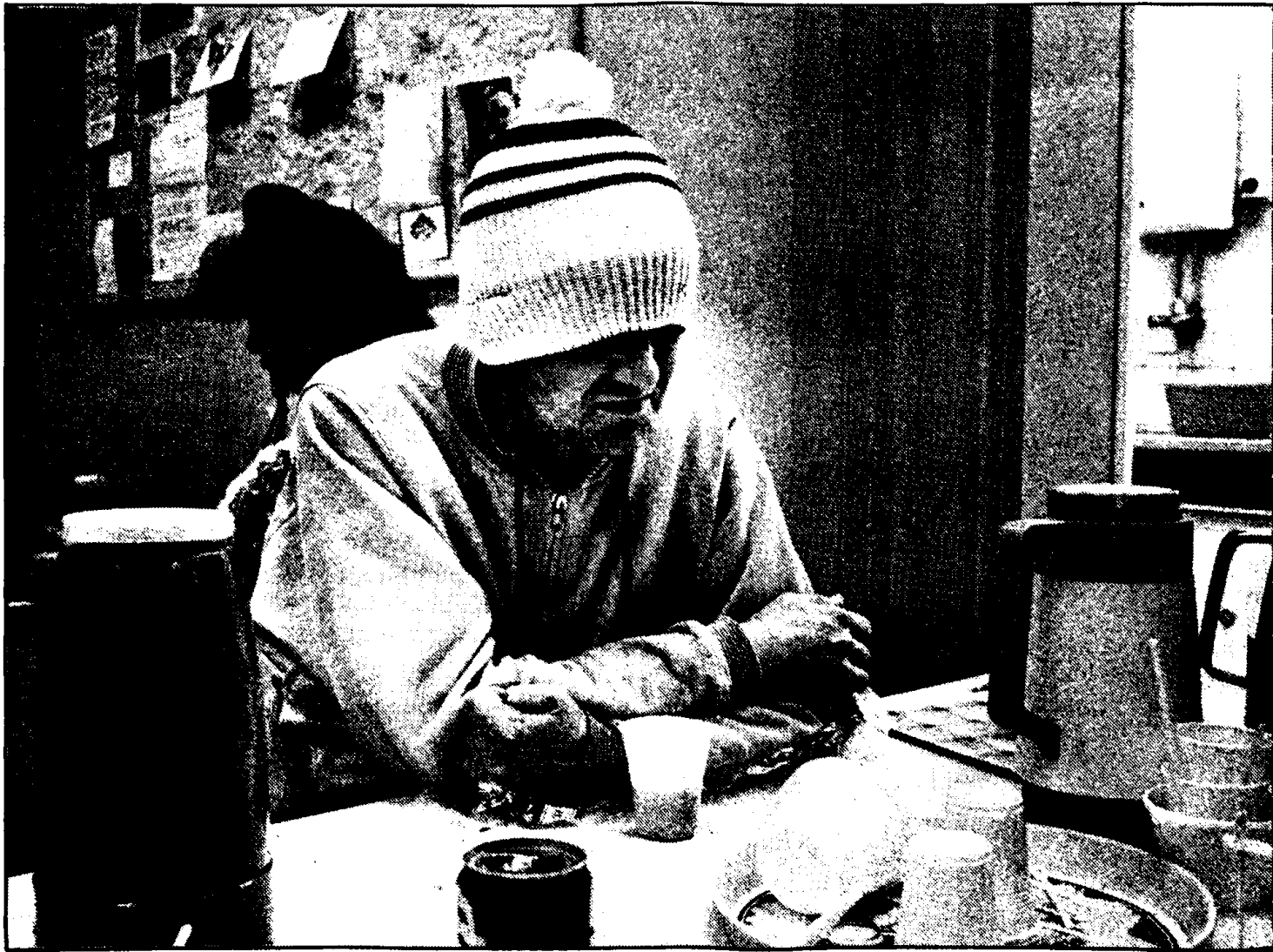
Om de kwestie simpel te stellen: niemand kan het zich veroorloven zich precies voor te stellen wat de mogelijke uitwerking op mensen van vlees en bloed zal zijn van het wapen waarmee hij bezig is, of de ellende waar hij naar zit te kijken. Wie dat wel probeert, raakt emotioneel in de war, verliest zijn onschuld, kan niet anders dan zich (mede) schuldig voelen over hoe zijn eigen soort tekeer gaat. Om te blijven doorgaan met kijken bijvoorbeeld moeten we een kloof aanbrengen tussen wat we voelen en wat we weten. Die splitsing in onze ziel is de kern van het mechanisme van psychische verdoving.

Het voortdurende bombarderen van onze geest met informatie, beelden en verhalen, over dood en ellende (of de instrumenten daarvoor) uit alle hoeken en gaten van de wereld, maakt ons murw, stompt ons af, dwingt ons tot koel rageren. Niet voor niets is de kreet „Keep Cool” de wapenspreuk van deze tijd geworden, die we met stickers, viltstiften en spuitbussen overal rondstrooien.

Ik hoor steeds vaker zeggen dat de manier waarop mensen vandaag de dag met elkaar omgaan harder, zakelijker is geworden. Zoals Herman van Veen het zingt: „De tederheid is overleden”.

Misschien hebben we onvoldoende beseft dat informatie deformatie (verminking) kan veroorzaken. Misschien ook laten we ons te veel (in)formeren door het grote Amerikaanse voorbeeld dat zegt dat je „cool” moet blijven om in dit leven te winnen. Zoals Donald Trump het zei: „The only sin is not to win.” Ik leg daar een eeuwenoud Arabisch gezegde naast: „Winnaars zijn slechte minnaars”.

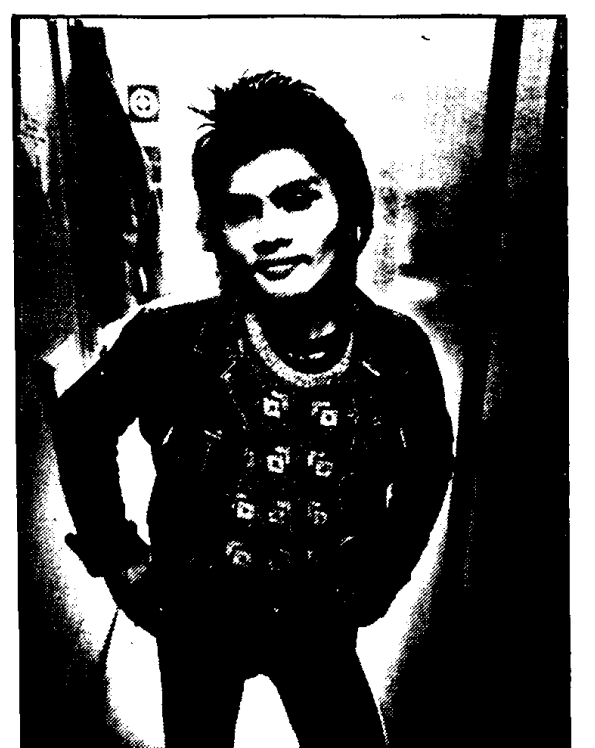
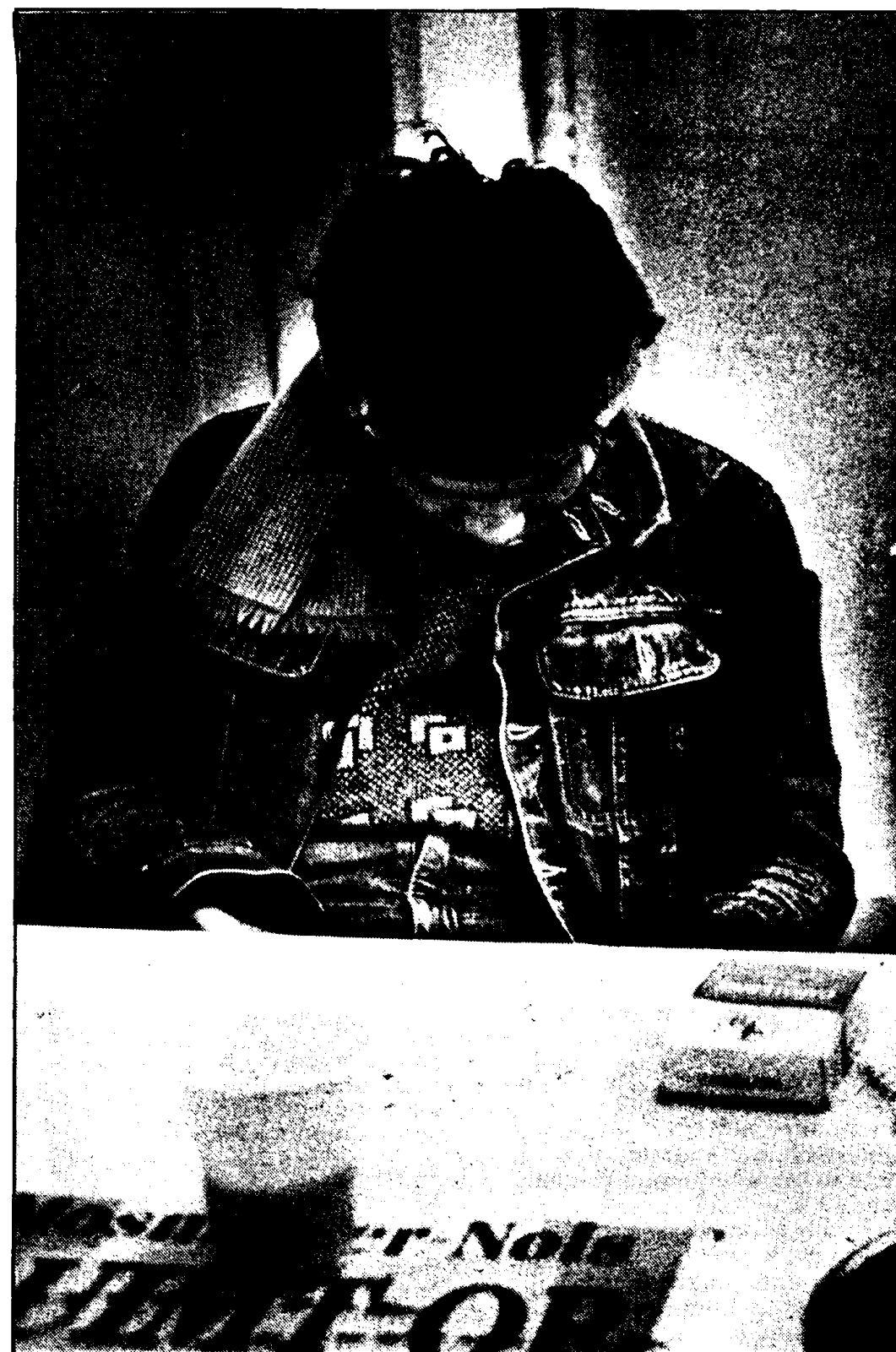
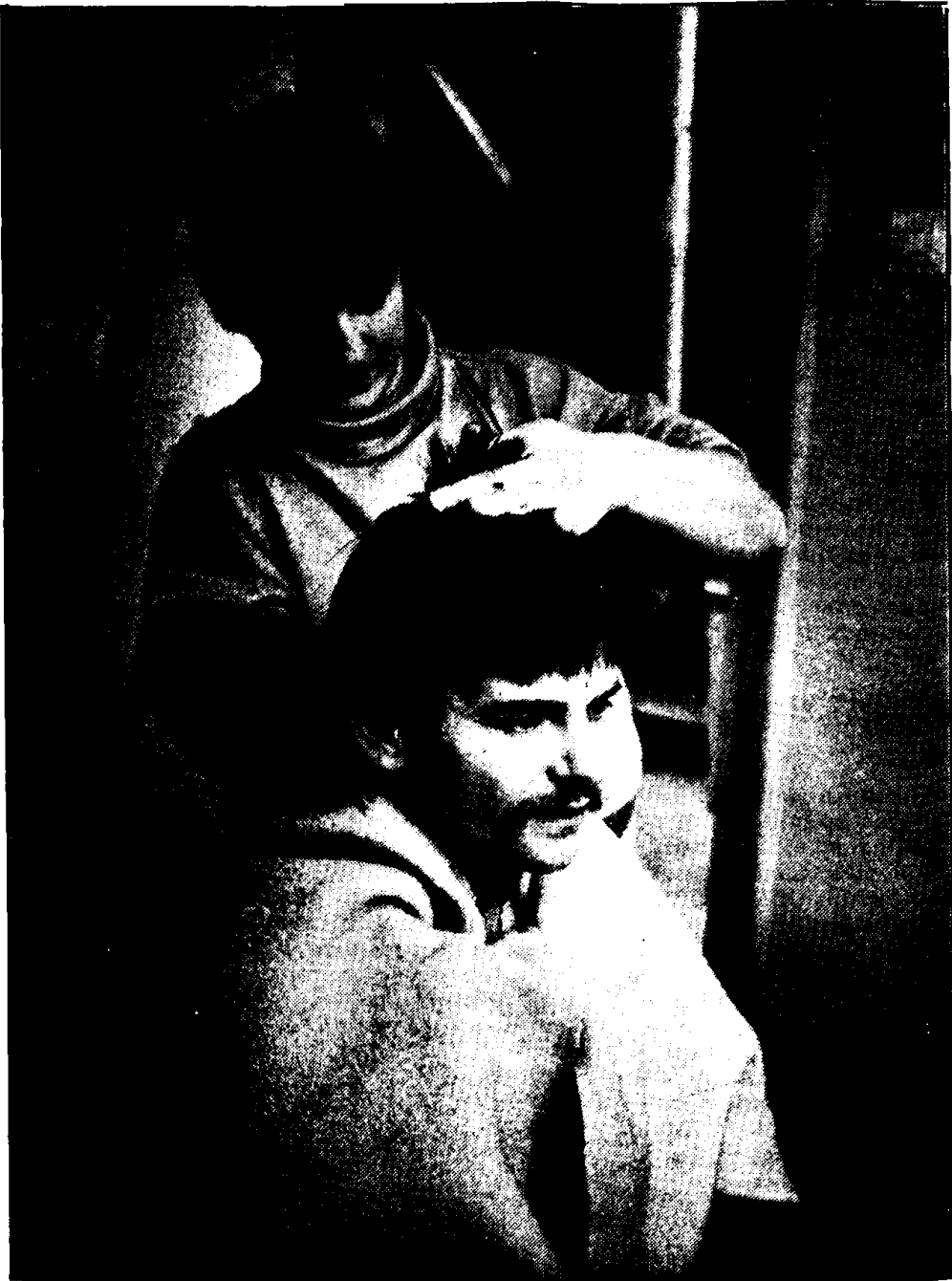




## IN HET SLAAPHUIS

Winters onderdak voor wie er niet meer helemaal bij hoort of bij wil horen, dat vind je in het slaaphuis. Waar het leven toch gewoon doorgaat, zij het dan soms wat schilderachtig...

Fotoreportage met medewerking van de 'bewoners' van het slaaphuis in Heerlen: CHRISTA HALBESMA





# GEMEENTE MEERSSEN



Bij de gemeente Meerssen, een aantrekkelijke woon- en werkgemeente met uitstekende voorzieningen zowel op onderwijsgebied als op sport-recreatiegebied, is in verband met het vertrek van de huidige functionaris vacant de functie van

## SECTIELEIDER (m/v)

van de sectie Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting.  
Genoemde sectie maakt deel uit van de afdeling R.O.V.M. welke afdeling samen met de afdeling Openbare Werken de Hoofdafdeling IV vormt.

### Functie-informatie:

- De te benoemen functionaris zal onder meer worden belast met:
- de leiding van de sectie;
  - de beleidsadviesgeving op het terrein van ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en woonwagengeving met betrekking tot: structuurschetsen en daarop gebaseerde actieprogramma's (volkshuisvestingsplan, landschapsbeleidsplan), bestemmingsplannen, woonwagengeving, het opstellen en begeleiden van meerjarenprogramma's nieuwbouw en verbetering van woningen en contingeren woningbouw;
  - het opstellen van reacties op plannen van onder andere rijk en provincie met betrekking tot de taakgebieden van de sectie;
  - het begeleiden van inspraak- en bezwaarschriftenprocedures, het taakveld van de sectie betreffende waaronder vertegenwoordiging van de gemeente in bezwaar- en beroepsprocedures;
  - ondersteuning bieden aan het hoofd van de hoofdafdeling in bijzondere aangelegenheden, de hoofdafdeling betreffende.

### Functie-eisen:

- Een op de functie afgestemde, volledige opleiding op academisch niveau op bestuurlijk-juridisch gebied dan wel een gelijkwaardige opleiding, met praktische ervaring in planologie/stedebouw;
- ervaring op het gebied van leidinggeven en op de overige hierboven vermelde taken;
- het vermogen om medewerkers op een inspirerende wijze te begeleiden en te motiveren tot een zelfstandige, publiek-vriendelijke en bedrijfsmatige werkwijze;
- goede redactionele en contactuele vaardigheden;
- flexibele instelling en het vermogen in teamverband te werken.

### Salaris:

Een salaris tot maximaal f 5.442,- bruto per maand (niveau 10) is mogelijk. Inschaling is afhankelijk van opleiding en ervaring.

### Procedure:

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Inlichtingen worden verstrekt door de heer J. Essers, hoofd van de hoofdafdeling IV (043-661700) dan wel door de heer J. Knoben, hoofd van de afdeling R.O.V.M. (043-661701).

Belangstellenden worden verzocht binnen 2 weken na het verschijnen van deze oproep hun schriftelijke sollicitatie te richten aan burgemeester en wethouders van Meerssen, Postbus 90, 6230 AB Meerssen.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden: „Vacature Afd. R.O.V.M.“

Gevraagd

## FOTOLABORANT

Wij zijn op zoek naar een energieke jongeman van ca. 18 tot 22 jaar die enige ervaring heeft met ontwikkelen en afdrucken van kleurenfoto's en geïnteresseerd is zich hier verder in te bekwamen.

Sollicitaties te richten aan: dhr. F.A. Pieters, Color Vak Service Postbus 267, 6190 AG Beek.



## N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (W.M.L.) verzorgt met 32 pompstations de drinkwatervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. Jaarlijks wordt 82 miljoen m3 water geleverd aan 370.000 afnemers via een distributiedienst van 6100 km. Het bedrijf heeft een jaaromzet van 93 miljoen gulden en een jaarlijks investeringsniveau van 50 miljoen gulden. Er zijn 460 medewerkers in dienst.

Binnen de Tekenkamer van ons bedrijf is op ons hoofdkantoor te Maastricht plaatsingsmogelijkheid voor enkele:

## LEIDINGENTEKENAARS (M/V)

### Functie-inhoud:

Het tekenen en muteren van leidingen en bijbehorende gegevens op beheerkaarten, ten behoeve van leidingenregistratie.

### Functie-eisen:

- diploma LTS-metaal;
- diploma Leidingentekenaar, danwel studerend daarvoor;
- ervaring op het gebied van leidingenregistratie;
- kennis van geautomatiseerde leidingenregistratie strekt tot aanbeveling;
- rijbewijs B;
- leeftijd omstreeks 25 jaar.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring. Opname in het Algemeen Burgerlijk pensioenfonds, ziektekostenregeling volgens het I.Z.A.-Limburg. Rechtspositieregeling volgens de Collectieve Arbeidsovereenkomst van de Werkgeversvereniging Waterleiding Bedrijven.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Willems, waarnemend hoofd Tekenkamer, tel. 043-217841 toestel 663.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.



## COLLEGE / SANCTA MARIA

Elbereveldstraat 105

Kerkrade-West

vraagt voor zo spoedig mogelijk

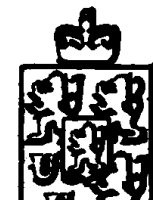
## DOCENT DUTS

voor 10 uur

1e of 2e graads

Ter vervanging wegens ziekte

Inlichtingen bij de rector, drs. P.J.M. van Dyck, tel. 045-413964 (school), 04459-1674 (privé).



## Provincie Limburg

In het eerste provinciale milieubeleidsplan zijn de doelstellingen voor het Limburgse milieubeleid geformuleerd waaraan de komende jaren zal worden gewerkt. Daarbij zal met name aandacht worden besteed aan zaken als het realiseren van aanzienlijke emissiereducties, het verder ontwikkelen van vergunningverlening en handhaving en het ontwikkelen van geïntegreerd (gebiedsgericht) beleid. In dit proces heeft de afdeling Milieu van de Hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu naast een coördinerende taak ook een belangrijke uitvoerende rol te vervullen.

In het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid zijn de volgende functies vacant:

### a. senior beleidsmedewerker verstoring v/m

**Functie-inhoud:** uw primaire taak is het ontwikkelen van het provinciaal beleid ten aanzien van het thema verstoring (stank, geluid en externe veiligheid). Daarbij ligt in eerste instantie een accent op het ontwikkelen en uitvoeren van beleid inzake veiligheid van industrie en transport. U entameert en begeleidt beleidsontwikkelend onderzoek en draagt bij aan de uitvoering van het beleid via vergunningverlening, beoordeling van externe veiligheidrapporten van bedrijven, bestemmingsplannen, rampenplannen, e.d. Verder heeft u een inbreng bij de ontwikkeling van de risico-benadering in het milieubeleid in brede zin. Tenslotte neemt u deel aan projecten inzake integrale zonering en -sanering rond industrieterreinen.

Het voeren van intern en extern overleg is een belangrijk onderdeel van deze functie (vac. no. V. 91.08).

**Functie-eisen:** onze gedachten gaan uit naar kandidaten met kennis van de mische processtechniek en kwantitatieve risico-beoordeling op academisch niveau. Ook kennis van de milieuwetgeving in brede zin en inzicht in de beleidsmaten lucht en geluid, noodzakelijk evenals enkele jaren ervaring op de genoemde terreinen. U heeft verder het vermogen om met complexe materie op een hoog abstractieniveau om te gaan. Tenslotte zijn uw communicatieve en redactionele vaardigheden uitstekend.

### b. beleidsmedewerker luchtverontreiniging (industrie) v/m

**Functie-inhoud:** het uitvoeren van de actiepunten uit het provinciale milieubeleidsplan, met name de acties gericht op emissievermindering van verzurende stoffen door de industrie, zal uw belangrijkste taak zijn. U initieert hiertoe studies naar de haalbaarheid van maatregelen en doet in dat verband beleidsaanbevelingen. U neemt zelf initiatief om met bedrijven hierover in overleg te treden. Tevens levert u een inbreng bij de uitvoering van actiepunten uit het nationale milieubeleidsplan die, veelal interprovinciaal aangepakt, in het provinciale beleid tot uitvoering moeten komen. Verder neemt u deel aan het vergunningverleningsproces en zorgt daarbij voor de koppeling tussen beleid en uitvoering. U voert regelmatig zelfstandig intern en extern overleg met andere overheden en de industrie (vac.no. V. 91.07).

**Functie-eisen:** de functie vereist een volledige academische opleiding met kennis van de chemische processtechniek en de technieken om luchtverontreiniging te voorkomen. Het is echter ook mogelijk dat u door een HBO-opleiding aangevuld met de nodige ervaring hetzelfde niveau heeft opgebouwd. Voorts heeft u inzicht in de milieuproblematiek in brede zin, kunt u bogen op enige jaren ervaring op genoemd werktarrein. U bezit het vermogen om mondeling en schriftelijk helder te formuleren en u bent gewend initiatieven te nemen en zelfstandig te werken.

### c. beleidsmedewerker lucht v/m

**Functie-inhoud:** in deze functie werkt u mee aan het ontwikkelen van het provinciaal beleid op het gebied van de luchtverontreiniging. U heeft daarnaast een belangrijke taak in het uitvoeren van vastgesteld beleid door middel van het realiseren van projecten en het deelnemen in het proces van het verlenen van vergunningen. Als beleidsmedewerker initieert u en formuleert u onderzoeksopdrachten en bent u verantwoordelijk voor het uitvoeren en begeleiden van beleidsontwikkelend of uitvoeringsgericht onderzoek. Tenslotte levert u een deskundige inbreng in andere provinciale activiteiten (vac.no. V.90.37).

**Functie-eisen:** u heeft een opleiding op academisch niveau - studierichting milieukunde of chemische technologie - voltooid. Het is echter ook mogelijk dat u door een HBO-opleiding aangevuld met de nodige ervaring hetzelfde niveau heeft opgebouwd. Van u wordt verwacht dat u een goed inzicht heeft in het milieubeleid. Daarnaast heeft u enige jaren ervaring met soortgelijke werkzaamheden. Voorts beschikt u over goede communicatieve en redactionele vaardigheden en kunt u zelfstandig als in teamverband functioneren.

### d. tijdelijk medewerker luchtverontreiniging (landbouw) v/m

voor de duur van twee jaar.

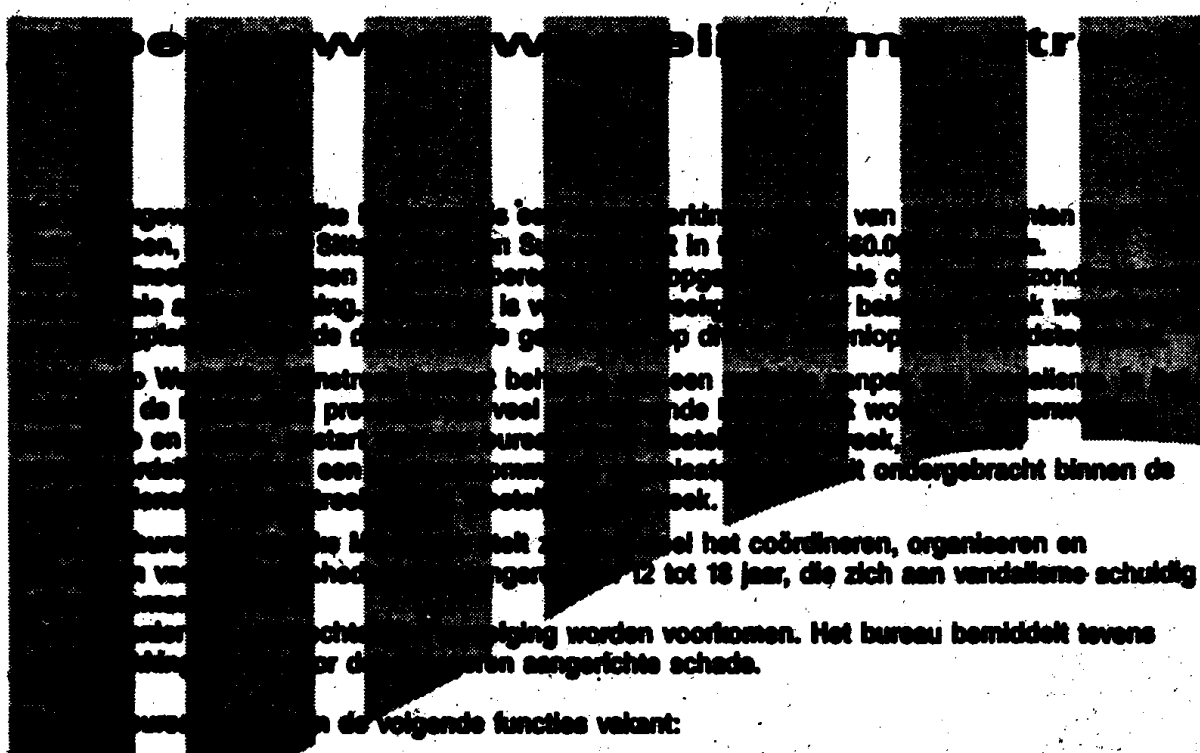
**Functie-inhoud:** in deze functie bevoordert u het gebruik van methoden en technieken in de landbouw die bijdragen aan de vermindering van de ammoniak-emissie. U beoordeelt onder meer subsidie-aanvragen en begeleidt de uitvoering van proefprojecten. Verder ontwikkelt u en geeft u uitvoering aan het provinciaal gebieds- en objectgericht beleid als uitwerking van het nationale ammoniakbestrijdingsplan en het Nationaal Milieubeleidsplan. Vervuldigd overleg voeren met het landbouwbedrijfsleven en andere overheden behoort eveneens tot uw takenpakket (vac.no. TV 91.01).

**Functie-eisen:** u heeft een opleiding voltooid op HBO-niveau met kennis van de luchtverontreiniging en de bestrijdingstechnieken op dat gebied. Van belang is dat u kennis en ervaring hebt opgedaan met de moderne landbouw en de veestalt. Naast de goede communicatieve, contactuele en redactionele vaardigheden vergt deze functie het vermogen om in projectverband te kunnen functioneren.

**Salaris:** het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring voor functie A: maximaal f 7.261,- per maand; voor functie B, en C: maximaal f 8.376,- per maand; voor functie D: maximaal f 4.651,- per maand.

**Sollicitaties en inlichtingen:** indien u geïnteresseerd bent in een van deze functies zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten, t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe. Voor informatie over deze functie kunt u zich wenden tot de heer Ir. D. van Nierop, hoofd van het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid, tel. 043-667594.

Vrouwen, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig. Bovenstaande functies kunnen ook in deeltijd worden uitgeoefend. In de laatste fase van de procedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.



## coördinator / uitvoerend medewerker (M/V)

(full-time)

### Functie-inhoud:

- voorbereiding en uitvoering van het beleid t.a.v. HAZI;
- het in overleg met diensten en instellingen vormgeven aan vervangende werkzaamheden om straf te voorkomen, en in die kader zonnig bemiddelen en verwijzen;
- het signaleren van oorzaken en met betrekking daarop adviezen aan diensten, instellingen en bedrijven;
- leiding, organisatie, coördinatie en controle van de werkzaamheden;
- werving en begeleiding alternatieve werkzaamheden voor de doelgroep;
- externe contacten met name met politieke, justitiële en gemeentelijke instanties;
- voorlichting geven op scholen, opvangcentra e.d.

### Functie-eisen:

- HBO-niveau met inzicht in sociale en juridische aspecten m.b.t. de taakstelling (bijv. HBO-ec.jur. dienstverlening);
- aantoonbare relevante werkervaring met betrekking tot jeugdigen;
- ervaring met leidinggeven, alsmede het beschikken over voldoende organisatie talent;
- vertrouwd zijn met het functioneren van politie, justitie, Raad v.d. Kinderbescherming e.d.;
- rijbewijs B en de beschikking hebben over een eigen auto;
- bereidheid om in voorkomende gevallen op onregelmatige tijden te werken.

### Arbeidsvoorwaarden

Het salarisseniveau is afhankelijk van opleiding en ervaring en bedraagt voor functie A maximaal f 4.891,- bruto per maand en voor functie B maximaal f 3735,- bruto per maand (bij full-time dienstverband) exclusief 8% vakantietoelage.

De medewerkers zullen worden aangesteld in een tijdelijk dienstverband voor een proeftijd van 1 jaar, bij gebreken geschiedt volgt daaraan een vast dienstverband.

Overigens zijn de bij de overheid gebruikelijke rechtsopzettelijke en overige arbeidsvoorwaarden van toepassing.

### Overige informatie:

Een op de functie gericht psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de secretaris van het Streekwaternut Westelijke Mijnstreek, de heer C. J. Baltus danwel bij de personeelsfunctionaris de heer J. F. L. Bruijzeles, beiden bereikbaar onder telefoonnummer 046-743131.

### Sollicitaties:

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een uitgebreid curriculum vitae dienen vóór woensdag 20 februari 1991 te worden ingezonden aan de voorzitter van de sollicitatiecommissie bureau HALI, postbus 98, 6160 AB Geleen onder vermelding van vacature A of B op brief en enveloppe.

## B. uitvoerend medewerker (M/V)

(het betreft een full-time functie welke eventueel gesplitst kan worden in 2 part-time functies)

### Functie-inhoud:

Onder supervisie van de coördinator verricht betrokken medewerker o.a. de volgende werkzaamheden:

- het houden van gesprekken voor de betrokken jeugdigen en hun ouders/verzorgers;
- het organiseren van activiteiten ter voorkoming van vandalistisch gedrag;
- het treffen van schadevergoedingsregelingen in overleg met betrokken partijen;
- het verzorgen van voorlichting op scholen, opvangcentra e.d.

### Functie-eisen:

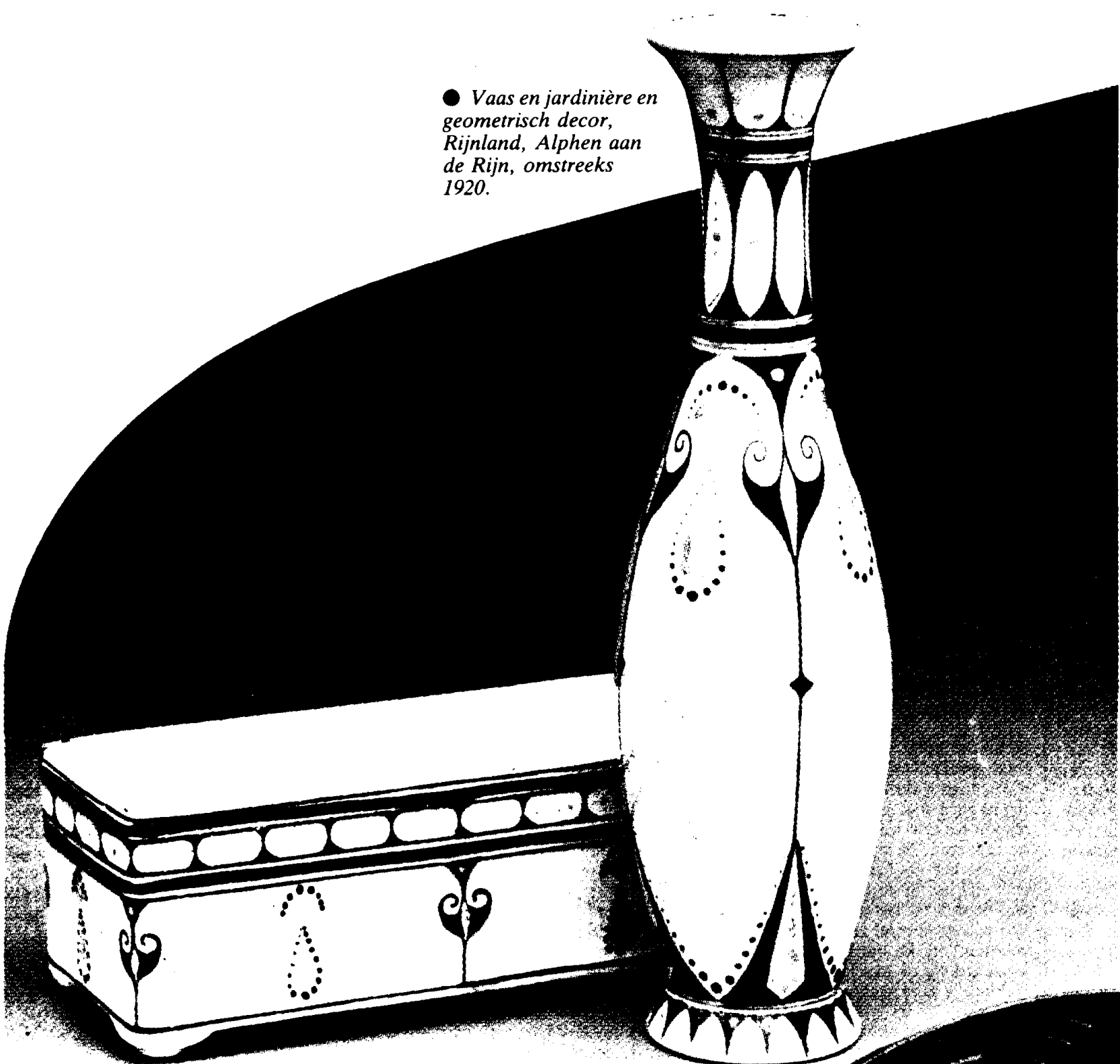
- MBO-niveau met inzicht in sociale en juridische aspecten;
- affiniteit met betrekking tot jeugdigen;
- rijbewijs B en de beschikking hebben over een eigen auto;
- bereidheid om in voorkomende gevallen op onregelmatige tijden te werken;
- het bekend zijn met het functioneren van politie, justitie, Raad v.d. Kinderbescherming e.d. strekt tot aanbeveling.







● Vaas en jardinière en geometrisch decor, Rijnland, Alphen aan de Rijn, omstreeks 1920.



● Vaas met deksel, Haagsche Plateelfabriek Rozenburg, gemerkt Th. Colenbrander 1890.

## Douma's collectie Jugendstil en art deco in Venlo



Grootvaders wandelstok of de oude bloemenvaas van oma, een slimme handelaar zet zulke voorwerpen al snel onder de noemer 'art deco' in zijn vitrine. Op veilingen brengt het Jugendstil eierschaal-porselein van de Haagse fabriek Rozenburg astronomische bedragen op. Desondanks vindt dit sier-aardewerk gretig aftrek. De opbloeiende belangstelling voor deze stijlen blijft niet verschoond van mode en snobisme. De ware liefhebber laat zich echter nooit leiden door modieuze trends. Hij volgt zijn gevoel en scheidt feilloos kunst van kitsch, vernieuwing van nostalgie en warenhuis van werkplaats. Zo'n liefhebber is de Haagse collectionneur Douma.

Eenderde - 376 werken - van zijn inmiddels internationaal befaamde collectie is tot 18 maart in het Goltziusmuseum in Venlo te zien. Begin jaren zestig, toen de meeste dochters de plateelvazen van hun moeder in de vuilnisbak gooiden, begon Douma Nederlandse Jugendstil en art deco keramiek te verzamelen. De aanzet hiertoe vormde een erfenis, vazen en wandborden afkomstig uit het Utrechtse atelier De Vier Paddestoelen. Al snel groeide zijn belangstelling uit tot een ware passie. Overal waar de jurist internationaal recht kwam, struinde hij antiekwinkel en veilingen af om zijn verzameling aan te vullen.

Meestal sloeg Douma zijn slag in het buitenland. Niet verwonderlijk, want daar was de interesse voor de Nederlandse uitingen aanvankelijk veel groter dan in eigen land zodat vele topstukken in een vroeg stadium over de grens verdwenen. Zo bracht deze jurist kwalitatief en historisch gezien de fraaiste Nederlandse keramische uitingen uit het tijdvak 1880-1930 bijeen.

Rond de eeuwwisseling en de decennia daarna maakte de kunstnijverheid een grote bloeiperiode door. Jonge kunstenaars en vormgevers zochten, uit onvrede met de toen in zwang zijnde neo-stijlen en de snel om zich heen grijpende industrialisatie, naar nieuwe artistieke wegen. Deze vernieuwingsdrang, gecombineerd met een milder belastingklimaat en een opleving van de welvaart, bracht de Nederlandse kunst-aardewerk op een ongekend hoog artistiek peil. In kleine werkplaatsen, verspreid over het land, braken vooruitstrevende keramisten met de traditie en experimenteerden volop met nieuwe vormen en technieken.

'Produkten' van 28 van deze fabrieken en ateliers zijn in de gangen en zaaltjes van het Goltziusmuseum tentoongesteld. In grote glazen vitrines zijn de siervazen, kaststellen, wandborden, jardinières en serviezen per werkplaats gerangschikt zodat de beschouwer een uitstekend beeld krijgt van de stilistische ontwikkelingen in deze periode.

Eén van de eerste en belangrijkste fabrieken die voor de opleving en vernieuwing zorgde, was de plateelfabriek Rozenburg in Den Haag. Onder de artistieke leiding van de interieurarchitect, ontwerper en typograaf Th. A. C. Colenbrander ontstonden daar de eerste uitingen van de nieuwe kunst. Colenbrander creëerde kaststellen, schalen en vazen met organische vormen die een oosterse sfeer ademen. Zijn eigenzinnige aardewerk, bedekt met felgekleurde, grillige, decoraties maakte van 1885 tot 1889 het grootste deel van de productie van de Haagse fabriek uit.

Na zijn vertrek ontwikkelde Rozenburg rond de eeuwwisseling een Nederlandse variant van Jugendstil of ook wel art nouveau of nieuwe kunst genoemd. Deze kunststroming waarvan de naam is ontleend aan het in 1896 in München opgerichte avantgarde tijdschrift Die Jugend, kenmerkt zich door een geometrische- en een versierende, picturale richting. De gracieuse vormen van Rozenburg, bedekt met bloem- en diernatieven in zachte pasteltinten of uitbundig coloriet, behoren tot de laatstgenoemde groep.

Een hoogtepunt vormde de introductie van het eierschaalporselein in 1899. De sierobjecten van dit flinterdunne materiaal veroverden binnen korte tijd de markt. Toonaangevende kunstenaars als Sam Schellink en J. W. van Rossum beschilderden de elegante, vaak bizarre vormen met vogels, vlinders en bloemen. Binnen korte tijd werd deze 'Rozenburg-stijl'

● Wandbord met tulpendecor, Plateelbakkerij Zuid-Holland, Gouda, gemerkt J. Harting, omstreeks 1906.

door andere werkplaatsen nagevolgd. De overeenkomsten zijn in de vitrines, waarin de keramiek van de plateelbakkerij Zuid-Holland in Gouda (1894-1964) staat uitgesteld, duidelijk te zien.

De veelal gestileerde bloemdecors van de belangrijkste ontwerpers J. Harting, L. Muller en H. Breetvelt zijn, hoewel zij een herkenbare stijl ontwikkelden, duidelijk op Rozenburg geïnspireerd. Opvallend is dat de florale decoratie van deze fabriek, waarvan veel voorbeelden op de tentoonstelling te zien zijn, in twee groepen uiteenvallen: het aardewerk met de witte ondergrond en natuurmotieven en de donkere voorwerpen bedekt met sombere tinten waarbij één kleur er fel uitspringt.

Naast dit sierlijke, schilderachtige kunst-aardewerk ontwikkelde zich na 1894 vanuit Amsterdam een strakke, geometrische tak. Topontwerpers als C.J.

van der Hoef en Bert Nienhuis verbonden zich met ateliers als de Fayencefabriek Amstelhoek (1894) en de Plateelfabriek De Distel (1895) en creëerden daar keramiek met rustige abstract-geometrische ornamenten waarbij de harmonie tussen vorm en decoratie voorop staat.

Na de Eerste Wereldoorlog zette deze verstrakking door. Kleine ateliers als de Potterie en De Vier Paddestoelen maakten eenvoudig, eerlijk sier- en gebruiks-aardewerk, dat betaalbaar moest zijn voor de arbeidersklasse. Deze ambachtelijke vazen, wandborden en kannen met groene, oranje, paarse en blauwe lijn- en vlakversieringen zetten Douma ruim 25 jaar geleden aan tot zijn verzamelwoede. Zij luiden tevens het einde van een uniek tijdperk van de Nederlandse keramiek in.

catharien romijn

● Vaas met bloemendecor, Plateelbakkerij Zuid-Holland, Gouda, gemerkt T. Verstraaten, omstreeks 1904.





## Bond van architecten ontwikkelt actieplan 'Milieubewust bouwen uitdaging ontwerpers'

Met de slogan 'Architectuur is milieuvriendelijk' en met een grote poster wil de BNA (Bond van Nederlandse Architecten) de ogen van zijn leden openen voor het milieu. „Bouwen staat gelijk aan het beïnvloeden van het milieu,” verklaren de samenstellers van de poster de kreet 'Architectuur is milieuvriendelijk'. „Milieubewust bouwen vormt dan ook een nieuwe uitdaging voor ontwerpers. Het vereist betrokkenheid bij de problematiek, kennis van zaken, een ontwerpmethodiek en vooral creativiteit.”

Het Nationaal Milieubeleidsplan Plus spreekt in dit verband over

'duurzaam' bouwen. Hieronder wordt verstaan 'een wijze van bouwen die erop gericht is de gezondheids- en milieu-effecten als gevolg van het bouwen, de gebouwen en de gebouwde omgeving te reduceren'.

### Beïnvloeden

De keuzes van architecten beïnvloeden de milieukwaliteit op grote schaal. Zo bepalen onder meer materiaalkeuze, installatiekeuze en de plattegrond het binnenmilieu en beïnvloedt de plaatsing van een gebouw het buitenmilieu, het milieu in de omgeving en in de gebieden verder weg.”

Een architect kan dus ook meewerken aan de beperking van de problemen. Op de poster wordt ook aangegeven hoe.

thema wordt een drie-stappen-strategie gegeven.

Voor het thema afval worden de volgende drie stappen aangegeven:  
- voorkom afval (bijvoorbeeld weigeren van onnodige verpakkingen en kiezen voor duurzaam materiaal),  
- hergebruik afval (het scheiden van afval in de woning en het selectief slopen van gebouwen)  
- verwerk afval verstandig (bijvoorbeeld niet verbranden).

### Keuzes

Per onderdeel kan de ontwerper dus in drie stappen keuzes maken die bijdragen aan de totstandkoming van een bouwwerk dat minder schadelijk is voor het milieu. Bovendien wordt bij elk onderdeel een uitgebreid overzicht gegeven van relevante literatuur en een lijst met nuttige telefoonnummers.

De poster kan (zolang de voorraad strekt) worden aangevraagd bij de BNA, Keizersgracht 321, 1016 EE Amsterdam.

### Strategie

Concrete tips op het gebied van energie, bouwmaterialen, water, groen en afval geven de goedwillende architect een handreiking. Per

De keuzes van architecten hebben grote gevolgen voor het milieu.

## Econoom De Kam irriteert met 'lichtzinnig gepraat' Wonen in Nederland even duur als in rest Europa

De econoom Flip de Kam vindt het wonen in ons land veel te duur. Maar Nederland is allermest een goedkoopeland wat de woonlasten betreft. Het wonen kost in Nederland net zoveel als in Frankrijk, maar we zijn duurder uit dan België. Dat blijkt uit recente cijfers van het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP).

De 'macro-woonquote' in Nederland is 19 procent. Dat betekent dat de Nederlandse huishoudens gemiddeld 19 procent van hun consumptieve uitgaven (dus exclusief onder andere sparen) besteden aan wonen. In België is dat 18 procent en in Frankrijk 19 procent. De Britten en de Duitsers zijn iets duurder uit met achtereenvolgens 20 en 21 procent.

De cijfers die een vergelijking mogelijk maken tussen de woonlasten van Nederlanders en andere landen, zijn er niet. Bij het gemeenschappelijke Onderzoeksinstituut voor Technische Bestuurskunde (RTB) is men daar niet ruw om. De uitkomst van dergelijke berekeningen is bijna altijd discutabel. Het makkelijk knedbaar voor politieke doeleinden.

De Kam kan niet anders of Flip de Kam heeft zich op verouderde gegevens. In 1977 hing Nederland met de 'macro-woonquote' van 14,2 procent nog helemaal onderaan de Europese ranglijst. Maar in 1986 werd Nederland tot de kopgroep.

### Lekbak voor wasmachine

Ooit wel eens waterschade gehad omdat een veiligheidskoppeling van de wasmachine het liet afweten? Herstel van de geleden schade is vaak een kostbare oplossing. En het is nog maar de vraag of de schade via verzekering wordt gedekt. Een afdoende oplossing is een

lekbak met een capaciteit van 70 liter, die in twee uitvoeringen leverbaar is: zowel met een afvoerslang als in combinatie met een waterslot. Het waterslot geeft de garantie niet meer water door te laten dan 25 liter. De wasmachine, maar ook vaatwasser of centrifuge, wordt in de lekbak geplaatst. De goedkoopste uitvoering van de lekbak kost ruim 90 gulden, met afvoerslang 129 en in combinatie met het waterslot 160 gulden. Voor meer informatie: Van Ham in Rijswijk, ☎ 070-3994231.

(ADVERTENTIE)

**Boosten Parket Hoensbroek**

Showroom open van 10.00 - 18.00 uur.  
Donderdag koopavond. Dinsdag gesloten.

- Alle soorten parket en reparaties
- Brede eiken planken, geborsteld
- Lamet en andere kunststofvloeren
- Overschuiven of borstelen van bestaande vloeren
- Leveringsvoorwaarden van de Consumentenbond

**MEET 5 JAAR GARANTIE**

Westerstraat 45, Hoensbroek; vanaf Akerstraat, 045-214395  
Westerstraat 1, 1<sup>e</sup> weg rechts, dan 1<sup>e</sup> weg links.

tekening grofweg dat ze 600 gulden per jaar kwijt zijn vanwege dat huurwaardeforfait. Stel je voor als de Kam zijn zin krijgt en het huurwaardeforfait naar 7 procent gaat. Dat gaat diezelfde huiseigenaar 200 gulden per maand kosten. Over dit soort bedragen moet men niet zo lichtzinnig praten”, aldus de Vereniging Eigen Huis.

Voor de huursector pleit De Kam voor het vrijlaten van de huren en het afschaffen van subsidies bij de bouw van sociale huurwoningen. De markt moet zijn werk doen, zodat het samenspel van vraag en aanbod de hoogte van de huren kan bepalen.

### Huursubsidie

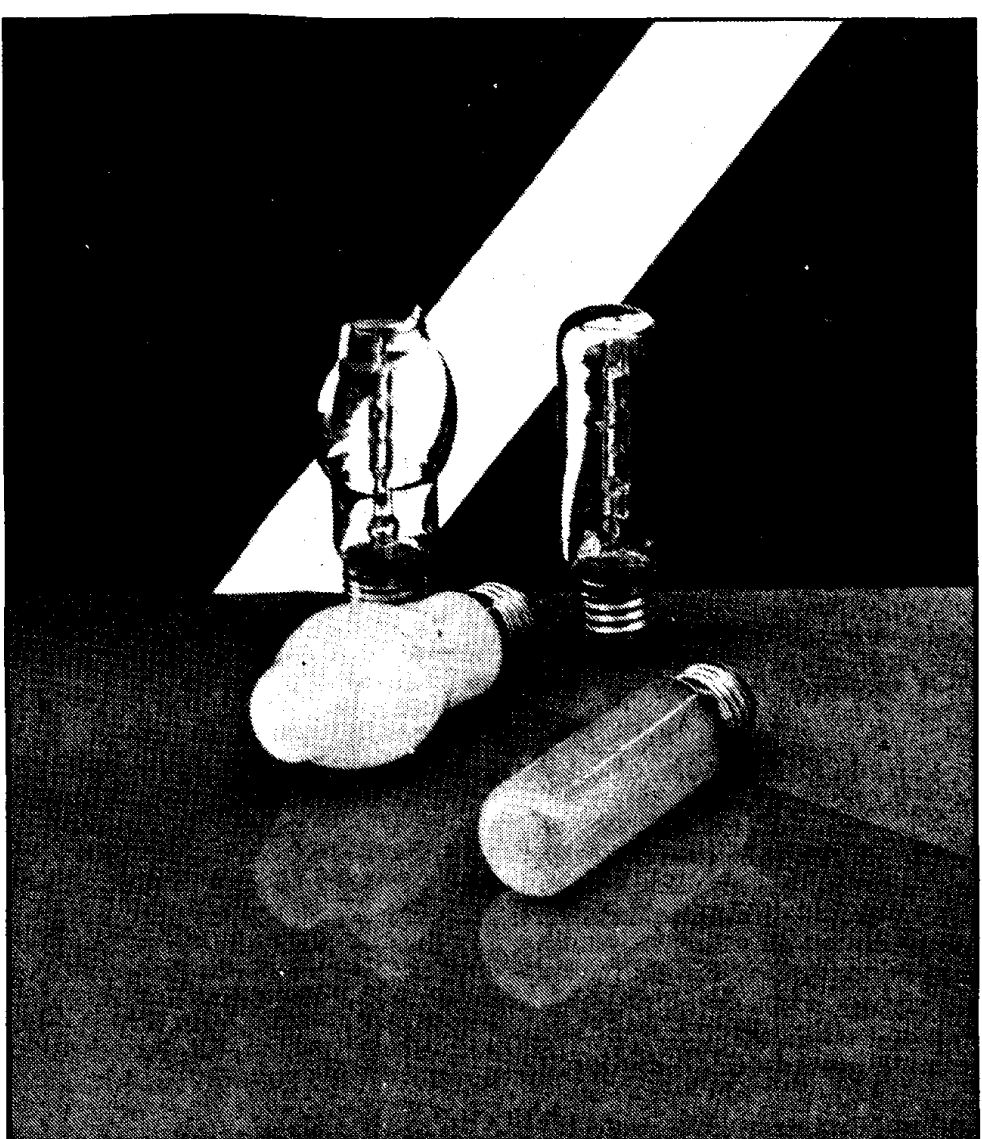
Volgens een snelle berekening van de Stuurgroep Experimenten Volkshuisvesting (SEV) zal daar-

door het aantal huurders met huursubsidie enorm groeien. Nu maakt 20 à 25 procent van de huurders aanspraak op huursubsidie. „Dat wordt 50 procent als we 'de huren loslaten', voorspelt directeur Schuyt van de SEV. De vraag is of we dat willen. „Vinden we het acceptabel dat zoveel mensen straks een beroep moeten doen op een soort bijstand. Is dat waar we in Nederland voor kiezen”, vraagt hij zich af. De Kam verwacht veel van de heilzame werking van vraag en aanbod op de huizenmarkt. Maar die vlieger gaat volgens Schuyt niet op. „In theoretische modellen kun je het overschot aan woningen in praktijk lukt dat niet.” Schuyt voorspelt enorme problemen op lokale woningmarkten in schaarste-gebieden zoals de Randstad wanneer de huurprijzen losgelaten worden.

margreet vermeulen



Volgens de jury zijn de ontwerpen van Gerard van den Berg redelijk gewaagd en onderscheidend.



De lamp is in heldere en gesatineerde uitvoering en in buisvorm en decoratief model verkrijgbaar.

## Halogeenlamp voor gloeilamp- armatuur

De halogeenlamp heeft zijn opkomst waarschijnlijk voor een groot deel te danken aan het sprankelende witte licht dat een ruimtelijk en contrastverhogend effect heeft. Voor wie geen nieuwe (vaak dure) halogeenlampen wil kopen, brengt Philips een nieuw soort lamp op de markt. De HalogenA past in ieder gloeilamp-armatuur met een standaard-fitting boven de 60W.

Deze lamp biedt behalve halogeenlicht twintig procent meer licht dan gloeilampen van hetzelfde vermogen en zou bovendien tweemaal zo lang mee gaan. De lamp kan, als dat gewenst is, worden gedimd met een normale gloeilampdimmer.

HalogenA-lampen zijn verkrijgbaar in buisvorm, in een decoratieve uitvoering en in helder of gesatineerd glas. Alle uitvoeringen zijn leverbaar in vermogens van 75, 100 en 150 watt. De prijs bedraagt gemiddeld rond de twintig gulden.

## Jubilerend Binnenhuis stelt designprijs in

Een zilveren woonbeurs met gouden interieur-ideeën. Dat is het thema van de jaarlijkse nationale woonmanifestatie Binnenhuis in Rotterdam, die deze maand voor de 25e achtereenvolgende keer wordt gehouden. Ter gelegenheid van dit zilveren jubileum heeft de organisatie van de beurs, het Rotterdams Tentoonstellingsbureau RTB, de Zilveren Binnenhuis Design Prijs ingesteld. Gerard van den Berg en Jan des Bouvrie zijn de eerste ontwerpers aan wie deze onderscheiding is toegekend. Het ligt in de bedoeling de designprijs jaarlijks te gaan uitreiken.

Ter toelichting op de keuze voor beide ontwerpers zegt directeur J. van Straten van het RTB: „De ontwerpen van Gerard van den Berg zijn redelijk gewaagd en onderscheidend. Hij timmert de laatste tijd hard aan de weg. Jan des Bouvrie heeft design neergezet, hij heeft het meubel identificeerbaar gemaakt. Je zit niet in zomaar een stoel, maar in een Des Bouvrie. Hij heeft veel gedaan de afgelopen periode. Zowel Des Bouvrie als Van den Berg zijn toonaangevend. Wij wilden ons respect daarvoor uitdrukken.”

De prijs is vrijdag 8 februari tijdens de officiële opening van de beurs

uitgereikt door burgemeester drs. D. W. Wassenberg-Velp van de zilverstad Schoonhoven.

De beurs Binnenhuis beslaat dit jaar het gehele Ahoy-tentoonstellingscomplex, inclusief de Glazen Zaal. Op de bovenverdieping van het complex is een Design Gallery ingericht, waar het moderne meubel centraal staat. De nieuwste modellen van diverse ontwerpers zijn hier te zien.

Ook de ontwerpen van Des Bouvrie en Van den Berg zijn hier opgesteld. Zo is er een bank van Des Bouvrie te zien, die 25 jaar geleden op de eerste Binnenhuis te zien was. Een laserstraal verwijst de bezoekers naar deze design-presentatie. Vanuit de entreehal 'loopt' de laserstraal, van onder een acht meter hoge stoel, naar de Gallery.

Niet alleen moderne meubelen, maar ook klassieke interieurs en 'de nieuwe nostalgie' komen ruim aan bod. De 'nieuwe nostalgie' kenmerkt zich door rustieke meubelen, traditionele stijlmeubelen, de landhuisstijl en Amerikaanse koloniale meubelen.

De beurs toont voorts de nieuwe keukencollecties, met stands waar onder meer de praktische mogelijkheden voor keukenrenovatie worden gedemonstreerd. Daarnaast is er aandacht voor onder meer vloerbedekking, woonaccessoires, tintrends, inbraakpreventie en verwarming.

De beurs Binnenhuis wordt gehouden tot en met zondag 17 februari. Openingstijden: dagelijks van 11 tot 17 uur en van 19 tot 22.30 uur. Zaterdag en zondag van 11 tot 17 uur.

(ADVERTENTIE)

Huur nu uw CV ketel reeds vanaf

**f 24.- p. mnd.**

\*koop ook mogelijk

**HESI VERHUUR : 045-442326**

Dr. Ottenstraat 7  
SIMPELVELD





# woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

**045-719966**

**Voor méér resultaat**

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

## Ontoerend goed te huur gevraagd

Gezocht in Zuid-Limburg vrijstaand woonhuis of café met parkeerplaatsen, ter exploitatie van privéclub. Huur- of koopprijs in overleg. Tel. 0474-1425.

Bepres. vrijst. HUIS, 4 slpk. Heerlen-Hoensbroek. Brunssum, huur max. 2.100,- Tel. 045-263195 of 045-420873.

Zoek voor mij en 2 kinderen een kl. gemeub. WONING in Kerkrade/Kerkrade Oost. B.r.o.n.r. B-7110, L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

## Ontoerend goed te huur aangeboden

Restaurant Grill-Taverne

**Le Charolais**

in de Belgische Ardennen vlakbij DURBUY (kleinste stad ter wereld). Tel. 09-32-86323015.

## Winkelpand

te huur, zeer goed gelegen plus 140 m<sup>2</sup>. Hoek Kerkradestr. 1/Veldhoefstr. Eyselshoven. Tel. 045-715771 na 17.00 uur 09-3211566870.

h. Opelag-loods en GARAGE-BOXEN in centr. Heerlen. In iedere dag 8.00 uur. 046-377260.

L.D. 30 m. lang, breed 10 m. hoog 6 m. ind. terr. de Heerlen. HOENSBROEK. B.r.o.n.r. B-7058 L.D., Postb. 2610, 6401 DC, Heerlen. Tel. 0449-2684.

h. vrijst. LANDHUIS voor 2 pers. Info. 0449-2684.

h. D.O.S./Opelagruimte, 22 m<sup>2</sup>, gunstig gel. te Kerkrade. 045-311268.

h. te KERKRADE appar. (gemeub. en tele. f. 600,- incl. Tel. 045-388.

## Spaarhypotheek\*\*\* 9,3%

Bij wie U ook koopt, nog altijd DE OUDE RENTE tot 20 jaar rente vast. Bel 045-712255 of 's avonds een kantoor hypotheekadviseur: J. Wetsels 045-440731.

## Stienstra Hypothekenservice

## Bouwplannen?

GRUBBENVORST  
nog 3 exclusieve villa-terreinen gelegen in B.P. "Gebroken sloot" a.d. Maas, opp. vanaf 605 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 98.000,- V.O.N.

HEERLEN  
Exclusieve villa-terreinen in B.P. "Vrusscheming" gelegen a/d Zandweg. Perceelen vanaf 640 m<sup>2</sup> tot ruim 1000 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 98.500,- V.O.N.

HEERLEN  
Laatste bouwkauf a/d Waalstraat, opp. 520 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 37.500,- V.O.N.

ITTEREN  
Nog enkele mooi landelijk gelegen bouwkaufs met blijvend vrij achteruitzicht, opp. 875 m<sup>2</sup> tot ruim 1000 m<sup>2</sup>. Prijzen v.a. f 61.000,- incl. BTW cq. Overdrachtsbelasting.

MAASTRICHT \*\*\*\*\* VERKOCHT \*\*\*\*\*  
Laatste vrije-sector bouwkauf a/d Bergerstraat. Opp. p.m. 600 m<sup>2</sup>. Prijs f 94.000,-.

MAASTRICHT  
Te k. laatste goed gesitueerde bouwkauf a/d Tongerseweg, opp. ca. 700 m<sup>2</sup>. Prijs f 87.500,- V.O.N.

BEEK  
In Neerbeek starten wij medio deze maand met de verkoop van vrije sector bouwkaufs gelegen in B.P. "Aldenhof".

MEERSEN  
In het B.P. "De Burcht" te Bunde zijn nog enkele bouwkaufs te koop, opp. variërend tussen 469 m<sup>2</sup> en 660 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 68.000,- V.O.N.

SCHINNE \*\*\*\*\* VERKOCHT \*\*\*\*\*  
Bouwkaufs geschikt voor de bouw van vrijstaande woningen in B.P. "Achter einder Coelhof", opp. ca. 900 m<sup>2</sup>. Prijs f 95.000,- V.O.N.

SIMPELVELD \*\*\*\*\* VERKOCHT \*\*\*\*\*  
Bouwkaufs voor vrijstaande landhuizen in B.P. a/d Molt vanaf 570 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 82.000,- V.O.N.

STEIN \*\*\*\*\* VERKOCHT \*\*\*\*\*  
In B.P. "De Brant Zuid" bouwkaufs voor particulieren bouw.

SITTARD  
Plan "Beekdal" prachtig gelegen tussen Sittard en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen, opp. vanaf 280 m<sup>2</sup> tot ruim 1000 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 33.800,- V.O.N.

SWALMEN  
De allerlaatste riant gelegen bouwkaufs in B.P. a/d Leucker, opp. 800 m<sup>2</sup> voor de prijs van f 79.000,- V.O.N.

SUSTEREN  
Kavels geschikt voor bouw van landhuizen, nog enkele perceelen van 485 m<sup>2</sup> tot 1360 m<sup>2</sup>. Prijzen tussen f 49.000,- en f 71.000,- V.O.N.

Voor int. Grouwels/Daelmans

045-254565 b.g.g. 043-641321.

## Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

**Geen Verkoop! Geen kosten**

\*\*\* Een spoedtaxatie? \*\*\*

van de Pas zorgt ervoor, binnen 24 uur. Even bellen dus.

**VAN DE PAS MAKELAARDIJ**  
**HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG**  
Burg, de Hesseldeleplein 13, Heerlen • Telefoon: 045 - 741616  
**Van de Pas, de makelaar van de koper!**

## Een bouwfonds - Hypotheek?

Vakwerk uit eigen regio - altijd afsluiten via:

**Hypotheekcentrum Limburg**  
**045 - 74 16 16**

**VIJGEN**  
ONROEREND GOED • BEDRIJFS-ONROEREND GOED  
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BIJMIDDELING  
J.W. VIJGEN • St. Franciscusweg 16 • 6411 CB Heerlen  
Tel. 045-711617

## Uw huis verkopen? Wij kopen!

VJGEN ONROEREND GOED

St. Franciscusweg 16, Heerlen.

**045 - 71 16 17**

## Hoensbroek, Emmastr. 131

2 onder 1 kap woning te koop. Indeling: Hal met toilet, woonk. met open keuken 30m<sup>2</sup> geheel gestoffeerd. Overdekt terras, tuin 16m. diep, kunststofkozijnen, 1e verd. 3 slpk's, nieuwe bad, met douche, 2e verd. vliering. V.r.p. f 115.000,- k.k. Tel. 045-220538 na 18.00 uur.

## Wegens onze actieve verkoop zoeken wij woningen

ter bemiddeling in de gehele oostelijke mijnstreek!

**aquina** Makelaardij o.g. Taxatie, Hypotheek • Adviescentrum  
Ruys de Beerenbroucklaan 28  
6411 CB Heerlen  
Tel.: (045) 71 85 06

## Probleemloos uw huis verkopen?

NEDU Makelaardij, Emmaleplein 12, Heerlen.

Tel. 045-711500.

Te k. op de beste stand, zeer centraal gelegen in Z.L. ca. 10 min. van Heerlen, Maastricht en vliegveld.

## Vrijstaande bungalow

bwj. 1976, aparte architectuur, fraaie tuin en royale bestrating rondom met 2 zonneterassen. Ind.: alles gelijkvloers: inpandige garage, berging, hal, toilet, c.v.-ruimte badk. met ligbad, douche, 2 wastafels, 3 slaapkamers, ruime keuken en L-vormige woonk. ca. 45m<sup>2</sup> met open haard. Luxueus afgewerkt. Aanvaarding in overleg. f 389.000,- k.k.  
B.r.o.n.r. B-7056, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

## Heerlen, De Erk

Te k. halfvrijst. herenhuis. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk., 3 slaapk., badk. met ligbad. Ged. dubb. glas en voorz. van roll. Tuin op zuiden, overd. terr. en tuinhuisje. V.r.p. f 196.000,- k.k. Tel. 045-410792.

## Boerenwoning

Met ruim 12 ha. bijna aaneengesloten grond. In stilte-gebied. Stallen, gar., woonk., zijk., 3-slpks., toilet/douche, provieskeider, wasruimte, veel berging, etc., cv. olie. Niet geschikt voor melkhouderij. Richtprijs f 597.000,- k.k.

## Makko Gulpen

Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

(W.Timmermans, NVM-makelaar).

## Heerlen - Heerlerheide

App. op 2e etage met kelderberging, woonk. met plav.vl., keuken, 2 slaapk., luxe badk. met douche, 2 balkons, berging. Prijs f 79.000,- k.k. (5147).

## Int. Stienstra Makelaardij bv

Tel. 045 - 712255

AMSTENRADE, PARALLELSTRAAT 91  
Vrijst. boerenwoonh. m. gr. garage, gr. kelder, woonk. met open haard, bijkeuken, 4 gr. slaapk., zolder. Vraagprijs f 169.000,- k.k.

## Van Oppen B.V.

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de folder.

BRUNSSUM, WIEËNWEG 28  
Mooi woonh. met niveau-verschil, terras, carport, luxe keuken, 3 slaapk. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

## Van Oppen B.V.

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infolider.

BRUNSSUM, ZANDSTRAAT 22  
Ruim wonh. m. bet. woonk., 3 gr. slaapk., badk. met ligbad, zolder m. vlioztrap. Overname subsidie mogelijk! V.r.p. f 129.000,- k.k.

## Van Oppen b.v.

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infolider.

Uw huis verkopen met behulp van de

## Hoensbroek centrum

Zandstraat 10, vrijstaand woonhuis met flinke tuin. Ind.: kelder. Beg.gr.: hal, toilet, woonkamer en suite, keuken, 2 bergingen. 1e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met zijbad en vaste wastafel. 2e verd.: zolder. Hardhouten kozijnen Bouwjaar 1955. Perc. opp. ca. 330 m<sup>2</sup>. Aanvaarding direct. Prijs f 149.000,- k.k.

## Lanaken B

Te k. gunst. aan resident. wijk gel. bouwerceel. Ruim 1700 m<sup>2</sup>. Tuin-zijde op het Zuiden. Tel. 043-612322.

## Te koop gevraagd in Zuid-Limburg

Boerderij met huisweide

of groot bouwperceel, of vrijstaand woonhuis met ruime tuin

Telefoon 04454-1387.

Te koop halfvrijst. WONING met garage, 3 slpk's, badkamer, c.v., serre, 400 m<sup>2</sup> grond, direct te aanw. Napoleonbaan Nrd. 35, Geleen. Pr. n.o.t.k. Tel. 046-740426, na 17.00 uur.

## Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,8%. Spaarhypo. v.a. 9,5%. Ook hypotheek tot 130% e.v. Tel. 077-519775.

VERHUIZEN??? Doe-het-zelf. Te huur bestel- en vrachtwagen (hydr. laadlif). Ook ruime keuze in personenauto's, 9 pers. busjes en campers. Bastiaans, Auto-Rent, Heerlen, Spoorringel 50. Tel. 045-724141.

Te koop gevraagd CAM-PIGBEDRIJF discrete behandeling. Reacties aan: B & B, Postbus 330, 5460 AH Veghel.

SCHINNE halfvrijst woning woonk. m. open aanb. keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en wc. Garage en carport, vliering m. vlioztrap. f 137.500,- k.k. 04493-1970

Te k. SITTARD, Overhoven. Halfvrijst. woonh. met vrij uitzicht, gar. vaste trap naar zolder. V.r.p. f 135.000,- k.k. Telefoon: 046-517726.

Te k. gevr. BOUWKAVEL, plussm. 350m<sup>2</sup>. Hoensbroek en omstreken. 045-225377.

WILANDRADE, Meijstr. 19. Halfvrijst. woonh. (2 onder 1 kap) met ruime garage mooie tuin op zuiden, 2 kelders, woonk. 38 m<sup>2</sup>, tegelvloer, eetkeuken (14 m<sup>2</sup>) aparte waskeuk. 1e Verd. 3 slpk., badk. m. ligbad, alles hardh. kozijnen en dubb. glas. Perfect pand, moet binnen gezien worden! f 159.000,- k.k. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

Te koop appartement EY-GELSHOVEN/Kerkrade. Tel. 04406-12116.

BORN, te k. vrijst. woonh. met gar./schuur, gesloten keuken 16 m<sup>2</sup>, 3 slpk's, badk., kelder, vaste trap naar zolder, perc. opp. 650 m<sup>2</sup>. Tel. 04498-52897.

HOENSBROEK, Wilhelminastr. 37, halfvrijst. woonh., achterstallig onderhoud. Aanbiedingsprijs f 57.500,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Te koop halfv. woonhuis, Schuttersdreef 94, ELSLOO. Te bez. na afspr. Tel. 045-426968 / 045-706466.

BRUNSSUM-Trebeek: uitst. onderh. rust. gel. t.woning met voor-achtertuin, cv. berging en dubb. begl. ind. o.a. kelder, kamer m. parket, gr. keuken met app., 3 slp. kamers m. parket, badk. m. vw. bad en douche, vaste trap naar zolder. V.r.p. f 119.000,- k.k. Inl. 045-229831.

GELEEN, Henri Hermanslaan 300. Direct aanvaardbaar, in prima staat verkerend appartement, deels kunststof met dubbel glas. Ind.: grote living ca. 35 m<sup>2</sup>, keuken, 2 slpk's, badk., en toilet, f 76.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Te k. EENGESZINSWONING m. tuin en gar. in Heerlen. Leemkampsdreef 5. f 151.000,- Inl. 045-327354, b.g.g. 09-49-511591522.

BOUWKAVEL, exclusief gelegen in plan "Vrusscheming" te Heerlen. Diepte p.m. 44 mtr., breedte p.m. 19 mtr. Vrijstaande bebouwing. Geen bouwverplichting. Vraagprijs f 131.000,- k.k. Tel. 045-226286.

HEERLEN, Hertstr. Hoekwoning met tuin, mooie keuken, L-vormige woonk. en c.v., f 89.500,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

HEERLEN: Te k. woonhuis dicht bij centrum, met o.a. woonk., keuken, wc, 3 slpk's. badk. met ligb., berging, geh. onderkelder (met aanrecht en verw. hobbyruimte), cv. rolluiken, voor- en achtertuin. V.r. p. f 100.000,- Tel. 045-725193

met keuken ca. 45 m<sup>2</sup>. Verdelhal. 2 slaapk. Badk. Sep. berging. Ruim balkon. Prijs f 136.000,- k.k. 5416

HEERLEN  
Beersdal. Woonhuis met c.v., tuin en gar. Hal. Z-vorm. woonkamer. Keuken. 3 slaapk. Badk. met o.a. ligbad. Zolder/4e slaapkamer bereikbaar middels vaste trap. Nagenoeg geh. woning voorz. van roll. Event. subs. overdraag.

BRUNSSUM  
Op de Vos. Goed gel. royaal woonhuis met gar. en tuin op het zuidwesten. Royale hal. L-vorm. woonk. 43 m<sup>2</sup>. Bijkeuken. Keuken. 4 ruime slaapk. Badk. met o.a. ligb. en 2e toilet. Vlioztrap naar bergzolder.

BRUNSSUM  
Treebeek. Appartement op de 1e verd. met berging, parkeerplaats en kleine tuin. Woonk. met open keuken (9,00 x 3,80). 2 slaapk. Berging. Badk. met douche.

Prijs f 179.000,- k.k. 5386

BRUNSSUM  
Langs een venweg gelegen semi vrijst. herenhuis met grote tuin en garage. Prov. kelder. Eetkeuken/bijkeuken. Woonkamer ensuite. 3 ruime slaapk. waarvan een met erker. Vaste trap naar zolder. 2 mansarde k. Nieuwe c.v. combiketel, elektrische install., keukencomb., moderne badk. met ligb. Prijs f 163.500,- k.k. 5427

HEERLEN  
Zuid. Op eerste klas locatie gel., sfeervol vrijst. landhuis met 4 slaapk. en hobbyruimte. Ruime ontvangthal. Woonkamer met schuifpui naar tuin. Gesloten keuken. Sout. div. kelderruimte en hobby-/kantoortuimte. 1e verd.: 2 slaapk. en badk. 2e verd.: 2 slaapk. en 2e badk. Prijs f 369.500,- k.k. 5371

HEERLEN  
Op centrale locatie gel. 2 slaapk. appartement met prachtig uitzicht op de Heerleense "Ski-line". Centrale hal. Afsluitbare fietsenberging. Hoogste verd. Woonk.

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK  
Zuid. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuinberging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Dichte keuken met luxe install. en app. Woonk. met balken plafond en schuifpui naar terras. 3 slaapk. met muurkast. Douche. Aparte wasruimte. Bergzolder. Groten-deels voorzien van kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs f 119.000,- k.k. 5330

HOENSBROEK, Wilhelminastr. 37, halfvrijst. woonh., achterstallig onderhoud. Aanbiedingsprijs f 57.500,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Te koop halfv. woonhuis, Schuttersdreef 94, ELSLOO. Te bez. na afspr. Tel. 045-426968 / 045-706466.

BRUNSSUM-Trebeek: uitst. onderh. rust. gel. t.woning met voor-achtertuin, cv. berging en dubb. begl. ind. o.a. kelder, kamer m. parket, gr. keuken met app., 3 slp. kamers m. parket, badk. m. vw. bad en douche, vaste trap naar zolder. V.r.p. f 119.000,- k.k. Inl. 045-229831.

GELEEN, Henri Hermanslaan 300. Direct aanvaardbaar, in prima staat verkerend appartement, deels kunststof met dubbel glas. Ind.: grote living ca. 35 m<sup>2</sup>, keuken, 2 slpk's, badk., en toilet, f 76.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Te k. EENGESZINSWONING m. tuin en gar. in Heerlen. Leemkampsdreef 5. f 151.000,- Inl. 045-327354, b.g.g. 09-49-511591522.

BOUWKAVEL, exclusief gelegen in plan "Vrusscheming" te Heerlen. Diepte p.m. 44 mtr., breedte p.m. 19 mtr. Vrijstaande bebouwing. Geen bouwverplichting. Vraagprijs f 131.000,- k.k. Tel. 045-226286.

HEERLEN, Hertstr. Hoekwoning met tuin, mooie keuken, L-vormige woonk. en c.v., f 89.500,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

HEERLEN: Te k. woonhuis dicht bij centrum, met o.a. woonk., keuken, wc, 3 slpk's. badk. met ligb., berging, geh. onderkelder (met aanrecht en verw. hobbyruimte), cv. rolluiken, voor- en achtertuin. V.r. p. f 100.000,- Tel. 045-725193

met keuken ca. 45 m<sup>2</sup>. Verdelhal. 2 slaapk. Badk. Sep. berging. Ruim balkon. Prijs f 136.000,- k.k. 5416

HEERLEN  
Beersdal. Woonhuis met c.v., tuin en gar. Hal. Z-vorm. woonkamer. Keuken. 3 slaapk. Badk. met o.a. ligbad. Zolder/4e slaapkamer bereikbaar middels vaste trap. Nagenoeg geh. woning voorz. van roll. Event. subs. overdraag.

BRUNSSUM  
Op de Vos. Goed gel. royaal woonhuis met gar. en tuin op het zuidwesten. Royale hal. L-vorm. woonk. 43 m<sup>2</sup>. Bijkeuken. Keuken. 4 ruime slaapk. Badk. met o.a. ligb. en 2e toilet. Vlioztrap naar bergzolder.

BRUNSSUM  
Treebeek. Appartement op de 1e verd. met berging, parkeerplaats en kleine tuin. Woonk. met open keuken (9,00 x 3,80). 2 slaapk. Berging. Badk. met douche.

Prijs



# Friese gemeente verkoopt bouw kavels voor stuntprijzen

## Grond in de uitverkoop

en huis voor anderhalve ton in het westen. Vaak een rijtjeswoning met een tuintje. Voor hetzelfde bedrag koop je in het noorden van ons land zowat een villa. En in het oosten een twee-onder-één-kap-woning. Dat komt door de grondprijzen. Grond in het westen is schaarser en daarom duurder. Maar ook plaatsen buiten de randstad wordt woningbouwgrond steeds prijziger. Waar kun je nog voor een redelijk prijs een huis (laten) bouwen? Gemeente het Bildt, in het noordelijkste deel van Friesland, zegt de goedkoopste prijzen van Nederland te rekenen. Maar wie wil er nou naar het Bildt?

op weg naar Sint Annaparochie. De gemeente heeft een lange geschiedenis, eentonige landerijen, eentonige wegen, bevroren vaarten en de verte ranke kerktorens met dakjes huizen. In Tzummarum verbleef een ronkende tractor de stilte van het buitenleven. Minnertsga, een sterveling te bekennen. Sint Annaparochie, uitgestorven. Dan komt Sint Annaparochie. Kern van de gemeente het Bildt, dat woningbouwgrond voor bodemprijzen aan de aanbidding heeft. In de lange dorpsstraat drentelende scholieren en op koopjes jagende huisvrouwen. Dorps bedrijvigheid. Het noordelijkste deel van Friesland, zo ver weg van de bewoonde wereld.

het Bildt. Voor duizenden westerlingen een verbanningsoord. Al krengen ze geld toe, voor geen prijs zouden ze 'emigreren' naar dat landelijke stukje Nederland. Terwijl de grond in het Bildt voor een habbeke te koop is. Een kavel bouwgrond - vaak vijfhonderd vierkante meter en meer - in Nij Altoenae, de Bildt of Vrouwenparochie te krijgen voor een zacht prijsje van f 42 per m<sup>2</sup>. In Minnertsga is de grond te koop voor een miniumprijs van f 34 per m<sup>2</sup>.

uit nood geboren kortingen lopen op tot zelfs zestig procent. 'Het is de reinste stuntprizen, het is ongelofelijke concurrentie', klagen ze in de nabijgelegen gemeenten. 'Ze voorstellen, dat we het niet lang volhouden. Je hoort ook kreten van: 'Dat

hebben wij in onze gemeente niet nodig'. Dan moet je heel blij zijn. Als wij onze bouwgrond makkelijk kwijt zouden raken voor f 90, f 100 per m<sup>2</sup>, dan lieten we het wel uit ons hoofd om zo'n prijsverlaging door te voeren. We moeten wel, willen we ons inwoneraantal van tienduizend op peil houden", zegt ambtenaar Oene Kriest van het Bildt.

### Toplocaties

Echt storm loopt het (nog) niet. Maar wie wil er nou naar het Bildt? Wat moet hij er zoeken? 'Vandalisme is er niet, Leeuwarden ligt op een kwartiertje autorijden en Amsterdam op precies één uur en een kwartier', somt Kriest de voordelen op.

Ondanks de voordelen is het Bildt allermist een paradijs. Anders woonden de halve Randstad er al. De Randstad trekt, ondanks de hogere prijzen. De gewilde badplaats Zandvoort, daar gaat de grond voor vrije sector woningen weg voor zo'n f 300 per m<sup>2</sup>. Zaanstad is wat goedkoper, tussen de f 200 en f 250. Alkmaar zit op dezelfde bedragen. Amsterdam is duur. De gemeente vraagt daar zonder blikken of blozen voor bepaalde woningbouwlocaties zo f 500 per m<sup>2</sup>. 'Toch is Amsterdam internationaal gezien helemaal niet duur. In Parijs huur je in de binnenstad echt geen tweekamer-appartement onder de tweeduizend gulden. In New York zijn prijzen van zo'n duizend gulden per m<sup>2</sup> heel gewoon', zegt D. Scheepstra, chef planbegeleiding binnenstad van gemeente Amsterdam.

Wie in het westen een huis in de vrije sector (tot f 225.000) wil bouwen, moet rekenen op een grondprijzen van f 225 à f 275 per m<sup>2</sup>. Voor een duurder huis schommelt de prijs tussen de f 250 en f 500. In grote steden buiten de Randstad zakt de prijs per m<sup>2</sup> voor een huis boven de f 225.000 al snel naar circa f 175 à f 250 en in de rest van ons land komt



● In Amsterdam is de bouwgrond het duurst.

zend gulden per m<sup>2</sup> heel gewoon', zegt D. Scheepstra, chef planbegeleiding binnenstad van gemeente Amsterdam.

Wie in het westen een huis in de vrije sector (tot f 225.000) wil bouwen, moet rekenen op een grondprijzen van f 225 à f 275 per m<sup>2</sup>. Voor een duurder huis schommelt de prijs tussen de f 250 en f 500. In grote steden buiten de Randstad zakt de prijs per m<sup>2</sup> voor een huis boven de f 225.000 al snel naar circa f 175 à f 250 en in de rest van ons land komt

men voor een huis in die prijsklasse uit op f 145 à f 200.

De prijs van premie A-woningen ligt waar ook in Nederland vlak bij het toegestane maximum. In de Randstad kost een premie A-woning maximaal f 148.000, elders f 138.000. Elke gemeente verkoopt een bouwrijp kavelje grond (voor een premie A-woning) voor de vastgestelde prijs van f 22.500 (exclusief 18,5 procent BTW) door aan een project-ontwikkelaar of een andere instantie die de sociale woningbouw verzorgt. In stedelijke gebieden zijn de kavels van premie A-woningen klein, gemiddeld 125 à 130 m<sup>2</sup>. In het zuiden en oosten zijn de kavels gemiddeld 160 m<sup>2</sup> en in het noorden 200 m<sup>2</sup>. Naarmate de grondkosten goedkoper zijn, worden de kavels groter. En hoe duurder de huizen, des te groter de kavels.

De invloed van de grondprijzen is vaak zichtbaar. Een premie C-woning (f 172.000 in de Randstad, f 162.000 daar buiten, subsidiebedrag eenmalig f 5000) is in Amsterdam en omstreken in negen van de tien gevallen een gewone rijtjeswoning. Tervijl een premie C-woning elders vaak een twee-onder-één-kap-woning is. En de woningen zijn in het oosten, zuiden en noorden meestal groter, doordat ze hoger zijn. De verschillen zijn allemaal een rechtstreeks gevolg van de grondprijzen.

### Vraag en aanbod

Maar hoe komt die grondprijzen tot stand? Een kwestie van vraag en aanbod. Schaarre grond is duur. Dat vooral. Tal van factoren zijn van invloed. Waar ligt de grond? Moet er gehoeid worden? Zo niet, dan is er financiële ruimte om betere materialen te gebruiken. Een perceel maagdelijke akkerbouwgrond bouwrijp maken kost minder dan het bouwrijp maken van een vervuild stuk grond waarop ooit een verfabriek heeft gestaan. Het schone en opheven van grond en het slopen van bestaande gebouwen op die grond kan ook in de papieren lopen. En die

kosten worden door gemeenten wel in de grondprijzen meegenomen. Van invloed is ook wat er op een locatie komt. Hoeveel procent sociale woningbouw? Hoeveel procent vrije sector? En welke ruimte gaat er 'verloren' aan nutsvoorzieningen, wegen en openbaar groen? Komen er winkels, kantoorgebouwen, industriële vestigingen? Pas als daarover duidelijkheid is, kan een gemeente de verschillende grondprijzen voor een sluitende exploitatie berekenen.

### Waarde

Een grondprijzen heeft ook de werkelijke waarde ook niet aan te geven. Kijk naar het Bildt. Maar ook tal van andere gemeenten in ons land stuiten met grondprijzen. In de kop van Noord-Holland is industriegrond te koop voor amper dertig gulden per m<sup>2</sup>. En een tientje per m<sup>2</sup> in de veenkolonie in Groningen is ook geen uitzondering. Er zijn meer grondprijzen dan gemeenten. Dat komt volgens Van Velzen, voorzitter van de NVM, vooral 'doordat woningbouwmarkten zo lokaal zijn'. Een vuistregel blijft: de Randstad is duurder dan de rest.

De lagere prijs ten spijt, het noorden van Friesland is niet gewild. En daar helpt geen lage grondprijzen aan. Er moet een reden zijn om er te wonen. En als er een reden is, wachten de mensen toch liever even af, zegt L. Westra van bouwbedrijf Lont in het Bildt. 'De ongunstige rentestand en de Golfloorlog spelen daarbij duidelijk een rol. De prijs van de grond heeft weinig invloed op het woongedrag van mensen. Toen de gemeenten de prijzen drastisch ging verlagen, hebben wij daar via advertenties op ingespeeld. We zijn met vier woningen bezig. Maar of dat door de lage grondprijzen komt, betwijfel ik. Het zijn vooral mensen uit het Bildt die interesse hebben. Verder niet.'

ed blaauw



Oene Kriest: „Denk toch eens aan de frisse lucht en de prijzen van onze huizen.”

de inrichting van een tienerkamer heeft niet zo veel te kosten. Voor dit heel zijn frisse ideeën, geduld en vaak meer vereist dan veel geld. Het coupons, roten en rieten voorwerpen kan een gezellig hok worden gecreëerd. Soms kan zelfs een gedankt fauteuilletje met een nieuw vertrekje nog dienst doen. Want juist een eigen stoel waar de tiener heerlijk in kan zitten als hij of zij thuis komt of eens een avond rustig wil lezen of werken, is erg belangrijk. In dit opzicht bestaan er diverse voorkeuren. Sommigen willen opgeroid als een poes in een rondere korfstool zitten; anderen daarentegen liggen graag languit. Om te luisteren is echter een rechte stoel bij een bureau of werktafel aan te raden.

van de eerste vragen die bij de inrichting van het interieur gewoonlijk aan de orde komt is: wat voor kleuren neem ik? Een vraag van grote betekenis, want de beantwoording ervan drukt al een heel eigen stempel op een vertrek.

hebben ouders en kinderen met dezelfde smaak, maar met een beetje goede wil komen ze wel tot overeenstemming. Bedenk echter dat, evenals een schilder, elk mens een eigen palet heeft samengesteld waarvan zij of hij het meest houdt. De kleurenkeus verraadt gewoonlijk mede de persoonlijkheid.

de muren van de tienerkamer zijn eigenlijk een beetje het stiefkind. Eigenlijk is het voor de meeste tieners nauwelijks van belang wat er op de muur zit. Grote affiches of foto's van idolen maken het naast onnodig nog iets van de oorspronkelijke wandbekleding te zien. Toch moet men de tiener ook weer niet zodanig z'n gang laten gaan, dat de muur door allerlei soorten plaksel volledig wordt bedorven. Ter bescherming van de wand kan daarvoor een stuk zachtboord worden be-

## Inrichting tienerkamer vereist frisse ideeën



● Het bed staat centraal in de tienerkamer, maar hoeft daarentegen niet teveel op te vallen.

vestigd waarop hij of zij naar hartelust kan 'prikken'.

### Vloerbedekking

Een eerste vereiste van vloerbedek-

king is dat zij stevig moet zijn, verder gemakkelijk schoon te maken en niet te duur. Natuurlijke materialen zoals wol, katoen en sisal verdienen de voorkeur. Wollen tapijt wordt momenteel in zodanige uit-

voeringen gemaakt, dat het gemakkelijk in een kamer waarin nogal intens wordt geleefd kan worden toegepast. Praktische tapijttegels van zuiver scheerwol zijn ook aan te bevelen, vooral omdat bij een onge-

lukje zo'n tegel gemakkelijk kan worden vervangen.

Katoenen tapijten zijn er in vele kleuren. U kunt echter ook alternatieve vloerbedekking gebruiken zoals platgeweven sisal op kamerbreedte; verkrijgbaar in neutrale berbertinten, maar ook in jeansblauw dat, evenals de spijkerbroek, nogal verscheidt. Ten slotte zijn er ook nog eenvoudige vilttegels, die oersterk en goedkoop zijn. Ze kunnen bovendien gemakkelijk zelf worden gelegd.

### Gordijnen

De meeste tieners houden niet van vitrage; een strook is meestal voldoende.

Pas bij het kiezen van overgordijnen op dat de kamer ook weer niet te somber wordt. Dit is, vooral bij het wakker worden, erg onprettig. In de moderne veelkleurige stoffen is keus genoeg.

De eerste indruk mag bij een tienerkamer vooral niet die van een slaapkamer zijn. Uiteraard moet een bed aanwezig zijn en dat zal een groot deel van de ruimte vullen, maar het mag niet te veel opvallen.

Wanneer meerdere opgroeiende kinderen een ruimte moeten delen wordt dit moeilijker. In zo'n geval kunnen bouwplakketten, door hun vele mogelijkheden, uitkomst bieden. In ieder geval is het verstandig om voor het inrichten van de kamer(s) van opgroeiende kinderen een 'plan de campagne' op te stellen waarbij de smaak van het kind, ook al stroomt die niet met de uwe, moet prevaleren. Iets wat moeder beeldig of vader functioneel vindt, kan de tiener stom, saai en idioot vinden! Men zij dus gewaarschuwd.

## ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel van 27 januari t/m 2 februari 91

Bij een normaal jaarverbruik in m <sup>3</sup> van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 14 oktober 1990 (meterkaart kolom 4)
800	40	f 21,60	397
900	45	f 24,30	449
1000	50	f 27,00	499
1100	55	f 29,70	550
1200	60	f 32,40	601
1300	65	f 35,10	650
1400	70	f 37,80	701
1500	75	f 40,50	751
1600	80	f 43,20	801
1700	85	f 45,90	853
1800	90	f 48,60	905
1900	95	f 51,30	955
2000	101	f 54,54	1007
2200	111	f 59,94	1108
2400	121	f 65,34	1208
2600	131	f 70,74	1308
2800	141	f 76,14	1410
3000	151	f 81,54	1513
3300	166	f 89,64	1663
3600	181	f 97,74	1816
3900	196	f 105,84	1965
4200	212	f 114,48	2118
4600	232	f 125,28	2321
5000	252	f 136,08	2529
5500	277	f 149,58	2779
6000	303	f 163,62	3034
6500	328	f 177,12	3285

Tip: Hoog gasverbruik? Oude ketel? Uw energiebedrijf adviseert.



● Een nieuwtje op het gebied van bevestigingsgereedschap is deze multi-ratel

## Multi-ratel groot succes

Een dop-, steek- of ringsleutelset is in elke gereedschapskist een onmisbaar attribuut. Voor het in- of uitdraaien van moeren en bouten wordt ook wel eens een waterpomptang gebruikt. Met alle risico's van dien, zoals het beschadigen van schroefdraad en zeskanten kop. Vaak ook liggen de ondereel onoverzichtelijk en rommelig los in de kist. De Erro Multi-ratel maakt een einde aan dit probleem. De 'bek' van deze ratel-sleutel kan traploos worden versteld tussen moer- en boutmaten van 11 tot 19 mm en is uiteraard links- en rechtsdraaiend. De Erro Multi-ratel is voor 79 gulden in de vakhandel te koop.

## overzicht hypotheekrente

### Hypotheekrente 5 februari 1991

De Nederlandse Bank heeft de vorige week haar rentetarieven met een half procent verhoogd. Tot gisteren hebben wij van de 'Vereniging Eigen Huis' geen wijzigingen in dit overzicht van de hypotheekrente ontvangen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages	
			opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant
			35,1%	50%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	1,00	10,10
ABN	spaarhyp.	10 jaar	1,00	10,10
ABN	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10,50
ABN	ann. hyp.	variabel	1,50	9,80
ABN	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,80
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,80
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,60
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,60
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,25	9,90
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,25	9,90
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	1,00	10,10
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	10,10
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10,50
Bouw. Limb. Gem.	spar. vasth.	5 jaar	1,00	9,80
Bouw. Limb. Gem.	spar. vasth.	10 jaar	1,00	9,80
Bouw. Limb. Gem.	spar. vasth.	15 jaar	1,00	9,80
Bouw. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,50
Bouw. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,50
CDK-bank	spar. hyp.	5 jaar	1,00	9,80
CDK-bank	spar. hyp.	10 jaar	1,00	9,80
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,40
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,60
Centraal Beheer	spar. gar. h.	5/10 jr.	0,25	9,90
Centraal Beheer	spar. gar. h.	15/20 jr.	0,25	9,90
Centrale Volksbank	spar. hyp.	5 jaar	1,00	9,70
Centrale Volksbank	spar. hyp.	10 jaar	1,00	9,70
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,50
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,50
Centrale Volksbank	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,50
Directbank	besp. dir. h.	5 jaar	1,00	10,20
Nationale Ned.	spar. hyp.	5/10 jr.	1,25	9,90
Nationale Ned.	spar. hyp.	15/20 jr.	1,25	9,90
NMB	spar. hyp.	5 jaar	1,00	10,10
NMB	spar. hyp.	10 jaar	1,00	10,10
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,50	9,70
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,90
Postbank	spar. hyp.	5 jaar	1,00	10,00
Postbank	spar. hyp.	7 jaar	1,00	10,00
Postbank	spar. hyp.	12 jaar	1,00	10,20
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,70
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,80
RABO hypotheekbank	spar. opt. h.	3 jaar	1,00	10,00
RABO hypotheekbank	spar. opt. h.	10 jaar	1,00	10,10
RABO hypotheekbank	spar. opt. h.	stabil	1,00	10,10
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var. 1 jr.	1,00	9,60
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr.	1,00	9,90
Spaarbank Limburg	spar. hyp.	5 jaar	1,00	9,70
Spaarbank Limburg	spar. hyp.	7 jaar	1,00	9,80
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,50
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,80
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	1,00	10,00
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	1,00	10,00

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheekrenten met gemeentegarantie. De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek. De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. f 150.000,-.

Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden. Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

© Copyright „Vereniging Eigen Huis” te Amersfoort.







# Marjolein Bastin heeft microscopen in haar ogen

## Experiment

Na een opleiding aan de Amhemse kunstacademie en een gang langs verscheidene reclamebureaus, kwam Marjolein Bastin begin jaren zeventig als illustratrice terecht bij Libelle. „Dat werk deed ik meer als vak dan met mijn hart, want ik wilde eigenlijk alleen maar de natuur tekenen.” Ze had evenwel geluk, want net in die tijd begon Libelle voorzichtig wat aan natuur te doen. Min of meer als experiment, om te zien of het onderwerp zou aanslaan.

Marjolein Bastin werd gevraagd eens iets te proberen. De vorm die ze koos, zelf omschrijft ze die als tekenend vertellen, bleek aan te slaan. Haar succes kreeg al snel zo'n omvang dat het tekenen niet meer te combineren viel met haar werk als huisvrouw en als moeder van twee kleine kinderen. Echtgenoot Gaston zei daarom zijn baan op een architectenbureau op om verder als huisman door het leven te gaan. Tegenwoordig treedt hij op als manager en zaakwaarnemer van zijn echtgenote.

Bastins populariteit houdt niet op bij de landsgrenzen. In heel Europa en ook in de Verenigde Staten vindt haar werk aftrek. Goed beschouwd is dat merkwaardig, vindt ze zelf. De natuur die ze tekent is de Nederlandse natuur. De vinders en de vogels, de bloemen en de planten en vooral de landschappen op haar tekeningen komen in andere delen van Europa helemaal niet

voor. En toch weet men overal ter wereld haar tekeningen van de Wadden, van Hollandse polderlandschappen en het Amelandstrand te waarderen.

## Visie

Een verklaring van die populariteit werd haar gegeven door de hoofdredacteur van het Italiaanse natuurtijdschrift Aironi, dat ook werk van haar hand publiceert. „Natuurlijke hebbers zijn in Italië nog echt van die macho's die met een geweer de natuur in trekken. Men staat daar heel anders tegenover de natuur. Ze vinden mijn werk daar mooi vanwege de sfeer waarin alles is getekend en de persoonlijke visie die er uit spreekt. Die aandacht voor het hele kleine, dat kennen ze daar niet, vertelde hij.”

Een tekening van Bastin valt op door de zorg waarmee zij gemaakt is. Een kenner kan ieder diertje of plantje dat zij tekent benoemen. Alle voor een soort kenmerkende details staan er op, maar tekeningen van Bastin zijn nooit louter determinatieplaatjes. In zekere zin zijn ze zelfs het tegenovergestelde van. Marjolein Bastin biedt niet een objectieve weergave van de natuur, ze wil de schoonheid en de samenhang ervan in al zijn facetten laten zien. Een aquarel van fouragerende strandlopers wordt bij haar een juweeltje van kleur en licht, waarin de helder-

heid en de ruimte van het Wad net zo belangrijk zijn als de vogels zelf. Zonder dat Wad zouden er immers ook geen strandlopers zijn.

Marjolein Bastin werkt niet speciaal voor doorgewinterde natuurkenners. Die hebben toch al een open oog voor alles wat leeft en bloeit. „Ik werk vooral voor mensen voor wie de natuur niet zoveel betekent. Voor veel mensen is de natuur iets waarin ze hun hond uitlaten. Die mensen wil ik iets leukers geven. Ik wil ze laten zien hoe de dingen in elkaar zitten. Als je op safari gaat, dan kun je niet om een olifant heen, maar die kom je hier niet tegen. Ik teken juist die heel kleine dingen, die iedereen dichtbij heeft. In iedere straatkier zit wel iets, maar daar loop je aan voorbij. En ik hoop dan maar dat ik met mijn werk de interesse voor die natuur vlakbij kan stimuleren, dat ik mijn eigen verrukking over wat ik in de natuur zie op anderen kan overbrengen.”

## Blikveld

Ameland is voor Marjolein Bastin een bewuste keuze geweest. Wanneer ze niet op het eiland is, woont ze op de Veluwe in Wekerom, onder de rook van Ede. Een groot deel van haar werk had als gevolg daarvan dan ook betrekking op de natuur van midden-Nederland: de bossen en het rivierenlandschap. Een aantal ja-

ren geleden besloot ze haar blikveld te verruimen om haar werk nieuwe impulsen te geven.

De keus viel op het Waddengebied. „Nederland is uniek om het Waddengebied. Er gebeurt hier zoveel en als je de mensen wilt uitleggen waarom het heel erg zo zijn als hier iets gebeurt, moet je er zelf zitten. Als je van de natuur iets wilt begrijpen, als je de samenhangen wilt laten zien, dan moet je er middenin zitten. Je moet de tijd nemen om alles goed te observeren. Je moet in de huid kruipen van wat hier gebeurt. Als je hier steeds zo nu en dan een dag komt dan zie je steeds maar een stukje en je moet alles zien, wil je er over vertellen.”

De natuur verandert van dag tot dag. Plantenleven bloeit op, vogels nestelen en trekken en vinders kruipen uit hun pop. Ieder seizoen heeft zijn eigen gezicht. Om dat proces van voortdurende verandering te volgen houdt Marjolein Bastin een natuurdagboek bij. Daarvoor brengt ze dagelijks verscheidene uren in de natuur door. Haar werkdag begint met vier uren tekenen, maar wanneer die erop zitten, trekt ze naar buiten. Gewapend met verrekijker en schetsboek. Het is voor haar altijd weer een verrassing wat ze tegenkomt.

## Omweggetje

„Vaak ga ik naar het Wad om vo-

gels te tekenen, maar soms zijn die er niet. Dan ga ik langs een omweggetje terug naar huis en dan is het altijd een verrassing wat ik tegenkom. Soms een vogel die je niet verwachtte, maar vaak ook heel kleine dingetjes. Als je stevig loopt te joggen dan zie je niks, maar ik heb denk ik, microscoopjes in mijn ogen. Ik kom altijd wel iets tegen dat ik kan gebruiken. Een brakbal van een uil bij voorbeeld. Als je die uit elkaar peult zie je wat zo'n beest eet. Dan kom je staartjes en tandjes van muizen tegen. Of ik vind een apart soort mos. Dan duik je daar in en ontdek je dat er een heleboel soorten mos zijn. En dat er onder zo'n polletje lieveheersbeestjes zitten en dat er tussen het mos weer zwammetjes groeien. Zo'n polletje is een wereldje op zich, waarover ik in mijn tekeningen kan vertellen.” De kleine dingetjes die Marjolein Bastin in de natuur vindt, neemt ze mee naar huis. Dat kunnen net zo goed plukjes mos als veertjes, botjes, vlinder-vleugeltjes, zwammetjes, schelpjes of blaadjes zijn. In haar natuurdagboek, een gebonden blanco boek, maakt ze daar tekeningetjes van, of, als het voorwerp zich daartoe leent, plakt ze het in. Vaak staat er in het dagboek dan al een schets van de omgeving waar het gevonden is. De rest van de bladzijde wordt gevuld met aantekeningen. Die dagboeken, door de jaren heen bijgehouden, vormen de basis voor de rest van haar werk.

De tijdschriften Libelle en Grasdunnen leveren Marjolein Bastin het meeste werk op. Voor Libelle schrijft ze iedere week haar rubriek Natuurlijk, waarin ze haar lezeressen en lezers verslag doet van haar belevenissen met de natuur. De teksten daarvoor

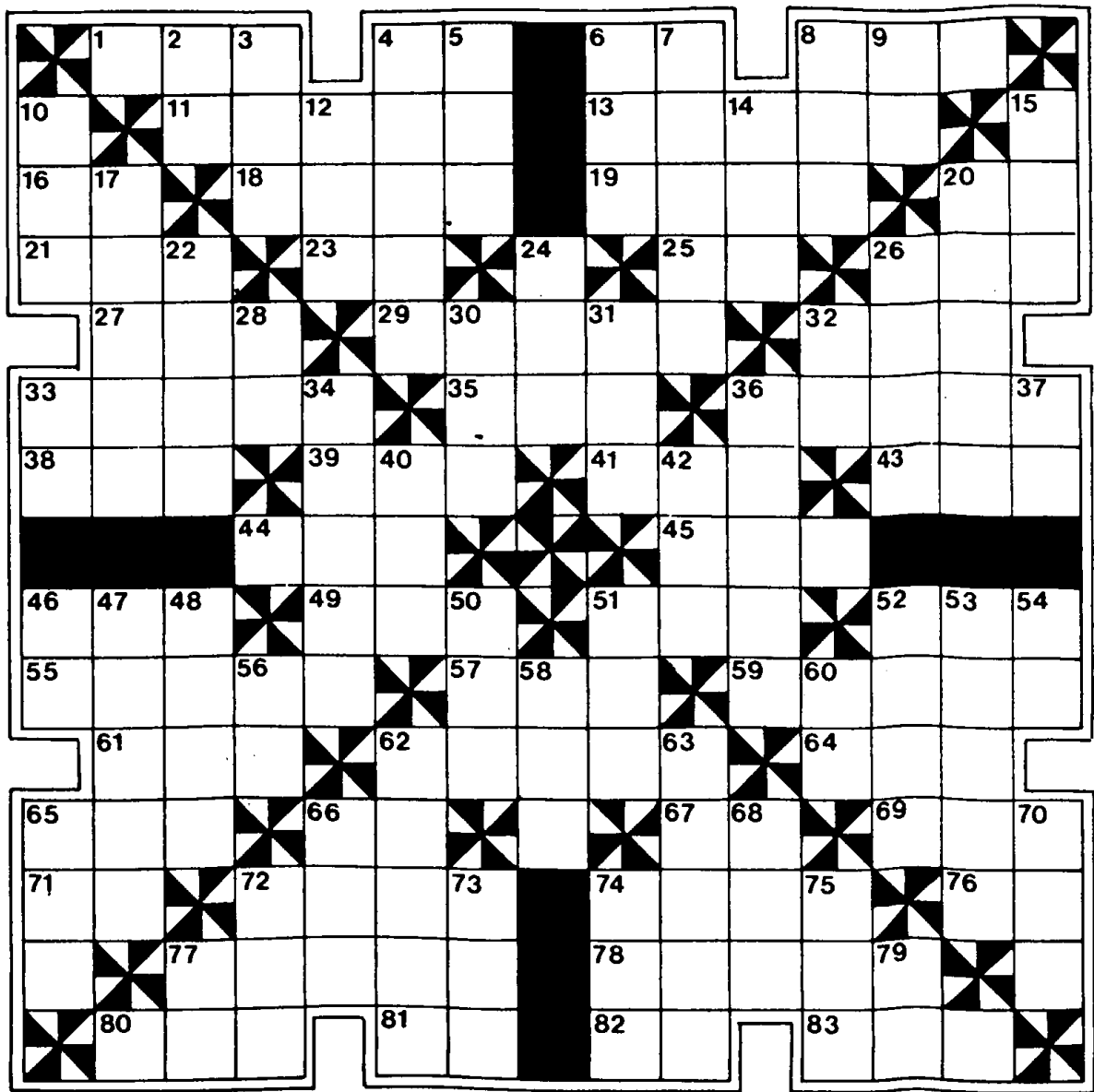
schrijft ze zelf. „Die ontstaan organisch, tegelijk met de tekening. Maar ik moet meestal wel driekwart schrappen van wat ik geschreven heb”, aldus de tekenares, die waarschijnlijk even snel praat als ze tekent. Het inschrijven van de definitieve teksten in de tekeningen is een klusje dat Marjolein Bastin voor de avond bewaart en waar ze tot een uur of elf mee zoet is.

Voor het natuurtijdschrift Grasdunnen maakt Marjolein Bastin illustraties en tekent ze iedere maand een dubbele pagina met een onderwerp uit de natuur. In zo'n grote tekening zitten vijftig tot zestig uren werk. Daarnaast verschijnt er al tien jaar haar Natuuragenda, die tegenwoordig goed is voor een oplage van zo'n 90.000 stuks en tekent ze de avonturen van haar stripheldin Vera de Muis. Haar hondje Saar, op haar Amelandse natuurwandelingen een trouwe metgezel, doet veelvuldig mee in die strip. En dan verschijnen er nog kalenders en cadeauboekjes met Bastin-tekeningen, om maar een kleine greep uit het aanbod te doen. In de loop der jaren heeft Marjolein Bastin ook nog de tijd gevonden om vijftien boeken te tekenen. In veel gevallen werden de teksten daarvan geschreven door Grasdunnen-hoofdredacteur Frans Buijsink. Haar nieuwste boek 'Een zucht van verwondering' is daar het meest recente voorbeeld van. Haar mooiste boekje vindt ze zelf 'Vindzels', waarin een serie tekeningen van dode dieren en rottende planten. „Sommigen vinden die beelden van vergankelijkheid triest, maar het heeft toch iets heel moois. Maar het zal wel nooit een bestseller worden”, veronderstelt Marjolein Bastin.

sytsje singelsma

# Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

## KRUISWOORDRAADSEL nr. 3



### Prijswinnaars puzzel no. 1

#### Oplossing: HOTEL

**1e prijs:**  
Fam. T.H. Sijben-Gulikers  
Grachtstraat 56  
6367 CC Voerendaal

**2e prijs**  
Fam. R.J. Linssen-Jussen  
Beneluxstraat 36  
6372 AX Landgraaf

**3e prijs**  
Servé Beckers  
Burg. Pappersweg 18  
6281 BK Mechelen

**4e prijs**  
Mevr. M.J.E. Mulders-Gerards  
Ypenburgstraat 74  
6417 PS Heerlen

### Inzenden oplossing puzzel nr. 3 vóór 21 februari

De oplossing van deze puzzel is een woord dat u kunt vormen door de letters uit de vakjes met de cijfers 10 - 42 - 34 - 78 - 59 achter elkaar te zetten. Dit woord vermeldt u op uw giro-overschrijving of briefkaart en stuurt u vóór 21 februari naar een van de op deze pagina vermelde adressen.

**Verticaal:** 2. ondernemingsraad; 3. dwaas; 4. snelheid; 5. grafvaas; 6. pudding; 7. kunstmens; 8. huid; 9. radon; 10. laboratorium; 12. kledingstuk; 14. ogenblik; 15. behoeftig; 17. na de tijd dat; 20. meester; 21. onderdompeling; 23. senior; 25. oosterlengte; 26. bijbelse figuur; 27. mannetjesbij; 29. bronk; 32. Engels bier; 33. houten gebouw; 35. zwaardwalvis; 36. meisjesje; 38. atmosfeer; 39. niet geneigd tot werken; 41. atoom; 43. Griekse let; 44. maand; 45. boom; 46. ampère; 49. bijbelse figuur; 51. ijzerhoudende; 52. groente; 55. doodslag met voorbedachten rade; 57. deel van een; 59. vereerd symbool; 61. wagenspoor; 62. kastvakje; 64. jong varken; 65. lidwoord; 66. persoonlijk voornaamwoord; 67. in memoriam; 69. watering; 71. oosterlengte; 72. bijbelse figuur; 74. niet vroeg; 76. regeringsreglement; 77. bengel; 78. uitbouw; 80. ik (Latijn); 81. namelijk; 82. sine anno; 83. gevan-

## Doe mee!

Iedere week kans op f 1000,-, f 500,-, f 250,- of f 100,-

20 weken lang publiceren wij, met ingang van 26 januari 1991, op zaterdag een puzzel waarvan u kunt deelnemen en waarmee u kans maakt op de wekelijkse geldprijzen van f 1000,-, f 500,-, f 250,- en f 100,-.

### Hoofdprijs f 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van f 5000,- moet u de eerste letter van de oplossingen van de puzzels 1 tot en met 20 achter elkaar zetten. Zodoende vormt u uiteindelijk een zin van 20 letters. Bewaar daarom ALLE oplossingen! De zin kunt u op een aparte briefkaart of giro-overschrijving aan het einde van de puzzelronde inzenden.

### Steun de goede doelen!

50% van de opbrengst van de puzzel is bestemd voor de Prof. Dr. H.J.M. Weve Stichting te Heerlen en 50% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jeugdhulpverlening "Absheuvel" te Geleen.

### Zo kunt u deelnemen

U kunt op twee manieren aan de Grote Limburgs Dagblad Puzzel deelnemen: per giro of per briefkaart.

### Per giro

Schrijf de oplossing op een giro-overschrijving onder het woord "mededelingen" en maak minimaal f 3,- over naar:

**Puzzelactie Limburgs Dagblad**  
**Postgiro: 19 75 600**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

### Per briefkaart

Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste f 3,- aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

**Puzzelactie Limburgs Dagblad**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 11 januari 1991 aan de Prof. Dr. H.J.M. Weve Stichting te Heerlen vergunning verleend onder nr. L.O. 900/190/006.91.

### Voorwaarden

Oplossingen van puzzel nr. 3 die na 21 februari binnenkomen, doen niet mee aan de prijsrekening, die wordt verricht door notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbare gestelde prijzen moet per giro tenminste drie gulden (f 3,-) zijn overgemaakt of op de briefkaart naast de gewone porto tenminste drie gulden (f 3,-) extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt.

U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer oplossingen u inzendt, hoe meer kans u heeft op een prijs. Ook geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn.

Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag geheel ten goede komt aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van deze puzzels zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen. Deze oplossingen alsmede de zin van 20 letters zijn bindend.

### Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur informeren onder nummer 045-739351.

### Drie keer feest in Voerendaal

## De eerste duizend gulden

VOERENDAAL - Warm ingepakt stond Annie Sijben uit de Grachtstraat 56 in Voerendaal klaar om per fiets naar de kapper te gaan. „Niet omdat het carnaval of weekend is”, zegt ze, „maar ik ben vandaag jarig!” Nogal argwanend hoort zij het verhaal aan dat de bringer van de hoofdprijs van de eerste puzzel, duizend gulden, vertelt. Eenmaal in de woonkamer lijkt het nog niet tot Annie doorgedrongen dat zij de eerste winnares van de Grote Limburgs Dagblad-puzzel is. „Ik moet nog boodschappen doen en naar de kapper, vanavond krijg ik bezoek van familie en kennissen”. „De kinderen...” vragen wij. „Oh, mijn zoon Raimond wordt vandaag 24”. Bijna vergat Annie Sijben dat haar zoon deze dag ook jarig is. Reden tot feest dus in huize Sijben. Annie heeft nog geen bestemming voor de duizend gulden. Het is of voor de vakantie of een nieuwe radio waarvoor wij al enige tijd sparen. Van harte proficiat wijzen alle puzzelaars van het Limburgs Dagblad Annie en Raimond Sijben met hun verjaardag en zeker met de hoofdprijs.



Annie Sijben neemt dolgelukkig de eerste hoofdprijs van duizend gulden in ontvangst van K. van Knippenberg, Hooft PR en Promote Limburgs Dagblad.



## Peters Partners

Makelaars/taxateurs O.G.  
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

### GELEEN



**Frans Erenlaan**  
Vrijst. bungalow met 1227 m² grond, inpandige garage, c.v.-gas. Ind. o.a.: L-kamer ca. 65 m² met open haard, gesloten keuken, 3 slpk., badk. Blijvend vrij uitzicht aan achterzijde richting Däniken. Vraagprijs f 365.000,- k.k.

**Bilderdijslaan**  
Dit huis moet u van binnen zien  
Riant gelegen, geh. verbouwd, aangebouwd en gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met fraaie tuin, ca. 30 m diep. Ind. o.a.: gr. kelderbar en waskelder, L-woonk. (ca. 42 m²) met open haard, keuken-eetkamer (28 m²), 1e verdieping: 3 slpk., balkon, luxe badk. 2e verd.: gr. zitlaapk. Koopprijs f 295.000,- k.k.

### ELSLOO

**Op de Dries**  
Bungalow met riante siertuin, unieke ligging met blijvend landschappelijk uitzicht en grenzend aan natuurgebied. Op 2225 m² grond incl. weiland met buiten manege en paardestal. Prijs f 339.000,- k.k.

### BEEK-NEERBEEK

**Langweide**  
Riant luxe vrijst. landhuis met inpandige garage. Ind. o.a.: 3 kelders, living 52 m², plavuizenvloer, open keuken, overdekt terras, bijkeuken. 1e verd.: 3 grote slpk., grote badk. met bad, douche, 2 v.w. 2e toilet. Bouwjaar 1980. Koopprijs f 295.000,- k.k.

### SWEIKHUIZEN

**Kerkstraat**  
Geh. verbouwd en gerenoveerd (1975) boerenwoonhuis met binnenplaats, flinke tuin en grote garage. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk. ca. 62 m² met doorlopende open haard, gesloten keuken + bijkeuken. 1e verd.: 4 slpk. en badk. Tot opp. 608 m². Prijs f 295.000,- k.k.

**Geen verkoop  
Geen kosten**

**046 - 750000 !**

# KOM NAAR ALPHA CIBOMA



U boft. Wij zijn één van de ruim 40 aangesloten bedrijven van Alpha Ciboma. Daar krijgt u gewoon meer voor uw geld, dankzij de gezamenlijke inkoopkracht. Slechts gerenommeerde ondernemers kunnen tot de inkoopcombinatie van Alpha Ciboma toetreden. Zo bent u niet alleen verzekerd van de beste kwaliteit, maar tevens van onvolprezen vakmanschap. U wordt zorgvuldig geadviseerd door mensen die weten waar zij het over hebben. Zij verzorgen de volledige installatie en gaan zo nodig ook een verbouwing niet uit de weg. Alles volledig onder garantie en HIBIN-consumentenvoorwaarden.

**ALPHA CIBOMA**  
Bovendien Alfinette, Goldref- en Bulthaupkeukens.

**Lude**  
meerssen  
maastricht

Showroom: Bunderstraat 122/ Charles Eijkstraat 15, Meerssen, tel. 043-643030  
Hout-bouw-plaatsmaterialen: Klipperweg 18, Maastricht, tel. 043-631212

## WEET U METEEN ALLES OVER KEUKENS!

## VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED  
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING  
T.W. VIJGEN • St. Franciscusweg 16 • 6417 BD Heerlen  
Tel. 045-711617

**ECHT MARIA HOOP**  
Uitstekend gel. vrijstaand woonhuis in bosrijke omg. op 1980 m² grond incl. emast gel. bouwterr. f 259.000,- k.k.

**KERKRADE, Pr. Irenestraat 5**  
Ruim vrijstaand herenhuis, met 3 garages. f 259.000,- k.k.

**KERKRADE, Laurastraat 88**  
Leuk halfvrijst. woonhuis met garage. f 154.000,- k.k.

**SCHNVELD, Greijmanstraat 15**  
Gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met 4 slpk., serre. Nieuwe keuk., badk., garage enz. f 142.000,- k.k.

**ECHT, Bellekade 11**  
Uniek landhuis o. **VERKOCHT** f 389.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Kouvenderstraat 176**  
Goed onderh. drive inn woning, 4 slpk., garage, tuin, zien is kopen. f 114.000,- k.k.

**HEERLEN, Tempelplein 6**  
Uitst. onderh. herenhuis, nieuw: kunststof kozijnen, electra, eigen parkeerpl. voor het huis. f 156.000,- k.k.

**DOENRADE, Zwarte Graaf 29**  
Uitst. gelegen vrijstaand landhuis met ruime woonkamer, 3 slpk., garage, tuin, tot opp. 420 m². f 309.000,- k.k.

**HEERLEN, Vredestraat 5**  
Rustig gel. tussenwoonh., 3 slpk., garage. f 117.000,- k.k.

**HEERLEN, Kisseel 29**  
Tussengel. woonhuis met 6 slpk., tot opp. 425 m². f 122.000,- k.k.

**LANDGRAAF, Cluysenaerstraat 11**  
Uitstekend gel. halfvrijst. woonhuis met 4 slpk. en garage. Vr.pr. f 159.000,- k.k.

### BEDRIJFSPANDEN

**VALKENBURG**  
bedrijfspannd met ruime bovenwoning, kantoren, loods ca. 450 m² gel. Broekmans 46. Pr. op aanvraag.


**HEERLEN**  
Van oudsher, goedlopende slagerij in nabijheid van winkelcentrum.

**AALBEEK**  
Boerderij met twee grote loodsen op 4500 m² grond. f 500.000,-

**HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!**  
045 - 711617

Elke dag opnieuw: 30.000 thuislozen ...

## "jawel, en dát zijn MENSEN ZOALS WIJ!"



Je schreeuwt, huilt ... je loopt "zomaar" weg. Sommige crisissituaties zijn te machtig: eenzaamheid, echtscheiding, alcohol, langdurig werkloos. Het ene probleem lokt het andere uit, wat je ook doet. Op zo'n moment is er geen "ander".

Nederland telt vele honderdduizenden als directe risicogroep. Elke dag opnieuw gaat het om 30.000 thuislozen! Nog veel meer mensen hebben er direct via familie en sociale contacten mee te maken.

**Reageer: (030) 33.15.49**  
ook in uw omgeving kan het voorkomen

**Dak- en thuislozen**  
**Tijdig begrip kan  
veel ellende voorkomen**

**Z O M**

Stuur mij nadere informatie.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

Bon zenden naar: Vrijzinnig Protestant Centrum, Antwoordnummer 9089, 3500 ZA Utrecht (een postzegel is niet nodig). Giro 585.66.79

## DECORA HOUKES PARKET B.V.

SUPERAANBIEDING  
Rustiek A  
massier eiken stroken,  
22 mm, kant en klaar  
geëgd en geborsteld

**f120,- p.m2**

Voerendaal, Hooftstr 45  
tel.: 045-750305  
Sittard, Rijksweg Nrd. 49  
Tel. 046-525157

## Luxe en sfeer in het villapark Exdel te Nieuwenhagen.

Op deze exclusieve woonlocatie zullen een aantal luxe vrijstaande villa's gebouwd worden met een attractieve architectuur.



Er is keuze uit 2 basistypen:

Ruime hal met aparte garderobe. Garage/berging. De living ca. 50 m² is verdeeld in een aparte eethoek, zitgedeelte en woonhal met vide. Gesloten keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers. Hobbykamer (mogelijkheid voor 4e slaapkamer). Balkon of dakterras (ca. 11 m²). Luxe badkamer. Zolder (ca. 44 m²).

Prijzen vanaf f 247.300,- v.o.n.

Zeer ruime hal, ca. 10 m², met aparte garderobe. Living ca. 43 m². Keuken. Slaapkamer, ca. 16 m² (op de begane grond) met aangrenzende badkamer met douche. 1e verd.: 2 slaapkamers (evt. mogelijkheid voor 4 slaapkamers). Dakterras ca. 14 m². Studieruimte. Berging/hobbykamer. Luxe badkamer. Zolder (ca. 44 m²).

Prijzen vanaf f 334.000,- v.o.n.

Perceelsoppervlaktes tot 640 m²  
nr. 10090018

**STIENSTRA**  
MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255  
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.  
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

**BON** Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de luxe vrijstaande villa's te Nieuwenhagen, villapark Exdel. nr. 10090018

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

In ongefrankeerde gesloten enveloppe zenden aan Stienstra Makelaardij B.V. Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

## LEZERSKORTING Musikantenstadl unterweg

maandag 4 maart 1991  
in de Rodahal  
KARL MOIK presenteert voor  
alle vrienden van de  
volksmuziek:

- \* Patrick Lindner
- \* Het Oberkrainer - Sextet
- \* Peter Hinnen en Country Band
- \* De Oostenrijkse Jodelkoningin: Herlinde
- \* David en Eva
- \* én Hias, de komiek van de avond!



De muzikale ondersteuning wordt verzorgd door Wolfgang Lindner en zijn Originale Stadl-Musikanten.

**EXCLUSIEVE LEZERSKORTING: f 4,- p.p.\* op alle rangen.**

Prijzen: 1e rang f 44,- / 2e rang f 38,- / 3e rang f 35,-

Aanvang: 20.15 uur Rodahal Kerkrade.

De kaarten zijn te koop bij alle Limburgs Dagbladkantoren en VVV-Vaals.

### MUSIKANTENSTADL

Bij inlevering van deze bon, geniet u f 4,- LEZERSKORTING op alle entreeprijzen. U betaalt slechts:

1e rang f 40,-                      2e rang f 35,-                      3e rang f 30,-

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Woonplaats: \_\_\_\_\_

\*De korting geldt alleen in de voorverkoop.

## S V B

Mededeling  
**SOCIALE VERZEKERINGSBANK**  
District Maastricht

In verband met carnaval is ons kantoor, gelegen in het MECO Business Center, Gaetano Martinolaan 85 te Maastricht  
**GESLOTEN**  
op maandag 11 en dinsdag 12 febr. a.s.

## OPLEIDINGSINSTITUUT "HEERLEN"

Erkend door de minister van onderwijs en wetenschappen op grond van de Wet op de openbare onderwijsinstellingen.

In februari starten wij in HEERLEN met onze mondelinge avondopleidingen voor

- B.K.B.** (basiskennis boekhouden)
- P.D.B.** (praktijkdiploma boekhouden)
- M.B.A.** (moderne bedrijfsadministratie)
- S.P.D.** (staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Ook zijn HERHALINGSOPLEIDINGEN mogelijk. Het instituut in Limburg dat voor deze opleidingen is erkend.

Inlichtingen, prospectussen en aanmeldingen bij:

**VAN MIERLO:** Schoutstraat 8, 6343 CS Klimmen, tel. 04459-17  
Mergelweg 1, 6419 EA Heerlen, tel. 045-71524



Op Carnavalsmaandag en -dinsdag zijn onze kantoren in Sittard, Maastricht en Heerlen gesloten.

Vanaf woensdag 13 februari zijn onze medewerkers u weer graag van dienst.

Wij wensen u bijzonder fijne carnavalsdagen!

## RUIJTERS

Makelaarskantoor Ruijters B.V.  
Taxatie- & expertisebureau Ruijters B.V.  
Assurantiekantoor Ruijters B.V.

## Carnavalsfilms voor het hele gezin!

**PACIFIC HEIGHTS**

*Memphis Belle*

**JA. KORTING  
OP ALLE  
RANGEN**

**HOME ALONE**

*THE NEVER ENDING STORY*

in Royal-, Maxim- en Rivoli-theater te Heerlen.

In „Memphis Belle” beleef je de spannende avonturen van een aantal jonge vliegers. „Pacific Heights” laat de kommer en kwel van een jong stel zien. Oorzaak: een kamerhuurder! Komische ontwikkelingen in „Home Alone” en in „The Neverending Story II” gaat het jongetje Bastian op avontuur in het wonderlijke sprookjesland Fantasia.

De korting is geldig van zondag 10 februari tot en met woensdag 13 februari.

U kunt de kaartjes ook gratis reserveren, o.v.v. Limburgs Dagblad Kortingsbon, tel. 045-714200.

Bij inlevering van onderstaande bon én vertoon van uw vriendenpas aan de kassa van het theater ontvangt u f 4,- korting op alle voorstellingen en op alle rangen.

### VRIENDENKORTING

Naam: \_\_\_\_\_

Vriendenpasnummer: \_\_\_\_\_

Aantal personen: \_\_\_\_\_

\* Alleen volledig ingevulde bonnen zijn geldig.

## Vrienden van het Limburgs Dagblad



Ben u nog geen lid van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad”, dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.



## Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.00 ●●VARA matinee. Symfonie nr. 2 van Rachmaninov uitgevoerd door het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Edo de Waart.

14.51 Neighbours. Australische serie. Henry zit in de gevangenis en Mike en Charlene gaan op zoek naar een baan.

15.15 Jules unlimited. Programma over techniek en avontuur.

15.40 Oort en de Inkomstenbelasting. Belastingcursus.

16.01 Howard's way. Engelse serie (slot). Abby en Orin hebben een schokkende mededeling voor Charles en Jack verlaat de werf.

16.53 Museumsschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergrond bij voorwerpen uit de Nederlandse musea. Vandaag: Liotard. (herh.).

17.03 Brainstorm. Quiz.

17.30 ●●Journal.

17.38 Vroege vogels. Milieumagazine.

18.22 VARA's kindermenu. Met om: 18.22 Verhalen van Moeder de Gans. Poppenserie van Jim Henson. Afl.: Hansje van Zijl.

18.31 (TT)Alfred J. Kwak. Tekenfilm-serie. Afl.: Eind goed, al goed.

19.00 ●●Journal.

19.22 Lingo. Spelprogramma.

19.46 ●●Flying doctors. Australische doktersserie. Afl.: De dood in de ogen. Pilot Doug Holland heeft zware hoofdpijn, maar wil zich niet laten onderzoeken. Geoff, Kate, Gerry en een nierpatiënt zijn hiervan de dupe.

20.36 (TT)Zeg eens AAA. Comedyserie. Afl.: J.A.M. Schellendyn. Dokter Lydie en dokter John krijgen een kaart voor een bruiloft van ene J.A.M. Schellendyn, maar wie is dat?

20.55 Sonja op zaterdag. Talkshow vanuit de Rode Hoed in Amsterdam.

21.49 Achter het nieuws. Actualiteits-

## Duitsland 1

09.00 Heute.

09.03 Wunder der Erde. Natuurfilm-serie. Afl.: La Réunion, Insel auf dem heissen Fleck. (herh.).

09.45 Aerobic. Fitness mit Vernunft.

10.00 Heute.

10.25 ARD-Sport extra.

14.15 Galerie der Strasse. Kleiner grosser Mann, tv-spiel van Harald Schäfer.

14.30 Regie: Truck Branss. Portret van de showreisseur Truck Branss.

15.15 Besser essen in Deutschland. Culinaire tips. Vandaag: Keuken tussen de Rijn en het Zwarte Woud (2).

15.45 Erstens.

16.00 Disney Club. Magazine met tekenfilm- en avonturenseries.

17.30 Hier und Heute unterwegs.

17.55 Tagesschau.

18.00 Sportschau-Telegramm.

18.15 Sportschau.

19.00 Markt.

19.30 Graf Duckula.

19.58 Programm-overzicht.

20.00 Tagesschau.

20.15 ●●Flitterabend. Spelshow met bruidsparen. M.m.v. Roger Whittaker, Patricia Kaas en Udo Jürgens.

21.45 ●●Lottotrekking.

21.50 Tagesschau.

22.00 Das Wort zum Sonntag. Meditatie door predikante Isa Vermeiren uit Bonn/Hamburg.

22.05 Voll daneben. Humor met Dieter Krebs.

22.30 Die Rumstrasse. Frans/Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1971 van Robert Enrico. Een drankmokkelaar neemt een filmster die hij al lang aanbidt mee op zijn reizen.

00.30 Die schwarze 13. Engelse

## TV-KANALEN, GOLFLENGTE

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma  
● = stereo geluidsweergave  
●● = tweetalig bij stereo-app.  
TT = teletekst ondertiteling

## TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57  
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60  
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59  
RTL 4: satelliet

## België/TV 1

10.30 Pronto. Cursus Italiaans voor beginners. Afl. 19: Che giornale leg-ge?

11.00 Schoolelvisatie. Telescoop, special rond alfabetisering n.a.v. de 6e Dag voor Mondiale Vorming (19 februari) in het onderwijs, met verslagen van alfabetiseringswerk in El Salvador, Nepal en Vlaanderen.

12.30-13.30 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse en Marokkaanse migranten.

16.15 Jongen ontmoet meisje. Amerikaanse speelfilm uit 1938 van Lloyd Bacon.

17.48 Nieuwskrant.

17.53 Kwislijn.

17.55 Nieuws.

18.05 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 255.

18.05 Schoolslag. Vandaag vanuit cultureel centrum 't Vondel in Halle.

18.45 Vlaanderen vakantieland.

19.20 Jokers en lotto-trekking. Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.

19.30 Nieuws.

20.10 Kwislijn.

20.10 Zeg maar Jessie. Show rond BRT's first lady Jessie de Caluwé met reportages, studiogasten en muzikale optredens. Thema: muziek.

21.15 The Hollywood-Connection.

22.25 Kunst-zaken.

22.30 Vandaag. Aansl.: Kwislijn.

22.55 Sport op zaterdag.



● Ronald Reagan in 'Jongen ontmoet meisje'. (België/TV 1 - 16.15 uur)

23.25 Een jaar in Vietnam. 57-delige Amerikaanse serie. Afl. 18.

00.15-00.20 Coda.

## België/TV 2

Geen uitzending.

## België/RTBF 1

09.40 Allô bonjour! 20-delige cursus alfabetisering. Les 13.

lands. Les 25 en 26. 11.30 Espanol con Victor, cursus Spaans. Les 4 en 5. 12.00 Vidéotheque, thematisch discussieprogramma. Vandaag: De problemen in het onderwijs. 13.00 Strip-tease, gevarieerd magazine. (herh.). 14.05 Les copains d'ailleurs de Jean Claude Drouot, schoolherinneringen van een bekende Belg. (herh.). 15.10 Shogun, 12-delige Amerikaanse serie naar de roman van James Clavell. Afl. 4. 16.05 Ecran témoin: Débat. Onderwerp: Het nieuwe rijbewijs. (herh.). 17.30 Docteur Doogie, Amerikaanse serie. Afl.: Le gagnant est... 18.00 Noubanimité, met de tekenfilms Cubitus en Les Tifous. 18.25 Gourmandises, culinaire magazine. 19.15 Paardenkoersen en jokers- en lottotrekking. 19.30 Journal en weerbericht. 20.05 Le jardin extraordinaire, natuurmagazine. 20.40 Lonely guy, Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Arthur Hiller. 22.10 Contracts, verkeerstop. 22.20 Match 1, sportprogramma. Aansl.: Uitslagen lotto en jokers. 23.15 92 Secondes pour l'Europe: Pierre Harmel. 23.20-23.45 Weerbericht en laatste nieuws.

## België/Télé 21

13.00 Tribune économique et sociale: Les organisations patronales. (herh.). 13.30 La pensée et les hommes. (herh.). 14.00 Radijou. 15.00 Théâtre wallon, toneelstuk in het Waals. 16.00 Vidéotheque, thematisch discussiepro-

gramma. Vandaag: Schoolresultaten. 17.00 Livres propos, boekenrubriek. 17.30 Le Nil géant, documentaire serie over de Nijl. Afl. 1: Le fleuve sauvage. (herh.). 18.30 The formula fix, Australische documentaire over kindersterfte in de Derde Wereld. (herh.). 19.30 Journal-naal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. 20.00 Concert 21: Peter Gabriel live à Athènes. Popconcert. 21.00 Laatste journaal en weerbericht. 21.30 Retro 21: La tête du client, Franse speelfilm uit 1965 van Jacques Poitrenaud. 23.05-23.25 Coup de film, filmmagazine.

## RTL 4

07.00 Ochtendprogramma. Met o.a. Rete Mia.

08.00 Telekids. Kinderprogramma.

12.00 Katts & Dog. Amerikaanse serie (herh.).

12.30 The Munsters today. Amerikaanse serie.

12.50 Live. Belinda Carlisle.

13.55 The road to Bali. Amerikaanse speelfilm uit 1947. Regie: Hal Walker.

15.30 Villa Lux. Jongerenprogramma.

16.30 De Flintstones. Tekenfilmserie.

17.00 Elvis. Amerikaanse serie over het leven van The King Elvis Aaron Presley. Deel 2.

17.30 Tineke. Rechtstreeks.

18.00 Zes Uur Nieuws. Presentatie: Jaap van Meekeren.

18.10 Tineke. Deel 2.

19.30 Avondnieuws. Presentatie: Jaap van Meekeren.

19.50 Weer. Presentatie: Reinier van den Berg.

19.55 Rad van Fortuin.

20.25 Scrabble.



● Brigitte Bardot en Lino Ventura in 'Die Rum-Strasse'. (Duitsland 1 - 22.30 uur)

cas trouwt om zijn studie medicijnen te kunnen betalen.

01.20 Heute.

16.50 Pingu. Poppenserie. Afl.: Pingu speelt Fischtennis.

16.59 Programma-overzicht.

17.00 Heute.

17.05 Raumschiff Enterprise. Das nächste Jahrhundert, science-fiction serie. Afl.: Worts Brüder. Aansl.: Hol Dir die Sonne auf den Tisch, culinaire serie. Vandaag: Pasta gerechten.

17.40 Raumschiff Enterprise. Das nächste Jahrhundert, vervolg.

18.10 Länderspiegel.

19.00 Heute.

19.30 Insel der Träume. Serie. Afl.: Blutsbrüder.

20.15 ●●Willy Bogner - Feuer und Eis. Duitse speelfilm uit 1985 van Willy Bogner. Ski-coryfeeën John en Suzy ontmoeten elkaar in Aspen, Colorado en worden verliefd.

21.45 Heute.

21.50 Das aktuelle Sport-Studio. Aansl.: Lottotrekking.

23.25 ●●Und nicht als ein Fremder. Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Stanley Kramer. De ambitieuze Lu-

## Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik im Alltag II. Afl. 4.

10.00 This Week. Nieuws in het Engels.

10.15 Actualités. Nieuws in het Frans.

10.30 Avanti! Avanti! Cursus Italiaans. Les 18. (herh.).

11.00 Family Album, USA. 13-delige cursus Amerikaans Engels. Les 5.

11.30 Fernuniversität. Im Dritten.

12.15 Die Abenteuer des Thor Heyerdahl. 5-delige documentaire over Thor Heyerdahls speurtocht naar de herkomst van de Polynesiërs. Afl. 5: Steinen im Mosaik.

13.00 Telekolleg II. Cursus Duits. Afl. 18. (herh.).

13.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 31. (herh.).

14.00 Rückblende. Vor 80 Jahren: Der Champagner-Erlass, documentaire over de eerste Champagne-wet. (herh.).

14.15 West 3 aktuell. Met Blickpunkt Düsseldorf.

15.00 Sport 3 extra.

17.00 Von der Faszination des Machbaren. Reportage over het maken van computer-animaties. Afl. 2. (herh.).

17.45 Exotischer Blütenzauber. Natuurfilm over verschillende soorten orchideeën. (herh.).

18.00 Aktuelle Minute.

18.01 ARD-Ratgeber. Trinken und Essen.

18.30 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.

18.58 Programma-overzicht.

## TV5

07.00 Molierrissimo. 07.30 Canadees nieuws. 08.00 Corps Accords, yoga. 08.15 Sucrée salée, vrouwenmagazine. 09.30 Le club de l'enjeu, economisch magazine. 10.00 Nieuws. 10.05 Mémoires d'un objectif. 11.00 Portrait d'hier et d'aujourd'hui. 12.00 Nieuws. 12.05 Aventures et voyages. 13.00 Nieuws. 13.30 Horizon 93. 14.30 Petit écran, grands romans. 16.05 Nieuws. 16.15 Faust pas rêver. 17.15 Félix, gevarieerd jongerenmagazine. 17.45 Génies en Herbe. 18.15 Francfolies de Montréal. 18.45 Correspondances. 19.00 Nieuws en weerbericht. 19.15 Clin d'oeil. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Thalassa. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.35 Petit écran, grands romans. 23.00 Nieuws. 23.15-00.30 Caractères.



GOED BEKEKEN

HEERLEN

HOENSBROEK

KERKRADE

Met muziek van SKY RADIO

045-739300

20.35 America's funniest people.

21.05 Scrabble.

21.10 Wie is wie?

21.40 Scrabble.

21.55 Mag het iets meer zijn? Nederlandse comedyserie.

22.15 Scrabble.

22.20 Hunter. Amerikaanse politiese-

22.30 Laatse Nieuws. Presentatie: Sander Simons.

23.30 Return of Count Yorga. Amerikaanse film uit 1985 van Bob Keljan. Bij een groot weeshuis voor jonge kinderen, vlakbij het kasteel van graaf Yorga, speelt de kleine wees Tommy met een bal en komt oog in oog te staan met de leider van de vampieren.

01.15 Nachtprogramma. Met o.a. Classique en Rete Mia.

19.00 Aktuelle Stunde. Met om 19.35 Sport im Westen.

20.00 Du und dein Tier. Over huisdieren.

20.30 Kölle am Ring. King Size Dick und seine Lieder. (herh.).

21.30 Jede Jack is anders. Keuls carnaval en de Golfoorlog.

21.45 Positiv. Documentaire van Rosa von Praunheim over de Aids-problematiek in New York en Berlijn. Aansl.: Discussie.

00.45 West 3 aktuell.

## Duitsland 3 SWF

14.30 Neues aus der Ferne. Kranten-overzicht.

15.00 Sport 3 extra.

17.00 IN. Informatief magazine.

17.30 Europäische Universitäten. Documentaireserie. Afl. 1: Bologna.

18.00 Miteinander. Kerkelijk nieuws.

18.30 Das Südwest-Journal. Aus Rheinland-Pfalz.

19.00 Lindenstrasse. Serie. Afl.: Schlaflos.

19.30 Planet Erde - Das Leben auf unserer Erde. Serie van David Attenborough. Afl. 5: Herscher der Meere.

20.15 In 80 Tagen um die Welt. Afl. 6: Im fernen Osten und hinter der Zeit.

21.05 Schlagende Beweise. Programma om m.b.v. de kijkers onopgeloste misdaden te klaren. Vanavond: Lokaltermin.

21.50 Nieuws.

21.55 1. Internationaler Varietepreis Stuttgart. Galashow.

23.25 Kehraus. Duitse speelfilm uit 1983 van Hanns Christian Müller.

00.55 Schlagzeilen.

## RAI UNO

07.00 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma.

14.35 Sabato sport.

16.30 Sette giorni al parlamento.

17.00 Il sabato dello Zecchino.

18.00 TG 1 - flash.

18.05 Estrazioni del lotto.

18.10 Più' sani più' belli.

19.25 Parole e vita.

19.40 Almanacco del giorno dopo.

19.50 Che tempo fa.

20.00 Telegiornale.

20.40 Creme caramel.

23.00 Telegiornale.

23.10 Speciale TG 1.

00.00 TG 1. Notte - Che tempo fa.

00.20 Cinque pezzi facili. Film.

## Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.07 Nieuwsweek. (7.30 Nws). 12.05 Aktua sport. 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw. 13.30, 14.30, 15.30, 16.30 Aktua nieuwsvoorzicht 19.04. Cuisiniers. 19.30 Langs de Lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

## Radio 2

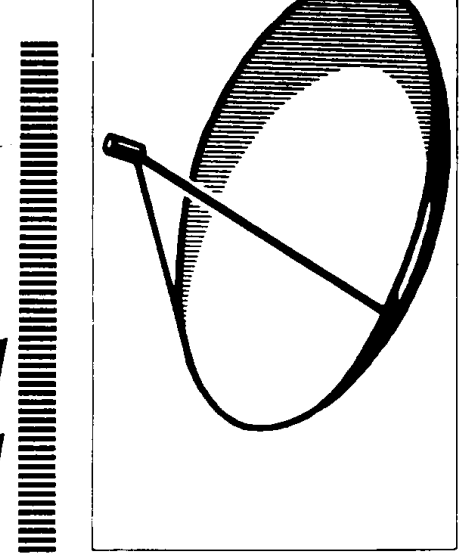
Ieder heel uur nieuws. 7.04-16.00 Vrije zaterdag, met om 7.04 De opening. 9.04 De rode van Hiversum. 11.04 Bal op 't dak. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlanders wil zingen. 15.04 Typhisch Holland. 16.04 Muzifaz. 17.04 Levenslied en levenslied. 18.04 Country time. 19.04 Glas in ijs. 20.04 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

## Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popspij. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 Zaterdag-sport 18.04. De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

## Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Mooi zo... 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kruisencorps. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Klas-



## RTL Plus

06.00 Reporter des Verbrechens. (Herh.).

06.45 Notaritzwagen 7. Serie. Afl.: Nut 220 Volt. (herh.).

07.10 Die Schöngrubers. Serie. Afl.: Die Prüfung. (herh.).

07.35 Lieber Onkel Bill. Afl.: Grandpa Sir. (herh.).

08.00 Konfetti. Kinderprogramma met Nicole Bierhoff.

09.35 Klack. Kinderspelshow.

10.10 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie.

10.35 Die Jetsons. Tekenfilmserie.

11.00 Pit & Hercule. Tekenfilmserie.

11.15 Marvel Universum. St-tekenfilms.

12.35 He Man. Tekenfilmserie.

13.00 C.O.P.s. Tekenfilmserie.

13.25 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.

13.50 Ragazzi. Muziekmagazine.

14.20 Sierra. Serie. Afl.: 48 Stunden für Dr. Martin.

15.10 Dakarti. Serie. Afl.: Der Prozess.

16.05 Lassie. Serie. Afl.: Lassie und der Zauberer.

16.25 Katts und Dog - Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Ein Rennen gegen die Zeit.

16.55 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Feine Gesellschaft. (herh.).

17.45 Inside Bunte.

18.10 Action - Neu im Kino. Filmtips door Isolde Tarrach.

18.45 RTL aktuell.

19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.

19.30 Houston Knight. Serie. Afl.: Der Colt.

20.15 Der rosarote Panther wird gejagt. Engelse komedie uit 1982 van Blake Edwards.

22.00 Dall-As. Talk-show met Karl Dall.

23.00 Pension zur freien Liebe. Franse sexfilm uit 1974 van Jack Angel.

## SAT 1

07.30 Guten Morgen mit SAT.1. 08.30 Paradise. 09.30 Wirtschaftsforum. 10.00 Programma-overzicht. 10.05 Köpchen. Köpchen. 10.30 Von Herz zu Herz. 11.00 Frank & Frei. 11.50 T.J. Hooker. 12.45 Weltweit. 13.10 Hotel. 14.00 Ja, so ist das mit der Liebe. Aansl. Tekenfilm. 15.45 Music News. 16.15 Zapp. 16.40 Neon Rider. 17.35 SAT.1 Blick. 17.40 SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. 17.45 Programma-overzicht. 17.50 Mr. Belvedere. 18.15 Chance. 18.45 SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. 18.50 Quadriga. 19.30 Zeauberen-de Jeannie. 20.00 Und wenn der letzte Reifen platzt. 21.55 SAT.1 Blick. 22.10 Alien Nation. 23.05 Zardoz. 00.45 SAT.1 Sport. 01.45 Das Freudenhaus. 03.15-03.25 Programma-overzicht.

## SSVC

07.00 Sky News over de situatie in de Golf. 09.00 Ontbijttelevisie. (Overname van o.a. de BBC.) 10.00 Children's SSVC. 10.25 Land of the Giants. 11.15 The Jetsons. 11.40 Happy Days. 12.00 Trivial Pursuit. 12.30 The Waltons. 13.15 Grandstand. 18.10 News and Weather. 18.20 Pop Spot. 18.50 Blind Date. 19.40 Challenge Annika. 20.30 You rang M'Lord? 21.20 Holiday Outings. 21.25 Aspel and Company. 22.05 News. 22.25 Midnight Caller.

## België/Radio 2

06.00 Nieuws. 06.05 Welkom weekend met om 06.30 17.00. 07.30 en 07.45 Nieuws en in het spionnetje. 08.00 Nieuws en 08.10 Ochtendkuren met Somers en Verschueren. Ontbijtshow met amusement en lichte informatieve bijdragen. 10.00 Nieuws. 10.03 De zogete inval. Spelprogramma met Luc Appermont en drie bekende Vlamingen. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Ritsjwick. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 Fns van Lefever (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Romantische muziek met herinneringen van luisteraars (22.00 Nieuws en lotto-uitslagen). 23.30. 06.00 Nachtradio met nieuws om 24.00 uur.

## België/BRF

06.35 Radiofrühstück (+ Spiel

23.10 The television village. 00.00-00.25 A shoe fetishist's Guide to bruce Morten.

## BBC Europe

09.25 Today's Viewing. 09.30 Music Time. 09.50 Gordon The Gopher. 10.10 Billy Webb. 10.25 Reportage. 11.15 First sight. 11.45 Gardens by Design. 12.15 Food and Drink. 12.45 Holiday '91. 13.15 Grandstand. 18.05 Nieuws en Weer. 18.20 Tomorrow's World. 18.50 Jim 'Il fix it. 19.25 Allo, Allo. 19.55 The Paul Daniels Magic Show. 20.40 Bergerac. 21.30 Don't wait up. 22.00 Nieuws en Sport. 22.20 Late again. 23.10 The Full Wax. 23.45 Snooker. 00.45-00.50 Sunday's Viewing.

## Eurosport

07.00 Kinderprogramma's. 08.00 Fun Factory. 09.30 Afwisselend: Ski report; Worldcup skiën vanuit Val d'Isère; af-daling voor heren, live; WK langlaufen vanuit Val di Fiemma; 15 km voor heren; Worldcup skiën vanuit Prfonten; reuzenslalom voor dames, live; WK langlaufen vanuit Val di Fiemma; 15 km voor heren; WK bobsleeën vanuit Altenberg; 2-mans bob; Freestyle skiën vanuit Piancavallo; 16 days of glory, special van de Olympische Winterspelen 1988 in Calgary; Worldcup skiën vanuit Val d'Isère en Prfonten, samenvatting. 18.30 Zeilen: BOC Round the world yacht race. 19.00 Wielrennen: Zesdaagse van Antwerpen en Kopenhagen. 20.00 Freestyle skiën vanuit Piancavallo. 20.30 WK handbal vanuit Seoul: Finale voor dames. 21.30 WK schaatsen voor heren vanuit Heerenveen. 22.30 Boksen. 23.30 WK bobsleeën vanuit Altenberg; 2-mans bob, samenvatting. 00.00 Worldcup skiën vanuit Val d'Isère en Zweisell, samenvatting. 01.00-02.00 Wielrennen: Commonwealth Bank wielerklassieker.

## Super Channel

00.00 Live: Elk heel en half uur nieuws over de Golf. 00.07 The Mix. 15.00 Tarzan's new adventure. 17.00 Videofashion. 17.30 Max Headroom. 18.00 Ultra Sport. 19.50 Weerbericht. 20.00 The best of Blue night. 21.00-07.00 Saturday night at the movies: Paris holiday. Aansl.: Supersports news. Aansl.: Weerbericht. Aansl.: The late night mix.

## MTV Europe

08.00 Paul King. 11.00 Spotlight. 11.30 US Top 20 Countdown. 13.30 XPO. 14.00 Pip Dann. 17.00 Yo! raps. 18.00 Week in rock. 18.30 The big picture. 19.00 European top 20. 21.00 Partyzoo. 23.30 Club MTV. 00.30 Ray Cokes. 03.00-08.00 Night videos.

## CNN

07.00 Headline News Update. 07.30 Moneyline. 08.00, 08.30 Headline News Update. 09.00 World Business This Week. 09.30, 10.00, 10.30, 11.00 Headline News Update. 11.10 Larry King. 12.00, 12.30 Headline News Update. 12.40 The International Correspondent. 13.00, 14.00 Headline News Update. 14.10 The Big Story. 14.30, 15.00 Headline News Update. 15.10 Healthweek. 15.30 News Update. 15.40 Moneyweek. 16.00 News Update. 16.10 Science and Technology Week. 16.30 News Update. 16.40 Style with Elsa Klensch. 17.00 News Update. 17.10 Showbiz This Week. 17.30 College Football Preview. 18.00, 18.30 Headline News Update. 18.40 Evans and Novak. 19.00 World Business This Week. 19.30 News Update. 19.40 Newsmaker Saturday. 20.00 News Update. 20.10 Healthweek. 20.30 News Update. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.00 News Update. 21.10 Your Money. 21.30 News Update. 21.40 The International Correspondent. 22.00 News Update. 22.30 Headline News Update. 22.40 Futurewatch. 23.00, 23.30 Headline News Update. 23.40 Newsmaker Saturday. 00.00 Headline News Update. 00.40 Pinnacle. 01.00 News Update. 01.10 The Big Story. 01.30, 02.00, 03.00 Headline News Update. 03.10 Showbiz This Week. 03.30, 04.00, 05.00 Headline News Update. 05.10 The Capital Gang. 05.30, 06.00 The Headline News Update.

## radio

linging. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavond-uur.

## Omroep Limburg

09.03 Posbus 94. Muziek op verzoek. 10.03 De ondergrond. Magazine met culturele onderwerpen. 11.30-12.00 Het evenement Het muziekleven in Limburg. 17.04 Limburg aktueel. Nieuws en actualiteiten. 17.10-18.00 De Limburg Driedaagse-Priloo.

## Luxemburg/RTL

06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Grusse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wunsch dir was. 15.00 Der Sportshop. 18.00 Dance-Party. 02.00-06.00 Kuscheilock.

## Duitsland/WDR 4

04.05 Radiowecker. 06.00 Nachrichten und Wetter. 06.05 Morgenmelodie. 07.55 Morgen Andacht. 08.00 Nachrichten. 08.07 In unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 POP-report. 14.00 Nachrichten und Wetter. 14.07 Orchester der welt. 15.00 Cafe Carlton. 1



# m DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



## GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

De gemeente Valkenburg aan de Geul, 18.000 inwoners, is een belangrijk en aantrekkelijk toeristencentrum in het hart van Zuid-Limburg.

De gemeentelijke organisatie is opgebouwd uit een drietal hoofdafdelingen, t.w. Financiën, Burgerzaken en Grondzaken en een drietal stafafdelingen, t.w. Kabinet/Voorlichting, Personeel/Organisatie en Informatievoorziening/Automatisering/Interne Zaken.

De volgende vakatures zijn vacant:

**A/ Hoofdafdeling Grondzaken;**  
**Afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting.**

### BELEIDSMEDEWERKER M/V

**Functie-informatie:**  
De te benoemen functionaris zal onder meer belast worden met:  
het richtinggeven aan een samenhangend beleid op het gebied van Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting onder andere door:  
de afstemming van nieuwe planologische ontwikkelingen (structuur- en bestemmingsplannen) binnen de doelstellingen van deze gemeente met enerzijds grote economische en landbouwbelangen en anderzijds grote belangen op het terrein van natuur en landschap;  
coördinatie van gemeentelijke woningbouwprogramma's (nieuwbouw, verbouwing, verbetering);  
contacten met woningverenigingen en daarmee verwante overheidsinstanties;  
het verlenen van juridische bijstand ten aanzien van zowel publiekrechtelijke als ook privaatrechtelijke aard op het hiervoor aangegeven werkgebied.

**Functie-eisen:**  
Een afgeronde opleiding op H.B.O.-niveau, aangevuld met specifieke opleidingen op het terrein van planologie, volkshuisvesting en/of juridische zaken;  
een dienstverlenende en op initiatief gerichte instelling;  
goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden;  
de bereidheid om zowel zelfstandig als in teamverband te werken.

**Bezoldiging:**  
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan inschaling plaatsvinden tot maximaal schaal 10 (maximaal f 5442,00 bruto per maand).

**B/ Hoofdafdeling Grondzaken.**  
**Afdeling Bouwkunde, sector Milieu.**

### MILIEU-AMBIENTAR M/V

**Functie-informatie:**  
De te benoemen functionaris zal in directe samenwerking met de eerste medewerker milieuzaken belast worden met:  
de technische uitvoering van de Hinderwet, waartoe behoort het beoordelen van de aanvragen voor een hinderwetvergunning, het opstellen van vergunningsvoorschriften en handhavingactiviteiten;  
het voorbereiden en uitvoeren van andere onderzoeken op het gemeentelijk milieubeleid, waarbij gedacht wordt aan het voorkomen en bestrijden van geluidshinder, het bodembeheer en afvalverwerking/verwerking.

**Functie-eisen:**  
bij voorkeur een voltijdse technische opleiding op H.B.O.-niveau;  
ervaring op het vakgebied strekt tot aanbeveling;  
de bereidheid tot verdere studie op het gebied van milieu;  
goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden;  
goede contactuele eigenschappen;  
zelfstandig en in teamverband kunnen werken;  
affiniteit met automatiseringsprocessen.

**Bezoldiging:**  
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan inschaling plaatsvinden tot maximaal schaal 8 (maximaal f 4259,00 bruto per maand).

**C/ Stafafdeling**  
**Informatievoorziening/Automatisering/Interne Zaken.**

### PC-/NETWERKMEDEWERKER M/V

**Functie-informatie:**  
De te benoemen functionaris zal worden belast met:

**Netwerkbereid:**  
- De voorbereiding van nieuwe netwerk (sub)systemen en verzorging voor de oplevering daarvan;  
- de verzorging van de rapportage over het gedrag en het gebruik van het netwerk en de tijdige signalering van knelpunten;  
- de zorg voor instructie en handleidingen;  
- het verrichten van marktonderzoek en het onderhouden van contacten met de leveranciers;  
- het afhandelen van storingen;  
- de installatie van nieuwe software versies op het netwerk;

**PC-beheer:**  
- het adviseren van gebruikers uit diverse disciplines inzake complexe vraagstukken op het PC gebied;  
- het begeleiden van gebruikers bij realisatie van complexe toepassingen;  
- het ontwikkelen en verzorgen van voordrachten, cursussen en documentatie voor gebruikers op een breed scala van toepassingsgebieden;  
- het evalueren van de software op de bruikbaarheid voor de gemeente en de advisering daarvoor aan het afdelingshoofd;  
- het onderzoek naar de gebruikersbehoeften en de realisering in overleg van de gewenste applicaties;  
- het zorgdragen voor het inhoudelijke beheer van softwarepakketten.

**Functie-eisen:**  
- een opleiding op H.B.O.-niveau, waarbij onze gedachten uitgaan naar H.T.S.-informatica, H.E.A.O.-bedrijfstkundige informatica of een vergelijkbare opleiding (AMBI);  
- kennis van Novell, Dibase III, Lotus 1-2-3 en WP 5.1;  
- een dienstverlenende en een op initiatief gerichte instelling ten aanzien van de gemeentelijke organisatie in totaliteit;  
- goede contactuele eigenschappen.

**Bezoldiging:**  
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan inschaling plaatsvinden tot maximaal schaal 9 (maximaal f 4891,00 bruto per maand).

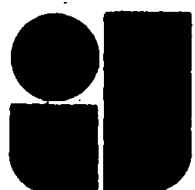
**Algemene informatie:**  
De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedures.

**Inlichtingen:**  
Inlichtingen kunnen ingewonnen worden voor:  
Functie A, bij de heer J. Meurders hoofd van de afdeling Ruimtelijke ordening en Volkshuisvesting (tel: 04406-18284);  
Functie B, bij de heer F. Hendriks hoofd van de afdeling Bouwkunde (tel: 04406-18281);  
Functie C, de heer F. Silken hoofd van de stafafdeling Informatievoorziening/Automatisering/Interne Zaken (tel: 04406-18218).

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad zenden aan burgemeester en wethouders van de gemeente Valkenburg aan de Geul, Postbus 998, 6300 AZ Valkenburg aan de Geul.

De gemeente Valkenburg aan de Geul streeft naar een evenwichtige verhouding tussen mannen en vrouwen in haar personeelsbezetting. Om die reden worden vrouwen die geïnteresseerd zijn in deze functies in het bijzonder uitgenodigd te solliciteren.

NISSAN



## JURGEN HEERLEN

vraagt voor de vestiging in Heerlen wegens de goede verkoop van de nieuwe Nissan Primera en Sunny ter uitbreiding

### 1e MONTEUR M/V

Wij vragen:

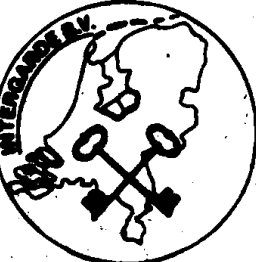
- \* 1e monteursdiploma
- \* APK keurmeester
- \* willen werken in een klein flexibel team
- \* leeftijd ± 30 jaar

Voor de juiste kandidaat bieden wij:

- \* doorgroei mogelijkheid in ons bedrijf
- \* salariering overeenkomstig met inzet en ervaring

Heeft u interesse? Bel dan 045-723500 en vraag naar dhr. L'Espoir voor het maken van een afspraak.

189772



## INTERGARDE B.V.

### bewakings- en beveiligingsdienst

vraagt wegens snelle uitbreiding:

## BEVEILIGINGSBEAMBTEN

Vereisten:

- basisdiploma beveiligingsbeambte;
- EHBO-diploma.

## MONTEUR

Vereisten:

- minimaal MTS (E) of gelijkwaardige opleiding;
- zelfstandig kunnen werken.

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

- Zij die kennis hebben van de sociale wetgeving alsmede de loonadministratie genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

INTERGARDE BV  
Postbus 5065  
6202 WE Maastricht  
Tel. 043-253033

189780

Horn bv is een grootwinkelbedrijf met meer dan 55 filialen. Door de sterke groei van onze houthandels en de uitstekende service die wij willen behouden, vragen wij met spoed

## KEUKEN-MONTEURS

Ook kandidaten die momenteel werkzaam zijn in de meubelbranche, of ervaring hebben in meubelmaken/interieurwerk, komen in aanmerking. U dient:  
- kennis te hebben van elektro/gas  
- goede representatieve en contactuele eigenschappen te bezitten  
- in het bezit te zijn van rijbewijs BE ± 35 jaar

Trekt deze interessante job u bijzonder aan en wilt u meegroeien in een gezond en dynamisch grootwinkelbedrijf, richt dan een homelijke sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto naar het hoofdkantoor van:  
Horn bv, Lepersweg 8, 6101 AE Echt,  
t.v. dhr. G. Kötten.

# HORN

NISSAN



## JURGEN AUTOCENTRUM KERKRADE

zoekt wegens succesvolle verkoop ter uitbreiding van hun verkoopteam

ervaren

### AUTOMOBIELVERKOPER M/V

Van de juiste kandidaat verwachten wij:

- \* zelfstandig resultaatgericht kunnen werken.
- \* kennis of ervaring van de zakelijke en de lease markt is een pré
- \* leeftijd ± 30 jaar

en

### BEDRIJFSWAGENVERKOPER M/V

Van de juiste kandidaat verwachten wij:

- \* ervaring in buitendienstverkoop van bedrijfsauto's tot 3500 kg g.v.w.
- \* technische opleiding
- \* leeftijd ± 30 jaar

Voor de juiste kandidaten bieden wij:

- \* uitstekend salaris
- \* goede secundaire arbeidsvoorwaarden

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van c.v., welke vertrouwelijk worden behandeld, kunt u richten aan: Jurgen Autocentrum Kerkrade, t.a.v. dhr. A. van Lingen.

189775



## Sportservice Limburg

De Stichting Sportservice Limburg, gevestigd in Sittard, is een door het provinciale bestuur gesubsidieerde instelling met als taak het ondersteunen van het uitvoerende werk in de sport.

Het bestuur van deze stichting vraagt wegens vertrek van de huidige functionaris voor spoedige indiensttreding een

### adjunct-directeur (m/v)

Hij/zij legt verantwoording af aan de directeur en geeft in eerste instantie leiding aan de staunfuncties sportstimulering en sportkader.

Van hem/haar wordt een actieve bijdrage verwacht bij het ontwikkelen van het beleid van Sportservice.

Functie-eisen:

- een H.B.O. denk- en werkniveau;
- ervaring in een vergelijkbare functie;
- affiniteit met sport en recreatie;
- een visie op toekomstige ontwikkelingen in de sport en recreatie;
- ervaring met leidinggeven en management;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden;
- leeftijd tussen 35 en 45 jaar.

De CAO-wetzijswerk is van toepassing.

Salariering zal geschieden afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer L. Tossings, directeur, telefoon kantoor: 046-525988, privé 04408-1401.

Sollicitaties binnen 2 weken na het verschijnen van de oproep gericht aan: bestuur Stichting Sportservice Limburg, Postbus 410, 6130 AK Sittard.

dgd

### Districtgezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg

De DGD Zuidelijk Zuid-Limburg verricht een veelheid van taken op het gebied van de basisgezondheidszorg, bedrijfsgezondheidszorg en ambulancevervoer ten behoeve van inwoners, organisaties en instellingen in gemeenten Eijsden, Maastricht, Margraten, Meerssen en Valkenburg aan de Geul. Bij de dienst zijn circa 100 medewerkers werkzaam.

Bij de afdeling Bedrijfsgezondheidszorg, waarin vertegenwoordigd zijn disciplines bedrijfsgeneeskunde, bedrijfsmaatschappelijk werk en bedrijfspsychologie komt per 1 februari 1991 de functie vacant van:

## Psychologisch assistent (m/v) (0,6 werkweek)

**Taken:**  
assistenten bij psychodiagnostisch onderzoek dat wordt uitgevoerd door drie psychologen, op twee locaties (DGD en MTB (sociale werkvoorziening)). Voorbereiden en afnemen van psychologische tests in het kader van selectie, (her-)plaatsing en loopbaanadvies. Scoren en verwerken van testresultaten. Administratieve werkzaamheden: planning van onderzoeken; typen van psychologische rapporten en correspondentie; registratie en archivering; verzamelen en verwerken van statistische onderzoeksgegevens.  
Onderhouden van contacten met aanvragers van psychologisch onderzoek.

Functie-eisen:

- diploma Psychologisch assistent-N.I.P.- of studerende hiervoor;
- goede contactuele vaardigheid;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid;
- ervaring met tekstverwerking strekt tot aanbeveling;
- invulling van werkzaamheden zal in overleg plaatsvinden.

**Salariering:**  
inschaling is afhankelijk van ervaring met een maximale doorgroei tot schaal 6 max. f 3.393,- bruto per maand op basis van een full-time dienstverband, excl. vakantietoelage.  
Op het personeel van de DGD Zuidelijk Zuid-Limburg is de rechtspositie van de Gemeente Maastricht van toepassing.

**Procedure:**  
belangstellenden voor deze functie kunnen schriftelijk reflecteren en de den verzocht hun sollicitatie uiterlijk 23 februari a.s. bij de directie in te dienen. Directie DGD Zuidelijk Zuid-Limburg, Gellensdomein 8, 6229 GJ Maastricht.  
Een bedrijfsgeneeskundige aanstellingskeuring zal, en een psychologisch onderzoek kan tot de procedure behoren.

## Diër zoekt ein baan? Viër beije ein karriere

Multec is gespecialiseerd in 't oetzende van technisch personeel

### TU-ers, HTS-ers en MTS-ers

Oos mitwikesj zint zelf technisch gesjoeld. Ze weite wat der opdrachtgever zeukt, me beharige ooch de toekoms van der technicus en dat brink dem hiel dek ein vaste baan.

### DAOVEUR ZEUKE VIËR

### MTS-ers, HTS-ers M/V

werkvoorbereider electrotechnicus  
installatiebedrijf  
calculator electrotechnische  
installatiebedrijf  
sterings- en onderhoudsmonteur voor  
nieuw bedrijf  
constructeurs E/Wib/Bwk

Eine gezonne inzet en mentaliteit zint gënoeg om veur ein good bezielde baan i contact te kënne.  
Dier kint telefonisch of schriftelijk vragere:

# multec

Akenstraat 8  
6221 CL Maastricht, 043-211472

## DIABETE IS OVERA

Diabetes (suikerziekte) is een ingrijpende aandoening die Riv alijd en overal zich meedraagt.



moet hij goed op zijn letten. Een diabetes niet voor één dag, maar voor de rest van zijn leven. De wetenschap probeert een oplossing te vinden voor deze ongeneeslijke ziekte. Steun dat wetenschappelijk onderzoek steun het Diabetes Fonds Nederland.

GEEF'S VOOR  
DIABETES

KNED...NOUVERNEID

## BELEGGEN/SPAREN IN BELGIË

- onvoorwaardelijke staatswaarborg
- perfect bankgeheim
- hoog rendement
- spaarbankboekjes en bewaren van effecten

1 jaar 8,50%  
3 jaar 8,90%  
5 jaar 9 %

## KANTOOR NEERPELT :

Heerstraat 16 - 3560 Neerpelt - 0932/11641694

Vragen naar H.H. Thijs de Willems  
Openingsuren : 9 - 17.30 u.

## BIJKANTOOR BOCHOLT :

Dorpstraat 45 A - 3508 Bocholt - 0932/11473632

Vragen naar G. Tjens  
Openingsuren : 9 u. - 12.30 u.

## harterfunctie-verpleegkundigen

Uitnodiging tot sollicitatie voor de Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Hartfunctie-afdeling (Perioperatief en Medisch Ondersteunende Dienst) ontstaat op korte termijn een parttime (80%) en een fulltime vacature.

De Wever-Ziekenhuis



## Nederland 1

KRO  
11.00 (TT)Eucharistieviering. Vanuit de St. Franciscus Xaveriuskerk in Amersfoort.  
11.55 Thomas More. Filosofisch cultureel programma.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
14.00 John Henry Newman. Filmportret van deze kardinaal.  
14.30 Gabbers. Amerikaanse tv-film uit 1987 van Lou Antonio. De twee gepensioneerde kameraden Jack Stobbs en Art Riddle vinden in een auto een fortuin en gaan het ervan nemen in Florida.  
16.00 Lamers. Gevarieerd middagmagazine.  
17.00 Hou nou toch op. Serie over stoppen met roken.  
17.30 •••Journal.  
17.35 Kresj. Kiekeboe, gevarieerd peuterprogramma.  
17.45 Oren van je kop. Poppenserie.  
17.55 De gezusters Kokkel. Serie. Afl. 6: Bruidstranen.  
18.15 Liefdesalfabet. Liefdesboodschappen.  
18.20 Loods 6. Jongerenprogramma.  
19.00 •••Journal.  
19.05 (TT)Waku waku. Spelprogramma gepresenteerd door Rob Fruithof.  
19.35 Zondagavond met Van Willigenburg. Praatprogramma.  
20.32 Ook dat nog. Satirische consumenrubriek.  
21.15 Brandpunt. Actualiteitenmagazine.  
21.50 Hollywood connection. Filmquiz met Carl Huybrechts.  
22.00 The chief. Engelse politiserie. Afl. 6 (slot).  
23.50-23.55 •••Journal.

## Nederland 2

VPRO  
09.00 Babar de olifant. Tekenfilmserie.

## Duitsland 1

08.35 Disney Club. Gevarieerd magazine. (herh.).  
10.00 Ski-Weltcup live. Reuzenslalom voor dames, eerste afdaling vanuit Zwiesel.  
11.00 Kopfbal. Spelprogramma.  
11.30 (TT)Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.  
12.00 •••Presseclub.  
12.45 Tagesschau. Met Wochenspiegel.  
12.55 Programma-overzicht van Eine Plus.  
13.00 Ski-Weltcup live. Reuzenslalom voor dames, tweede afdaling vanuit Zwiesel.  
13.15 Mozart in Malland und Bologna. Pianoconcert in D KV 175 van Mozart, uitgevoerd door het RTSI Orkest Lugano.  
14.30 Babar. Frans/Canadese tekenfilmserie. Afl. 19: Freunde fürs Leben.  
14.55 Degrazi Junior High. Canadese serie. Afl. 10: Nur eine Zigarette.  
15.20 A - Z Lifeshow. Gevarieerd kindermagazine.  
15.45 Tagesschau.  
15.50 •••Spätere Heirat ausgeschlossen. Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Robert Floryer. Helen heeft het niet zo op het huwelijk, maar trouwt na lang aandringen toch met Don.  
17.00 ARD-Ratgeber. Geld. Financiële tips.  
17.30 Das Kreuz - Hoffnung und Auftrag. Gebetsdienst vanuit de Herz-Jesu-Kerk in Bernau.  
18.05 Wir über uns.  
18.10 Sportchau.  
18.40 (TT)Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Der Schlachtplan.  
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars.  
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.  
19.50 Sportchau-Telegramm.  
19.58 Programma-overzicht.  
20.00 (TT)Tagesschau.  
20.15 Ich - die Nummer Eins. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1972 van Claude Pinoteau. De Russische kernfysicus Haliakov wordt door de Britten ontvoerd.  
22.10 Kulturweltspiegel. Cultureel magazine met Hansjürgen Rosenbauer.  
22.40 Tagesschau.  
22.45 Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Gegen tiefes Blau, van Josef Albers.  
22.55 Mit Turban und MG. Documentaire.

## België/TV 1

09.00 Samson. Dolle avonturen bij Samson en Gert in de huiskamer, met de tekenfilms Bolke de beer, Bouli, Foofur en Babar.  
10.00 Eucharistieviering. Vanuit de St. Martinusparochie in Brussel.  
11.00 De zevende dag. Praatcafé met Tony van den Bosch en Ivo Belet.  
13.00 Huizen kijken. Reeks over bouwen, verbouwen en wonen.  
13.20 Sunday Proms. Dennis O'Neill, reeks van zeven uitzendingen rond deze Ierse tenor. Deel 6.  
14.30 Schoolslag. Spelprogramma waarin leerlingen en leraren van twee lager secundaire scholen het tegen elkaar opnemen.  
15.10 Startkroon. Duitse jeugdfilm uit 1986 van Konrad Petzold.  
16.40 Het pleintje. Vlaamse serie. Afl. 22.  
17.30 Kilimanjaro. Nieuwsmagazine voor jongeren. Vandaag: Mijn hobby: de dood tarten.  
17.55 Nieuws.  
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 256.  
18.05 Plons. Afl.: Plons en de maraboe.  
18.10 Nova Zembla. Toeristisch spelprogramma. Thema: Malta.  
19.00 Sportweekend.  
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.30 Nieuws.  
19.45 Sportweekend. Vervolg. Aan-



● Günther Lamprecht en Hanna Schygulla in 'Berlin Alexanderplatz'. (Nederland 2 - 21.47 uur)

rie. Afl.: De olifantenexpres.  
09.25 Fitless. Sportief kinderprogramma gepresenteerd door Arnold Vandereijde.  
09.30 16 Stofzuigers. Serie toneelstukjes. Afl. 3: Het is niet wat je ziet.  
09.45 Achterwerk in de kast. Kinderen zeggen wat ze denken.  
10.00 De boefjes. Slapstickfilms. Afl.: Little papa (1935).  
10.30 Agaath. Serie over een fantasierijke journaliste. Afl. 2: Prins Willem Alexander.  
11.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma met Han Reiziger.  
12.00 Voetbal plus. Sportprogramma.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
18.00 The wonder years. Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Birthday boy.  
18.25 Johnny. Talkshow.  
19.00 Moord-tv. Aandacht voor de moordlijst en andere actuele pop.  
19.10 In living colour. Comedyshow met o.a. Keenan Ivory Wayans.  
19.30 Onrust! Subcultureel magazine.  
20.00 (TT+••)Journal.

## Nederland 2

VPRO  
09.00 Babar de olifant. Tekenfilmserie.

## Duitsland 1

08.35 Disney Club. Gevarieerd magazine. (herh.).  
10.00 Ski-Weltcup live. Reuzenslalom voor dames, eerste afdaling vanuit Zwiesel.  
11.00 Kopfbal. Spelprogramma.  
11.30 (TT)Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.  
12.00 •••Presseclub.  
12.45 Tagesschau. Met Wochenspiegel.  
12.55 Programma-overzicht van Eine Plus.  
13.00 Ski-Weltcup live. Reuzenslalom voor dames, tweede afdaling vanuit Zwiesel.  
13.15 Mozart in Malland und Bologna. Pianoconcert in D KV 175 van Mozart, uitgevoerd door het RTSI Orkest Lugano.  
14.30 Babar. Frans/Canadese tekenfilmserie. Afl. 19: Freunde fürs Leben.  
14.55 Degrazi Junior High. Canadese serie. Afl. 10: Nur eine Zigarette.  
15.20 A - Z Lifeshow. Gevarieerd kindermagazine.  
15.45 Tagesschau.  
15.50 •••Spätere Heirat ausgeschlossen. Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Robert Floryer. Helen heeft het niet zo op het huwelijk, maar trouwt na lang aandringen toch met Don.  
17.00 ARD-Ratgeber. Geld. Financiële tips.  
17.30 Das Kreuz - Hoffnung und Auftrag. Gebetsdienst vanuit de Herz-Jesu-Kerk in Bernau.  
18.05 Wir über uns.  
18.10 Sportchau.  
18.40 (TT)Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Der Schlachtplan.  
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars.  
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.  
19.50 Sportchau-Telegramm.  
19.58 Programma-overzicht.  
20.00 (TT)Tagesschau.  
20.15 Ich - die Nummer Eins. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1972 van Claude Pinoteau. De Russische kernfysicus Haliakov wordt door de Britten ontvoerd.  
22.10 Kulturweltspiegel. Cultureel magazine met Hansjürgen Rosenbauer.  
22.40 Tagesschau.  
22.45 Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Gegen tiefes Blau, van Josef Albers.  
22.55 Mit Turban und MG. Documentaire.

taire over het Indische vrijwilligers leger bestaande uit Brits-Indische krijgsvangenen, dat van 1942-1945 onderdeel was van de Duitse Wehrmacht.  
23.40 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Wie klaut man einen Gauguin? Vijf meisjes op vakantie trekken zolang bij Magnum in, terwijl hij hun verdwenen begeleidster opspoor.  
00.25 Tagesschau.  
00.30-00.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

## Duitsland 2

09.28 Programma-overzicht.  
09.30 Evangelischer Gottesdienst. Vanuit de Altmünsterkerk in Mainz.  
10.15 Mosli. Magazine.  
10.45 Ausflüge. Cultureel magazine.  
12.00 •••Das Sonntagskonzert. Jong opera- en concertant begeleidt het Orkest Orkest Berlijn o.l.v. Frank Cramer. (herh.).  
12.45 Heute.  
12.47 Blickpunkt!  
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals.  
13.30 Siebenstein. Kinderserie. Afl.: Märtsche Zeiten.  
14.25 ZDF-Sport extra. Noordse WK skiën; Worldcup skiën voor heren; Worldcup roeien; Schaatsen: WK voor heren.  
18.00 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de winnaars.  
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine. Vandaag: Die frechen Frauen der Rock- und Popszene.  
18.50 Programma-overzicht.  
19.00 Heute.  
19.10 Bonn direkt. Parlementaire rubriek.  
19.30 Menschenskind! Gevarieerd reismagazine.  
20.15 Vom Winde verweht. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Victor Fleming.  
00.05 Heute.

## Duitsland 3 West

09.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Afl. 5. (herh.).  
09.30 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.  
10.00 Telekolleg II. Cursus scheikun-



● Ann Petersen in 'Oog in oog'. (België/TV 1 - 22.50 uur)

sl.: Kijk uit, verkeerstip.  
20.30 Niet voor publikatie. Serie. Deel 3: Overbodige luxe.  
21.30 België in z'n bloeit. Bloemlezing uit het RTBF-magazine Strip-tease.  
22.00 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen.  
22.30 Vandaag.  
22.50 Oog in oog. Serie. Vandaag: Madame Freundlich, van Rudy Geldhof.  
23.25-23.45 Coda. Plastische kun-

20.10 Van Kooten en De Bie's. Keek op de Week.  
20.32 Jongens van de Witt. Verkenningen in Nederland.  
20.57 Van Dis in de Ijsbreker. Talkshow gepresenteerd door Adriaan van Dis.  
21.47 Berlin Alexanderplatz. Duitse serie van Rainer Werner Fassbinder. Afl. 8/9: De zon verwarmt, maar kan ook branden/Eeuwig en altijd tussen te veel en te weinig.  
23.50-23.55 •••Journal.

## Nederland 3

NOS  
Programma-wijzigingen mogelijk i.v.m. Golfoorlog.  
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
10.15 Openingsbijeenkomst Canbera. De Aborigines heten de 7e Algemene Vergadering van de Wereldraad welkom.  
11.18 Een bericht van de Wilde Ganzen.

de. Afl. 5. (herh.).  
10.30 Telekolleg II. Cursus dataverwerking. Afl. 5. (herh.).  
11.00 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.  
12.00 Tele-Akademie. Prof. Dr. Adolf Muschg over: Umgangsformen mit unserem Schatten - Erfahrung von Fremdsin.  
12.45 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.  
13.15 Hier und heute unterwegs.  
13.40 West 3 aktuell.  
13.45 Fenster-Platz.  
14.00 Schwimmschule. Informatieve serie over zwemtechnieken. Deel 2.  
14.15 An vorderster Front. Elf Jahre Kameramann im Vietnamkrieg.  
15.00 Ein Sonntag auf dem Lande. Franse speelfilm uit 1984 van Bertrand Tavernier. De oude meneer Admiral leeft alleen in zijn buitenhuis waar hij veel schildert.  
16.30 Kinomagazin.  
17.00 Der göttliche König. Documentaire over het Schiluk-volk, dat in Soedan leeft. (herh.).  
17.45 Kulturgeschichten. Der Clown und seine Ahnen.  
18.00 Aktuelle Minute.  
18.01 Es war einmal...das Leben. Franse tekenfilmserie. Afl. 17: Uns gibt's zweimal oder Die Nieren.  
18.30 Gott und die Welt. 38 Jahre Untergrund-Bischof, documentaire over de Slowaakse ondergrondse kerk.  
18.58 Programma-overzicht.  
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine (19.30-19.45 Sport im Westen).  
20.00 Glanz und Elend eines kleinen Kinounternehmens. Franse speelfilm uit 1986 van Jean-Luc Godard. (herh.).  
20.05 Kinomagazin. Franse speelfilmregisseur Bazin ziet zich genoodzaakt profotografen van een romanverfilming aan te bieden aan de televisie.  
21.32 West 3 aktuell.  
21.40 Die jocke Wiewer von Heumaat. Diversiteitsmentchen op operabasis, uitgevoerd door Die Cäcilia wolkengru. Bühnengemeinschaft o.l.v. Christoph Klöber.  
23.55 West 3 aktuell.

## Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. Max von der Landstrasse.  
08.00 Spanien. Sprache, Land und

sten. Afl. uit de serie 100 Meesterwerken.

## België/TV 2

Geen uitzending.

## België/RTBF 1

10.30 Terre et soleil, agrarisch magazine.  
11.00 Eucharistieviering. 12.00 Faire le point. 13.00 Nieuws. 13.25 Le jeu des dictionnaires, spelprogramma.  
14.00 Un homme à ma taille. Franse speelfilm uit 1983 van Annette Carducci.  
15.30 Coup de foudre. Serie. Afl.: Martingale. 16.00 Destination le monde: l'Argentine, documentaire. 16.55 Génies en herbe. Spelprogramma voor scholieren. 18.20 Clip à la Une. 18.30 Week-end sportif. Sportmagazine.  
19.30 Journal en Weerbericht. 20.05 Billets doux, spelshow. 21.25 Pas si bêtes. Portretten van dieren. Vandaag: De hagedis. 21.30 Femme de voyou. Franse tv-film van Georges Birtschansky. Aansl.: 92 secondes pour l'Europe: Lola Bobesco, violiste. 23.05 Weerbericht en laatste nieuws. 23.30-23.40 Tribune économique et sociale.

## België/Télé 21

17.00 Felix. Gevarieerd magazine.

11.20 Omrop Fryslân Edukatyf. Arsjitektuur en Co.  
11.50 (TT)Studio Sport. Met WK schaatsen voor heren in Heerenveen, 1500 m en 10 km (met: Het Capitool, discussieprogramma).  
17.20 Hemelvaart. Programma waarin aandacht voor de hemelvaart van de profeet Mohamed en de golfloorlog.  
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
18.00 Het Griekse vuur. Les 4.  
18.30 Sesamstraat.  
18.45 Studio Sport.  
20.00 •••Journal.  
20.10 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.  
20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.  
20.37 Moskou is niet alles. Serie. Deel 2.  
21.05 Dorp in wording. Over werken als leraar in het voortgezet onderwijs.  
21.30 Andere golfengte. Midden-Amerika, reportage.  
22.00 Oog in oog. Serie. Afl. 5: Een paradijs van Peter van Straaten, gespeeld door Carry Tefsen.  
22.29 Later. Maandelijks gespreksprogramma.  
23.09-23.14 Nieuws voor doven en slechthorenden.

## RTL 4

07.00 Ochtendprogramma. Met o.a. Rete Mia.  
08.00 Télékids.  
11.00 Studio Rembrandt. Cultureel programma.  
12.00 Middagprogramma.  
15.00 Classique.  
15.45 The Living Planet. Engelse natuurserie.  
16.15 Operation Petticoat. Amerikaanse comedyserie.  
16.40 Love boat. Amerikaanse serie.  
17.30 De ideeënbus.  
18.00 Journal.  
18.15 Bios. Presentatie: Ruud ter Weijden.  
19.00 Scrabble. Presentatie: Bart



● Nina Hagen in 'Mona Lisa'. (Duitsland 2 - 18.10 uur)

Leute. Les 6.  
08.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 13. (herh.).  
09.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 5. (herh.).  
09.30 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.  
10.00 Telekolleg II. Cursus scheikunde. Les 5. (herh.).  
10.30 Telekolleg II. Cursus informatie. Les 5. (herh.).  
11.00 Komm un die Gondel... Reportage van het carnaval in Venetië.  
12.00 Tele-Akademie. Prof. Dr. Adolf Muschg: Umgangsformen mit unserem Schatten.  
12.45 Sehen statt Hören. Magazine voor doven en slechthorenden.  
13.15 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Magazine voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.  
14.15 An vorderster Front. Elf Jahre Kameramann im Vietnamkrieg.  
15.00 Eine Falle für die Braut. Amerikaanse speelfilm uit 1946 van Edward Buzzell. Na een enorme schadelijke wegens het publiceren van een onjuiste roddel over de rijke Connie Allensbury probeert hoofdredacteur Warren zijn blad van de ondergang te redden.  
16.45 Das Beste aus Prominenten im Renitentz. Compilatieprogramma.  
17.00 In unsichtbaren Mauern. Reportage over het joodse leven in de DDR.  
17.45 Ich trage einen grossen Namen. Spelprogramma met Hans Gmür.  
18.30 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz.  
19.00 Die Schlagerparade der Volksmusik. Populaire melodieën

17.30 Concert 21: Peter Gabriel live à Athènes. (herh.). 18.30 Carré noir: Histoire de vidéo: Sehnsucht nach Sodom, documentaire over Aids. (herh.). 19.20 Plus d'un tour dans son sac, tekenfilm van Tex Avery. 19.30 Journal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. 20.00 Retro 21: Eddie Constantine-cyclus: Ces dames s'en mêlent, Franse speelfilm uit 1965 van Raoul André. De agent Jeff Gorden is geïnfilteerd in een bende die vals geld maakt. Angelo heeft nog een apeltje met hen te schillen en neemt Jeff gevangen. 21.30 Laatste journaal en weerbericht. 22.00-23.00 Week-end sportif.

## TV 5

07.00 Molierrissimo, tekenfilm. 07.30 Canadese nieuws. 08.00 Envoyé spécial. 09.00 Feu vert. 09.30 Découverte. 10.00 Nieuws. 10.05 Visages de la musique. 11.00 Modern style. 12.00 Nieuws. 12.05 Concert. 13.00 Frans nieuws. 13.15 L'école des fans. 14.00 Comédie, comédie. 16.05 Nieuws. 16.15 Destination le monde. 17.05 Hit NRJ. 18.00 Flash varicelle. 18.30 Francophonies de Montréal. 19.00 Nieuws. 19.15 Cin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Sept sur sept. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.35 Spécial Cinéma: René Clement-cyclus: Gervaise, Franse speelfilm uit 1956 naar het werk van Emile Zola. 23.00 Nieuws. 23.15-00.40 Cinéma, filmmagazine.

**LD TV**  
LIMBURGS DAGBLAD

**GOED BEKEKEN**

**HEERLEN**  
**HOENSBROEK**  
Kanal 59

**KERKRADE**  
Kanal 64

Met muziek van **SKY RADIO**  
Voor meer informatie  
**045-739300**

Bosch.  
19.05 Full House. Amerikaanse comedyserie.  
19.30 Journal en weerbericht.  
19.40 Jake & the Fatman. Amerikaanse detectiveserie. (slot).  
20.25 Scrabble. Presentatie: Bart Bosch.  
20.35 Columbo. Amerikaanse detectiveserie.  
22.10 Scrabble. Presentatie: Bart Bosch.  
22.15 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie.  
22.40 Match. Actueel sportprogramma.  
23.55 Journal.  
00.05 Dallas. Amerikaanse serie.  
00.55 Nachtprogramma. Met o.a. Rete Mia, Beton Bidon en Classique.



● Nina Hagen in 'Mona Lisa'. (Duitsland 2 - 18.10 uur)

gepresenteerd door Eva Hermann.  
19.45 Reisewege zur Kunst. Syracuse op Sicilië.  
20.00 Comedy Express. Die neuen Entertainer.  
21.00 Thann und sein gotisches Münster. Reportage over deze stad in de Elzas.  
21.45 Georg Friedrich Händel. Orgelconcert opus 7 nr. 3 in Bes, Händel.  
22.00 Nieuws.  
22.05 Flutlicht. Sportmagazine.  
23.00 Wortwechsel. Was ich schon immer über sich wissen wollten, interview met Max Lüscher.  
23.45 Im weissen Fleck.  
00.30 Schlagzeilen.

## RAI UNO

07.00 Gevarieerd ochtendprogramma.  
10.50 Santa Messa.  
11.45 Parole e vita.  
12.15 Linea verde.  
13.00 TG l'una.  
14.20 Notizie sportive.  
14.30 Domenica in ...  
15.50 Notizie sportive.  
16.00 Domenica in ...  
16.50 Notizie sportive.  
17.00 Domenica in ...  
18.10 90 Minuto.  
18.35 Domenica in ...  
19.50 Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.40 I misteri della giungla nera. Film.  
22.00 La domenica sportiva.  
22.00 TG1 notte - Che tempo fa.  
00.20 Sport. Tennis.

## Radio 1

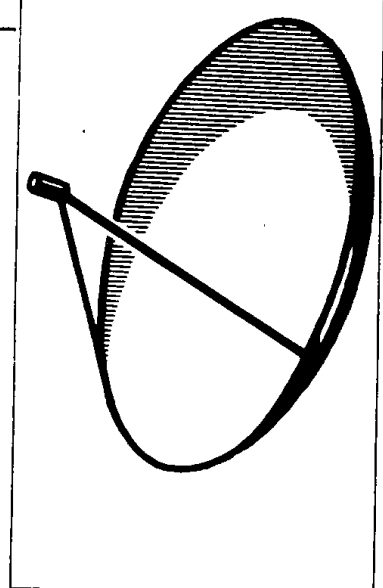
Elk heel uur nieuws. 7.02 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De Verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegweiser. 11.03 Ophel en vertier. (12.30 Nws). 13.08 Hier en Nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek. 18.08 NOS Actueel (18.30 Nws). 19.03 Archie. 20.02 The bands. 21.02 The Great American songbook. 22.02 New age magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

## Radio 2

Elk heel uur nieuws. 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Varre ontmoet Coen Stork (X). 10.30 Capuccino in de morgen. 11.02 Muziek-moziek. 12.02 Capuccino in de morgen, vervolg met om ca. 12.15 AVRO Radiotheater presenteren de Marx Brothers' radioshow: Advocaatkantoor Flywheel. Shyster & Flywheel. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het punt. 18.02 Album. 20.02 De sofa. 20.30 The Great American songbook. 21.00-7.00 Zie radio 1.

## Radio 3

Elk heel uur nieuws. 8.02 Goudkroon. 10.02 De wakker wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's Hitweek. 16.02 Liedjeslijn. 18.02 De jonge honden. 20.02 Leidse Kade live. 22.02-24.00 Op slag van maandag.



## RTL Plus

06.00 Ein Herz für Wauzi. Tekenfilmserie. Herh.  
06.20 Die Holidays aus Rom. Tekenfilmserie. (herh.).  
06.45 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).  
07.10 Yogi Bär. Tekenfilmserie. (herh.).  
07.35 Scooby Doo. Tekenfilmserie.  
08.00 Li-La-Launebär.  
08.30 Dog van der Stinkfußfarm. Nieuwzeelandse speelfilm uit 1986 van Murray Ball. Aansluitend: Es leuchten die Sterne, een interview met Camillo Felgen.  
11.00 Die Woche. Talkshow.  
12.05 Klassik à la carte.  
12.35 Die unglaublichen Geschichten. Serie. Afl.: Spuk in Hollywood.  
13.00 Junior Zeit. Mein Vater ist ein Ausserirdischer, Amerikaanse serie.  
14.00 Schlagraketen. Duitse muziekfilm uit 1960 van Erik Ode.  
16.05 Rembrandt 7 antwortet nicht. Duits/Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1966 van Carlo Romitelli.  
17.40 Kunst und Botschaft.  
17.45 Musikrevue.  
18.45 RTL aktuell.  
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Toeristische quiz. Vandaag: Grand Canaria.  
20.15 Gib dem Affen Zucker. Italiaanse komedie uit 1981 van Castellano en Pipolo.  
21.50 Spiegel TV. Actualiteiten.  
22.30 Prime Time-Spätgastgebe.  
22.45 Chefarzt dr. Westphal. Serie. Afl.: Nachbarschaftshilfe.  
23.40 Kanal 4 - blow up. Magazine over korte films.  
00.05 Kampf gegen die Mafia. Serie. Afl.: Eine neue Schlacht.  
00.50 Unbekannte Dimensionen - Twilight zone. Serie bovennatuurlijke verhalen. Vandaag: Ewige Jugend.  
01.15 Alfred Hitchcock zeigt. Serie verhalen. Vandaag: Amok (2).  
01.40-01.45 Aerobics.

## SAT 1

08.05 Zapp. 08.30 Neon Rider. Aansl. tekenfilms. 09.30 Bezauberende Jeanne. 10.00 AUTOMobil. 10.30 Zauberei. 10.55 Programma-overzicht. 11.00 So gesehen. 11.05 ... und wenn der Letzte Reifen platzt. Amerikaanse speelfilm uit 1982. 12.45 Familie Feuerstein. 13.40. 14.00 Programma-overzicht. 14.05 Auf Videosehen. 14.30 SAT.1 SPORT live. 17.10 Der Seeräuber. Amerikaanse speelfilm uit 1942. Aansl. tekenfilm. 18.45 SAT.1 BLICK. Aansl. SAT.1 WETTER. 18.50 SAT.1 SPORTCLUB. 19.30 Musikanten-Fest. 20.00 Schloß Gripsholm. Duitse speelfilm uit 1963. 21.45 SAT.1 Blick. 22.00 Talk im Turm. 23.15 Valentin. Italiaanse erotische film. 23.45 SAT.1 Sport. 00.15 Der Kuß des Fremden. Amerikaanse speelfilm uit 1983. 01.45-01.55 Programma-overzicht.

## SSVC

07.00 Sky Nieuws over de situatie in de Golf. 10.55 Songs of prize. 11.30 Children's SSVC. Afl. Nellie the elephant. 11.45 Popeye and son. 12.05 A week in politics. 12.45 The Chart show. 13.35 Sportsmasters. 14.00 News and local weather report. 14.10 Walden. 14.55 Impressions. 15.10 Start trek: the next generation. 15.55 Rthet match. 18.00 Chronicles of Narnia. Afl. The silver chair. 18.30 The Eastenders. 19.30 News and BFG weather. 19.35 Catchphrase. 20.00 Holiday outings. 20.15 International Snooker. 21.05 Love joy. 21.55 Ski sunday. 22.30 Building sights (nieuwe serie). 22.40 News and BFG weather. 22.55 That's life. 22.35 Dunrulin. Nieuwe serie. 00.00 The travels show traveller. 00.10-01.10 International snooker.

## BBC Europe

09.50 Today's viewing. 09.55 Playdays. 10.15 Morning worship from the world. 11.00 Volgens aankondiging. 11.25 Mexico Vivo. 11.50 Step up to word power. 12.15 A way with numbers. 12.40 Bazaar. 13.05 See hear. 13.30 Country file. 14.00 News summary. 14.05 On the record. 15.00 Easterners. 16.00 Snooker. 18.05 The clothes show. 18.30 Antiques Roadshow. 19.15 O.K. 2. 19.25 News and weather. 19.40 Songs of praise. 20.15 Snooker. 21.05 Lovejoy. 22.00 Money programme. 22.40 News and weather. 22.55 Screen two. 00.30 Ski sunday. 01.05-01.10 Monday's viewing.

## Eurosport

07.00 Hour of power, religieuze programma. 08.00 Fun factory, kinderprogramma. 09.00 Trans world sport. 10.00 Basketball: Europacup voor heren. 11.00 Afwisselend: Wk langlaufen; Worldcup skiën; Super-G voor heren, live; WK schansspringen; Worldcup skiën: Reuzenslalom voor dames, live; WK bobsleeën; Freestyle skiën; Worldcup skiën, samenvatting. 18.30 International motorsport. 19.30 Atletiek: Indoor toernooi vanuit Stuttgart. 20.30 Worldcup skiën vanuit Val d'Isère en Zweissel, samenvatting. 21.30 The game of billions, voetbaldocumentaire. Deel 2. 22.30 WK schansspringen; 23.00 WK Bobsleeën, samenvatting; 23.30 WK Schaatsen voor heren. 00.30 Wielrennen: Zesdaagse van Antwerpen en Kopenhagen.

## Super Channel

07.00 The Mix, videoclips. 13.30 Hello Australia Hello Vienna, amusementprogramma. 14.00 The Mix, videoclips. 15.00 It is written with George Vandeman, religieuze programma. 15.30 The Mix, videoclips. 16.00 Touristic Magazine. 16.30 E.R.F., religieuze magazine in het Duits. 17.00 The Mix, videoclips. 17.30 The World Tomorrow, religieuze magazine. 17.55 Weerbericht. 18.00 Business weekly, financieel magazine. 18.30 Super sports news. 18.35 Inside View, serie actuele documentaires. 19.30 Videofashion, modemagazine. 20.00 Spin, Europese hitparade. 21.00 Weerbericht. 21.05 Super sports news. 21.10 Sunday night at the movies; Jungle book, Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Zoltan Korda. Aansl.: The late night mix, videoclips.

## MTV Europe

08.00 Paul King. 10.00 Club MTV. 11.00 The MTV spotlight. 11.30 European Top 20. 13.30 XPO. 14.00 Pig. 18.30 Week in rock. 19.00 U.S. Top 20 Countdown. 21.00 120 Minutes. 23.00 XPO. 23.30 Headbangers Ball. 01.30 Ray Cokes. 03.00 Night videos.

## CNN

07.00 News Update. 07.10 Moneyweek. 07.30 News Update. 07.40 Healthweek. 08.00 News Update. 08.10 Showbiz This Week. 08.30 News Update. 08.40 Science and Technology Week. 09.00 Headline News Update. 09.30 News Update. 09.40 The Big





● Peggy &amp; Richard: duo en 'zingend echtpaar'.

Limburgs duo na twee jaar weer terug in de showbizz

## Peggy & Richard met nieuwe cd

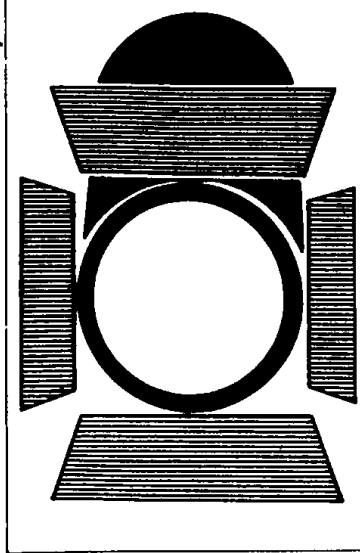
Van onze showpagina-redactie  
HEERLEN - Na twee jaar is het Limburgs duo Peggy & Richard weer terug in de showbizz. In aansluiting op de nieuwe single 'Ein weisses Kleid ein Blumenstrauß', die over twee weken verschijnt, presenteert het zingende echtpaar medio maart zijn eerste cd. Met dit album 'Du und Ich' gaat voor Peggy (27) en Richard

(33) een lang gekoesterde wens in vervulling: een cd/elpee met uitsluitend Duitstalige nummers. Zowel John Möring als Wim Toussaint tekenen voor de productie; de teksten zijn van John Möring.

Peggy en Richard, die in het dagelijkse leven ook een duo vormen, zijn al heel wat jaarjes actief in de muziek. Reeds als acht-

jarig jongetje speelde Richard gitaar en accordeon. De in oostenrijk geboren Peggy was rond die leeftijd lid van een jeugdkoor. Aangezien het tweetal naast elkaar woonde bleef een kennismaking niet uit, met als gevolg - zowel privé als in muzikaal opzicht - een huwelijk.

In de voorbije jaren zijn van Peggy & Richard heel wat singles in omloop gebracht. Een aantal daarvan was veelvuldig te beluisteren op de radio. Zo stond het nummer 'Lass mich dein Freund sein' wekenlang in de Schlagerparade van de BRP Peggy & Richard, die tijdens het recente Schlagerfestival ook deel uitmaakten van het Limburgs artiestenteam, zullen hun nieuwe single en cd binnenkort in programma's van diverse radiostations voorstellen. Voor meer info: ☎ 045-457301.



Van onze rtv-redactie

HILVERSUM - De Golfoorlog beheerst - behalve het dagelijkse nieuws - ook de top-25 van televisieprogramma's over de eerste maand van dit jaar. Dat blijkt uit cijfers van het onderzoeksbureau AGB Me-

## Golfoorlog beheerst top 25 op televisie

dia, bewerkt door de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek van de NOS. Op de eerste plaats prijkt een uitzending van het NOS-Journaal van vrijdag 18 januari, een dag na het uitbreken van de oorlog in het Midden-Oosten. Het programma, dat op zowel Nederland 2 als 3 te zien was, trok 4,3 miljoen kijkers.

Na deze topnotering voor een informatief programma is het vooral het amusement, dat door de Nederlandse televisiekijker het best bekeken wordt. De reeks van André van Duin. Ook dat nog (de maand december nog nummer 1 genoteerd), Medisch Centrum West, Love Letters, Zeg 'ns AAA en de Surpriseshow wordt slechts onderbroken door een uitzending van De TV-dokter. Aardig is te vermelden dat de André van Duin Revu, door de TROS via Nederland 2 uitgezonden, meer kijkers trok dan een maand eerder, toen de commerciële zender RTL 4 hetzelfde programma toonde: 30,4 tegen 21,3 procent kijkdichtheid.

De TROS is het sterkst vertegenwoordigd in de Top 25 met 8 noteringen, gevolgd door de VARA met vijf programma's. RTL 4 staat eveneens vijf maal genoteerd.

## Adam Curry weer bij Veronica

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - Adam Curry komt toch weer terug bij Veronica. Weliswaar niet in vaste dienst, maar Curry gaat vanuit New York wekelijks een rubriek met popnieuws en trends voor het tv-programma Countdown verzorgen.

Curry is dit overeengekomen met de radio-directeur van Veronica, Lex Harding. Curry is deze week in Nederland voor familiebezoeken. Lex Harding poogde al eerder Curry weer op de Nederlandse bus te krijgen, toen hij nog voor RTL Veronique werkte. Die onderhandelingen liepen spaak.

Harding is blij dat hij Curry nu toch voor Veronica heeft weten te strikken. „Drie jaar geleden vetrok Curry naar MTV in New York en het was alsof een huwelijks op de klippen liep. Gelukkig is onze relatie nu weer hersteld.

Adam Curry vertrok in 1987, met zijn vriendin Patricia Paay, naar New York. Hij groeide in de kortste keren uit tot één van de populairste tv-discjockeys van het clip-station MTV.

## Gouden en Zilveren Harpen

HILVERSUM - De stichting Conamus heeft de Gouden en Zilveren Harpen voor 1990 toegekend. Gouden Harpen waren voor tekstschrijver Jan Boerstol, zanger, tekstschrijver en componist Frank Boeyen; zangeres Corry Konings en componist Erik van der Wurff. De Zilveren Harpen gingen naar zanger, tekstschrijver/componist Stel Bos; de popgroep Tröckend Kecks en de zangeres/tekstschrijfster/componiste Carmen Sars.

De Gouden Harpen zijn voor hen die zich gedurende hun carrière bijzonder verdienstelijk hebben gemaakt voor de Nederlandse lichte muziek. De eerste werd in 1962 uitgereikt. De Zilveren Harpen zijn bedoeld als aanmoedigingsprijs voor veelbelovende jongere, schepende en/of uitvoerende kunstenaars die op succesvolle wijze hebben bijgedragen aan de promotie van muziek en teksten van Nederlandse componisten en tekstschrijvers aldus Conamus.

# Bijna 60.000 kandidaten voor 'Rad van Avontuur' Nederland overstelpt met 22 tv-quizzzen

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - „Een ton als hoofdprijs in een tv-spelletje of quiz zal voorlopig wel de hoogste prijs zijn, die er in Nederland te verdienen valt”, voorspelt tv-producent John de Mol jr. Hij levert in maart en april acht afleveringen van De Honderd Duizend Gulden Show aan Veronica en produceert ondermeer dagelijks Prijzenslag voor RTL 4.

De laatste tien jaar zijn de te verdienen prijzen in televisiespelletjes steeds groter geworden. Auto's, mooie reizen, grote geldbedragen. Slechts in enkele van de 22 quizzzen en spelletjes, die op de Nederlandse tv verschijnen (Triviant van de TROS, Per seconde wijzer van de VARA bijvoorbeeld) is de te winnen prijs bijzaak of slechts een fles 'zeer goede wijn'. Deelnemers is dan belangrijker dan winnen.

In de begintijd van de tv in Nederland, toen Theo Eermans de 'meest keiharde quiz van Nederland Tel uit je Winst' presenteerde, was van hogerhand als maximaal te winnen prijs het bedrag van 1000 gulden voorgeschreven. De hoogste prijs, die met de huidige versie van Wie van de Drie is te verdienen bedraagt 3000 gulden. Twaalf jaar geleden was dit bedrag nog 400 gulden en dat bedrag moest dan ook nog door de drie winnende deelnemers worden verdeeld.

„We zijn in Nederland op het punt aangeland, dat de kijkers zeggen: Zo is het wel genoeg”, meent De Mol. „Dit in tegenstelling tot landen als Amerika, Spanje, Frankrijk en Italië, waar de prijzen die in tv-spelletjes te verdienen zijn, nog steeds elk seizoen hoger worden. Er worden daar miljoenen uitgedeeld.

De ene zender biedt tegen de andere zender op. Wat dat betreft zijn de prijzen, die in Nederland te verdienen zijn, kinderspel.”



● Tineke Verburg: bij Triviant is de prijs bijzaak of slechts een fles 'zeer goede wijn'.

Collega-producenten van De Mol in Hilversum en Aalsmeer zijn het met zijn prognose eens: „Waarschijnlijk heeft het te maken met de calvinistische geest in ons landje. 't Moet leuk blijven”, zegt een collega. „De Nederlandse kijker wordt wrevelig als hij ziet hoe makkelijk iemand aan grote prijzen komt. En dan kijkt hij de volgende keer niet

meer. Dat gaat ten koste van de kijkdichtheid.”

### Prognose

Potentiële deelnemers worden echter wel aangetrokken door de steeds grotere prijzen die te verdienen zijn. „Aan Rad van For-

tuin van RTL 4 doen mensen echt mee voor het geld”, vertelt in Aalsmeer David Schaling, die in dienst van Joop van den Ende de tegenhanger van Op Goed Geluk, namelijk Liefde Op Het Eerste Gezicht voor RTL 4 produceert. „Aan spelletjes als Rad van Fortuin en Prijzenslag willen ook vreselijk veel mensen meedoen. Voor Rad van Fortuin hebben zich op het ogenblik tussen de 50.000 en 60.000 mensen als kandidaat ingeschreven. De mensen staan in de rij en het aantal afvallers is dan ook groot. 't Is ook wel erg aantrekkelijk als je ziet welke prijzen in dat soort spelletjes te winnen zijn. Duizenden gulden zijn er mee te verdienen.”

Aan een spelletje als Liefde op het eerste gezicht doen volgens Schaling echter vooral mensen mee, die het niet om de hoogte van de prijs te doen is: „Je kunt in zo'n spelletje een paar pantoffels als prijs aan de verliezers overhandigen. En dat vinden ze dan nog leuk ook.” De selectie van de kandidaten in dat soort spelletjes is ook veel strenger.

### Kandidaten

De Mol: „Door de jaren heen hebben kijkers geklaagd, dat door hoge quizprijzen de programma's zo duur waren. Dat is altijd een misverstand geweest. Quizzzen en spelletjes behoren over 't algemeen tot de goedkoopste te maken programma-categorie. Je hoeft aan de kandidaten geen hoge honoraria uit te keren, terwijl ze toch de hoofdrollen vertolken.”

De te winnen hoofdprijs van AVRO's nieuwste spektakelshow De Sleutels van Fort Boyard - per aflevering bevindt zich in de schatkisten 75.000 gulden - lijkt hoog. „Maar”, zeggen AVRO's tv-amusementschef Lex de Rooi en producent Harry de Winter van ID TV, die het programma aan de AVRO levert, „in geen enkele aflevering komt een team aan dat bedrag. Ze mogen al blij zijn als ze 13.000 gulden ha-



● Marc Klein Essink in maart en april op het scherm met acht afleveringen van de Honderd Duizend Gulden show.

len en dat bedrag moet dan nog door zes man gedeeld worden. Een feestje ter gelegenheid van het te gewonnen bedrag en ze zijn het alweer kwijt. Om het geld doet niemand aan dit spel mee. Nee, wat het spel duur maakt is ondermeer de huur van het fort (13 miljoen gulden) de verbouwingen en het feit, dat je er in Zuid-Frankrijk per opnamedag met 100 man heen moet varen. Doordat zoveel tv-stations van die ene lokatie en van de apparatuur gebruik maken, blijft het betaalbaar. Overigens was die 75.000 gulden al als hoofdprijs vastgesteld op het moment, dat Veronica nog niet had bekend gemaakt met een honderdduizend gulden show te komen. In 1989 hebben wij dat bedrag al vastgelegd.”

Ook De Rooi ziet de trend dat quizprijzen een maximum-hoogte hebben bereikt: „Er zal best een moment komen, dat het publiek gaat zeggen, dat wordt te hoog.”

De Rooi en De Mol: „Bij hoge prijzen is het van groot belang wie wint, zo blijkt uit onderzoek. De kijker kijkt niet alleen mee te doen, maar ook zijn favorieten te kiezen. Wint de favoriet, die sympathiek overkomt, dan is de hoogte van de prijs geen enkel probleem. Is de winnaar geen favoriet van de kijker, dan gaat de hoogte van de prijs een rol in de beoordeling spelen. „En dan barst de kritiek los.”

David Schaling: „In landen als Amerika en Spanje en Frankrijk moet het steeds mooier en groter. Wij zijn eerder geneigd om te zeggen: Laten we het leuk houden. Wat er nu staat is mooi genoeg.”

De Mol: „Misschien dat er in de komende jaren nog een spelshow op de Nederlandse tv verschijnt, die méér biedt dan Marc Klein Essink in de Honderd Duizend Gulden Show. Maar dat zal dan nog zeer incidenteel zijn, zo luidt mijn inschatting.”

## Tv-cursus 'Oort en inkomstenbelasting'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - Voor 1 april moet het belastingbiljet weer netjes ingevuld bij de fiscus terug zijn. Menigen heeft een hekel aan het werkje en laat alles zo lang mogelijk liggen. Anderen raken hopeloos verward in de cijfertjesmassa. De VARA brengt daarom vanaf deze zaterdag (Nederland 1, 15.39 uur) de cursus 'Oort en de inkomstenbelasting', een zedelijke reeks over het invullen van het A-, E- of T-biljet 1990.

Voor de uitleg zorgt dr Willem Vermeend, hoogleraar en lid van de Tweede Kamer. Hij wordt bijgestaan door VARA-presentatrice Paula Patricio. Het cursuspakket (met een overzichtelijke ringmap en een opbergsysteem) ligt voor fl. 39,50 in de winkel. Na de cursus zal de VARA op 19 maart voor het derde jaar De Belastingshow uitzenden.

Verder helpt het NOS-radioprogramma Scoop bij het invullen van het belastingformulier door

gratis computer-programma's te verspreiden, die alles een stuk gemakkelijker maken. Het NOS-Basiscode-belastingprogramma draait op alle bekende huiscomputers en bestaat voorts uit twee delen, zodat kleinere computers niet in de problemen komen.

Verder is er een financiële toelichting en een uitleg van het programma in de vorm van een gratis Basiscode Beeldkrant, die op een briefkaart via Postbus 1200, 1200 BE Hilversum kan worden aangevraagd.

Scoop brengt het belastingprogramma maandag van 22.00 tot 22.20 uur op Radio 5. Op woensdag worden in Scoop (19.00 tot 20.00 uur) de twee delen van het belastingprogramma herhaald in verband met mogelijke storing van Radio 5. Die herhaling gebeurt dan op de twee middengolfzenders van Radio 1 en tevens via alle regionale FM-zenders. Het wordt aanbevolen om de programmatuur via de FM-zenders op te nemen, omdat de storingskansen daarop beduidend lager zijn.



## Adèle toch te laat voor Tibet

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM - Voorlopig blijft Adèle Bloemendaal met haar musici Martin van Dijk en Tom Barlage aan de Orinoco, de Zuidamerikaanse rivier die centraal door haar huidige theatershow loopt. Ze reist straks niet naar Tibet.

Er is even sprake van geweest dat ze het volgende seizoen met Jan Derksen, Carol van Herwijnen en Miranda van Kralingen zou verschijnen in de muzikale productie 'Hera in Tibet', maar dat plan gaat minstens een jaar in de ijskast. Het musical-aanbod is zo groot is dat de theaterdirecties van een over-aanbod in deze sector spreken. Producent Gisbert Thierens is tot de conclusie gekomen dat er op dit moment geen ruimte is voor deze voorstelling.

● Adèle Bloemendaal: plan voor nieuwe muzikale productie gaat minstens een jaar in de ijskast.